

Baleares

el diario de las islas

35 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Domingo, 18 abril 1982

Director
JUAN JOSE PORTO

AÑO XLIII
Nº 13.404

«La sentencia
del 23-F
será justa»

Declaraciones de
altos mandos militares



Arozarena, Santamaría y Alcalá

Ayer se produjeron diversas declaraciones de altos mandos militares, en las que se pusieron de relieve el acatamiento de las Fuerzas Armadas a la Constitución y el Gobierno (teniente general Alcalá Galiano), la creencia de que la sentencia del juicio por el 23-f será justa (teniente general Arozarena) y la afirmación de que el Ejército está dividido entre los 33 procesados y el resto de los componentes de la milicia que permaneció fiel y leal al Rey.

(Información en páginas 3 y 5)

ETA REGRESA EN MASA DE FRANCIA

Un policía muerto y seis heridos en Pamplona

Un policía muerto y seis heridos es el balance de un atentado terrorista perpetrado ayer en Pamplona contra una tanqueta de la Policía Nacional. Los terroristas usaron un lanzagranadas, al igual que hicieron el viernes en Barcelona y en acciones criminales recientes.

La preocupación de la Policía por el uso de este armamento semipesado se une a la convicción de que ETA militar se ha trasladado masivamente a España en una acción desesperada.

Por la noche hubo nuevos atentados en Bilbao: Uno contra unas casas de la Guardia Civil y otro contra la Comandancia de dicho cuerpo, con el resultado de dos heridos.

En la foto el Policía Nacional muerto y la tanqueta que resultó perforada.



Malvinas: mano a mano Haig - Galtieri

(Información en página 6)

La televisión privada, en manos del Parlamento

Las concesiones serán territoriales

Rodríguez Inciarte, ministro de la Presidencia, ha hecho unas declaraciones sobre la televisión privada señalando que la cuestión está ahora en manos del Parlamento, aunque el Gobierno hará lo posible para acelerar la aprobación de las leyes que ha remitido al Congreso. Señaló asimismo que existe un solo canal para una televisión privada de carácter nacional y por ello el Gobierno se inclina por las concesiones territoriales.

(Página 8)

314 millones para limpiar Palma

Un total de 314 millones de pesetas costará a Palma la limpieza de las calles, según se desprende de los presupuestos municipales aprobados en un pleno especial el pasado viernes.



El personal, los 214 trabajadores, se llevarán un total de 295 millones de pesetas, lo que supone una cantidad idéntica que la del año pasado tenía todo el presupuesto de limpieza. El incremento habido es de un 15,5 por ciento y se debe al incremento de los salarios, según está estipulado en el convenio colectivo y también a los continuos aumentos de combustible, gastos generales, etc. (Información en página 10)

ATENCION

Venga HOY DOMINGO el Complejo Residencial Porto-Pi, le enseñaremos este Complejo de lujo y el PISO PILOTO totalmente terminado. Entrada por Avda. Joan Miró (frente Restaurante Rififi).

Horario de visitas: Mañana de 10 a 1.30
Tarde de 4 a 7.30

Santoral

18 abril

HOY, DOMINGO: San Eleuterio.
El Sol sale a las 7.7 y se oculta a las 20.28. Luna: C. menguante.

Radios



Juventud

7.30: Apertura.— 8.00: Buenos días.— 8.30: Noticias.— 10.00: Discorama Pop.— 11.00: La sardana del año.— 13.00: La cara B.— 13.30: Radioestadio 2ª edición.— 14.00: Calanova 81.— 14.30: Noticias.— 15.00: Temas de cine.— 16.00: El deporte está aquí.— 18.30: Domingo.— 19.30: América es una voz.— 20.30: Kisicosas.— 21.30: Radioestadio 3ª edición.— 23.00: Discoparada.— 00.00: Teatro.— 2.00: Cierre.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

7'00.- A quien madruga... R.P. le acompaña (FM. OM.). 9'00.- DIA DE FIESTA (liturgia FM. OM.). 11'00.- Baricentro (musical FM). 12'00.- Habla el Obispo (OM). 12'40. HISPANOAMERICA HOY (OM). 14'00.- Radio-Turismo (OM). 14'30. Informativo DIA (OM. FM). 15'00.- EL FABULOSO MUNDO DEL DISCO (FM. OM). 16'30.- Tiempo de Juego (Deportivo Cadena COPE. OM). 21'00.- MAT-PARRADO (Jornada Deportiva Nacional OM. FM). 22'00.- Rondaia Mallorquina: «El Princep Corb» 2.ª p. (FM. OM.). 22'30.- Pentagrama Clásico (FM. OM). 23'30.- DEL NOSTRE ARXIU: «Planificació Econòmica Illes». 24'00.- Esta noche con: «The Flowers Orchestra».

Mallorca

ONDA MEDIA

INFORMATIVOS: 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 20.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00, 06.00: SER informativos. 14.30: Informativo de las dos y media. 22.00: Informativo de las diez. 23.30: Hora 25.

MUSICALES: 7.00: Vamos de excursión. 11.03: España en un Seat. 12.00: El gran musical. 14.10: Aperitivo musical. 15.00: Musical de las tres. 20.30: Música para viajar. 22.15: Canciones de otros tiempos. 22.45: Melodías en la noche.

DEPORTIVOS: 14.00: Ultima hora deportiva. 16.30: Carrusel deportivo. 21.00: Resumen de la jornada deportiva. 23.30: Hora 25.

RELIGIOSOS: 9.03: Habla el obispo.

FRECUENCIA MODULADA

RELIGIOSOS: 8.30: Sta. Misa retransmitida desde el Convento de Sta. Magdalena de Palma.

MUSICALES: 10.00: F.M. Radio Mallorca. 19.00: El show de Riki Lash. 23.30: F.M. Hora cero

Horario de trenes

PALMA — INCA

Salidas de Palma:
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —
11 — 12 — 13 — 14 —
15 — 16 — 17 — 18 —
19 — 20 y 21 hs.

Salidas de Inca:
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —
11 — 12 — 13 — 14 —
15 — 16 — 17 — 18 —
19 — 20 y 21 hs.

PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma:
6 — 8 — 13 y 19 hs.
Salidas de La Puebla:
7.30 — 9.30 — 14.30 y
20.30.

PALMA — SOLLER

Salida de Palma:
8 — 10 — 13 — 15.15 —
19.45.
Salida de Sóller:
6.45 — 9.15 — 11.50 —
14.10 — 18.20.

Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas.

NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.

SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos, información teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

BERNAT DELTEIL
Vía Alemania, 15 (junto Vía Roma): 212173
ESTELRICH CAPO
Virgen de Monserrat, 22 (Es Rafal): 273047
FEMENIAS, HRDO.
Avg. Joan Miró, 78 (El Terreno): 230610
FLORIT RIUTORT
Eusebio Estada, 43-A (Puente del Tren): 250578
GIL PUIG
Aragón, 21: 463990
MERCADAL BARCELO
Carrer de Manacor, 88 (La Soledad): 270629
PLANAS GUAL
San Nicolás, 16 (Cerca de Correos): 223493
SALOM SOLER
General Riera, 136: 250630
TORRES POL
Ramiro de Maeztu, 3 (Son Pizá): 232311

FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE CAN PASTILLA ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

RIBOT SBERT
2 de Mayo, 4 - El Arenal (Carrt. Cala Blava): 263968

FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

TRIAN FORTEZA
San Miguel, 63: 212331

GRUAS PALMA



Servicio permanente
Teléfono 294273

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES

DOMINGO

Palma—Alicante: 11'20, 18'10
Palma—Barcelona: 07'15, 09'20, 12'05, 15'05, 17'25, 19'30, 23'35
Palma—Jerez: 15'45
Palma—Madrid: 07'45, 10'50, 19'50, 22'45
Palma—Sevilla: 11'20
Palma—Valencia: 15'45
Palma—Ibiza: 10'25, 19'20
Palma—Las Palmas: 11'20
Palma—Tenerife: 15'45

AVIACO

Palma—Madrid: Diario 19.40
Palma—Madrid: Diario excepto sábados 11.45.
Palma—Barcelona: Diario: 08.30
Palma—Ibiza: Diario: 08.30
Palma—Menorca: Diario: 12.35
Palma—Menorca: Martes, jueves y sábados, 20.30
Palma—Gerona—Madrid: Excepto sábados y domingos, 18.30

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.30	21.00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5.45	23.00	10
4	Pl. Reina-Génova	6.00	22.00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5.45	24.00	8
6	S. Español	7.00	20.00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6.20	22.30	20
8	S. Roca	5.40	23.25	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6.00	21.45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7.00	21.24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5.00	22.00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6.00	22.10	25
14/B	Pio XII-La Soledad	6.00	21.40	12
16	Establiments	6.05	22.30	30
17	Aeropuerto	6.30	23.05	30
18	Ingima	7.15	20.30	35
20	Calviá-Capdellá	7.00	19.30	
21	Palma-Palma Nova	6.15	24.50	15
22	Portals-Nous	7.45	19.35	120
23	Pl. Reina-Illetes	7.00	21.30	15
(E. Sóller) Polig-ind.		6.05	22.00	30
(E. Sóller) S. Cladera		6.05	22.00	15
31 Dbre.—S. Sardina		6.50	20.15	60

Gasolineras de servicio

Semana: 12 al 18 de Abril

Calle Aragón, s/n.— E.S. Rafal
Calle Coronel Beorlegui.— E.S. Secar del Real.
Cra. Palma al Arenal.— E.S. San Juan de Dios.
Cra. Palma-Alcudia, km. 29.— E.S. Ferrá Automóviles.
Calle Juan XXIII, 133.— E.S. Puerto Pollensa.
Cra. Palma a Manacor, km. 30.— E.S. Villafranca.
Cra. Felanitx a Porreras.— E.S. Cra. Porreras.
Cra. Artá a Puerto Alcudia.— E.S. Na Borges.
Cra. 719 km. 18 Mar. Izquierdo (No nocturno) E.S. Costa de la Calma

278888 - 275001
Teléfonos:
279999
278888
FAUSTO MORELL 23

Auxilio en carretera

Servicio de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas.

PALMA
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS
A.N.S.A.— C/ Fausto Morell, 57. Tel. 278888.
Grúas B. Munar.— C/ Antonio Noguera, 13. Tel. 292007-278239.
A. Martorell.— Cno. Nuevo, 117 (S'Indioteria).— Tel. 297039 (Grúas y taller).
ASPANO.— Binilí, 8. Es Rafal. Tel. 245109 (Grúas y taller).
Grúas Palma.— Cabrellas, 32. Tel. 294273.

TURNO DE TALLER
Manuel Guerreiro Guiomar.— Padre Vives, 25.— Tel. 271085.
Honorio Raboso Trujillo.— C'an Caimari, s/n. Coll de'n Rebassa.— Tel. 263161.

TURNO DE NEUMATICOS
Día 18: Pablo Noguera Bermejo.— Juan Alcover, 12.— Tel. 461410.

CAMPOS DEL PUERTO
José Roldán Carrera.— Carretera de Palma, s/n.

SERVICIO DE GRUAS EN MURO
Miguel Calvo Crespi.— C/ Libertad, 21. Tel. 537092

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS
M. Llaneras Mora.— C/ 18 de julio, 30. Tel. 647347.

SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA
Grúas Barceló.— Tte. Fluxá, 25. Tel. 523165.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA
MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL
MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA: Plaza Almoina. Palma de Mallorca.
Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS
MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca.

Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca
En preparación.

MUSEOS DIOCESANOS
MUSEO CATEDRALICIO: Pza. Almoina. Palma de Mallorca.

Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos.
Precio: 50 Ptas.

Cupón del Ciego 903



Caducidad en las medicinas

Todos los productos farmacéuticos llevarán en su exterior la fecha de caducidad, que se establece en cinco años para todas las especialidades, como tope máximo.



Los Reyes regresaron de Noruega

Ayer por la mañana regresaron los Reyes tras finalizar su visita oficial a Noruega. Por la mañana inauguraron la Casa de España en Oslo, institución cultural.



ETA usa armamento semipesado

La Policía está preocupada por el uso de material semipesado por parte de la rama militar de ETA. En la foto, el boquete de Barcelona, tras el atentado al autobús.

Reportero en apuros

Antonio Pizá



Bárbara Zoehilner, la guapa ex mujer del doctor Barnard está a punto de casarse con el italiano Bruno Chiavelli que es el hombre más rico de su país y que ocupa el quinto lugar mundial en la clasificación de potencial económico. O sea, que viene a ser como si Bárbara fuese a casarse con Bruno Primero de Italia y Quinto del Mundo, o sea mismamente con un emperador. Posee, entre otras menudencias, una impresionante flota petrolera y es considerado como un Onassis corregido y aumentado. Como prenda de su amor, de momento ha regalado a su prometida un cuadro de Renoir que le costó doscientas mil pesetas. Con esas cotizaciones, Renoir además de impresionista, es decididamente impresionante. Siempre lo verás. Siempre verás, que la mujer se suele «enamorar» de la fama, el poder, o la riqueza. Excepcionalmente, del talento. Solamente en los teleanuncios se enamoran de un perfume de Parera, de una lavadora, o de un Panda. Hay en el mundo a todo color de las revistas del corazón, mujeres, Jacquelines, Bárbaras, que van de poderoso en poderoso como las abejas de flor en flor. Lo que nunca harán es libar en cardo borriero, porque su corazón, curiosamente, está vacunadísimo contra cualquier zancadilla de amor platónico. Para esa clase de mujeres, mujeres clase, el amor es todo lo contrario de ciego.

El divorcio de Bárbara, que a sus treinta y dos años es una auténtica belleza y elegantísima, y a la noticia de su próximo enlace con ese Bruno más que cincuentón, me remiten a un episodio trivial de mi, en ocasiones añorada, época de repórter puntero. Casi recién casado el por entonces famosísimo doctor Barnard con su nueva esposa, Bárbara Zoehilner, que además de buenísima era riquísima por parte de familia, hicieron una escapada a Palma. La gente decía con chunga que el doctor había procedido a un trasplante de mujer y que se esperaba que en esta ocasión no habría problemas de rechazo. Por si el doctor y Bárbara no habían tenido ocasión de escuchar este chascarrillo, me permití contárselo personalmente a los interesados. No era precisamente un alarde, por parte mía, de tacto. Pero por necesidades de la profesión, yo acostumbraba a dejarme la discreción en el perchero.

Los anfitriones, los Srs. de Casasnovas, director y esposa del Hotel de Mar, donde estábamos cenando privadamente, se pusieron como la grana, pero la delicada situación fue ampliamente salvada con la estruendosa carcajada con que los recién casados acogieron el dicho. A continuación fuimos a rematar la velada en Tito's, y fue entonces cuando me sucedió el pequeño percance a que hacía referencia al principio. Resulta que en el entreacto del espectáculo, se me ocurrió por cortesía y por fardón, invitar a Bárbara a bailar, a lo que accedió como era de suponer. Fue entonces, al ponerse ella en pie y desprenderse del chal, cuando comprobé entre sudores fríos y tembleques que su traje no tenía espalda. Sí, ya sé que las señoras no tienen espalda, pero ¿por dónde la iba yo a abrazar? El contacto directo con la piel de mis manos, que además con el trago estaban sudadas, hubiera resultado de lo más embarazoso. Y por lo demás, no podía situar mi mano un centímetro más abajo, sin la evidencia de estar —y pido perdón— tocándole el trasero. Parece una tontería, pero póngase el lector en mi lugar.

Afortunadamente los hados vinieron en mi ayuda, y a la orquesta —cosa que no solía— se arrancó con una cosa movidita que nos permitió agitar el esqueleto, en plan sueltos y por libre. Lo recuerdo risueño, mientras naturalmente, deseo a Bárbara toda suerte de felicidades —como se dice— en su nuevo estado. Al final, doctor, hubo rechazo. Mala suerte.

«El tribunal del 23-F sentenciará con justicia»

Declaraciones del nuevo capitán general de Madrid

«No puedo hacer valoraciones del juicio que se sigue en Madrid; eso compete al tribunal, que actuará y sentenciará con justicia», manifestó el nuevo capitán general de la I Región Militar, Ricardo Arozarena Girón.

«No puede haber injerencias en la actuación del tribunal —precisó—. Hay que dejarle actuar con tranquilidad».

El teniente general Arozarena se reunió con los medios informativos barceloneses a los que expuso sus impresiones sobre su nombramiento: «Me ha sorprendido un poco mi nombramiento. Me faltan nueve meses para pasar a la reserva y creía que iba a terminar mi vida militar aquí. La primera noticia la tuve el jueves al saber que mi nombre estaba entre los candidatos y luego vino la confirmación del Consejo de Ministros».

«Por una parte —añadió— siento satisfacción porque la Primera Región Militar es la que cuenta con las unidades más importantes. En este sentido estoy agradecido al Rey y al Gobierno porque han depositado en mí esa confianza».

El teniente general Arozarena señaló que «Por lo que se refiere a Cataluña, me encontraba muy a gusto. El pueblo catalán es honesto, trabajador y sano. Aquí tengo muchos amigos con los que quiero seguir relacionándome».

En cuanto a las relaciones oficiales dijo: «No ha habido ningún problema. Nos hemos entendido con las autoridades autonómicas y con las del Estado. Las relaciones han sido cordiales y si ha habido pequeños problemas se han solucionado de forma amistosa».

Se refirió más adelante a las palabras del anterior capitán general de la I Región Militar, teniente general Quintana Lacacci, en su despedida: «Sus palabras hay que interpretarlas en el sentido de que hay que evitar desuniones en el Ejército. Hay valores permanentes como son el sentido del patriotismo, que creo que deben ser patrimonio de todos los ciudadanos, y la disciplina, que también es necesaria en la sociedad, que se marque un orden para que las cosas se hagan bien. En el Ejército son básicos el espíritu de lealtad y de sacrificio».

Sobre su sucesor en la capitania general de Cataluña dijo: «Es amigo mío. Fue compañero de curso de Estado Mayor. Es una

persona inteligente y preparada. Deseo que lo haga bien porque entre compañeros eso es lo que queremos».

El teniente general Ricardo Arozarena expuso también su opinión sobre

los tribunales militares: «Creo que si a un mando se le quita jurisdicción, si se le coarta o se le limita la posibilidad de corregir las faltas, pierde gran parte de la acción. El mando conlleva consigo el premiar y castigar, cosa que no es nada fácil».

En su opinión la mujer tiene una función en el seno del Ejército: «Hay trabajos y servicios que pueden

desarrollar muy bien. Soy partidario de la creación de una Academia Militar Femenina».

Finalmente, y en torno a las unidades militares que España pueda aportar a la OTAN dijo: «Aún faltan las conversaciones, pero no necesariamente tienen que ser unidades acorazadas. A lo mejor a la OTAN le interesan nuestras unidades de montaña, que gozan de un gran prestigio».

«En las Fuerzas Armadas, todos estamos al servicio de la Constitución»

El general Alcalá Galiano, en Oviedo

«De lo que no cabe duda es que en las Fuerzas Armadas, todos estamos al servicio de la Constitución y a las órdenes del Gobierno», manifestó a Efe el general inspector de la Policía Nacional, Félix Alcalá-Galiano.

«Y si en el futuro llegara un gobierno que a un militar no le gustara, también debería estar a sus órdenes, o, en caso contrario, marcharse a casa, porque aquí quien manda es la voluntad de la mayoría».

El general Alcalá-Galiano manifestó que preguntar a un militar si es o no constitucionalista es una falta de respeto porque es lo mismo que preguntar a un ciudadano a qué partido votó, cuando se trata de una decisión secreta.

«Cada cual, cuando se votó en referendun de la Constitución, emitió su sufragio en conciencia, pero una vez aprobado por el pueblo la ley de leyes, todos, Policía y Ejército, que formamos un colectivo, somos constitucionalistas».

Respecto a la Policía Nacional, manifestó que la Policía había cambiado de imagen, debido especialmente —a su juicio— a tres factores: los medios de comunicación social, las actuaciones de la Policía y el aprecio del público.

«Antes —añadió— se veía más a la Policía en su función represora, porque había más conflictos callejeros, pero ahora destaca mucho más la labor humanitaria. Se ven más a los coches «Z» y a los policías que ayudan a un herido, que recogen una parturienta. Y esto lo aprecia, lo valora la gente».

Sobre los nombramientos militares realizados por el Consejo de Ministros, Alcalá-Galiano dijo: «He quedado sorprendido, como la inmensa mayoría, ya que se barajaban unos nombres para unas capitánías determinadas, y después no ha sido así».

A su juicio, «el Gobierno, que maduró estos nombramientos, a la postre acertó con ellos».

En lo que atañe a su antecesor en el cargo de general inspector de la Policía Nacional, Sáenz de Santamaría, dice «me ha alegrado mucho su nombramiento como capitán general de la IV Región, porque es un peldaño en su carrera, al constituir un ascenso. Y la razón de mi alegría es que se trata de un amigo, con el que he convivido, son muchos los lazos que nos unen, y siempre se quiere lo mejor para los amigos».



HERNIADO

¡¡SENSACIONAL!!

Es el nuevo minúsculo y científico «OBTURADOR AUTOMÁTICO», único que no necesita tirantes ni correas bajo nalgas, no pesa ni abulta, y neutraliza la hernia hasta su total desaparición. Visitenos y podrá juzgar la gran diferencia. Para baño. Avance técnico, lavable, cómodo, ligero, se puede dormir con él. GARANTIZADO POR DOS AÑOS. Construcción exprofesa para cada caso bajo pres. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes, 20, miércoles 21, jueves 22, viernes 23 y sábado 24, en nuestra delegación, calle Lonjeta, número 5, segundo (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono 215140 INSTITUTO ORTOPÉDICO «ESPAÑA» miembro de la agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos. Casa Central en Barcelona (C.C.S. 2.381).

Un policía muerto y un herido grave en atentado en Pamplona

Del Burgo pide que se reconsideren las relaciones con Francia

Un policía nacional muerto y otros seis heridos es el balance de un atentado perpetrado a las tres y cuarto de la madrugada contra una tanqueta de la Policía Nacional, a la altura del puente de la Magdalena, cerca de la Plaza de Toros de la capital navarra.

El policía muerto es Vicente Garcera López, que falleció poco después de ingresar en el hospital de Navarra a causa de las heridas producidas por la metralla de una granada de carga hueca.

Uno de los policías nacionales, Teodomiro Díaz Flores, resultó con heridas muy graves y en el hospital de Navarra se le intervino quirúrgicamente, amputándosele una pierna. Los otros cinco policías sufrieron heridas de carácter leve.

Los heridos leves son: Francisco Nuñez Rodríguez y Gregorio Martín Sanmamedo. El atentado se produjo

cuando un comando atacó con una granada anticarro a una tanqueta de la Policía Nacional en el momento en que esta circulaba por las proximidades del puente de la Magdalena y se dirigía a efectuar el relevo de la policía en la subestación eléctrica de la Magdalena.

La granada atravesó la chapa blindada de la tanqueta, y al explosionar dentro de la misma, causó las heridas que produjeron la muerte a un policía y heridas a otros seis.

Los policías nacionales repelieron la agresión del comando, que se dio a la fuga.

NOTA DEL MULO

El Mando Unico para la Lucha Contraterrorista ha publicado una nota en relación con el atentado terrorista perpetrado contra una tanqueta de la Policía Nacional en el que resultó muerto un miembro de las fuerzas de seguridad del Estado y heridos otros seis.

La nota dice textualmente lo siguiente:

«Cuando sobre las 03,05 horas del día de hoy regresaba una tanqueta de la Policía Nacional de efectuar el relevo del servicio existente en la subestación de Fuerzas Eléctricas de Navarra sita en el barrio de La Magdalena de esta localidad, fue objeto de un ataque con una granada anticarro, lanzada por un artefacto lanza-granadas y que al hacer impacto contra la referida tanqueta abrió un boquete en su blindaje introduciéndose en su interior y produciendo heridas muy graves a los policías J. Vicente Garcera López y Teodomiro Díaz Flores, que determinaron el fallecimiento del primero y la amputación de la pierna izquierda del segundo.

Los otros policías nacionales, con heridas leves, lograron salir de la tanqueta haciendo frente a los asesinos etarras que con la cobardía que les caracteriza huyeron a pie, abandonaron los vehículos que previamente habían robado a punta de pistola y el armamento que portaban, consistente en:

—Un lanza granadas, cal. 88,9 m/m, con marca y número borrados.

—Dos fusiles de asalto «Cetme», sin numeración.

—Dos metralletas francesas. Mod. 1949, con numeración borrada.

—Una pistola marca Browning, cal. 9m/m Parabellum.

—Tres granadas correspondientes al fusil de asalto «Cetme».

—Una granada de mano marca «ETA».

—Una granada correspondiente al lanza granadas.

—Y diversos cargadores y munición para las armas antes reseñadas.

—Un pasamontañas, dos gorros y dos prendas de abrigo.

Mediante los datos obtenidos por los servicios de información de la Jefatura Superior de Policía de Pamplona puede asegurarse la intervención en este criminal atentado de los miembros ilegales de ETA (M) integrantes del autodenominado organismo «Comando Nafarroa».

Se continúan intensas gestiones encaminadas a la localización y detención de la banda terrorista antedicha autora del criminal atentado descrito.

LA POLICIA EXPLOSIONA DOS GRANADAS

La Policía ha explotado sobre las diez de la mañana dos granadas de mano que fueron abandonadas por el comando que atentó contra una tanqueta de la Policía Nacional, causando un muerto y seis heridos.

ALCALA GALIANO, CONSTERNADO

«Estoy profundamente consternado por este nuevo atentado terrorista, que ha costado la vida a uno de mis hombres y, según mis noticias, herido gravemente a otro», manifestó el general inspector de la Policía Nacional, Félix Alcalá Galiano, que se encuentra en Oviedo en visita de Inspección.

En cambio, añadió, me siento satisfecho por la actuación de los policías nacionales atacados. Su valiente y decidida reacción ha permitido dos objetivos: que los terroristas no pudieran disparar de nuevo contra la tanqueta, que quedó paralizada a consecuencia del primer disparo, y causar la muerte de toda la dotación, y que hayan capturado, por vez primera, en el curso de una acción armada todo el material que operaba en el comando.

«Esto, prosiguió, es una demostración de la validez de una formación paramili-

tar de la Policía Nacional, que rebate el argumento de los que discrepan de la misma».

«En consecuencia, militarmente nuestra valoración de esta acción, no puede ser más favorable, a pesar de que los miembros del comando hayan podido huir».

FUNERAL POR LA VICTIMA

Ayer tarde se ofició en la capilla del acuartelamiento de la Policía Nacional de Pamplona los funerales por el alma del Policía Nacional Vicente Garcera, muerto en atentado terrorista.

A los actos religiosos asistieron el ministro del Interior, Juan José Rosón; el general inspector de la Policía Nacional, Félix Alcalá Galiano; el director general de la Policía, José Luis Dopico, los gobernadores civil y militar de Navarra; presidentes en funciones de la Diputación Forales; alcalde de Pamplona y otras autoridades civiles y militares.

Terminado el acto, el féretro cubierto con la bandera nacional, fue sacado a hombros por compañeros del policía fallecido e introducido en un furgón que le trasladó al aeropuerto de Noain, desde donde sus restos mortales fueron trasladados a Valencia.

Vicente Garcera era natural de Valencia, tenía 29 años de edad, estaba casado y deja una hija de corta edad.

A la llegada del ministro del Interior, acompañado de las autoridades, al acuartelamiento de Beloso Alto, fuera del recinto, un grupo de unas 20 personas, en su mayoría mujeres, profirieron gritos de «Franco, Franco», arriba España», y «fuera».

Al término de los funerales, el ministro del Interior, Juan José Rosón, declaró que «los Cuerpos de Seguridad del Estado, con la misma serenidad que han recibido este nuevo atentado, van a responder en defensa del pueblo español».

Por su parte, el general inspector de la Policía Nacional, Félix Alcalá Galiano, dijo que este atentado le había producido una gran

indignación. «Nuestra respuesta —precisó— es enérgica: (que se vayan ellos). Nosotros aquí no estamos. Es un trozo de España en el cual continuaremos toda la vida».

DURO ATAQUE

A FRANCIA

Y A ETA

DE DEL BURGO

Jaime Ignacio del Burgo, en calidad de presidente en funciones de la Diputación Foral de Navarra, ha publicado un duro comunicado en el que señala que «ha llegado la hora de replantear nuestras relaciones con Francia».

El comunicado dice lo siguiente:

«Ante este nuevo y brutal atentado de esta banda de asesinos que constituye ETA, confío que el Gobierno de la nación sabrá adoptar las medidas precisas para contener y erradicar este recrudecimiento de la acción terrorista.

Pienso que ha llegado la hora de replantear nuestras relaciones con Francia, que ampara la impunidad de los asesinos. Pienso, asimismo, que es preciso responder a la sucia guerra de ETA con medidas de guerra, pues mal pueden invocar las garantías democráticas quienes pisotean derechos fundamentales, como el derecho a la vida y el derecho a discrepar del neonacismo abertzale.

Considero que es absolutamente imprescindible que el Estado realice un gran esfuerzo en el campo cultural, para contrarrestar el lavado de cerebro que el abertzalismo ha logrado llevar en un sector importante de la población.

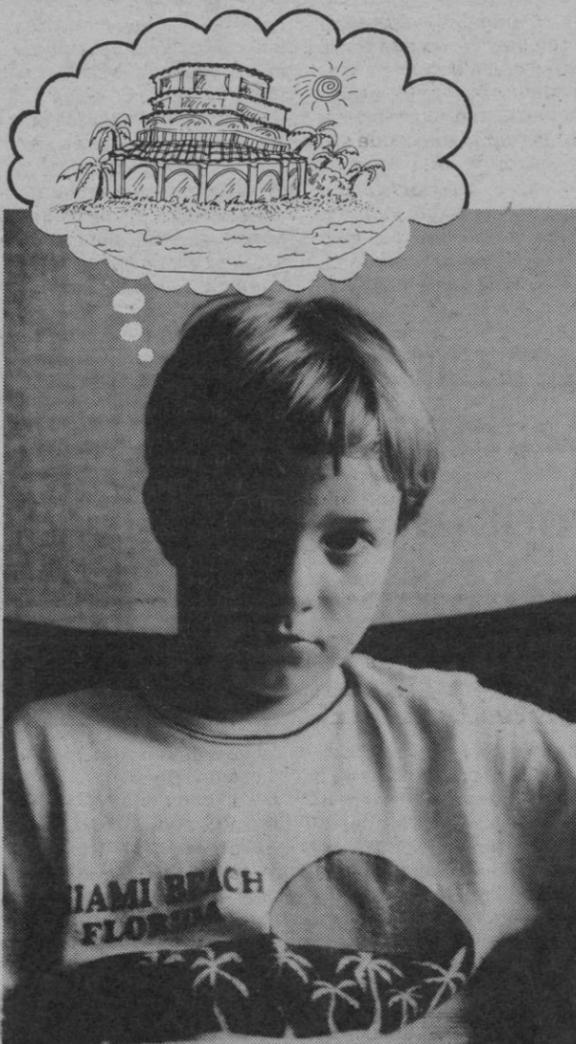
CONDENA DE LAS INSTITUCIONES Y PARTIDOS POLITICOS

También el presidente del Parlamento Foral de Navarra, UPN, PSOE, PNV y UGT han difundido comunicados en los que expresan su condena al atentado perpetrado en Pamplona y que costó la vida a un policía nacional y causó heridas a otros seis.

ETA (M) reivindica el atentado de Barcelona

ETA militar se ha responsabilizado, en llamada efectuada a diversos medios de comunicación, del atentado perpetrado en Barcelona contra un microbús del Ejército, según publica hoy el diario «Egin».

En este atentado, efectuado con lanzagranadas, no se registraron víctimas.



Los niños preferimos L'Arcada

... porque además de los platos que más nos gustan, (spaghettis, lasagnas y la famosa pizza de L'Arcada) tenemos unas grandes terrazas para estar a nuestro aire.

Y es que... en L'Arcada ¡nos entienden!
¿A qué a usted también le gusta L'ARCADA?



Abierto todos los días INCLUSO LUNES
Carretera Arenal (entre Balnearios 4 y 5)

«El Ejército está dividido entre los 33 procesados y el resto que permaneció fiel»

Sáenz de Santamaría dice que los golpistas tienen potentes altavoces, al igual que ETA

El nuevo capitán general de Cataluña, teniente general Sáenz de Santamaría y Tinture, ha declarado a «El Noticiero Universal», de Barcelona: «El ejército ya está dividido. Los treinta y tres procesados y el resto que la noche del 23 de febrero permaneció fiel al Rey, a la Coconstitución y al régimen de libertades que se dio al pueblo».

Sobre el mismo tema, el general Santamaría agrega: «ocurre que esa exigua minoría tiene potentes altavoces en determinados medios de comunicación. Me ocurre como en el País Vasco, donde los asesinos de ETA tenían su altavoz particular».

Asimismo, recuerda a los involucrados que la gran virtud de la democracia «es dejarles hablar, y al revés no ocurriría».

EL NOMBRAMIENTO

En torno a su nombra-

miento y a la posibilidad, comentada en algunos medios informativos, de que no ha podido acceder a la Capitanía de Madrid, el nuevo capitán general de la IV Región afirma: «se trata de una campaña preparada desde un bando que es fácil imaginar, así podrán decir que no he ido a Madrid, pero lo cierto es que nunca lo había pedido».

Al indicársele que el ministro ha elogiado su capacidad y todos los partidos catalanes han acogido con

satisfacción su nombramiento, Sáenz de Santamaría señala: «Me lo van a poner muy difícil. El ministro es muy buen amigo, y me elogia inmerecidamente».

Espéro responder a la confianza que han depositado en mí. Ciertamente, como he trabajado muchos años en Interior y con las fuerzas de seguridad, conozco bien a los políticos, y quizás ello ayude a mi tarea».

«Militarmente agrega, en otro momento- todas las capitanías son iguales. Desde luego la de Cataluña tiene mayor peso, por cuanto el mando militar se complementa con una cierta relación política; no como en Madrid, que queda más diluido con la presencia del Estado Mayor y el propio Ministerio».

«LOS HECHOS DIFERENCIALES CATALAN Y VASCO»

Tras expresar su preocupación, con referencia al atentado frustrado de Barcelona, por «las acciones desesperadas de ETA», subrayando que «el hecho de fallar un blanco tan fácil demuestra que actúan a la desesperada, con nerviosismo e indiferencia». El teniente general Santamaría se pronunció en torno a las problemáticas autonómicas de Cataluña y el País Vasco.

«Hay que convenir —dice a este respecto— en que son los dos hechos diferenciales, junto con el gallego, en tono menor, más destacados de España. Y hay que estudiarlos a fondo, porque marcan la pauta. Y, sobre todo, hay que conocerlos bien antes de empezar a decir que las autonomías desmembran a la patria».

Los Reyes, en Madrid

Por la mañana inauguraron la Casa de España en Oslo

Sus Majestades los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, inauguraron a primeras horas de la mañana de ayer, la Casa de España en Oslo, dando así por finalizada su visita oficial a Noruega.

Don Juan Carlos y Doña Sofía, acompañados por el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, fueron recibidos a su llegada por el embajador español, Aurelio Valls, y miembros de la colonia hispana residente en Noruega, quienes dieron la bienvenida a Sus Majestades.

El presidente del citado centro, José Castrillo, pronunció unas palabras en las que destacó la gran preocupación de los Reyes por los residentes en el extranjero, y pidió a los soberanos el apoyo necesario para que se complete la labor que en este sentido se está llevando a cabo.

Por su parte, el director general del Instituto Español de Emigración, Eduardo Ameigide, manifestó en su discurso que la Casa de España queda obligada a seguir manteniendo la identidad cultural de España.

Añadió que «no nos equivocamos si decimos en nombre de los emigrantes españoles que en vuestra persona ha alcanzado su más alta dimensión la identificación entre el pueblo y la Corona».

La Casa de España es una institución cultural, y también recreativa, creada por el Ministerio de Trabajo, a través del Instituto Español de Emigración. Está bajo la directa dependencia de este organismo y es financiada con cargo a los presupuestos generales del Estado. Tras el acto de la inauguración, Sus Majesta-

des se dirigieron hacia el aeropuerto de Oslo, desde donde emprendieron el viaje de regreso a Madrid.

El avión real partió del aeropuerto de Oslo, a las 11,07 (hora local y española).

El Rey Olav V y los príncipes herederos Harald y Sonia despidieron a los Monarcas españoles.

LLEGADA A MADRID

Sus Majestades los Reyes, Don Juan Carlos y Doña Sofía, llegaron al aeropuerto de Madrid-Barajas, poco después de las dos de la tarde, procedentes de Oslo, donde han efectuado una visita oficial de cuatro días de duración.

Los Reyes, que llegaron acompañados del ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca y otros

altos cargos del Departamento, fueron recibidos en el aeropuerto por el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo y señora, el vicepresidente Martín Villa y los ministros de la Presidencia, Matías Inciarte; el ministro de Transportes y Comunicaciones, Luis Gamir; el alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, y altos cargos militares.

Don Juan Carlos y Doña Sofía, al descender del avión, escucharon desde un podio el himno nacional tras lo cual S.M. el Rey pasó revista a las tropas que rindieron los honores de ordenanza.

Seguidamente, los Reyes saludaron a los miembros del Gobierno y a los jefes militares que les esperaban en el aeropuerto, y en helicóptero emprendieron viaje de regreso al Palacio de la Zarzuela.

Regreso en masa de Francia de comandos de ETA (M)

La Policía, sorprendida por el uso de armas semipesadas

Todos los comandos ilegales de ETA Militar han regresado en masa de Francia y ocupan cada una de las provincias vascas y Navarra, además de existir uno más, itinerante, que actúa fuera del territorio vasco, según ha manifestado un alto mando de la lucha antiterrorista.

Este hecho era ya esperado por la policía, pues se sabía, según esta fuente, que «tenían que echar toda la carne en el asador». Han apretado el acelerador, dada su situación tras los últimos hechos antiterroristas».

Según han manifestado miembros de las unidades operativas del Mando Unico de la Lucha Contraterrorista se han desplegado por diferentes zonas del territorio español para incrementar la investigación y lucha contra ETA especialmente en los lugares cuya incidencia terrorista es más virulenta.

Todos los últimos atentados perpetrados por ETA militar han sido obra de comandos ilegales, únicos que están suficientemente preparados para el manejo de armas semipesadas.

El uso de este tipo de armamento ha sorprendido en cierta manera a los responsables de la lucha antiterrorista, pues hasta ahora ETA Militar nunca lo había utilizado, no así la rama política militar de la organización, a la que se han requisado varios lanzagranadas.

Con respecto al atentado registrado ayer en Barcelona, se ha sabido que si la granada llega a alcanzar el autobús ocupado por miembros del Ejército, la acción no habría acabado ahí, puesto que los terroristas llevaban metralletas y granadas de mano para rematar la acción.

Los lanzagranadas utilizados por ETA (M), única arma semipesada con que cuenta la organización, son del modelo «RPG7», arma anticarro de construcción soviética y distribuida en todo los países del pacto de Varsovia. Disparan granadas tipos «PG7» y han sido utilizados contra el Ejército americano en Vietnam y en las guerras árabes contra Israel.

Según la fuente informante, existe la constancia de que miembros de ETA (M) han sido adiestrados con este mismo tipo de lanzagranadas en el Líbano y Yemen del Sur.

Arrestado el nieto militar de Franco

El teniente José Cristóbal Martínez Bordiu-Franco ha sido sancionado con un mes de arresto en el castillo de Tenerife por el capitán general de Canarias, Jesús González del Yerro, según ha sabido Efe en fuentes militares.

El teniente Bordiu-Franco había realizado recientemente unas declaraciones

al semanario «Interviú» en las que, entre otras manifestaciones, declaraba su intención de abandonar el Ejército.

La sanción que ha decidido la autoridad militar estaría motivada en alguno de los juicios emitidos por el teniente José Cristóbal Martínez, militar en activo, en el reportaje aludido.

OBTENGA, AHORA, EL TITULO PROFESIONAL DE ADMINISTRADOR DE FINCAS

Un TITULO PROFESIONAL indispensable para ejercer legalmente una PROFESION LIBRE (ADMINISTRADOR DE FINCAS, rústicas y urbanas), con inmensas posibilidades. AMBOS SEXOS, desde 18 años (sin límite de edad). Título: Bachiller superior (o equivalente). Pruebas racionales y asequibles que puede preparar en su misma casa con nuestros textos, orientación y guía (el 93,4 por 100 de nuestros alumnos APROBARON en la última convocatoria). ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!!

Infórmese sin compromiso (antes del día 26): pida la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo oficial de instancia. Dirijase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sargata, 23, MADRID-4. Telfs. 445 92 88, 445 92 10, 275 50 04.

Muy breve

PRINCIPES DE ASTURIAS será el nombre del portaaviones que próximamente se construirá, junto con tres fragatas, tres corbetas y cuatro submarinos.

Pérez Llorca ha suspendido su visita a Lisboa al aplazarse la reunión de la comisión hispano-lusa de cooperación.

OPERACION

CAMBIO

Hasta el 30 de Abril, si entrega su colchón usado al adquirir un

FLEX - MULTIELASTIC

Jose DISTRIBUIDOR

CALLE SAN MIGUEL

LE ABONARA

1.000 PTAS.

Malvinas: se mantienen las diferencias Haig-Galtieri

El secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, tiene previsto partir desde la capital argentina con destino a Londres en medio de comentarios pesimistas sobre el resultado de las negociaciones para evitar un conflicto armado anglo-argentino por las Malvinas.

Haig llegó a Buenos Aires el jueves pasado y mantuvo dos rondas de conversaciones con el ministro de Asuntos Exteriores argentino, Nicanor Costa Méndez, siendo recibido también por el jefe del Estado, teniente general Leopoldo Galtieri.

Fuentes diplomáticas de solvencia dieron, en un 95 por ciento como válida la propuesta de Alexander Haig para solucionar el conflicto anglo-argentino, que fue ayer «filtrada» a través de medios informativos locales.

Un portavoz del ministerio argentino de Relaciones Exteriores preguntado por la agencia «Efe» dió como válida la versión que indica que la propuesta norteamericana contiene los cinco siguientes puntos:

- 1.— Retirada de las tropas argentinas de los archipiélagos y regreso de la Armada británica.
- 2.— Constitución de una administración provisional y tripartita en las islas, con participación de los Estados Unidos, Gran Bretaña y la Argentina.
- 3.— A partir de diciembre de 1982, entrar a discutir el estatuto que regirá en las islas, más precisamente, discutir si constituirán un estado libre, un estado asociado o qué.
- 4.— «Conocer» la voluntad de los isleños.
- 5.— Entre tanto, la Argentina mantendrá sus vuelos comerciales a las

Malvinas, sus servicios de gas, de petróleo, tal como sucedía antes del día 2 de abril.

MEDIACION VENEZOLANA

El ministro de Asuntos Exteriores venezolano, José Alberto Zambrano Velasco está dispuesto a viajar a Washington o Buenos Aires si el conflicto de las islas Malvinas se agrava.

«El Diario de Caracas» señala que Zambrano Velasco iría a Washington en la eventualidad de que Argentina convoque el órgano de consulta de la OEA y solicite la aplicación del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR).

Según el rotativo, una personalidad del Ministerio de Asuntos Exteriores estimó que la convocatoria del TIAR puede producirse en las próximas horas, por lo que Zambrano está en «estado de alerta» ante esa posibilidad.

Se indica también que Zambrano Velasco viajaría a Buenos Aires porque Estados Unidos está interesado en asignar a Vene-

zuela «un papel en las gestiones de paz» que se realizan entre los dos países en conflicto, Argentina y Gran Bretaña.

Por otra parte, el embajador de Argentina en Colombia, Raúl Medina Muñoz, dijo ayer en Bogotá que la mediación de un organismo internacional en el caso de las Malvinas, es posible que no tenga buenos resultados.

Durante una conferencia de prensa, el embajador expresó que su país agradece la buena fe de la Organización de Estados Americanos en ofrecer su ayuda para evitar una guerra con Gran Bretaña, pero que las determinaciones de los organismos de este tipo son muy lentas.

Aseguró que si Estados Unidos fracasa con los esfuerzos del secretario de Estado Alexander Haig, es difícil que alguien logre una solución al problema.

Declaró, por otra parte, que Gran Bretaña podría recuperar las Malvinas, pero a costo altísimo de vidas por lo que las afirma-

ciones de la primer ministro Margaret Thatcher sobre una rápida destrucción de las islas, es producto del momento que se vive.

Descartó que, la actitud de Argentina al recuperar las Malvinas de pie para que otros que mantienen litigios similares en América hagan algo parecido que ponga en peligro la paz del continente.

Con relación a la reclamación que hace Nicaragua a Colombia por la soberanía de las islas de San Andrés y Providencia en El Caribe, Medina Muñoz señaló que la situación es diferente porque el segundo país tiene los títulos reconocidos por España y Estados Unidos y Nicaragua no recuperaría nada como lo está haciendo Argentina.

Agregó que si Nicaragua niega los tratados que uno de sus Gobiernos firmó, entonces está en peligro toda la organización internacional porque cualquiera puede rechazar los tratados a los que se compromete.



INVERSIONES.— Gran Bretaña es el mayor país inversor en Alemania Federal seguido de Holanda, Suiza y los Estados Unidos. Las inversiones extranjeras en la RFA se duplicaron durante el pasado año en relación con las cifras de 1980.

ENTREVISTA.— El diario «Noticias» de Mozambique destaca en primera página la entrevista que anteayer mantuvieron en Corea del Norte Santiago Ca-

MUY BREVE

rrillo y el presidente mozambiqueño Samora Machel.

CANDIDATO.— El ex presidente de Colombia, Alfonso López Michelsen, anunció ayer su candidatura a la Jefatura del Estado por el Partido Liberal en las próximas elecciones.

Canadá logró la plena independencia

La reina Isabel Primera de Canadá llamada en Inglaterra Isabel Segunda, proclamó ayer oficialmente la independencia completa de Canadá de Gran Bretaña.

Ante más de 100.000 canadienses, y en el ciento quince aniversario de la creación de Canadá, la reina firmó la ley constitucional de 1982, que invalida la de 1867, proclamada por la Reina Victoria, y que mantenía al entonces llamado «dominio del Canadá» vinculado de diversas maneras a la metrópoli.

En Montreal, el «partido de Quebec», separatista, boicoteó la ceremonia, absteniéndose de enviar a ella al primer ministro de Que-

bec, ausencia que fue mencionada por la reina en sus palabras de proclamación de la nueva Constitución.

El motivo de la protesta del «Partido de Quebec» es que la Constitución no reconoce a la minoría francófona como una entidad lingüística y cultural en su propio territorio.

La nueva Constitución da a los canadienses una serie de derechos semejantes a los de la «Bill of rights» norteamericana, y rompe el último vínculo que la unía formalmente a Londres, o sea la necesidad de pedir el consentimiento del Parlamento británico para cualquier enmienda constitucional.

Los sandinistas llaman

«imperialista» a Edén Pastora

El directorio del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) afirmó ayer que con Edén Pastora Gómez «el imperialismo tiene una nueva garganta».

Según los nueve comandantes de la dirección del Frente Sandinista, el conocido «Comandante Cero» de la revolución nicaragüense «ha pasado a ser un instrumento ciego de los que odian el poder popular».

Pastora, durante una conferencia el jueves 15 en las afueras de San José de Costa Rica, anunció un nuevo «Frente Revolucionario Sandinista» (FRS) y prometió «echar a balazos» a los actuales gobernantes nicaragüenses.

La dirección nacional del «FSLN» ha dicho que Pastora se ha convertido «en un elemento más en los planes de agresión, desestabilización y amenaza que contra nuestra revolución ha aprobado el actual Gobierno norteamericano».

Los jefes sandinistas dicen también que Pastora «es un desertor» que se agrega a la contrarrevolución, como «prueba inequívoca» de que «está es una verdadera revolución» en la que no tienen cabida aquellos que quieren mediatizarla.

Afirman los comandantes sandinistas que se hicieron esfuerzos en las oportunidades que tuvieron de comunicarse con Pastora, para disuadirlo de que tomara actitudes como la de ahora.

ma de selección de emigrantes que favorecerá a personas que ya tengan familiares en Australia y a aquellas que posean oficios, especialidades y profesionales que estén en demanda en este país.

«CUMBRE».— El presidente soviético, Leónidas Breznev, ha propuesto una reunión en la «cumbre» con el presidente Reagan para este otoño, anunció ayer la agencia soviética «Tass».

MARIO'S RESTAURANTE

UN NUEVO SERVICIO DE MARIO!

ENCARGUE su comida por teléfono y RECOGELA después! - Teléfono 28 18 14 de 12:00 - 15:00 y de 19:00 - 23:00

MENU 1) Costillas de cerdo, chili con carne, salsa agri dulce, pan y vino

MENU 2) Steak a la pimienta, patatas al horno, verdura, pan y vino

MENU 3) Escalopina con salsa, pasta, pan y vino
ELIJA EL MENU QUE PREFIERA

PRECIO: 550,- Ptas. CADA UNO

Cerrado Martes todo el día y miércoles mediodía

VOLVO Con toda seguridad

Exposicion y Venta:

Volvo Concesionarios, S.A.

Héroes de Mánacor, 29

Tel. 46 42 25-26 - PALMA DE MALLORCA



Turquía: Ecevit, detenido otra vez

El ex primer ministro turco Bulent Ecevit fue detenido anoche bajo la acusación de publicar artículos en la prensa extranjera injuriantes para Turquía, informaron sus abogados.

El líder socialdemócrata fue detenido el sábado pasado, acusado de los mismos cargos, pero fue liberado el lunes después de que un tribunal militar de Ankara rechazase el procesamiento. Sin embargo, este fue recurrido por el fiscal militar y aceptado por otro tribunal militar.

El ex primer ministro, que ocupó repetidas veces el cargo antes del golpe de Estado militar de septiembre de 1980, está procesado por unas declaraciones publicadas en un diario noruego.

Además, el próximo 29 de abril Ecevit deberá comparecer a juicio por un artículo publicado en el semanario germano-occidental «Der Spiegel» y por unas declaraciones a la televisión holandesa.

A principios de año, Ecevit cumplió una condena de dos meses de cárcel por violar la ley que prohíbe hacer declaraciones políticas.

Francia: fin de semana sin milagro

«La virgen está muy enfadada con los periodistas»

El padre de la niña Blandine Piégay, que tiene 14 años, dijo que este fin de semana «no habrá aparición de la Virgen» por culpa de los periodistas, que se han burlado en sus artículos de «este milagro».

Este fin de semana debía producirse la trigésimosegunda supuesta aparición a la joven francesa, siempre en el mismo sitio, en el jardín de su casa.

El padre de la niña que dice ver a la Virgen estaba ocupado arreglando la hierba de su jardín cuando de repente se dirigió a las decenas de fotógrafos que le acosaban para decirles: «hoy y mañana no sucederá nada, porque nuestra señora está muy enfadada con los periodistas».

Para dejar claro que no habrá aparición alguna, el padre de Blandine añadió, «mañana nos vamos fuera».

A pesar de que la Virgen «no se aparecerá», varias docenas de peregrinos seguían ayer rezando, con flores en las manos, ante una estatua de la Virgen alzada donde la joven dice que tienen lugar las apariciones.

PIERDE LA VISTA MIRANDO AL SOL

Una persona se ha quedado ciega y otras treinta sufren quemaduras graves en la retina, cuando el domingo de Resurrección miraban al Sol esperando la «aparición» de la Virgen.

El alcalde de la Taludieire, pueblecito situado a 5 kilómetros de Saint-Etienne (centro de Francia), advirtió ayer a los peregrinos del peligro que corren mirando al Sol, mientras esperan el «milagro».

Gadafi visitará Grecia a finales de este mes

Muamar El Gadafi, presidente de Libia, iniciará el próximo 30 de abril una visita oficial de tres días a Grecia.

La visita de Gadafi obedece a una invitación presentada hace unos meses por el primer ministro griego, Andreas Papandreu.

La visita del coronel Gadafi a Grecia será la segunda de las realizadas a un país europeo y la primera a un miembro de la Comunidad Económica Europea (CEE).

Libia es uno de los principales suministradores de petróleo a Grecia, que dedi-

ca a sus importaciones del crudo un presupuesto similar a los beneficios obtenidos a través de sus exportaciones, solo un 20 por ciento de las cuales van a parar al mundo árabe.

Por su parte, las autoridades libias, en sus intentos de acercamiento al mundo occidental y de contrarrestar la actitud de los Estados Unidos hacia el país, cultivan también su amistad con los países amigos, y muy especialmente con Grecia, varios de cuyos ministros y dirigentes políticos han recibido invitaciones para visitar Trípoli.

Indira Gandhi busca en Riad más inversiones para la India

La primera ministra de la India, Indira Gandhi, salió ayer hacia Arabia Saudí para una visita de cuatro días, durante los cuales estudiará la cooperación económica entre los países y la situación en el Océano Índico.

En el aeropuerto de Nueva Delhi, la señora Gandhi anunció sus próximas visitas a la Unión Soviética, en junio, y a Estados Unidos, en julio.

La visita de Indira Gandhi a Arabia Saudí será la primera de un jefe del Gobierno indio a ese país desde la que realizó en 1956 Jawahrlal Nerhu, padre de la primera ministra.

Las relaciones actuales entre los dos países son buenas, a pesar de algunas

diferencias sobre problemas locales, y los observadores opinan que las entrevistas de la delegación india con los responsables saudíes abordan temas como la presencia de tropas soviéticas en Afganistán, la guerra irano-iraquí, la situación en los territorios árabes ocupados por Israel y el proyecto indio de convertir el Océano Índico en una «zona de paz».

En el plano económico, las relaciones indo-saudíes se basan principalmente en las compras de petróleo saudí, que el año pasado ascendieron a más de 4.000 millones de dólares. Por su parte, la India mantiene una activa presencia en el mercado saudí, basada en la venta de materias

primas y bienes de equipo.

La India es también uno de los principales destinatarios de la ayuda saudí al desarrollo, y fuentes gubernamentales informaron que la delegación india expondrá las posibilidades de inversión de capitales saudíes en la industria india.

Indira Gandhi viaja acompañada por el ministro de Hacienda Prabab Mujerji, el de Turismo y Aviación Civil, Jurshid Alami, y por su hija y diputado, Rajiv Gandhi.

La visita de la primera ministra a la URSS será respuesta a la que hizo a finales de 1980 a Nueva Delhi el presidente Leónidas Breznev.

Zimbabue: reajuste de Gobierno

El primer ministro de Zimbabue, Robert Mugabe, ha realizado un reajuste de su gabinete, con la incorporación de dos ministros blancos.

Chris Andersen ha sido nombrado ministro de Estado para servicios públicos, y John Landau viceministro de Comercio. Ambos formaron parte del grupo de nueve parlamentarios de frente republicano de Ian Smith.

Dentro de la remodelación ministerial, Mugabe ha reforzado la posición de dos miembros de la Unión Popular Africana de Zimbabue (Zapu-Frente Patriótico) que permanecieron en el Gobierno después de la destitución de Joshua Nkomo.

¡Cómo cambian los niños!

Vestidos de inspiración campesina con ciertos toques románticos.

El estilo REGATA, para ese verano libre, cómodo, práctico, que gusta a los niños.

Y pantalones bermudas con una bonita camisa, para esos días de "más vestir".



¡Cómo cambia Galerías Preciados!

Las especialidades farmacéuticas, con caducidad

Cinco años es el tiempo máximo establecido para la caducidad de todas las especialidades farmacéuticas, según un Real Decreto del Ministerio de Sanidad y Consumo que publica el Boletín Oficial del Estado.

Para conocer el tiempo de efectividad de estas especialidades, deberán llevar en su envase exterior la fecha de caducidad, aunque no el símbolo.

Hay algunas especialidades cuya validez es inferior a cinco años, las cuales deberán llevar en el envase, en caracteres indelebles y fácilmente legibles, el mes y año de caducidad (el día efectivo de caducidad será el último del mes señalado) y además el símbolo de caducidad.

También deberán llevar esta fecha y símbolo las especialidades que contengan productos biológicos, antibióticos y otros que señale expresamente la Dirección General de Farmacia y Medicamentos.

El Real Decreto se establecen detalladamente todos los requisitos de la inscripción de caducidad en los envases, según el tipo de especialidades farmacéuticas y las circunstancias que deben concurrir en los medicamentos para que estos puedan ser devueltos por los almacenes o las oficinas de Farmacia a los laboratorios de origen.

Vendrá a Palma Moreno Torroba Éxito de «Luisa Fernanda» en el Principal

La puesta en escena ayer en el Principal de «Luisa Fernanda», de Moreno Torroba estuvo perfectamente de acuerdo con los grandes valores que encierran el libro y la partitura. Dieron vida a los principales personajes la soprano lírica Josefina Meneses, que cantó su parte de maravilla. Con ella triunfaron el tenor lírico Ricardo Jiménez, que cantó su parte con gran musicalidad; el barítono Antonio Lagar que estuvo insuperable en todas sus intervenciones, lo mismo que la soprano Vivar Abar-

ca. Orquesta y coros cumplieron dignísimamente su cometido y la puesta en escena, en manos de Angel Montesinos fue un complejo de aciertos.

Ampliaremos esta crítica en nuestra próxima edición.

VENDRA TORROBA

La Compañía Lírica de Madrid representará, además de mañana, el próximo viernes otra vez Luisa Fernanda. Vendrá a propósito, a dirigir la orquesta, su autor Federico Moreno Torroba. **Pedro Deyá**

Dos atentados simultáneos de ETA en Vizcaya Dos guardias civiles resultaron heridos

Dos atentados, de forma casi simultánea en el tiempo, se han producido sobre las 9,30 horas de esta noche contra los acuartelamientos que la Guardia Civil tiene en el barrio Guechotarra de Algorta y en el mismo Bilbao, este último con lanzagranadas.

En el de Algorta el atentado consistió en un ametrallamiento contra la casa

cuartel del cuerpo y hay dos guardias heridos muy graves.

En el atentado contra la Guardia Civil de Bilbao, en La Salve, donde se encuentra la 541 Comandancia, dispararon una granada que atravesó la malla protectora de las viviendas de los guardias civiles, sin que llegara a usar heridos.

La TV privada está ahora en manos del Parlamento

Rodríguez Inciarte declara que las concesiones serán por territorio

El ministro de la Presidencia, Matías Rodríguez Inciarte, ha afirmado que la concesión de emisoras privadas de televisión se hará mediante una distribución territorial de la banda nacional disponible.

El criterio político que ha motivado la decisión del Gobierno —dijo el ministro de la Presidencia— es que con la televisión privada se fortalece la libertad, competencia y pluralismo del derecho a la expresión e información.

El Gobierno espera que con estas medidas se beneficie, tanto la sociedad en general, como los medios de comunicación y la profesión periodística.

El Gobierno, continuó Rodríguez Inciarte, ha esperado a la sentencia del Tribunal Constitucional para dar vía libre a la televisión privada.

También, siguiendo la jurisprudencia del Tribunal Constitucional, el Gobierno ha dividido la normativa en dos leyes, una orgánica para los temas que afectan a los derechos y liberta-

des, correspondientes al artículo 20 de la Constitución, y otra ordinaria para la explotación y concesión de las ondas, al ser estas un bien de dominio público que necesariamente tienen que ser reguladas por ley.

El Gobierno establece en el proyecto de ley ordinario unos criterios objetivos para la concesión de explotación de este servicio público.

Estos criterios dan preferencia a las empresas nacionales que sean capaces de elaborar programas informativos propios, que sean capaces de organizarse en redes o cadenas, que propicien programas culturales y educativos, que se mantengan con la menor publicidad posible y que garanticen una viabilidad profesional y técnica.

El criterio del Gobierno es dar preferencia a los medios de información ya establecidos. En este sentido, los criterios de concesión por tres años prorrogables a seis intentan garantizar la rentabilidad y

estabilidad de las emisoras privadas.

En cuanto a los criterios de cancelación de concesión se señala la infracción de la libertad de expresión, garantizada por sentencia firme, el incumplimiento de las condiciones de la concesión, de los requisitos subjetivos y la suspensión de la emisión.

Rodríguez Inciarte manifestó que el modelo que se ha seguido es el británico, por considerar que es el más adecuado para reforzar la competencia y que servirá de acicate a la televisión pública.

El ministro indicó, también, que está en manos del Parlamento ahora decidir cuando habrá televisión privada, en virtud de la soberanía de las Cámaras para fijar los trámites parlamentarios, aunque por parte del Gobierno —en lo que sea de su competencia— se procurará la mayor diligencia.

El ministro explicó que en España hay cuatro canales o bandas de televisión, de las que dos co-

responden al Estado, una a las comunidades autónomas y la cuarta para la televisión privada.

Una sola concesión de la banda nacional sería difícilmente objetivable y daría un poder excesivo al concesionario, por lo que el Gobierno opta por el sistema de territorialización de las concesiones, que a su vez, serán compensadas con la concesión de emisoras locales. Es decir, que, por ejemplo, en las grandes poblaciones como Madrid, Barcelona, etc., habrá además de la emisora territorializada, otras locales.

En relación con la publicidad, el criterio del Gobierno es establecer un 20 por ciento de tasas, y reservarse la posibilidad de fijar un límite de tiempo máximo y mínimo.

Igualmente, se prevé la posibilidad de que las emisoras privadas utilicen las instalaciones de difusión del ente público.

«AL FIN LA OCASION DE CREAR SU PROPIO NEGOCIO»

Con 400.000 pts. de Stock de partida, en ocupación diaria o parcial, hombre o mujer. Posibles GANANCIAS de 100.000 a 150.000 pts. al mes y más por difusión de nuestros productos ingeniosos y de fuerte rentabilidad. ESCRIBIR a: Sr. Ballester, C/ Pelayo, 45 bajo. VALENCIA-7

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D. Gabriel Fiol Pol

(ENCARGADO JUBILADO CONSTRUCCIONES SALVA)

Que falleció ayer a la edad de 92 años, en Pont d'Inca, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos: Juana, Miguel (agente comercial), Francisca, Antonia y Magdalena, hijos políticos: Rafael Rebassa, María Zanoguera, Antonio Munar, Vicente Oliver y Gabriel Tomás, hermana política, nietos, biznietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción que se celebrará hoy domingo día 18, a las 11,30 horas de la mañana, y funeral mañana lunes, a las 20'30 horas, en la iglesia parroquial de San Alonso Rodríguez de Pont d'Inca, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: General Franco, 39. Pont d'Inca

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D^a Teresa Martorell Cerdó

Que falleció el pasado día 16, a la edad de 86 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hermanas, Carmen, María y Marcelina; hermanos políticos, Francisco Munar, Magín Berga y Magdalena Vey, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, mañana lunes, día 19, a las 8,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Nicolás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D^a Carlota García Navarro

Que falleció ayer a la edad de 68 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hijos, Dolores, Andrés, Maruja, Francisco, Carlota y Mari Carmen, hijos políticos, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar mañana lunes, a 8,30 en la iglesia parroquial de San José Obrero por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



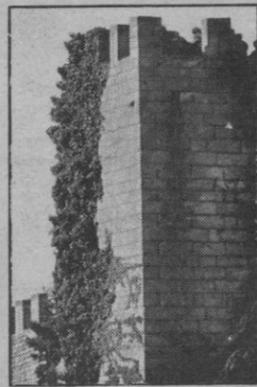
Diumenge de l'Àngel

Hoy por la mañana se celebrará la tradicional romería del «Diumenge de l'Àngel», que es una simpática fiesta que organiza la Federación de Asociaciones de Vecinos de Palma. (Información en la página 14)



Millones para limpiar Palma

A casi trescientos cincuenta millones de pesetas asciende el presupuesto que el Ayuntamiento destinará este año para la limpieza de la ciudad. (Información en la página 10)



Restauran las murallas de Alcudia

En fecha breve se procederá a restaurar dos tramos de la muralla de Alcudia, obra para la que la Dirección General de Bellas Artes ha presupuestado más de seis millones de pesetas. (Información en la página 13)

La secretaria de UCD-Palma, entre «socialdemócratas» y «liberales»

A.M.T.

Entre Juan Ginard, por los «socialdemócratas», y José Carlos Tous, por los «liberales» parece estar la elección del nuevo secretario del comité de UCD-Palma, en la reunión que sus miembros celebrarán mañana, lunes, según convocatoria que se considera la primera después de la elección que dio el triunfo como es ya sabido, al sector llamado «dels agermanats».

SIN FISURAS

Pese a que no parece existir un nivel de pugna entre ambos candidatos al cargo, en medios centristas se viene considerando que de recaer en el segundo de ellos la elección «se propiciará con mayor fortuna el acercamiento de este comité con el de la organización insular, dominada por el sector oficialista».

Sin embargo y pese a esas apreciaciones, más o menos interesadas, lo cierto es que el sector «dels agermanats» en el comité ciudadano, aparece sin fisuras, formando un bloque de opinión y de iniciativas políticas internas interesadas ahora en la elaboración de una estrategia electoral con vistas a la Asamblea regional del próximo sábado, de la que debe salir el nuevo presidente del partido centrista en las Baleares y los órganos colectivos de dirección centrista en las islas.

En este sentido, la posibilidad de que Albertí se presente a la reelección, planteada a partir de las dificultades por hallar el «candidato idóneo», según propuesta lanzada días atrás por el propio presidente centrista, ha generado unas primeras críticas de «presidencialismo». Albertí, de triunfar en esas por ahora problemáticas elecciones internas de su partido, acumularía en su persona cuatro presidencias, dos de UCD y dos de los entes preautonómicos Consell Insular y CGI. Sin embargo, fuentes centristas renovaron ayer el criterio de que cabe «la posibilidad de que dimita de la presidencia de UCD-Mallorca antes de presentarse a la reelección para la UCD-balea-».



Colas que se muerden la cola

Juan Bonet



Seguramente de rabia. Esas colas de la Plaza de Santa Eulalia —que un día fue una fiesta y hoy es una cola— son inciviles, inauditas, injustas y del todo insoportables. Una amiga, que ha agotado los adjetivos, me dice:

—Esas colas son una castaña. Eso, una castaña organizada por la burocracia —¿qué burocracia?— y que dicen muy poco a favor del Ayuntamiento, muy poco a favor del señor alcalde que las tolera y de todos los jefes de negociado, los que sean, que las ponen en marcha.

Esas colas para obtener un certificado de residencia, para conseguir una rebaja en el pasaje Mallorca-península, son un uso y un abuso contra los residentes y que dan, a diario, la medida de un alto y profundo desprecio municipal contra el ciudadano de a pie, convertido en colista de horas en cuanto quiere obtener algo que le han dicho que es suyo.

¿Suyo? Te lo hacen ganar aguantando mecha, aguantando cola que puede convertirse, así es, en cola de horas y hasta de días.

Me gustaría saber lo que piensa el señor alcalde de esas colas. Lo que piensa el ciudadano, es claro, no se puede estampar aquí,

que no se puede repetir aquí, que luego dicen que uno es un deslenguado.

El caso es que esas colas, por si no bastara, van contra el propio Estado español que, cada cinco años nos hace renovar una tarjeta que se llama «Documento Nacional de Identidad» y que, mientras no se demuestre lo contrario es el único y verdadero papel que certifica nuestra nacimiento en un lugar, nuestro domicilio en un pueblo o ciudad, y, de pasada, la profesión con la que, con mayor o menor habilidad, nos ganamos la vida. Pues bien, llega el día de utilizar, a nuestro favor, el tal Documento, oficial, personal e intransferible, y viene alguien —¿quién?— y dice, no. Y decir «no» (un no como una casa) al «D.N. de I.», es tanto como decir no al Estado español, y poner en tela de juicio la pertenencia a este país llamado España de los propios españoles.

Cierto que entre nosotros y de cara a la burocracia, las situaciones surrealistas abundan, pero esta es de las que claman al cielo, de las que te soliviantan hasta un punto indecible. Sí, como dice mi amiga:

—Esto es una castaña, señor alcalde.



Si una canción, una voz y una mirada... son recuerdos imborrables, los regalos son testimonio perdurable. Nuestra sección de LISTAS DE BODA, el lugar elegido por los enamorados.

radio borne
SAN MIGUEL, 55

EN MINACO COMPRE SIN DINERO UN COCHE



CONCESIONARIO OFICIAL



MINACO S.A.

C/ Aragón, 27. Tlf. 46 35 40. Palma de Mallorca.
Gran Vía Asima, 11. Polígono "La Victoria". Tlf. 20 01 50.

Adelante con el Placer.
Sin entrada
y 42 meses para
pagar.

Para su ganado, lo mejor:
Piensos Piema Protector

APARTO MUEBLE

Capitán Castell, 20
(Junto Muebles La Industrial)

MUEBLES ESPECIALES
PARA
APARTAMENTOS-CHALETS
Y CASAS DE CAMPO



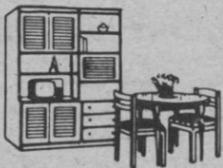
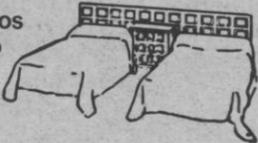
Sofás CAMAS-NIDO
líneas moderno y clásico
en nogal y natural
desde 16.700⁻

Butacas, mecedoras y
módulos en telas de
colores variados
desde 3.600⁻



Cabezas y camas, dobles
e individuales en pino, roble
y nogal, estilo moderno,
castellano y rejilla
desde 4.250⁻

Dormitorios completos
Castellano y Nórdico
desde 20.750



Comedor con librería,
Provenzal, Castellano y
Moderno en pino
y nogal
desde 36.800⁻

Librerías y alacenas estilos,
Pirineos, Castellanos y
Provenzal
desde 18.480⁻



APARTOMUEBLE

Solución de su problema :

Financiamos su compra en
cómodos plazos
tomamos medidas y
se lo montamos todo

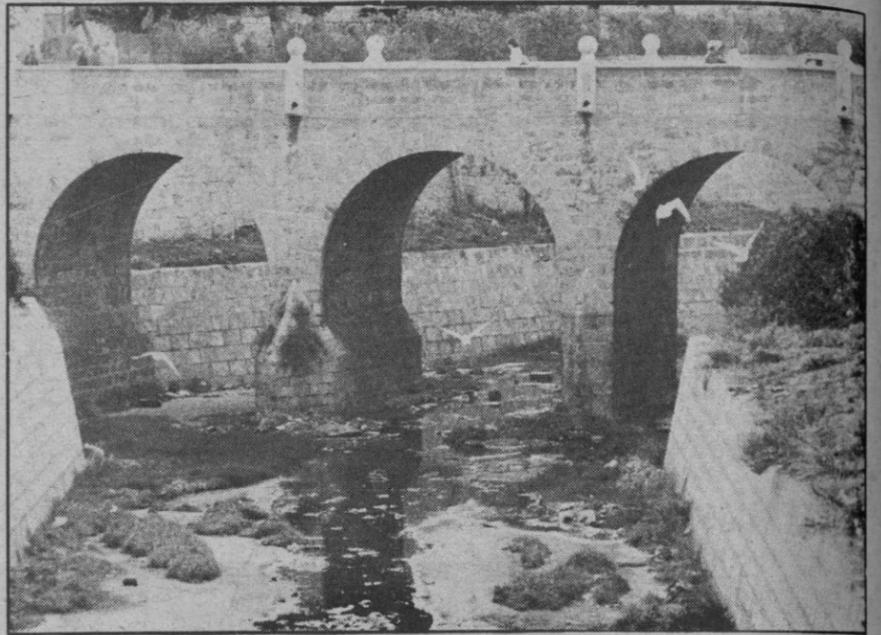
APARTOMUEBLE
Sin ir más lejos

341 millones para limpiar las calles

Rivero

Un total de 341 millones de pesetas es el presupuesto que se dedicará en 1982 para la limpieza viaria. En 1981 el presupuesto fue de 295 millones, lo que supone un incremento del 15'5 por ciento.

El personal se lleva 295 millones, casi el doble de lo del año pasado (157). Este considerable aumento se debe, según Andrés Moreno, concejal de los servicios especiales, al gran aumento de los salarios, establecido en el convenio colectivo.



En el combustible se gastarán 11 millones, contra los 8'5 del año pasado. Gastos generales suponen 23'4, mientras que en 1981 sólo fueron 17'6. También hay una cantidad presupuestada para el pago de unos vehículos adquiridos, en forma de «leasing», para el Ayuntamiento. Esta cantidad suponen 12'3 millones anualmente.

Reconoció Moreno

que no se hará ninguna innovación respecto al año pasado, aunque haya aumentado el presupuesto. Se hará el mismo servicio. Si han aumentado los costos, poca cosa se puede hacer más.

Cuando se estudió el presupuesto, se vieron tres opciones: La actual, con 341 millones, para mantener el servicio en limpieza en la ciudad en las mis-

mas condiciones que el año pasado; un presupuesto intermedio, con 385 millones, y otro óptimo, considerando un trabajador de limpieza por cada 1.000 habitantes, como ocurre en otras ciudades extranjeras, con un presupuesto de 430 millones. Palma cuenta en la actualidad con 214 obreros en esta sección de la limpieza viaria, habiéndose creado durante

1981 varios puestos de trabajo en la sección especial de recogida de las papeleras, pues se habían colocado 5.000 nuevas. Asimismo se amplió personal cuando entraron en funcionamiento las furgonetas de intervención inmediata, que salen a la calle cuando hay una emergencia comunicada telefónicamente.

(Foto archivo)

«La inestable», hoy en Bellver

A las tres de la tarde de hoy actuará en la explanada del aparcamiento de vehículos del castillo de Bellver la «Gran compañía de clowns, La Inestable» Interpretará la obra «Anaguaka: Tres i una en la lluna».

Esta compañía se formó en 1971 como tal grupo. Actúa al aire

libre y se formó como «Petit Teatre de Valencia», conservando aún estas siglas PTV. Su obra será interpretada en valenciano, aunque en otras zonas de España la pronuncian en castellano. Se trata de una representación en la que se habla mucho, y que también es un espectáculo visual. Lo

componen un músico y cuatro actores: Francesc Alegre, Rafa Contreras, Empar Mayor y Eduard Zamanillo. Actuará como músico Janto Gil.

«Nuestro espectáculo es un espectáculo de «clowns», con la misma gracia y salero de los payasos,

con sus trucos y su espontaneidad e ingenuidad. Está hecho a base de pequeñas escenificaciones que se pueden separar, pero que tienen un hilo argumental: Se trata de la escuela. La escuela une al público infantil y al adulto.

SORTEO DEL DIA 17 DE ABRIL DE 1982											
LOTERIA NACIONAL											
Diez series de 80.000 billetes cada una											
SORTEO 14/82											
Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final											
Estos premios podrán cobrarse hasta el día 17 de julio de 1982, INCLUSIVE											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0		
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
04401	50.000	04402	50.000	04403	50.000	04404	100.000	04405	50.000	04406	50.000
04407	50.000	04408	105.000	04409	55.000	04410	50.000	04411	50.000	04412	50.000
04413	100.000	04414	50.000	04415	50.000	04416	50.000	04417	50.000	04418	55.000
04419	50.000	04420	50.000	04421	50.000	04422	50.000	04423	50.000	04424	50.000
04425	50.000	04426	50.000	04427	50.000	04428	50.000	04429	50.000	04430	50.000
04431	50.000	04432	50.000	04433	50.000	04434	50.000	04435	50.000	04436	50.000
04437	50.000	04438	50.000	04439	50.000	04440	50.000	04441	50.000	04442	50.000
04443	50.000	04444	50.000	04445	50.000	04446	50.000	04447	50.000	04448	50.000
04449	50.000	04450	50.000	04451	50.000	04452	50.000	04453	50.000	04454	50.000
04455	50.000	04456	50.000	04457	50.000	04458	50.000	04459	50.000	04460	50.000
04461	50.000	04462	50.000	04463	50.000	04464	652.500	04465	10.000.000	04466	652.500
04467	50.000	04468	50.000	04469	50.000	04470	50.000	04471	50.000	04472	50.000
04473	50.000	04474	50.000	04475	50.000	04476	50.000	04477	50.000	04478	50.000
04479	50.000	04480	50.000	04481	50.000	04482	50.000	04483	50.000	04484	50.000
04485	50.000	04486	50.000	04487	50.000	04488	50.000	04489	50.000	04490	50.000
04491	50.000	04492	50.000	04493	50.000	04494	50.000	04495	50.000	04496	50.000
04497	50.000	04498	50.000	04499	50.000	04500	50.000	04501	50.000	04502	50.000
04503	50.000	04504	50.000	04505	50.000	04506	50.000	04507	50.000	04508	50.000
04509	50.000	04510	50.000	04511	50.000	04512	50.000	04513	50.000	04514	50.000
04515	50.000	04516	50.000	04517	50.000	04518	50.000	04519	50.000	04520	50.000
04521	50.000	04522	50.000	04523	50.000	04524	50.000	04525	50.000	04526	50.000
04527	50.000	04528	50.000	04529	50.000	04530	50.000	04531	50.000	04532	50.000
04533	50.000	04534	50.000	04535	50.000	04536	50.000	04537	50.000	04538	50.000
04539	50.000	04540	50.000	04541	50.000	04542	50.000	04543	50.000	04544	50.000
04545	50.000	04546	50.000	04547	50.000	04548	50.000	04549	50.000	04550	50.000
04551	50.000	04552	50.000	04553	50.000	04554	50.000	04555	50.000	04556	50.000
04557	50.000	04558	50.000	04559	50.000	04560	50.000	04561	50.000	04562	50.000
04563	50.000	04564	50.000	04565	50.000	04566	50.000	04567	50.000	04568	1.055.000
04569	105.000	04570	105.000	04571	105.000	04572	105.000	04573	105.000	04574	105.000
04575	105.000	04576	105.000	04577	105.000	04578	105.000	04579	105.000	04580	105.000
04581	105.000	04582	105.000	04583	105.000	04584	105.000	04585	105.000	04586	105.000
04587	105.000	04588	105.000	04589	105.000	04590	105.000	04591	105.000	04592	105.000
04593	105.000	04594	105.000	04595	105.000	04596	105.000	04597	105.000	04598	105.000
04599	105.000	04600	105.000	04601	105.000	04602	105.000	04603	105.000	04604	105.000
04605	105.000	04606	105.000	04607	105.000	04608	105.000	04609	105.000	04610	105.000
04611	105.000	04612	105.000	04613	105.000	04614	105.000	04615	105.000	04616	105.000
04617	105.000	04618	105.000	04619	105.000	04620	105.000	04621	105.000	04622	105.000
04623	105.000	04624	105.000	04625	105.000	04626	105.000	04627	105.000	04628	105.000
04629	105.000	04630	105.000	04631	105.000	04632	105.000	04633	105.000	04634	105.000
04635	105.000	04636	105.000	04637	105.000	04638	105.000	04639	105.000	04640	105.000
04641	105.000	04642	105.000	04643	105.000	04644	105.000	04645	105.000	04646	105.000
04647	105.000	04648	105.000	04649	105.000	04650	105.000	04651	105.000	04652	105.000
04653	105.000	04654	105.000	04655	105.000	04656	105.000	04657	105.000	04658	105.000
04659	105.000	04660	105.000	04661	105.000	04662	105.000	04663	105.000	04664	105.000
04665	105.000	04666	105.000	04667	105.000	04668	105.000	04669	105.000	04670	105.000
04671	105.000	04672	105.000	04673	105.000	04674	105.000	04675	105.000	04676	105.000
04677	105.000	04678	105.000	04679	105.000	04680	105.000	04681	105.000	04682	105.000
04683	105.000	04684	105.000	04685	105.000	04686	105.000	04687	105.000	04688	105.000
04689	105.000	04690	105.000	04691	105.000	04692	105.000	04693	105.000	04694	105.000
04695	105.000	04696	105.000	04697	105.000	04698	105.000	04699	105.000	04700	105.000
04701	105.000	04702	105.000	04703	105.000	04704	105.000	04705	105.000	04706	105.000
04707	105.000	04708	105.000	04709	105.000	04710	105.000	04711	105.000	04712	105.000
04713	105.000	04714	105.000	04715	105.000	04716	105.000	04717	105.000	04718	105.000
04719	105.000	04720	105.000	04721	105.000	04722	105.000	04723	105.000	04724	105.000
04725	105.000	04726	105.000	04727	105.000	04728	105.000	04729	105.000	04730	105.000
04731	105.000	04732	105.000	04733	105.000	04734	105.000	04735	105.000	04736	105.000
04737	105.000	04738	105.000	04739	105.000	04740	105.000	04741	105.000	04742	105.000
04743	105.000	04744	105.000	04745	105.000	04746	105.000	04747	105.000	04748	105.000
04749	105.000	04750	105.000	04751	105.000	04752	105.000	04753	105.000	04754	105.000
04755	105.000	04756	105.000	04757	105.000	04758	105.000	04759	105.000	04760	105.000
04761	105.000	04762	105.000	04763	105.000	04764	105.000	04765	105.000	04766	105.000
04767	105.000	04768	105.000	04769	105.000	04770	105.000	04771	105.000	04772	105.000
04773	105.000	04774	105.000	04775	105.000	04776	105.000	04777	105.000	04778	105.000
04779	105.000	04780	105.000	04781	105.000	04782	105.000	04783	105.000	04784	105.000
04785	105.000	04786	105.000	04787	105.000	04788	105.000	04789	105.000	04790	105.000
04791	105.000	04792	105.000	04793	105.000	04794	105.000	04795	105.000	04796	105.000
04797	105.000	04798	105.000	04799	105.000	04800	105.000	04801	105.000	04802	105.000
04803	105.000	04804	105.000	04805	105.000	04806	105.000	04807	105.000	04808	105.000
04809	105.000	04810	105.000	04811	105.000	04812	105.000	04813	105.000	04814	105.000
04815	105.000	04816	105.000	04817	105.000	04818	105.000	04819			

Vinguí a "la Caixa" a celebrar el Día del Llibre.



I celebri'l com es mereix.

Llegint l'últim Premi Planeta:

Un dels testimonis més apassionants de la vida espanyola d'aquest moment.

O si prefereix aprofitar el temps coneixent Catalunya i Balears pam a pam, "la Caixa" li ofereix «Itineraris per Catalunya i Balears».

I l'any del Mundial, no podia faltar aquest llibre: «Copa del Mundo de Fútbol. España-82».

Passi per la seva oficina de "la Caixa", i emporti's el llibre que prefereixi.

Del 19 al 30 d'abril

CAIXA DE PENSIONS
"la Caixa"

El próximo domingo, Congreso constituyente de la USM

Destacadas ponencias sobre política, turismo, economía y medio ambiente

Dos ponencias sobre Estatutos, y las de temática política, Socio-económica, Turismo y Ordenación del Territorio y Medio Ambiente, serán debatidas el próximo domingo en el III Congreso de la Unión Socialista de Mallorca (USM) que se celebrará en Lluçmajor.

Será el primer congreso a Asamblea en el que la USM constituirá sus órganos directivos, comité insular y comisión ejecutiva, incluyendo dentro de ésta los cargos de presidente, de secretario general, y otras siete secretarías.

La Ponencia política, presentada por la Agrupación Socialista de Palma, y que, como en los demás casos, es complementaria, de la aprobada en el III congreso de la FSB-PSOE, celebrado a finales del pasado enero, establece que la USM «es la organización que vertebrará a los socialistas mallorquines y a las agrupaciones locales que constituyen los núcleos básicos de trabajo». Señala más adelante que «aspira a abrir espacios de libertad real desde la base irrenunciable de las instituciones democráticas establecidas por la Constitución y por el futuro Estatuto de Autonomía (...). En este sentido indica que «prestará especial atención a la definición lo más rápida y clara posible de las atribuciones y competencias del Consell Insular de Mallorca».

En el punto dedicado a los desequilibrios de la sociedad isleña precisa de la tensión «capital-resto de la isla no puede reducirse a un problema de representación política de la llamada «part forana», (...) La USM—se escribe más adelante—entiende que es urgente la utilización de todas las competencias locales e insulares, atribuidas a los ayuntamientos y Consell de Mallorca para, en estrecha colaboración con las instituciones comunitarias y organismos estatales, conseguir ordenar y equilibrar la relación capital-isla (...).

También se refiere a la que define como «tensión entre población inmigrada y los mallorquines», señalando que si no se han producido «situaciones de incompatibilidad ni enfrentamientos colectivos, es forzoso constatar que la inmigración, sin haber propiciado manifestaciones de discriminación espectacular, ha producido situaciones de aislamiento social y cultural para miles de familias, que deben merecer atención prioritaria por parte de una organización socialista. Dentro de este apartado se engloba la «protección y defensa de la lengua y cultura propias cuya normalización constituye objetivo inexcusable y deberá hacer

frente al reto permanente que supone la existencia de un importante núcleo de población inmigrada castellano-parlante.

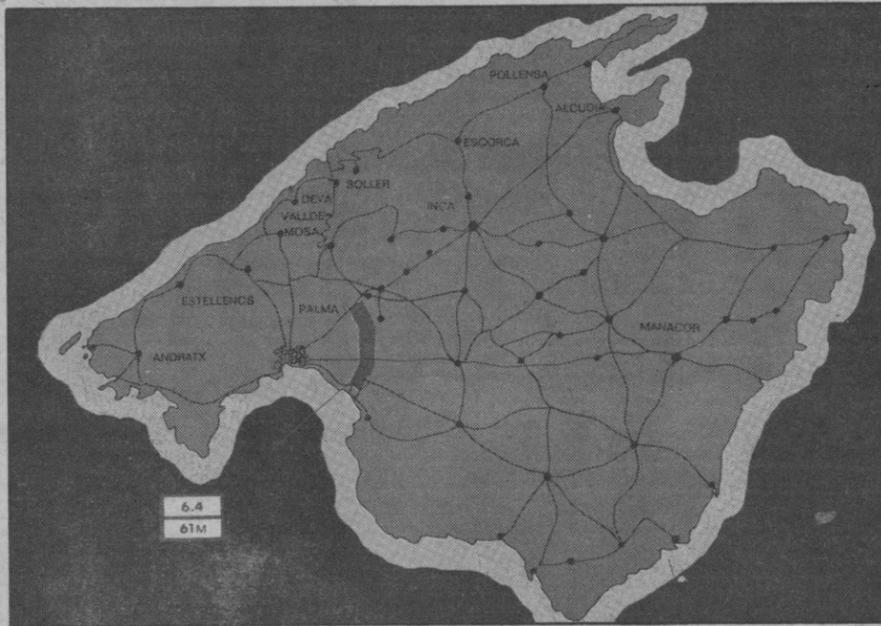
La ponencia estudia también la tensión «entre la defensa de los factores de identificación y la acción de los agentes especulativos. Señala así que «la USM entiende imprescindible orientar la acción administrativa y de los agentes económicos privados (...) para que no se traduzca en actuaciones especulativas que comprometen, a cambio de rápidos beneficios a corto plazo, la permanencia de los valores en los que se asienta la convivencia mallorquina».

MAPA GEOGRAFICO - SECTORIAL

La ponencia dedicada a la Economía isleña establece el compromiso de la USM de «promover la elaboración urgente de un «mapa geográfico-sectorial, en el que se detalle y cuantifique la exacta situación del problema del empleo así como de la denominada economía subterránea». Se propone también «contribuir a la eliminación de los desequilibrios existentes entre la bahía de Palma y el resto de la isla; establece como elementos determinantes de la economía insular, el turismo, la agricultura y la energía, y estudia con detenimiento la Financiación de la Comunidad Autónoma».

Así, señala que en las actuales circunstancias «es inadmisibles un ejercicio con superávit del Consell Insular de Mallorca» y que el presupuesto de este organismo debe promover en sus inversiones tres aspectos: mejora del salario social, considerar el presupuesto del Consell «como un determinante en su función inversora y subsidiaria», y ser considerado como «incentivador, especialmente en el ámbito de la iniciativa privada».

Establece también la necesidad de crear un «Consejo Asesor del Crédito», cuantificar el patrimonio de la comunidad autónoma, los recursos, propios y aje-



nos (emisión de Deuda pública, créditos de Cajas de ahorro (conocimiento de sus recursos y gestión), banca privada (conocimiento de los depósitos captados en las islas y líneas especiales de financiación afectas a conocimientos obligatorios).

Precisa también en su último apartado que «mención especial merece el papel de la Banca Oficial en la Comunidad Autónoma de la que conviene conocer: el importe de sus inversiones en los últimos ejercicios, dentro de la Comunidad Autónoma, el porcentaje en relación a su presupuesto estatal, criterios y formas seguidos para la financiación de Corporaciones, y empresas privadas».

LOS PROBLEMAS DEL TURISMO

La ponencia sobre turismo será presentada por la Agrupación Socialista de Capdepera. En la misma se detectan una serie de problemas como son el exceso de oferta en relación con la demanda, la insuficiente calidad de la infraestructura turística, una estructura financiera microeconómica, con escasa autofinanciación y elevado endeudamiento, una rigidez de precios fuertemente incida por el bajo grado de diversificación del producto turístico lo que lleva una inadecuada organización de la oferta, una excesiva estacionalidad de la industria, etc.

Según la mencionada ponencia los objetivos prioritarios son la solidificación de las bases de la actividad, la reestructuración y mejora de la infraestructura un

análisis del comportamiento de la demanda actual y potencial para conseguir una mayor flexibilidad de actuación, un incremento, en materia de política turística, del poder real de decisión mediante la mayor presencia en los canales de comercialización y mercados de origen, una innovación del producto turístico, diversificado, junto a una zonificación, y un análisis de la oferta a fin de obtener, una mejora relativa de competitividad, un aumento de la rentabilidad y alargamiento de la temporada, y una estabilidad en el empleo, mejora de instalaciones y adecuación de los precios.

La ponencia propone unos medios para alcanzar los mencionados objetivos. Sobre la oferta señala que las modificaciones del entorno serán realizadas en base a consideraciones de coste y beneficio social, manteniendo y mejorando nuestras actuales riquezas, que en función del uso que se vaya a realizar de las áreas de uso turístico, se zonificarán estas que se aumentará la diversificación de la oferta por zonas y tipos de producto, a fin de aumentar la duración de la temporada, que la promoción y el fomento serán elementos de ordenación del sector, etc.

Sobre el producto, propone la ponencia que deberá diferenciarse que para la elevación de su calidad serán factores decisivos el entorno natural, transportes, comunicaciones, recepción de pasajeros y seguridad ciudadana, y que se aumentará el grado de integración del sector turístico con el resto de los sec-

tores económicos de Baleares, a fin de aumentar las economías derivadas.

Finalmente, sobre la demanda, se dice en la ponencia que se deberá atenuar la dependencia financiera de los agentes mayoristas que la participación en los mercados de origen, junto a los agentes mayoristas, vendrá unida a la obtención de información sobre las expectativas de futuro, comportamiento y tendencias, que se corregirá el excesivo grado de concentración de la demanda y que la promoción e imagen turística, diferenciada por mercados, será elástica y adaptable a cualquier tipo de evolución de la demanda.

EL CENTRALISMO DE PALMA

La Agrupación Socialista de Palma presenta también la ponencia de ordenación del territorio y medio ambiente al tercer congreso de la Unión Socialista de Mallorca, que se introduce señalando que ordenación del territorio y medio ambiente son dos conceptos que deben permanecer indisolublemente unidos: la conservación y utilización equilibrada del medio ambiente exigen tratar, con anterioridad la problemática del territorio y su ordenación. Efectivamente, el destino de uso que se asigna al territorio produce sobre el entorno determinadas consecuencias; de la bondad o maldad de dichas consecuencias responde, precisamente, una eficaz o ineficaz planificación territorial.

La ponencia hace un análisis de la actual situación de Mallorca partiendo del hecho cierto del centralismo de Palma, al que se llegó por el secular dominio social de Ciutat sobre la part forana, al establecimiento en la capital de todos los organismos de la Administración central y los supramunicipales de la Administración Local, al hecho de no tener el Puerto de Alcudia calado suficiente, así como al tamaño reducido del de Sóller, que han convertido el Puerto de Palma en el único en la práctica conectado con el exterior, y a la existencia en las proximidades de Palma de los dos únicos aeropuertos de la isla.

A partir de 1965 se intercala la industria turística, que en la actualidad representa la más importante actividad económica. Esto quiere decir que la industria turística a gran escala condiciona necesariamente cualquier ordenación territorial, lo que en la práctica se traduce en un aumento de la función centralizadora de Palma, entre otras cosas, por la potenciación de la industria auxiliar en Palma, y porque los visitantes encuentran más facilidades de desplazamiento a la capital que a otras zonas.

Los otros enclaves industriales, Inca, Manacor, Lluçmajor, etc, no añaden nada nuevo al sistema ya dicho.

Por otra parte hay que destacar que en Mallorca va disminuyendo el suelo destinado a la agricultura, amenazado por su infrutilización y por la construcción indiscriminada de las «segundas residencias».

La ponencia hace también especial mención a los llamados espacios naturales, zonas actualmente en grave peligro, como Es Trenc por la avaricia especulativa de sus propietarios que quieren convertir en suelo urbano unos terrenos vírgenes que son absolutamente imprescindibles para el mantenimiento no sólo, y con serlo más importante, del ecosistema, sino también de nuestra isla como belleza natural y objeto de la más importante actividad económica: el turismo.

Por otra parte dos son los principales problemas que aquejan hoy a nuestras costas, el afán de los propietarios de continuar urbanizando los terrenos más próximos al mar, y la oleada de proyectos para la construcción de puertos deportivos.

TALBOT 150: práctico y elegante.

Transmisión manual y automático

EL ESPÍRITU AUTOMOVILISTA
TALBOT

MOSA Tel. 279600
Aragón, 191 - PALMA

SABADOS
abierto todo el día



CINCO PUERTAS

24 horas

Restauración de las murallas de Alcudia

La Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas ha propuesto el gasto de 6.068.014 ptas. para la restauración de las murallas de Alcudia (Mallorca).

Se trata de restaurar dos tramos de muralla situados al sur, de los laterales de la Puerta de Xara, así como de un tramo en esquina situado en el norte de la ciudad, frente al baluarte de San Fernando.

Este recinto medieval fue declarado Monumento Histórico-Artístico por decreto de 17 de enero de 1963, publicado en el B.O.E. de 26 de idem. Es importante destacar que cuando se lleva a cabo la declaración, el texto especi-

fica lo siguiente: «El conjunto del recinto medieval... incluidas aquellas partes que han desaparecido o casi desaparecido aparentemente, pero se conserva en el subsuelo actual la base de los lienzos de muro y de los cabos de fortificación y el foso excavado en la roca arenisca y el baluarte de San Fernando, el único que se conserva de la fortificación de los siglos XVI-XVII...»

Se conserva gran parte de esta obra defensiva, destacando en el conjunto dos puertas: Puerta del Muelle y Puerta de Xara, esta última está actualmente en peligro de desmoronamiento, por lo que es urgente su restauración.

Albertí recibió el Club Elsa

El presidente del Consell General Interinsular, Jerónimo Albertí, recibió, en una reciente entrevista, a la presidenta y relaciones públicas, respectivamente, del club Elsa, señoras Nieves Freixas y María Teresa Ratier, quienes facilitaron al presidente Albertí un detallado balance de las actividades benéficas del Club Elsa. El señor Albertí manifestó que el Consell pondría a disposición del club, para la celebración del próximo rastrillo, la Lonja u otro significado edificio de la ciudad. «La entrevista, manifestaron las representantes del Club Elsa, fue cordialísima».

EMAYA: Nula mediación del director de Trabajo

Pese a servir de moderador en las conversaciones entre los representantes de EMAYA y los trabajadores de esta empresa el director de Trabajo, Francisco Manzano, nada se ha conseguido hasta ahora. Hubo una primera reunión el pasado viernes por la mañana y se espera que haya otra mañana, lunes, también por la mañana.

do hasta ahora. Hubo una primera reunión el pasado viernes por la mañana y se espera que haya otra mañana, lunes, también por la mañana.

Los estudiantes de Formación Profesional, a Turismo

A partir del próximo curso tendrán acceso a las Escuelas Oficiales de Turismo, además de quienes ya lo tenían reconocido con anterioridad, los alumnos que superen los estudios de Formación Profesional de segundo grado, rama Hogar, según se especifica en una orden ministerial del departamento de Educación y Ciencia publicada en el Boletín Oficial del Estado del pasado día 14.

En busca de una solución



Impresiona. La foto, por sí misma, desmerece cualquier comentario. Sobran éstos, porque la imagen es bien elocuente, porque es una muestra que produce heridas, dolor en esta sociedad en la que vivimos. Limosna es lo que esta chica quiere, esta joven que duerme, quizá cansada de bregar diariamente, en la calle con un niño —y quién sabe si no es su hijo— La caridad mal entendida es quizá otorgasela. La caridad sería buscar que esta niña-mujer encontrara un medio para sustentarse: un trabajo. Caridad bien entendida, es impedir que casos como éste, se den, se repitan, proliferen. Las autoridades, quienes tienen competencia, tendrían que tender su mano y ofrecer a la joven, a las numerosas jóvenes, como ella, una posibilidad, una salida a su situación.

(Foto: Pascual)

Festival pro-ASNIMO

El próximo domingo, en el «aula magna» del colegio «La Salle» de Son Rapinya, se celebrará un gran festival musical a beneficio de los niños mongólicos del centro «Príncipe de Asturias», certamen con el que se pretende recoger fondos para el montaje de un pretaller.

Actuarán desinteresadamente, Miguel Soler de «Radio Mallorca», como presentador y Bonet de San Pedro, «Los Cambaes del Paraguay», «Los Valldemosà», el ilusionista Rosbel, el cantautor Toni Morla y Xesc Forteza, además del conjunto «Balls mallorquins» del colegio «La Porciúncula».

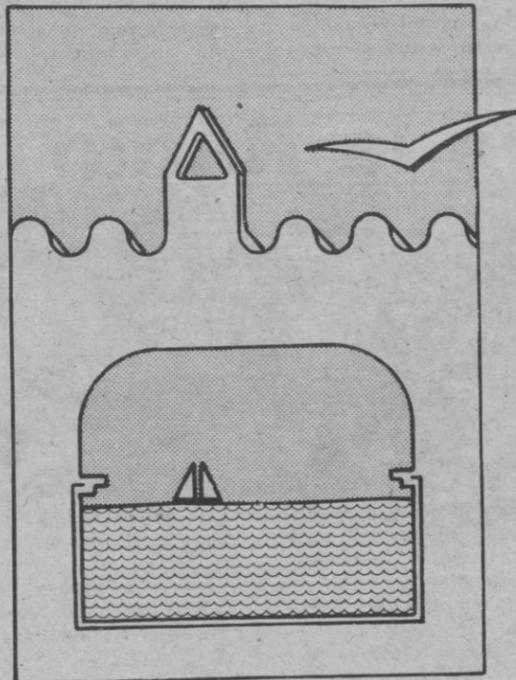
El festival dará comienzo a las once de la mañana y durante su transcurso se sortearán diversos premios entre los asistentes, como un viaje para dos personas a Benidorm, un óleo de Isa Vidal. La organización corre a cargo de la Asociación de Padres de Familia del Centro Príncipe de Asturias (ASPANIMO).

Subasta a favor de la Asociación contra el Cáncer

El próximo martes, día 22, se celebrará en el hotel Son Vida, una subasta exclusiva para la Asociación Española de Lucha contra el Cáncer (junta provincial de Baleares). La subasta comenzará a las siete y media de la tarde y durante ella se sacarán a la puja, óleos de pintores tan afamados como Ankerman, Dionís Bennasar, Borrás,

Castellanas, Mir, Ochoa, Tarrasó, Fuster; muebles antiguos y modernos; marfiles africanos y tallados en China y piezas orientales para decoración, vajillas y cristalerías. Serán objeto de especial subasta los cuadros donados a la asociación por los siguientes pintores: Alemany, Celiá, José Coll Barolet, Cotoner y Llobet.

Sea de los primeros Elija su lugar preferido en ALDEA BLANCA



Un lugar para relajarse, para disfrutar, para vivir... En el Complejo Residencial Aldea Blanca no caben preocupaciones. Un servicio constante de mantenimiento se ocupa de todo mientras usted se divierte (o cuando no utilice su apartamento, bungalow o chalet).

Infórmese de las excepcionales condiciones de financiación (los dos primeros años SIN INTERES, entre otras cosas.)

COMPLEJO RESIDENCIAL ALDEA BLANCA (BAHIA AZUL) MALLORCA

Marisba: P^o Mallorca 32, Palma tel. 21 70 86-21 33 12
(Sábados y Domingos en oficina de la misma urbanización).



La concentración para la subida a Bellver, a las diez y media

Hoy, «Diumenge de l'Angel»

J. M. M.
Hoy, «Diumenge de l'Angel», volverá a celebrarse, al igual que el año pasado, la subida a pie o en bicicleta a Bellver, evento organizado por la Federación de Asociaciones de Vecinos de Palma con la colaboración de «Sa Botigueta de Sa Calatrava», la «Escola d'Esplai» y «Escoltes de Mallorca».

El programa de festejos —patrocinado por el Ayuntamiento— que se ha preparado con tal motivo es muy completo. Los actos comenzarán a las diez y media de la mañana con una concentración junto al monumento de Rossinyol —calle Marqués de la Cenja—. Quienes quieran subir en autobús podrán utili-

zar los servicios que funcionarán desde la Plaza de España. Para luego, una vez que se llegue a Bellver (sobre las once) efectuar una suelta de globos, que dará paso al inicio de los juegos populares y a un festival de «teresetes».

Al filo del mediodía, habrá un concierto de corales

y ya por la tarde, sobre las tres, el grupo «Petit Teatre Valencia» ofrecerá un espectáculo circense.

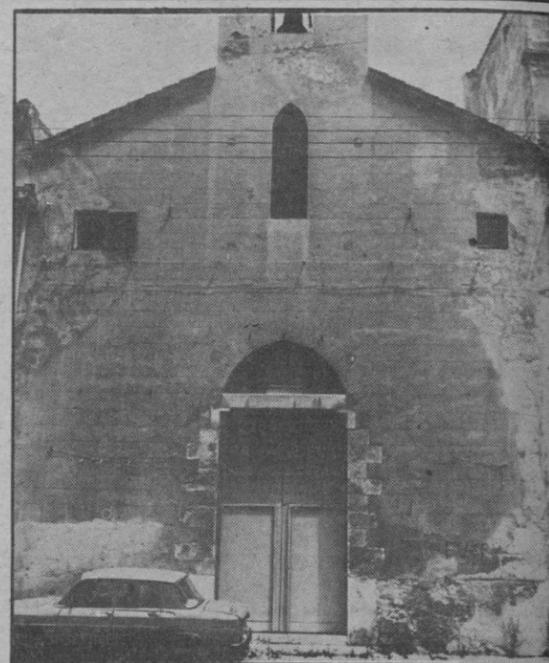
A las cuatro de la tarde, habrá un concierto a cargo de la Banda de Música del Ayuntamiento de Palma y una hora después comenzarán los bailes de «bot» en los que tomarán parte el «Grup de Maria de la Salut», «S'Estol D'es Gericó», «Escola de Dança de Ciutat», «Grup Aliorna» y «Colles de Xeremies de Sa Calatrava» de Son Roqueta.

El objetivo en definitiva es este festejo es acudir, como se hacía tiempo

atrás, el domingo después de Pascua «a comerse las últimas empanadas de los amigos, vecinos y familiares», en otras palabras recuperar una tradición —el año pasado se calcula que más de diez mil personas participaron en esta celebración.

Sólo queda por señalar que Bellver estará cerrado al tráfico rodado de vehículos particulares y que la Federación de Vecinos de Palma ruega que se preste un cuidado especial a la conservación y limpieza que rodea el castillo.

Hoy, colecta pro-tempos



Las iglesias mallorquinas precisan restauraciones

J.M.M.

La diócesis mallorquina dedica el día de hoy a una colecta para sufragar las necesidades de construcción y remozamiento de los distintos templos construidos o a punto de erigirse en la isla.

Ya el año pasado se notó una mayor sensibilización sobre el tema, lo que se tradujo en un aumento del cincuenta por ciento de las recaudaciones en comparación a 1980. Aproximadamente, se recolectaron 750.000 pesetas, cifra que aunque bastante envidiosa, no fue ni mucho menos suficiente, para atender a las necesidades del quehacer pascual, y ante todo, para mantener en buen estado las iglesias antiguas y las ubicadas en urbanizaciones nuevas. En la actualidad, se están construyendo nuevos templos en Capdellá y Santa Ponsa, —la parroquia de Calviá—, mientras que se están reformando las fachadas de las parroquias palmesanas de Santa Catalina Tomás y San Sebastián.

Por otra parte, se han terminado de efectuar las obras correspondientes a los templos de Es Figueral en Marratxí, S'Estanyol, Son Serra de Marina, Palmanyola, y Santa Brígida en Cala Major.

No obstante, no se han cubierto aún los pagos que estas edificaciones han acarreado, así como las deudas de las parroquias de Ses Salines, Fornalutx y Sa Vileta.

En cuanto a las reformas que en principio se han proyectado para un futuro inmediato, cabe reseñar las correspondientes a las parroquias de San Vicente de Ferrer en Son Gotleu, San Juan de Avila en el polígono de Levante y la iglesia de Cala Millor en el término de Son Servera.

J.T.B.

Dicen que una imagen vale más que mil palabras, pero la radio es un medio en auge a pesar de la televisión y el video. En la larga colección de tópicos y frases hechas, hay que incluir aquella de «la noche de los transistores» siempre que uno quiera referirse al papel de la radio en sucesos como los del intento de golpe de Estado en la noche del 23 de febrero. Hoy sin embargo, no nos referimos a ello.

El que la radio no sea un monopolio permite que diversas ideologías puedan hacer uso de tan poderoso medio, por eso no esta de más saber quién «está detrás», al sintonizar determinada emisora. Nos referimos a las cuatro emisoras que pueden sintonizarse desde la isla: Radio Nacional, Radio Cadena Español-

De la Radio



la, Radio Mallorca y Radio Popular. Las dos primeras son de carácter público (englobadas en el ente público RTVE); las otras dos pertenecen a grupos privados.

RADIO NACIONAL. No existe aún centro regional en Baleares, por lo que la emisión recibida es la del centro de Barcelona. Emite su programación en cade-

na a excepción de una hora al día emitida desde cada centro regional.

RADIO CADENA ESPAÑOLA. Antes Radio Juventud, es también una emisora de carácter público, pero con dos diferencias respecto a la emisora nacional: Admite publicidad y es eminentemente local, aunque emite algunos programas

en conexión con la central de Madrid.

Los directores de Radio Nacional y Radio Cadena son nombrados por el director general de RTVE.

RADIO MALLORCA. Emisora asociada a la SER, sociedad de radiodifusión ligada a los Garrigues. Algunos de sus espacios en cadena son los de más difusión en el país. Desde la emisora local se emite una programación propia, aunque con conexiones para los informativos nacionales.

RADIO POPULAR. Es una emisora de carácter confesional (al igual que el diario «Ya»), ligada a la Iglesia, perteneciente a la COPE. Es a la vez la más «nacionalista», siendo habitual la utilización de la lengua catalana en parte de su programación.

Las cuatro emiten en OM y FM.

**ANDORRA-LOURDES-VALLE
ARAN - TORRE CIUDAD-
ORDESA - BIELSA**

Salida 29 Abril

PTAS. 17.275 (Pensión completa)

ITALIA AL COMPLETO

(NIZA-GENOVA-ROMA-PISA-
FLORENCIA-VENECIA-
MILAN-MONACO)

PTS. 48.825 (Pensión completa)

del 1 al 14 Junio

VIAJES
KRONOS
S.A.

Bonaire-6-PALMA

Tels.: 22 34 34

22 34 63

22 57 43

ESCAPADA A GALICIA

GANE SU JUBILEO

AVION+HOTEL+EXC. SANTIAGO+TRASLADOS+GUIA

PALMA - VIGO - PALMA

Del 6 mayo al 9 mayo

HOTELES 3 ESTRELLAS - REGIMEN DE
MEDIA PENSION

Precio 15.250 Ptas.

INFORMES Y RESERVAS

VIAJES AZOR S.A. **VIAJES HALCON S.A.**
Avda. Conde Sallent, 9 M.ª Antonia Salvat, 2
PALMA EL ARENAL
Tel. 22 42 20 Tel. 26 57 30
GAT. 127 GAT. 254

•••

o

A SU AGENCIA DE VIAJES



En el programa-concurso radiofónico que se viene emitiendo a través de Radio Mallorca de Cárnicas Mallorquinas, han sido premiadas con un Fin de semana en la Costa del Sol y un lote de sobrasadas marca Palma, elaboradas por Cárnicas Mallorquinas, las Sras. Rosa Palafox y Pilar Montuil. En la fotografía las ganadoras del concurso, recogen el premio de manos de un directivo de Cárnicas Mallorquinas. (R)

Información de precios y mercados

Esta información ha sido facilitada por la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura. Servicio de Precios y Mercados.

VACUNO

Terneros mamonos especiales, 395 ptas. Kg.
Hasta 190 kgs., 387,5 pts. Kg.
Añojos de 190-220 kgs., 375 pts. kg.
País de 220-270 kgs. 366,5 pts. kg.
Vacas holandesas, 230 pts. kg.

LANAR

Cordero merino recental de 8-9 kgs.
Merino pascual de 10-11 kgs, 419 pts. kg.
Manchegos de 8-9 kgs. 460 pts. kg.
Manchegos de 10-11 kgs. 445 pts. kg.
Precoz de 13-14 kgs. 380 pts. kg.
Precoz de 15-17 kgs. 315 pts. kg.

PORCINO

Cerdos grasos, 164 pts. kg.
Cerdos del país, 166 pts. kg.
Cerdos Lérida, 169 pts. kg.
Razas selectas, 171 pts. kg.

OBSERVACIONES: Los precios que se señalan se refieren a transacciones realizadas en el matadero de Barcelona entre abastecedores y carniceros en la fecha que se señala. Los precios de los distintos tipos se refieren al peso de las canales.

COMENTARIO:

VACUNO: Poca actividad y mantenimiento de las cotizaciones.

LANAR: Equilibrio entre oferta y demanda y mantenimiento de los precios que continúan con cierta estabilidad.

PORCINO: Se produjo una baja de hasta 10 pesetas kg. pero insensiblemente ante las alzas de las zonas de producción se inició su recuperación.

Cort: El rojerío de las elecciones

Paco Rivero



Mi «pajarito verde y naranja» del Ayuntamiento me cuenta que ya ha empezado la guerra de guerrillas de las elecciones municipales. Me hace saber algunos datos curiosos de la candidatura roja. ¡Uy perdón! quería decir progresista. Es decir la candidatura integrada por miembros de UGT y de CC.OO. Los «cocos» y los ugetistas están dispuestos a llevarse los votos al río, pero mi pajarito verde-naranja me dice que de los 32 miembros de la lista, 27 están en el ayuntamiento desde que se formó el nuevo Consistorio. La juventud de los funcionarios se afilia al tandem CC.OO-UGT y está por el progresismo. Entre ellos la mujer de Pablo Mateu, secretario particular del ilustrísimo y también la jefa de personal, María Isabel Obrador.

Precisamente la anterior candidatura progresista tuvo que ser impugnada porque cuatro integrantes no llevaban ni seis meses en la Casa de todos para poder presentarse en una lista del comité de empresa. Ahora ha habido un sólo caso, pero la Permanente hizo como que el funcionario tenía más antigüedad de la que realmente lleva en la empresa. Había entrado como administrativo y ahora resulta que es el más antiguo de todos.

Ya surgen rumores, gestiones y luchas para intentar llevarse el voto del vecino de mesa. ¡Vótame a mí que haré esto!. No votes al contrario que te perjudicará. Y así, trabajando se hacen cosas por la ciudad. Las elecciones ya han comenzado.

Ni los bomberos, ni los policías, ni los funcionarios, ni los miembros de la ATAG, dice mi pajarito verde y naranja que tienen nada irregular. «El que menos lleva más de 10 años en la casa». ¡Y qué!. Lo importante es que sepa defender los derechos del personal, y que trabaje por la ciudad olvidándose, a veces de sus muchos derechos y pocas obligaciones. Ese personal, el funcionariado, se lleva el 42 por ciento del presupuesto municipal; es decir 2.251 millones. El ciudadano, que es el pagano, les exige trabajar.

«Los cuadernos del Norte» inicia su tercer año

«Los cuadernos del Norte», revista cultural de la Caja de Ahorros de Asturias, acaba de iniciar su tercer año con la aparición del número once, correspondiente al bimestre enero-febrero. En él, cuatro son los temas dominantes: el centenario del escritor James Joyce, cuya obra es considerada por varios autores, desde distintas perspectivas; la significación histórica de las universidades populares, últimamente restituidas en numerosas ciudades españolas, la personalidad de uno de los grandes mitos del cine universal, la actriz Marlene Dietrich y la recuperación literaria de José Díaz Fernández, un asturiano olvidado de «la otra ladera» de la generación del 27.

La revista, de ciento cuatro páginas, incluye

otras secciones —entre ellas, la de reseñas de hechos culturales diversos, de actualidad— e incorpora adicionalmente, como separata, los índices temático y onomástico del año 81.

Pereció ahogado al volcar la embarcación que tripulaba

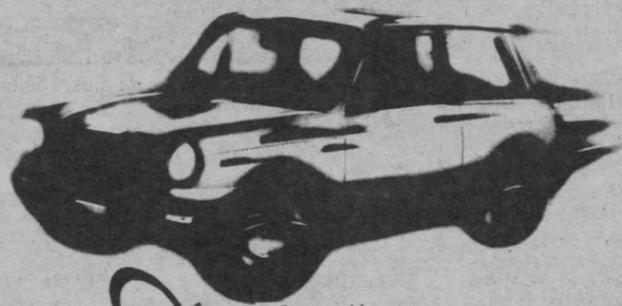
Hacia las cinco y media de la tarde de ayer, a escasa distancia de las instalaciones del Club Marítimo de El Molinar, se registró un accidente de mar a consecuencia del cual pereció ahogado don Jaime Manresa Gomila, de cincuenta y un años de edad, que en compañía de dos hijos tripulaba una pequeña embarcación.

Parece ser que al entrar en el Club Náutico una ola provocó el vuelco de la lancha y los tres ocupantes cayeron al agua siendo arrastrado por la corriente mar adentro el señor Manresa Gomila quien luchó hasta agotar sus fuerzas tanto para mantenerse a flote como para dirigirse a tierra mientras sus hijos y otra embarcación acudían en su auxilio. Al darle alcance se hallaba ya en tan avanzado estado de asfixia por inmersión que momentos después dejaba de existir. El cadáver fue trasladado a tierra y puesto el hecho en conocimiento de la autoridad se constituyó el Juzgado de Guardia para proceder a instruir las diligencias correspondientes y finalmente disponer el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito municipal.

Vuelco de un turismo

En la carretera de Palma a Sóller, a la altura del kilómetro dos, el turismo «R/5» matrícula PM 0504-P que conducía Miguel Palmer Sabater, de 20 años de edad, llevando en calidad de acompañante a María Guillon Simonet, de 19 años de edad, por causas indeterminadas se salió de la calzada y tras golpear contra un pequeño murete quedó volcado sobre los cactus y otras plantas ornamentales del espacio ajardinado de una empresa. Afortunadamente y pese a la espectacularidad del accidente, los dos ocupantes salieron del lance prácticamente ilesos pues las lesiones sufridas se calificaron de pronóstico leve.

I Trofeo
AUTOBIANCHI
ABARTH



Información en:
DARDER, S.A.

C/. Aragón, 215 (Edif. SEAT) Tel. 279800 C/. Rosselló y Cazador, 22. Tel. 252240

El Millonario

Compre y Gane...
1.000.000 de Pesetas.

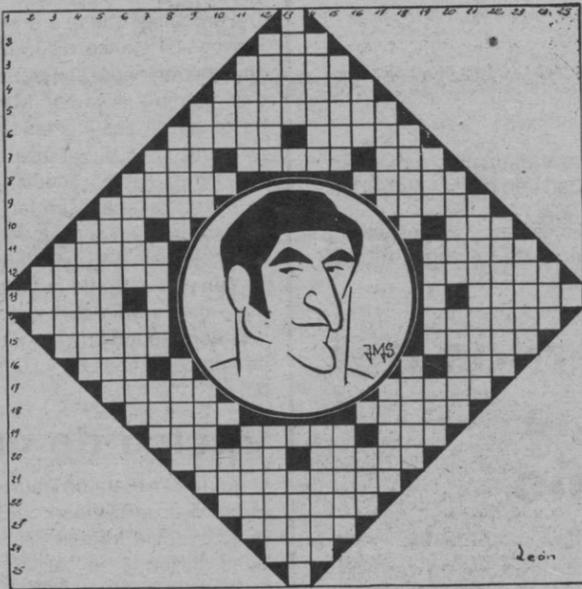
radio borne
San Miguel, 55

ESTABLECIMIENTOS ADHERIDOS A LA PROMOCION

ELECTRICA J. BUADES General Franco, 26 Inca	CASA CATCHOT San Roque, 11 Mahón	CASA CLAPES San Lorenzo, 8 Santa Eulalia	DAMIAN MAIMO San Jorge, 52 Sant Jordi	DAMIAN OLIVER Sa Fira, 12 Lluchmayor	FRANCISCO LIRAS Santa Florentina, 45 Palma	JOSE TARONGI Plaza España, 3 Sineu	CASA POMAR Bouzá, 21 Soller	SONIC Edificio Proviensa Puerto de Alcudia	P. MESTRE BAUZA Fátima, 21 Palma
---	--	--	---	--	--	--	-----------------------------------	--	--

Crucigrama

HORIZONTALES: 1.— Vocal.— 2.— Nombre de mujer.— 3.— Que tiene pro- bidad.— 4.— Cerdo.— 5.— Vi- lla española de la prov. de Ciudad Real, hoy en ruinas.— 6.— Cabellos.— Palo que va engrosando desde la empuñadura hasta el otro extremo que es redondo.— 7.— Voz de mando marine- ra.— (al rev.) Fardos gran- des.— En Rep. Argentina; piojo de las gallinas.— 8.— Vasija pequeña y con asa (pl.).— Destruye, arruina.— 9.— Busto americano, de hojas muy tónicas (pl.).— Lienzo con una cruz en me- dio, que se pone el sacer- dote debajo del alba.— 10.— Personificación de los E.U.— Número romano.— Vocal.— En este lugar.— 11.— Dramaturgo francés (1824-95).— Denuncie.— 12.— Remisión de una co- sa, de una parte a otra.— Cierta armario.— 13.— Soli- citar.— Consonante.— Vo- cal.— Albergue.— 14.— So- ciedad de recreo.— Perte- neciente o relativo a las ba- ses (fem).— 15.— Tela fuerte y tupida que llevan los ca- miones para cubrir las mer- cancias. (pl) Hija de Zeus y de Leda, hermana de los Dioscuros, mujer de Mene- lao.— 16.— Hermana, reli- giosa.— Número roma- no.— Consonante.— Nom- bre de consonante.— 17.— (al rev.) Deporte de origen inglés.— Género de aves zancudas que comprende el gallito o jacana.— 18.—



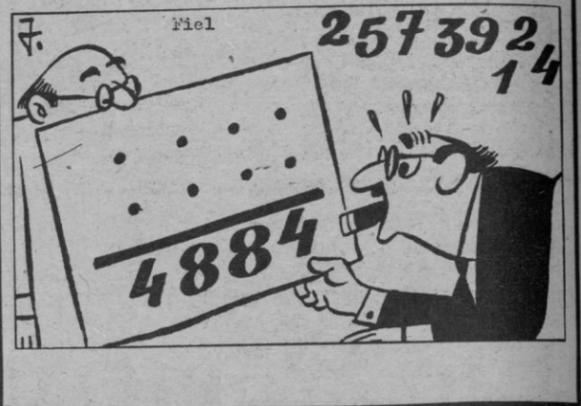
Nombre de varón.— De- porte que practica nuestro personaje.— 19.— Ruido agradable.— Tantea un asunto.— Cabeza de gana- do.— 20.— Terreno para edi- ficar.— (al rev.) Planta gramínea.— 21.— Lo que se

fríe de una vez en la sartén.— 22.— (al rev.) Obra.— 23.— Número.— 24.— Em- barcación.— 25.— Cien.

VERTICALES: 1.— Con- sonate.— 2.— En catalán: acaquia.— 3.— Utensilio mo-

disteril.— 4.— Obedientes, subordinados.— 5.— Voz ita- liana con que se designa en los teatros el gabinete o sa- loncito destinado a cada uno de los principales artis- tas (pl).— 6.— Nombre de varón.— Organó olfatorio externo.— 7.— Ruido acom- pasado.— Batracio (pl).— (al rev) Moneda japonesa.— 8.— Cubo del pozo.— Sig- no aritmético.— 9.— Tronco de la vid. (pl).— Grado de elevación de la voz (pl).— 10.— Enfermedad.— Con- sonante.— Consonante.— Acusativo del pronombre.— 11.— Horca (pl).— Ciudad europea.— 12.— Destruye, arruina.— **NOMBRE DE NUESTRO DEPORTISTA.**— 13.— (al rev) Sillón real.— Cien.— Cincuenta.— (al rev.).— Perderé el equilibrio.— 14.— Calzado rústico.— Composición poética.— 15.— (al rev) Llano.— Co- mida religiosa de los prime- ros cristianos.— 16.— Al- ga.— Vocal.— Consonan- te.— Loco.— 17.— Advier- te.— Cachiporra.— 18.— Elemento primario de la materia.— (al rev) Estado de los Estados Unidos.— 19.— Yerno de Maho- ma.— Mahometano.— Cabe- za de ganado.— 20.— Acometo.— Parte saliente del tejado.— 21.— Llénasela.— 22.— Mataré a traición.— 23.— Género de plantas de la familia de las ericáceas, al cual pertenecen nuestros brezos.— 24.— Onda.— 25.— Vocal.

¿Quiere usted ayudar al señor a colocar los sumandos?



Solución a los pasatiempos

4884
2145
2739

AL «PROBLEMA» DE LA SUMA

HORIZONTALES: 1.— O.— 2.— Ana.— 3.— Probo.— 4.— Marrano.— 5.— Catraya.— 6.— Pelos.— Clava.— 7.— Topi.— sacap.— Ita.— 8.— Tazas.— Asola.— 9.— Cocas.— 10.— Sam.— L.— O.— Aca.— 11.— Dumas.— 12.— Sam.— L.— O.— Aca.— 11.— Dumas.— 13.— Lomas.— Elena.— 16.— Sor.— M.— S.— Básica.— 15.— Lomas.— Elena.— 16.— Sor.— M.— S.— Ele.— 17.— sine.— Parra.— 18.— Zénón.— Boxeo.— 19.— Son.— Pula.— Res.— 20.— Solar.— ogit.— 21.— Sartena.— 22.— siarep.— 23.— Siete.— 24.— Nao.— 25.— C.— **VERTICALES:** 1.— P.— 2.— Dedal.— 4.— Sumi.— sos.— 5.— Camerinos.— 6.— Tomas.— Nariz.— 7.— Tac.— Sapos.— nes.— 8.— Pozal.— Menos.— 9.— Cepas.— To.— 10.— Mal.— S.— N.— Las.— 11.— Palos.— París.— 12.— Arrasa.— URTAIN.— 13.— onot.— C.— L.— érac.— 14.— Abarca.— Sone.— 15.— onaf.— Agape.— 16.— Ova.— A.— Ba.— Ido.— 17.— Avisa.— Porra.— 18.— Ato.— mo.— saxet.— 19.— Ali.— Arabe.— Res.— 20.— Ataco.— Alero.— 21.— Ocupasela.— 22.— Aseñé.— 23.— Erica.— 24.— O.— Dia.— 25.— O.

El Zodíaco, el amor y su destino

Los mejores signos de la semana

Los peores signos de la semana



La próxima semana favorecerá sus decisiones económicas, permitiéndole abrir la puerta a un futuro esperanzador, no sólo en su beneficio, sino también en el de otras personas que le aman. Piense que el éxito no será permanente, y actúe con moderación.



Los astros le permitirán situarse frente a nuevas perspectivas, que vendrán a mejorar sus empresas al incrementar su capacidad de lucha. Dé alas a su imaginación en los temas intrascendentes, pero muévase con frialdad en los momentos importantes.



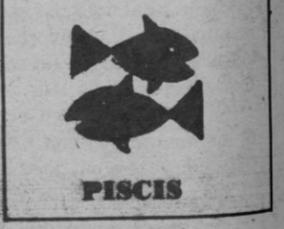
Si observa un espíritu calculador podrá solventar todos los obstáculos que surjan en su actividad laboral. Casi tiene garantizada la posibilidad de una ascensión en su valoración total, ya que ha vivido una larga y poco grata experiencia personal.



Entrará en una fase de normalidad, que acaso estime tediosa por su falta de alicientes. Piense que le esperan, más adelante, unas dificultades que le sería imposible resolver si su ánimo no está descansado. Mantenga el curso lógico de su existencia.



La despreocupación que acostumbra a mostrar en los momentos de mayor transcendencia puede dañar una posibilidad, que surgirá entre el miércoles y el viernes, con relación a sus ambiciones económicas. Le costará superar su tensión nerviosa.



Por culpa de su carácter voluble, en el que la alegría y la tristeza fluctúan sin ningún control, va a pasar por una etapa de días agitados en todas sus facetas. Esto le significará, si no lucha por impedirlo, la pérdida de una íntima y excelente amistad.

Los signos normales de la semana



Su actividad natural se mostrará muy dinámica, por lo que sería necesario que se ajustara a un criterio práctico, que le permitiera sortear los momentos críticos. Su horizonte astral ofrece la ocasión de destacar en las gestiones que viene realizando.



Semana que no se verá alterada por ningún aspecto negativo. Sin embargo, ha de tener presente que su destacada habilidad debe impedirle dormirse en los laureles, pues es necesario que siga avanzando en la consecución de esos objetivos tan cercanos.



Sus sentimientos entrarán en una fase romántica, que tenderá a echar fuera de su ánimo el recuerdo de pasadas adversidades. Si entre sus anhelos se halla el deseo de aproximación a la persona amada, verá como su decisión significa un acierto.



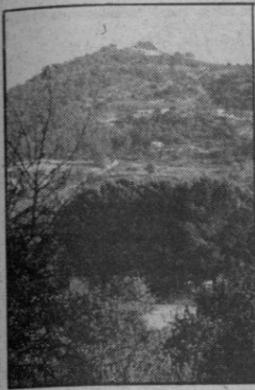
Procure frenar y dar otro rumbo a sus impulsos, pues la buena marcha de sus proyectos dependerá de las iniciativas que tome directamente, sin pedir consejo a sus amistades. Fíese de su valía personal, y emprenda ese proyecto que ha ido demorando.



Manténgase a la expectativa de esa oportunidad que ha de presentarse, acaso el jueves o el viernes, pues es la única manera de superar la crisis que le inquieta. Procure ahorrar algún dinero, ya que en el futuro pasará por momentos críticos.



Procure actuar con moderación, respondiendo a la norma de su signo, y evite que su carácter manifieste ciertas contradicciones, por culpa de la influencia negativa de terceras personas a las que no habrá pedido ayuda. Deseche los celos injustificados.



Jornada de romerías

Hoy, desafío de paellas, paelleros y comensales en el Puig de Santa Magdalena, en Inca. «L'àngel» anima hoy muchos lugares de nuestra isla: «L'Ermita, en Manacor, o el enclave llucmajorer de Gracia. Incluso Bellver, en Palma, puede que...



Es Trenc y la limpieza

Una buena alternativa ecológica sería que alguien definiera si en Es Trenc hay que prohibir a la gente bañarse o si en alguna forma se van a instalar servicios que en alguna forma demuestren que proteger no es organizar porquería.



Un gravísimo problema

Parece que en Ibiza se achaca la decisión de trasladar los kioscos al consejero Morey. Lo cierto es que se ha creado un problema que puede afectar a doscientas familias. Que no se trata de cuatro chiringuitos.

Llucmajor

Hoy, romería a Gracia

Gara

Comentamos la importancia e interés de la tradicional romería al santuario de Ntra. Sra. de Gracia, que tendrá lugar hoy, y anunciamos el programa que está previsto desarrollar, si el tiempo se muestra propicio, como esperamos y deseamos.

Digamos en torno a esta gran diada popular, que hace sólo unos días estuvimos en el santuario y nos llevamos una grata impresión. La reforma que hace unos años, efectuó la Excm. Diputación Provincial de Baleares, de ampliación, importante para las necesarias posibilidades de comunicación y extensión de tan hermoso como romántico lugar, empieza a contemplarse con efectiva satisfacción.

Amplia la explanada y hermosa la visibilidad que se contempla, una panorámica única a una altura media envidiable, hacen del lugar un remanso de paz, tranquilidad y belleza muy visitado.



OBRAS REALIZADAS

Y CONTINUADAS

Los árboles, el jardín, las obras que allí se han llevado a cabo y se han continuado realizando, gracias a la generosa aportación de devotos anónimos y al trabajo y entrega ejemplar «dels donats», joven matrimonio entregado al servicio del Santuario, han obrado el milagro de convertirse en un lugar bello y singular, donde acuden asiduamente muchos de los devotos de la Virgen y de personas

amantes de la naturaleza y belleza panorámica.

ESCENARIO NATURAL

Se está rematando la obra exterior con la construcción de un escenario natural para actuaciones que proporcionará un precioso mirador, en el cual se podrá descansar, leer cómodamente, rezar, meditar y admirar la hermosura de los campos de nuestra zona sur de Mallorca.

¡Qué bonito está el Santuario de Ntra. Sra. de Gra-

cia! ¡Y qué hermosa la zona contemplativa de la naturaleza! Aquello era antes un rincón bonito, de extensa mirada, pero limitado en capacidad. Hoy es uno de los lugares que más sorprende al visitante, por su vegetación, espacio ajardinado, condiciones de estancia, de cada día más y mejor atendidos.

¡Hasta la roca se vence cuando existe voluntad firme, seguridad y convicción en la obra que se realiza! ¡Y cuándo se tiene fe en la Mediadora de los imposibles y de las gracias!

Arenal

Visita turística de la Caja Postal

(Tomeu SBERT)

Acaban de pasar una semana de estancia entre nosotros, un total de 150 funcionarios de la Caja Postal, zona de Madrid y periferia, acompañados de sus respectivos familiares. Nos manifestaban ayer unos altos cargos de la citada entidad, que esta dicha estancia de funcionarios puede significar el inicio de haber escogido El Arenal como zona piloto para sucesivos viajes organizados por la Caja Postal.

Como jefe de expedición estaba el secretario general Manuel de Bustos y jefe de personal señor Hernández. En el

aeropuerto de Son San Juan, entre detalles simpáticos como la actuación de «balls mallorquins» y «xirimiés», les atendió tanto a la llegada como a su salida, el delegado en Baleares, Juan Antonio Barceló Rosselló de gratísimo recuerdo para los arenalenses por su paso durante varios años como delegado local.

Los funcionarios de la Caja Postal han sido agasajados en diversas ocasiones y han participado en varias competiciones deportivas, tanto en las instalaciones de la Porciúncula como en el Polideportivo Príncipes de España.

LA AUTOPISTA DE LEVANTE

Ahora que llega verano con sus graves problemas circulatorios en nuestra zona, principalmente en primera línea es cuando vuelve a surgir el tema de la construcción de la denominada autopista de Levante, o sea prolongación de la ya existente hasta el cruce de Cán Alegría y carretera de Llucmajor, pasando por San Francisco (Pil-larí) hacia la parte de atrás de Ses Cadenes y punto final cerca de la urbanización Cala Blava enlazando con la carretera ya existente.

Construirse dicha autopista significará suprimir en grandí-

sima parte el intenso casi continuado a todas horas tráfico rodado en la actual vía o carretera 601 que discurre paralelamente a la playa.

La aludida alternativa de suprimir el tráfico, por lo menos en su mayor parte, en la primera línea o volver a implantar el ferrocarril desde Palma capital hasta El Arenal se considera necesario. Una de las dos alternativas tiene que llavarse a la práctica, puesto que de lo contrario seguirán los engorrosos embotellamientos y atascos en perjuicio del mismo turismo y todo lo relacionado con nuestra zona.

Ibiza

La guerra de los kioscos (Arruinar 200 familias)

Más de 200 familias de Ibiza y Formentera podrían verse afectadas por graves perjuicios económicos si no se soluciona la llamada «guerra de los kioscos».

Según manifestó hoy Vicente Roig, presidente del sindicato de concesionarios de kioscos de Ibiza y Formentera, el problema ha surgido por una orden del consejero de Turismo del Consejo General Interinsular de Baleares, Pedro Morey, y de la Jefatura de Costas y Sanidad.

La orden especifica que los kioscos de playa de Ibiza y Formentera deben ser desmontados inmediatamente, desplazarlos unos metros, y volverlos a montar de nuevo.

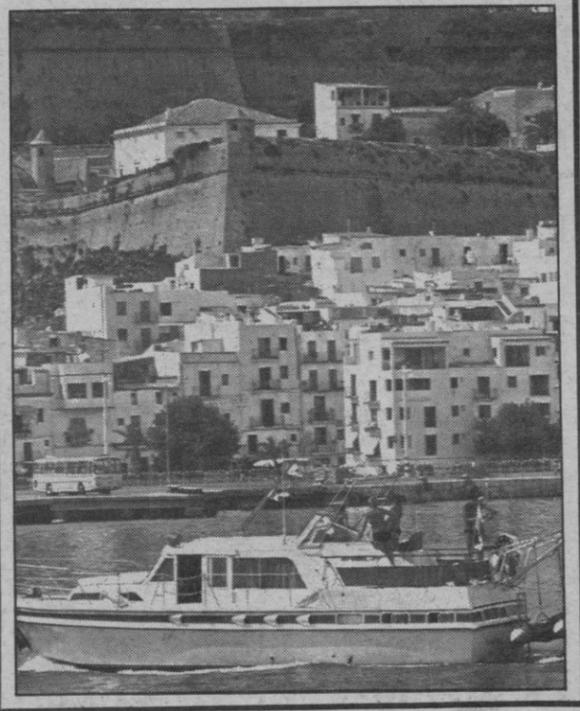
También se establece en esa orden la anulación de 24 concesiones de kioscos en Ibiza.

El Consejo Insular de Ibiza y los ayuntamientos de San José y de Formentera han acordado apoyar a los concesionarios de kioscos, poco después de que la Jefatura de Costas empezara a ejecutar las órdenes de desmontarlos.

Roig dijo que, según la ley, «debemos desmontar los kioscos cuando finaliza cada temporada, pero no ahora que ha empezado la temporada turística».

«Es una locura, y una barbaridad —añadió Roig— que derribemos los kioscos para volverlos a montar, las consecuencias de todo esto pueden ser imprevisibles, y dejar en la ruina a más de 200 familias».

De la misma opinión es Vicente Ferrer, consejero de Turismo del Consejo Insular de Ibiza: «Es una monstruosidad. En el asunto de los kioscos se equivoca el Consejo General Interinsular de Baleares».



AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

PACO MORAN - FERNANDO GUILLEN

4 ULTIMOS DIAS

EL APAGON

de PETER SHAFFER

con la colaboración de ALEJANDRO ULLOA

DOMINGO: 7 TARDE
LUNES: 7 TARDE - 10 NOCHE
MARTES: 7 TARDE - 10 NOCHE
MIÉRCOLES: DESPEDIDA 7 TARDE

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

AMSTERDAM-BRUSELAS PARIS

del 2 al 15 de Mayo
PTS. 62.780
(Pensión completa)

VIAJES

G.A.T. 289

Bonaire-6-PALMA

Tels.: 22 34 34

22 34 63

22 57 43

GRAN SUBASTA OLEOS, MARFILES, MUEBLES, PIEZAS ORIENTALES

a beneficio de



ASOCIACION ESPAÑOLA DE LUCHA CONTRA EL CANCER

Junta Provincial Baleares

Día 22 de abril, a las 19'30 horas

HOTEL SON VIDA

bajo la dirección de PORTNOY SUBASTAS, S.A.

¡ATENCIÓN! ENTRE TODOS LOS ASISTENTES, SE
SORTEARÁN COMPLETAMENTE GRATIS DOS
RELOJES «ROLEX» (de Señora y Caballero, Auto-
máticos, Sumergibles y con calendario)



EQUIPESE PARA EL
VERANO,
MANTENIENDOSE EN
FORMA.
CHANDALS DE
PRIMAVERA
RAQUETAS TENIS

CASA CODINA

UNIO. 4 GALERIAS AVENIDA. 14
PLAZA PEDRO GARAU. 3

LIQUIDACION TOTAL EXISTENCIAS:

INDUSTRIA DEL TRESILLO

(POLIGONO DE LA VICTORIA)

	Pts.
● Rinconera 4 módulos y mesa.....	13.000
● Tresillo tres plazas Skay.....	16.000
● Cama-nido dos plazas.....	13.500
● Tresillo cama Skay.....	22.000
● Tresillo Dralón.....	24.500
● Tresillo Moderno.....	29.000

Y OTRAS INTERESANTES OFERTAS EN TRESILLOS

Al hacer su compra pida un puf obsequio
regalo de INDUSTRIA DEL TRESILLO

APARCAMIENTO PROPIO
ABRIMOS LOS SABADOS POR LA MAÑANA

Polígono La Victoria
Gremio Zapateros
Esquina G. Taneleros



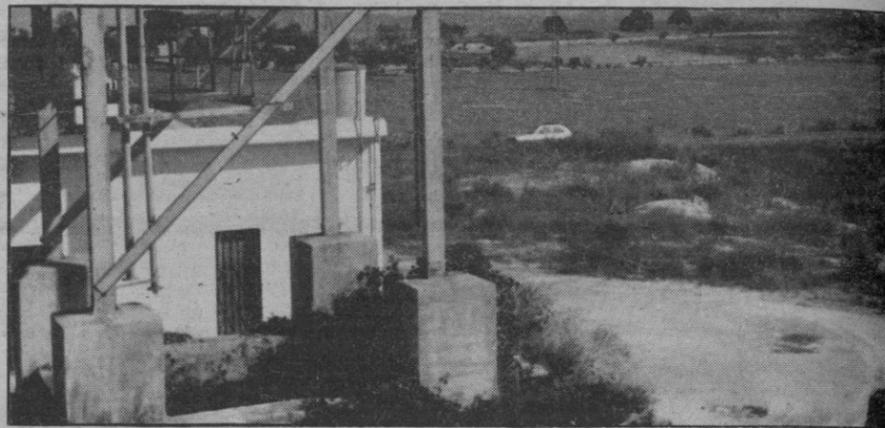
Al borde de la carretera de Palma

Se habla de otro Polígono

Rumores dignos de crédito apuntan hacia el proyecto de un grupo económico que parece haber adquirido ya unos terrenos próximos a la carretera de Palma—Manacor en las inmediaciones de la llamada «caseta d'Es Carril», o sea desvío de la carretera de Petra, para ubicar en los mismos una nueva zona industrial, en la que podría situarse una de las más prestigiosas fábricas de perlas artificiales de Manacor.

Mientras avanza en plazos de realización el llamado polígono industrial de «Son Perdiu», desde donde está tomada la fotografía que ilustra esta información, si se formaliza la propuesta a que nos referimos en petición formal al Ayuntamiento para un cambio de normas subsidiarias, el consistorio se vería moralmente obligado a considerar muy seriamente la petición, toda vez que con lógicas discrepancias, se ha mostrado favorable de los cambios de calificación referidos al polígono industrial primero y al polideportivo después.

En consecuencia la ini-



Manacor

ciativa sería un paso adelante a esa búsqueda constante que la iniciativa privada está interesando desde hace unos años, en encontrar espacios de comercio e industria en las proximidades de la carretera de Palma; lo que si por una parte es lógico, por otra puede

producir en pocos años un cambio sustancial del núcleo de atracción turística y de ventas, desde el centro del casco urbano hacia la periferia Noroeste de Manacor, aparte del aumento considerable de casco urbano manacorense, mientras que en cifras de pobla-

ción, según los datos de Estadística no puede decirse que el aumento de casco vaya acorde con un aumento de población en los últimos lustros.

En resumen, cualquier decisión que se tome al respecto puede resultar de capital importancia; si es afirmativa por ese desplazamiento del núcleo de interés comercial, y si es negativa, porque el tratamiento que recibirían las propuestas de los grupos económicos al urbanismo municipal, no sería el mismo.

Foto Alfonso

En «Na Capellera»

Partido de trámite: Manacor Sóller

A tenor de los lugares que ocupan en la tabla de clasificación los dos equipos que juegan esta tarde a partir de las cinco en «Na Capellera», el pronóstico no puede ser más favorable al equipo local: Manacor en 3ª posición con 40 puntos y 8 positivos, recibe al colista Sóller con 18 puntos y 14 negativos, prácticamente ya en Primera Regional Preferente.

En consecuencia el único aliciente del partido es la de esperar que el Manacor pueda ofrecer un buen partido, sazonado de goles, en el que sin dureza ni violencias pueda dar la talla de equipo puntero en la categoría frente a un «sparring» que necesitaría de milagros para salvar la categoría.

A seis jornadas del final, tienen que venir a Manacor aparte del Sóller, el At. Ciudadela y el Porreras, mientras el conjunto rojiblanco debe visitar todavía al Xilva, Sporting Mahonés y Calviá en el último encuentro de la Liga.

También puede ser la de hoy, ocasión propicia para mejorar la capacidad goleadora de su delantera, ya que en este aspecto, además de verse superado por el Poblense y Constanza (1º y 2º de la tabla), ha realizado más goles los equipos de Porreras, At. Ciudadela, Sporting Mahonés y Portmany.

Esta tarde

Romería en S'Ermita

Como era de esperar tras el éxito conseguido hace exactamente un año al promover la iglesia de Manacor una romería popular a la ermita de Manacor, para el domingo siguiente a Pascua de Resurrección, nuevamente se ha hecho la convocatoria para esta tarde de hoy.

Se anuncia pues, una misa conclabrada en la capilla de la Ermita y a continuación bailes populares en la explanada que hay frente a la fachada del templo dedicado a la dominicana virgen del Rosario.

Si el tiempo no lo impide verse muy concurrida la presencia de feligreses que suben a pie, los escasos 3 kms. que separan el agreste lugar del casco urbano manacorense; resultando muy propicio el matorral de las laderas del montículo para agruparse antes o después los romeros y dar buena cuenta de las últimas empanadaes y «crespells» propios de estas fechas y qua antes solían consumirse el martes siguiente a Pascua, día de la desaparecida «barena».

Dimarts Cine-club

Per dimarts el vespre, el cine-club «Perlas Manacor» ha programat a la Sala Imperial en funció única una de les millors pel·lícules de l'història del cinema «El acorazado Potemkin», filmada per Eisenstein sobre el tem— a de la revolució rusa de l'any 1905.

Ens trobam doncs davant l'ocasió que només es presenta cada un bon gapat d'anys de poder visionar una pel·lícula que tant pel seu tema, com per a la realització, fotografia i intencionalitat d'Eisenstein resulta obligada de veure, per qualsevol aficionat al cinema o per reveure-la cada cert temps, com ocorre en tots els clàssics de tot tipus de manifestació artística.

Hoy, domingo 18

CINES

Cine Goya: «La patria del rata» y «S.O.B.».
Sala Imperial: «Los antagonistas» y «El halcón y la presa».

ROMERIA

En la Ermita de Manacor (17 horas).

DEPORTES

Campo Municipal «Na Capellera»: Manacor-Sóller (17 h.).

SERVICIOS DE TURNO

Farmacias: Andrés Lluill (Avda. Antonio Maura).
Garajes y Grúa: «S'asfalt» C/. San Lorenzo.
Gasolineras: ninguna en la localidad.

URGENCIAS

Policía Municipal: 550063. Parque Bomberos: 550080. Guardia Civil: 550122.
Clínica Municipal: 550050. Policía Nacional: 550044. Ambulatorio Insalud: 552393. Guardia C. Tráfico: 551996. Ambulancias: 550063.

AUTOCARES

Manacor-Palma: 8'30, 14'45 y 18. Palma-Manacor: 10, 19'45.
Manacor-Porto Cristo: 7'30, 10, 11'15, 14'45, 18'30, 20'45.
Porto Cristo-Manacor: 8, 10'30, 14'15, 17'30, 19'15.

Sumario

Con mayúscula
Mujer
Arte y Cultura
Campo
Música
Motor
Ocio
Mallorca,
paso a paso
En serio
Reportaje

Director:

Juan José Porto

Coordinador:

Jaime Jiménez

Han colaborado:

Antonio Agustín
Jordi Casanovas
Miguel Moreno
Mercedes V. Mestres
Ramón Reig
Tomás Martínez
Pedro Cabrer
Heraclio L. Bonilla
J. Mascaró Pasarius
M. Santolaria
J. M. Torrecilla

Fotografías de:

Cosme Vives
Juanet
Delphi
Toni Maldonado
Matías Pascual

Dibujos:

«Bibi»

Confección:

Macià Riera

Baleares

especial

Mallorca, paso a paso

Na «Yo, Tabnit, sacerdote de Ashtart, Rey de los sidonios, hijo de Eshmunazar, reposo en este sarcófago. Quienquiera que seas tu, hombre que lo hallares, ¡oh! no abras mi tumba, ni turbes mi reposo, pues no hay en nuestro poder ningún dinero, ni oro, ni ninguna clase de objeto de valor. Desnudo reposo en este sarcófago. ¡Oh! no abras mi tumba ni me turbes... y si osas abrirla que no tengas primogenitura entre los vivientes y bajo el sol, ni lecho de reposo...».

Esta es la maldición epitáfica del Rey Tabnit en su tumba de Sidón, dirigida primordialmente a los profanadores y saqueadores de los panteones funerarios de sus soberanos para apropiarse de sus tesoros que acompañaban a sus cadáveres en el inquietante viaje de sus espíritus al Mas Allá.

Saqueadores y profanadores de tumbas, buscadores de tesoros, raqueros de naufragios, buceadores clandestinos a la búsqueda y recuperación con fines lucrativos del cargamento de antiguas naves hundidas en el fragor de la tempestad, desarboladas por las olas montañosas, los rayos fulminantes y el viento huracanado bajo la ira de los dioses del Mar, a lo largo de nuestras costas.



Navio «The Resolution», 1667, de la época del naufragio del «Wasanaer». Pintura de Van de Velde el Joven, existente en el National Maritime Museum de Greenwich. Muchos navíos de estas características y porte acabaron su singladura en los escollos y arrecifes de nuestras islas.

Tesoros y naufragios

En este y en un siguiente reportaje nos ocuparemos de los tesoros hundidos en el mar o sepultados en la tierra de nuestras islas, ricas, por otra parte, en antiguas leyendas y tradiciones alusivas a cofres repletos de doblones de oro y plata, brillantes y perlas, rubíes y zafiros, esmeraldas y diamantes, sepultados en tumbas, escondidos en cuevas o perdidos en el mar.

TRES MIL AÑOS DE HISTORIA

Nuestro litoral, que a lo largo de tres mil años ha sido frecuentado por navegantes, comerciantes, exploradores, conquistadores y aventureros fenicios, griegos, cartagineses, romanos, normandos, árabes, cruzados, negreros, corsarios y piratas, guarda insospechados tesoros que se hundieron con la nave que los transportaba y hoy yacen cubiertos de algas y coral, gorgonias, moluscos, hidrozoarios, posidonias, y de las más extrañas formas de vida de la flora y fauna abisales.

Navíos antiguos pero también modernos, esbeltos colosos del mar, lujosos trasatlánticos, en cuyas cámaras y cubiertas grandes peces y otros monstruosos habitantes de las profundidades del mar, como fan-

tasmas yacen en el silencio de la penumbra azul y silenciosa sin otro signo de vida que la fauna marina que procrea, desvora, nace, crece, caza, vive, y muere en extraño y vibrante contraste entre hierros retorcidos,

mástiles abatidos, proas, hélices y timones cubiertos de musgo, crustáceos y algas.

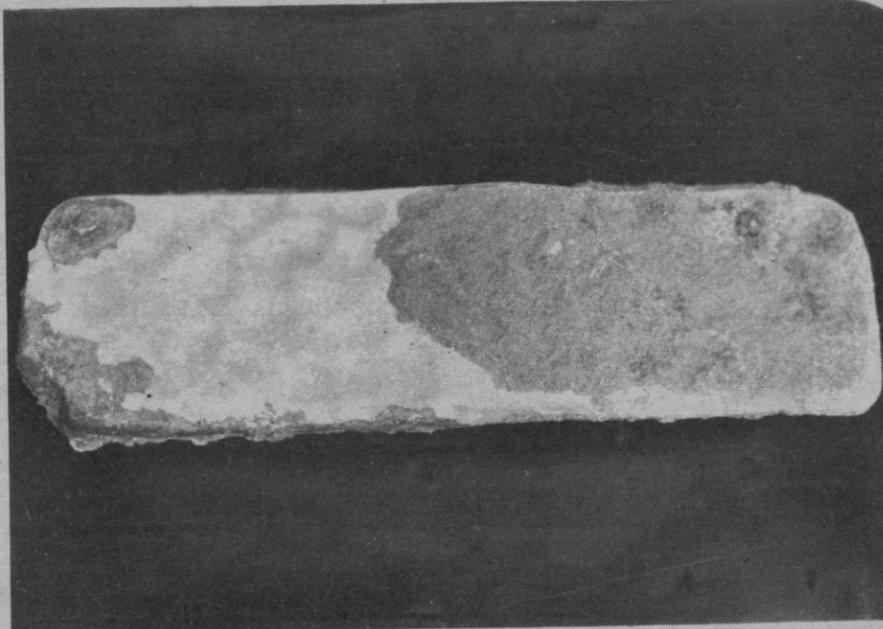
La existencia de auténticos tesoros entre los restos de estos barcos hundidos es en la mayoría de los ca-

sos una realidad y no ha de extrañarnos que entre las gentes de mar circulen historias de tesoros hundidos y más de uno sueñe con poder algún día recuperarlos.

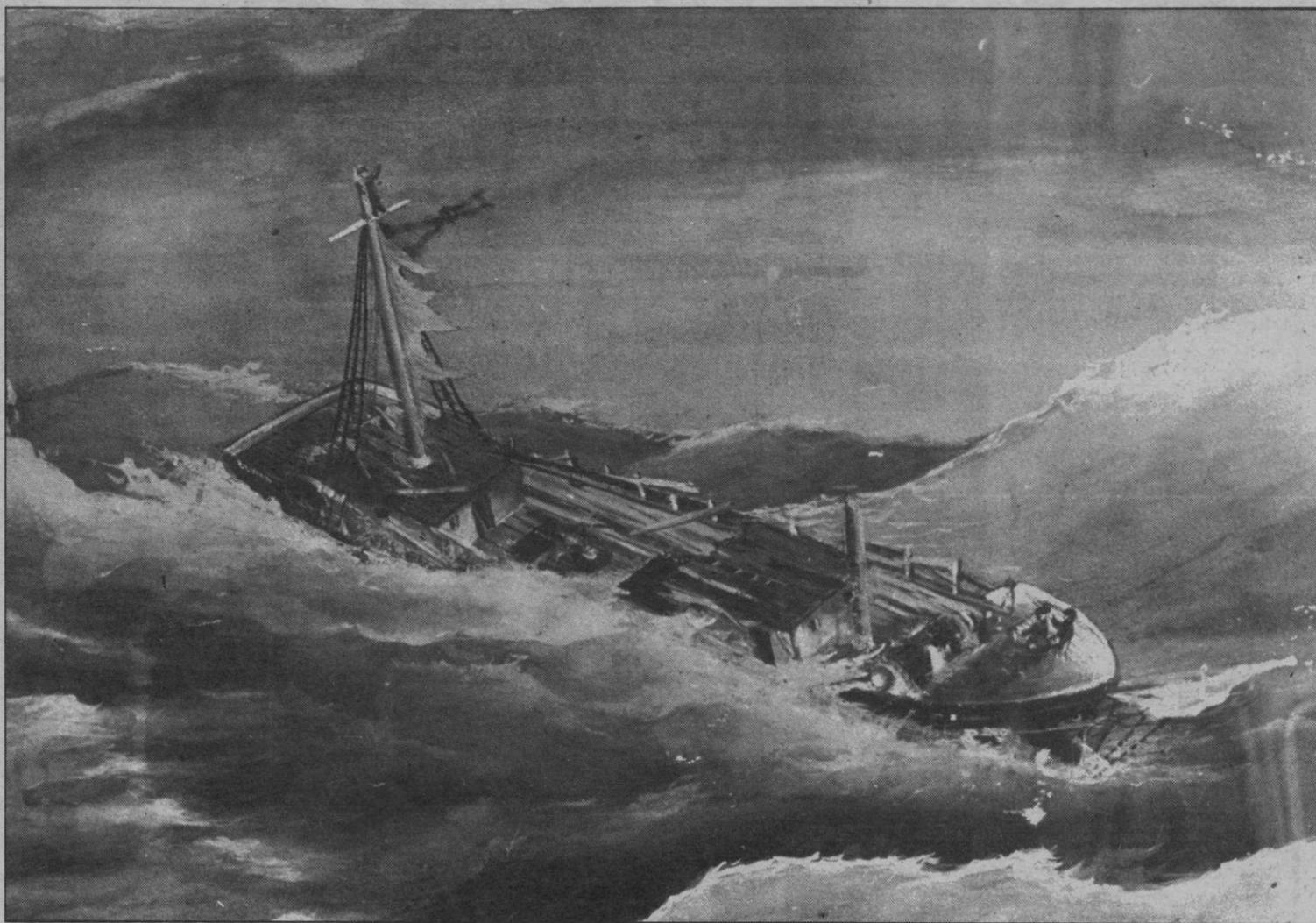
HUNDIMIENTO DEL «WASANAER»

En el mes de enero de 1681, la costa norte de Menorca se vio azotada por una espantosa tempestad con vientos huracanados de tramontana. Por sus aguas navegaban tres navíos holandeses, dos mercantes «ricamente cargados» nos cuenta el historiador menorquín Antonio Ramis y un navío de guerra, el «Wasanaer», al mando del capitán Liefde, armado con 56 cañones y tripulado con 201 hombres. Era portador de trescientos mil pesos de a 8 y cinco barras de plata sin obrar. Naufragó, abatido por la fortísima tempestad en la Boual de ses Coves. Solo se salvaron veinte y cinco tripulantes.

Los otros dos navíos, el «San Lorenzo», al mando del capitán Struis, se hun-



Lingote de plata pura, sin obrar, recuperado del fondo del mar en aguas de la costa norte de Menorca. Pesa 14 kilos y mide 35 cms. de longitud por 10 de anchura y 4 de grosor. Foto Mascaró Pasarius.



Pinura de R. Pou de la embarcación mallorquina «Elvira» al mando del capitán Sberl, totalmente desarbolada por el fortísimo temporal, el 12 de abril de 1880.

dió en aguas de Sa Mesquida, al norte de Mahón. El «San Jorge», capitaneado por J. Struis, se hundió en aguas de Sa Mesquida, al norte de Mahón. El «San Jorge», capitaneado por J. Reinders se estrelló contra los arrecifes que bloquean al Port d'Addaia, precisamente en el mismo lugar donde dos mil años antes naufragó una nave romana con un rico cargamento de ánforas, visibles todavía hace unos pocos años.

El 11 de febrero de 1682, poco más de un año después del naufragio, un buceador genovés, Diego Hordamo descendió al fondo del mar, sobre el «Wasa-naer» en una campana de madera fabricada en Barcelona. Para este trabajo exigió el 8 por ciento de todo el material recuperado. Bajar en una campana al fondo marino, era entonces una novedad sin precedentes y nadie quería arriesgarse a hacerlo. Diego Hordamo logró rescatar 10.873 libras de peso de vellón, 3.174 pesos de a ocho, 36 doblones de oro y otras cosas, como estaño, hierro, ballena, dientes de elefantes, todo lo cual, con el tanto por ciento convenido le convirtieron en unos días en un hombre rico.

El doctor Ramis no nos dice si se rescató alguno de los lingotes de plata que transportaba el «Wasa-naer», pero no hace mucho un buceador menorquín rescató del fondo del mar, en las inmediaciones del lugar donde se hundió el buque holandés, un lingote de plata pura, sin obrar, con un peso de 14 kilogramos.

En el fondo del mar quedan aun sin rescatar otros cuatro lingotes de plata y un verdadero tesoro en monedas. Teóricamente aun quedan 296.826 pesos de a ocho. Un auténtico fortuón.

NAUFRAGIOS ANTERIORES A 1681

Es gracias al historiador Ramis que tenemos noticia del naufragio de numerosos barcos de todas las banderas en aguas de Menorca, liorneses, napolitanos, catalanes, mallorquines, genoveses, ingleses, franceses, de tierra de moros, etc. El más antiguo registrado es un barco siciliano cargado de trigo al mando del patrón Misser Nicolás Cauzage, que zozobró en los bajos de la bocana del puerto de Mahón en 1430.

Galeras, polacras, urcas, saetias, pataches, con nombres de santos y vírgenes, algunos compuestos, como el del galeón «San Buenaventura» en el que viajan Almanzor el embajador que el Bey de Túnez mandaba a la corte del Rey de España, que naufragó en 1563 en Cala Tirant, entonces llamada Golfo d'En Sans; el «Nuestra Señora de Gracia y San Josef», naufragada en 1583; el «Santa María y San Telmo», en 1566; la nave de guerra «Santísima Trinidad», al mando del capitán aragonés Francisco Rodolwicz, en 1590; el «Santa María Pia y San Jorge», en 1593; el «Nuestra Señora del Rosario y Beato Raimundo Lulio» al mando del

patrón Antonio Reus, en 1616; la galera del Duque de Toscana «Santa María Magdalena», en 1618; la nave francesa del capitán Rousset Rossat que este mismo año, la noche del 24 de diciembre se hundió frente al castillo de San Felipe, momentos antes de poder enfilarse el seguro refugio del puerto de Mahón; la saetia francesa que se hundió en 1661 y de la que se pudo rescatar una talega con mil pesos de a 8 de las tres que transportaba además de otros caudales; la saetia «Nuestra Señora de

Montserrat, San Antonio de Padua y las Almas del Purgatorio» del patrón, mallorquín Jerónimo Catany que se hundió en 1651; la nave del patrón Antonio Cerdà «San Antonio de Padua y Nuestra Señora de la Concepción», que llevaba como pasajero al inquisidor de Cerdeña, en 1671; o la nave napolitana «Los Doce Apóstoles y Santa Catalina de Sena» naufragada poco después en los escollos de la isla.

La lista se haría interminable y sobrecoge el corazón pensar el gran número

de gentes de mar muertos, ahogados, de frío, aplastados sobre el casco de su propio buque o en las rocas de la costa, entre las turbulentas aguas de un crudo invierno.

NAUFRAGIOS RECIENTES

Algunos naufragios, por lo trágico o recientes, han quedado grabados en el recuerdo popular, y de algunos de ellos se hicieron «gloses», como las de Diego Gornés, alias Bufera, que en 200 versos describe

el naufragio de un buque francés en la cala del Pilar el 13 de enero de 1910; o los del vapor francés «Brabdon», del bergantín inglés «Chumak»; del bergantín francés «Vierge des Anges»; del bergantín corbeta americano «Newelt»; de la fragata de Dunkerke «Emile»; del jabeque español «Buen Vasallo»; del transatlántico francés «General Chanzy», cuya tragedia adquirió proporciones mayúsculas al parecer la totalidad de la tripulación y pasaje; del «Torre del Oro», la «Martial», el «Ioannis», el trasatlántico «Malakoff» de 8.000 toneladas, hundido en la Nochebuena de 1929; de la «Francisquita», del «Benil», del acorazado «Roma» hundido por la aviación alemana el 9 de septiembre de 1943, salvándose 450 hombres, de los 2.100 de su dotación, que fueron trasladados a Mahón por los cruceros «Atilio Regolo» y los destructores «Carabiniere», «Mitragliere» y «Fusilliere». Veinte y tres marineros llegaron a Mahón muertos o murieron poco después, y se hallan enterrados en un panteón del cementerio municipal de la capital menorquina.

LOS RAQUEROS

Algunos de estos navíos llevaban valioso cargamento, que en algunos casos ha sido rescatado por sus armadores o concesionarios, y en otros por los raqueros, que en todo tiempo y en todas las costas han existido, arriesgando su vida para rescatar del fondo del mar una carga que de hecho es un auténtico tesoro.

Pero de esos, en Mallorca y Eivisa, así como de los buscadores de tesoros en las tumbas prehistóricas, hablaremos, —como he dicho—, en el siguiente reportaje.



Hundimiento de la motonave vasca «Francisquita» frente Cabo Nati, al norte de Ciutadella, el 17 de diciembre de 1952. A su lado, con evidente riesgo, intentando rescatar a su capitán que se hallaba en el puente de mando, reacio a abandonar su barco, el valeroso marino don Norberto Alvarez Díaz, vemos al buque-correo «Ciutadella». El dramatismo de esta imagen nos dispensa de todo comentario.

EXCLUSIVA

RENAULT 5 TURBO, UNA MAQUINA DE COMPETICION

La imagen del Renault 5 Turbo, ha llegado a los españoles casi exclusivamente a través de fotografías y reportajes televisivos. Los buenos aficionados al automovilismo han seguido la temporada de Genito Ortiz, el único español que lleva un coche de estas características, intentando conseguir el campeonato de España lo mismo que hace dos años consiguiera otro Renault 5, Turbo el Rallye de Montecarlo.

El coche, para los no muy avezados, no deja de ser un Renault 5, tal vez con más alerones, ruedas «más gordas» y poca cosa más. Sin embargo, es preciso verlo en directo, calcular las dimensiones de sus neumáticos, levantar la tapa del motor en la parte trasera para intuir el turbo-compresor... sentarse, al fin, a los mandos de este coche, para darse cuenta de que el turbo es algo más que una caja de R-5, con cuatro sofisticaciones para llamar la atención.

SANO COMPORTAMIENTO

Llevándole moderadamente, el coche se comporta como cualquier coche atmosférico. Únicamente el ruido del motor indica que hay potencia debajo. Pero es cuando se pisa hasta las tres mil revoluciones, y entra el turbo en funcionamiento, cuando se comprende por qué ha sido preciso situar el motor en posición central y la tracción a las ruedas traseras. Ciento sesenta caballos son muchos (demasiados, pensarán algunos, para un coche tan pequeño) y es preciso que empujen del coche, no que tiren de él. El conductor se queda pegado al asiento y comienza una sinfonía de elasticidad y potencia que hay que saber dominar. La primera curva se toma con prevención, pensando tal vez, que se trata de un Copa. La segunda, a la vista de la sana reacción, un poco más fuerte. La tercera viene a demostrar que no es lo mismo un coche de motor central. A partir de ahí, cogéle la mano y sobre todo confiar en que el coche está a una altura de estabili-

dad y respuesta que no defraudará al conductor. Las curvas y las cuestas se ganan fácilmente, pero con el handicap de una palanca de cambios imprecisa, dura, no muy bien guiada, que hace dudar, por un instante si se ha puesto la cuarta o la segunda velocidad. Otro problema es el cuadro de instrumentos. Hay que adivinar el número de revoluciones y la velocidad real, porque los reflejos hacen imposible ver las agujas. Dos pequeños detalles que sería preciso solucionar para conseguir un coche por lo demás casi perfecto. Cuando se frena (muñ bien, por cierto), da cierta pena tener que dejar el coche.

MECANICA DE FABULA

El Renault 5 Turbo, que consigue 160 caballos, está basado en un motor de 1397 centímetros cúbicos, el que ahora monta el Renault 5 TX, o el Copa, pero modificado de tal manera mecánicamente y a través del turbo, que consigue pasar de 0 a 100 kilómetros por hora, en 6,9 segundos, consiguiendo una velocidad punta cercana a los doscientos kilómetros por hora.

Las plazas traseras, han desaparecido, para dar cabida al motor en posición central, y la transmisión se efectúa a las ruedas posteriores. En el vano delantero cabe la rueda de repuesto, y poco más.

Por fuera, sin embargo, las modificaciones son más efectivas que estilistas. Los alerones cumplen su cometido a altas velocidades y las entradas y salidas de ventilación son necesarias para mantener en su punto un motor de estas características. Las ruedas no



son una concesión a la galería, sino que tienen su importancia para la estabilidad y sobre todo la transmisión de potencia.

Por dentro, el coche es hermoso y original. Más que un deportivo, parece un coche de gran lujo. Los asientos, envolventes, son los únicos que delatan el carácter especial. Lo demás, una combinación de cuero, moquetas y plásticos muy acertada. Relojes que proporcionan toda la información posible y elementos comunes a los Renault 5 de serie, como la ventilación, por ejemplo. Hay detalles de buen gusto como el lector de mapas para el pasajero, o la caja de herramientas sobre el compartimento motor.

CARACTERISTICAS

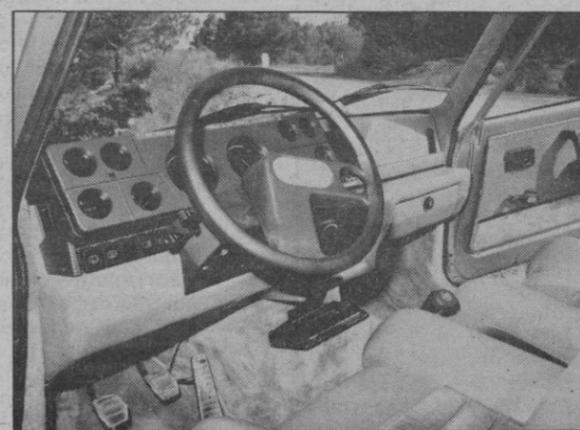
Para terminar, y dejando el precio en el aire, aunque en Francia se aproxima a los dos millones de pesetas, lo mejor será desglosar una ración de datos.

Peso en vacío: 970 kilos.

Relación de compresión: 7,1. Potencia máxima: 160 caballos a 6.000 revoluciones por minuto. Par máximo: 21,4 mkg a 3250 revoluciones. Alimentación mediante inyección mecánica «K Jetronic» y turbocompresor Garret T-3. Encendido electrónico. Líquido refrigerante hasta 23 grados centígrados. Caja de cambios de cinco velocidades con un desarrollo final de la quinta de 32,87 kilómetros a la hora a 1.000 revoluciones por minuto. Neumáti-

cos Michelin TXR de 220/55. Suspensión delantera con cuadriláteros deformables transversales, brazo inferior portor y guiaje asegurado por dos triángulos superpuestos. Ruedas independientes, barras de torsión longitudinales, barras estabilizadoras y amortiguadores hidráulicos telescópicos. Detrás, cuadriláteros deformables transversales, brazo superior portor y guiaje asegurado por dos triángulos superpuestos. Ruedas independientes, muelle helicoidal sobre cada amortiguador hidráulico y barra estabilizadora. Frenos de disco ventilados delante y detrás, mandados hidráulicamente con doble circuito asistido y compensador. Testigo avisador de bajo nivel de líquido de frenos. Dirección de cremallera con 3,2 vueltas de volante con diámetro de giro entre aceras de 10,40 metros. Aceite motor, 3,7 litros. Aceite de la caja de velocidades, 3,7 litros. Circuito de refrigeración, 10,5 litros. Depósito de gasolina, 93 litros. Consumos: 7,1 litros a 90 por hora, 10 litros a 120 y 11,2 en ciclo urbano.

De 0 a 100 por hora tarda 6,9 segundos, 400 metros con salida parada en 15 segundos y 1.000 metros con salida parada, 27,8 segundos. La velocidad máxima de catálogo es de más de doscientos kilómetros por hora, aunque el motor ya va por encima de la potencia máxima, si hacemos caso a los desarrollos.



(El Renault 5 Turbo de la prueba ha sido cedido por don Onofre Alemany, de Andraitx)



Página a cargo de
de
MIGUEL MORENO



Claudia Villa graba en Palma

En estos días se encuentra en nuestra Ciudad, la cantante americana Claudia Villa grabando un nuevo L.P. en los estudios palmesanos «MALLER».

Claudia Villa, italiana de nacimiento, lleva ya varios años residiendo en Estados Unidos, donde se ha sabido crear un nombre y buena reputación como cantante, en el difícil e importante mundo del espectáculo americano.

En la actualidad y desde hace ya cuatro años, Claudia Villa tiene su propio show en una prestigiosa Sala de fiestas de la Steambont Company, en Lake George, un hermoso lugar que acoge a un selecto turismo canadiense y americano, equidistante entre Nueva York y Montreal.

«El motivo de estar grabando en Mallorca —nos cuenta la cantante, en un descanso de la grabación— es que estando aquí de vacaciones hace tres años, visité el estudio y me gustó mucho, por lo que decidí grabar un L.P. aquí».

Quedé muy satisfecha del resultado y desde entonces he vuelto a repetir la experiencia dos veces más. La verdad es que en Mallorca me encuentro muy a gusto y relajada, condiciones ideales para grabar».

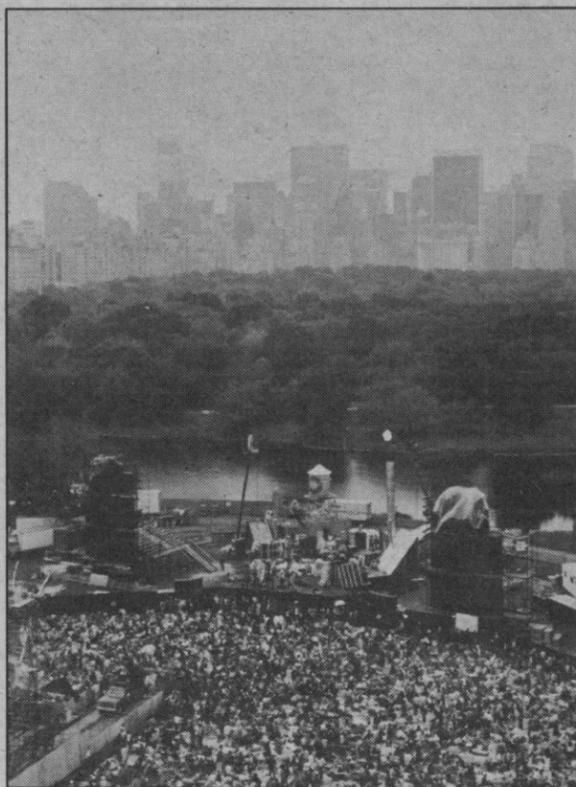
En el Long Play incluye temas standard y de actualidad, que encajan perfectamente dentro de su estilo, como «NEW YORK, NEW YORK», «HELLO AGAIN», «LA VIE EN ROSE», «FORCE» y «OLVER A EMPEZAR», cantando en español, italiano, francés e inglés, idiomas que habla correctamente. Así mismo incluye una buena melodía, de José Robles que ha compuesto especialmente para ella, titulada «The place where i was born».

E.G.



Después de once años de separación

Simón and Garfunkel, juntos ante 500.000 espectadores



Nadie lo esperaba. Simon y Garfunkel se unieron para un único concierto, además benéfico, en el «Central Park» de Nueva York. Once años de «divorcio» mediaban entre la pareja. Más de medio millón de espectadores asistían al concierto del siglo.

Cada año, el departamento de Parques de la ciudad de los rascacielos organiza un festival para recaudar los fondos necesarios con los que mantienen sus zonas verdes. Artistas de gran talla han actuado en estos con ciertos. Por ejemplo Carol King, los Beach Boys, James Taylor, Elton John.

Gordon Davis, el organizador tenía pensado, un sólo nombre: Paul Simon. El sería el designado. Podía ser que Art Garfunkel le acompañara en dos o tres temas. No más. Pero cuando Garfunkel conoció la propuesta, su reacción des-

concertó a todos «Vamos a hacerlo juntos».

Tres semanas de ensayos intensos. El grupo «One-Trick-Pony» iban a ser suficientes para acompañar al dúo. Llegó el 19 de Septiembre del pasado año y la gente acudía de todos los lugares de la gran ciudad y alrededores. El éxito fue total. Paul Simon se encontraba en un gran momento y tanto en la guitarra eléctrica como en la acústica su precisión fue excelente. Por otra parte, Artie logró revivir el carisma de su ya mítica interpretación vocal. No era tan solo nostalgia. Había algo más. La audiencia y los artistas estaban fundidos.

Empezaron con «Mister Robinson» y luego un amplio repaso a la trayectoria de dúo. También hubo incursiones particulares de cada uno de sus integrantes. No podían faltar los temas «monstruo» «Puente sobre aguas turbulentas», «América», «The Boxer», «Los sonidos del silencio» y muchas más. Pero, además, las novedades.

Todo este solemne e importante espectáculo fué grabado en un doble álbum. Tiene demasiados aliados. Un disco de colección y de recuerdos para los que hemos vivido esa época dorada de la música. El verdadero cambio.

Después de esto, todos esperamos que Paul Simon y Art Garfunkel vuelvan a formar dúo. Y es posible que esto suceda.

Más premios para «El Puma»

José Luis Rodríguez sigue añadiendo premios a la ya extensa lista de galardones conseguidos a lo largo de su brillante carrera artística. En la presente fotografía podemos ver a El Puma en el momento de recoger al «Acrim» (apartado «Artista Internacional Más Popular del Año»), premio otorgado por la Sociedad de Críticos de Miami. También la prestigiosa publicación «Billboard» le galardonó recientemente como «Cantante Internacional del Año». José Luis Rodríguez ha finalizado hace varios días una larga y exitosa gira por todo Méjico siendo inminente su venida a nuestro país para grabar un nuevo L.P. integrado completamente por temas compuestos por Manuel Alejandro.



«Cançons de la nostra Mediterrànea»

Tandem M.ª del Mar Bonet-«Al Tall»

Ya tenemos nuevo disco de María del Mar Bonet. En esta ocasión nuestra mallorquina universal ha recogido algunas de las viejas canciones típicas de los países mediterráneos. Un total de diez temas, a los que María del Mar pone su inconfundible voz. La música y acompañamiento vocal está a cargo del grupo valenciano «Al Tall». Este álbum está elaborado con todo tipo de instrumentos acústicos como la mandolina, el laúd, etc., y está especialmente destinado a todas aquellas personas amantes de la música tradicional y folklórica. En definitiva, raíces en las que María del Mar tanto ha ahondado.

Los temas recogidos son: «El segador més petit» (Catalunya-Pineda), «La ploma de perdiu» (Catalunya), «L'enamorada del tragner» (Catalunya-Ripoll), «So de Pastera» (Mallorca), «Jota del Castellut» (País Valencia-Castellá), «Havanera» (País Valenciá-Comarques del sud i Borriana), «Es festege desde sa taulada» (Mallorca-Andratx i Sant Joan), «Sa mort d'En Colomer» (Mallorca-Sencelles), «Bolero de L'Alcudia» (Popular País Valenciá), y «L'Asquillando» (País Valenciá-Ontinyent).

Este es, en resumen, un álbum interesante que tendrá una aceptación importante dentro y fuera de los Países Catalans, y que vuelve a situar a María del Mar en la actualidad discográfica.



Portada del nuevo álbum de María del Mar - «Al Tall».

Página a cargo de JORDI CASANOVAS



Los domingos, camping

Galicia, paraíso del campista (II)

PEDRO CABRER

Como ha podido darse cuenta el lector, desde que hemos entrado en Galicia no he vuelto a emplear la palabra camping, y la razón no es otra que la de que Galicia es toda ella un formidable camping. La acampada libre en Galicia es una delicia. Por todas partes hay rías con preciosas playas; prados verdes surcados por pequeños regatos de agua cantarina, y frondosos pinares donde poder acampar. En todos los pueblos hay pequeños colmados donde hay de todo lo preciso; en las casas de los paisanos es fácil poder comprar leche, pan y huevos. Hay un refrán que dice que en Galicia no hay ninguna casa sin una vaca ni ningún gallego sin paraguas. Así pues, en Galicia al hacer el itinerario de las vacaciones lo que hay que hacer es estudiar los puntos donde acampar para hacer las excursiones precisas a los alrededores.

Habíamos quedado en la gran ciudad de Vigo que tiene uno de los mejores puertos de España, que está situado en la ría que lleva su nombre y abrigado de los temporales por las Islas Cies. La ría está poblada de criaderos de mejillones, que vistos al pasar por la carretera da la impresión de una gran flota anclada frente a la ciudad.

De Vigo a Pontevedra —capital de la provincia— hay un paseo de 34 Km. Merece la pena visitar la Peregrina, que es la Iglesia Catedral. De Pontevedra, siguiendo la orilla de la ría se pasan los pueblos de San Jenjo y el pequeño poblado mariner de Porto y atravesando la grandiosa playa de La Lanzada se llega al Grove que es donde se encuentra el mejor marisco. Se pasa el pueblito de Cambados para llegar al puente de piedra que une la Isla de la Toja a tierra. La Toja que es conocida mundialmente por su balneario y por los productos que elabora con

sus barros medicinales, es un gran complejo turístico. Tiene dos grandes hoteles y un casino. Allí las mujeres vestidas con trajes típicos gallegos te asaltan para venderte recuerdos del país. Merece la pena acampar en cualquier lugar cercano a La Toja y hacer excursiones por estos alrededores, comiendo en las tascas típicas el marisco de esta parte de Galicia.

Desde La Toja, y siguiendo la orilla de la Ría de Arosa, se atraviesan bellos pueblos marineros destacándose entre ellos Villa Garca de Arosa. Después de este paseo mariner se llega a Puente Casures y Padrón, que es donde se crían las mejores ostras de Galicia. Con 20 Km. más se llega a Santiago, la joya de la Hispanidad.

A UNA PERSONALIDAD inglesa que visitó Santiago de Compostela, cuando se marchaba le preguntaron: ¿Qué le ha parecido Santiago? y él la definió con tres palabras:



Santiago, es Santiago. Así de fácil, pero intentarlo de otra manera es imposible. En Santiago nueve meses del año llueve mucho, los otros tres llueve menos. Decía el arzobispo Quiroga Palacios que en Santiago llover para que las piedras de sus edificios y sus calles brillasen más. Un paseo por las calles porticadas de Santiago, llenas de estudiantes y curas es inolvidable. La fachada del Obradoiro de la Catedral es una filigrana en piedra. La Catedral es de una grandiosidad incomparable. Si se tiene la suerte de ver funcionar el «Botafumeiro» es impresionante. Este año por ser «Año Santo» será visitada por miles de peregrinos. La plaza de la Catedral es formada por la fachada del obradoiro, el Hostal de los Reyes Católicos (antiguo hospital), el Ayuntamiento y el Obispado. Por la noche esta plaza es de una belleza in-

comparable. Se ha de visitar la Plaza de Platerías, Rúa del Billar, Casa de Troya, El Herradon, etc. etc.

De Santiago, por la Autopista del Atlántico se llega en menos de una hora a La Coruña, la ciudad donde nadie es forastero. Rosalía de Castro dijo: si me dieran a escoger, yo no sé que escogería, si entrar en La Coruña de noche, o entrar en el cielo de día. La Coruña es la ciudad de cristal. Las fachadas de sus casas a lo largo de los Cantones son grandes ventanales que dan a la ciudad un aspecto, cuando le dá el sol poniente, de que está en llamas. La Coruña es una ciudad alegre y trasnochadora; tiene calles donde una puerta es una tasca y la de al lado también. La gente al salir del trabajo llena estas tascas para charrear y tomar el marisco. Tiene la famosa Torre de Hércules, que

es el faro que durante años se consideró como el final de la tierra (Finisterre).

De La Coruña pasaremos dando un paseo hasta Betanzos, que es una de las villas más antiguas del Reino de Galicia. La ciudad vieja merece ser visitada, así como su Colegiata. Después seguiremos por la orilla de la ría, para pasar por Puentedeume, con su hermosa playa, para llegar al Ferrol, Departamento Naval. Es una ciudad fabril, con importantes astilleros y de gran importancia militar. Ferrol tiene unos alrededores preciosos y de gran sabor gallego. Merece hacer una visita a las playas próximas, así como a la ciudad.

De Ferrol, siguiendo el litoral del Mar Cantábrico pasaremos por Cedeira y Ortigueira. Lugares de veraneo con espléndidas playas, para llegar a Vivero el pueblo más turístico de la Provincia de Lugo. Tiene tres magníficas playas, entre ellas la de Covas, lugar donde se han rodado varias películas. La ciudad es típicamente gallega y conserva casas señoriales y parte de sus murallas.

Después de haber pasado un par de días en Vivero aprovechándolos en visitar lugares próximos entre ellos la Villa de Foz. Tiene Foz un pequeño puerto por el que sale embarcada la mayoría de la madera que allí se prepara para apeas de las minas de la costa del Cantábrico. En aquel puerto se da un caso muy curioso que es el siguiente: El puerto está dentro de la Ría y como en aquella zona las mareas son tan grandes, los barcos entran en el puerto cuando la marea está alta. Son amarrados y como la marea baja, mientras es-

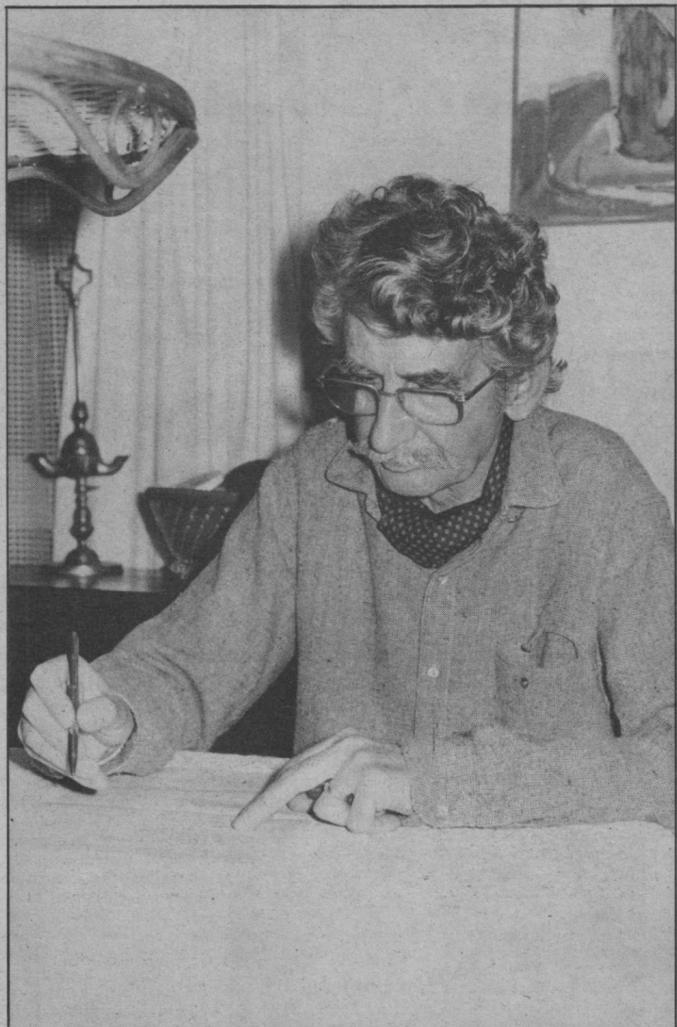
tán cargando se quedan en seco sujetos solamente por sus amarras, ocasiones que los vecinos aprovechan para coger el marisco que está pegado al casco. Estos barcos tienen que esperar a que la marea esté alta para poder salir del puerto.

Desde Foz marcharemos a Lugo, capital de la Provincia. Pasaremos por Villalba, villa famosa por sus capones de Navidad. Es cuna de Manuel Fraga el cual siendo ministro de Turismo convirtió la Torre de los Andrade en un Parador de Turismo. Al llegar a Lugo, la ciudad romana llamada Lucus Augusti; la Ciudad del Sacramento; la Ciudad amurallada, nos llevamos una grata sorpresa. Esta situada a la orilla del Río Miño y cercada por la muralla mejor conservada de España. Nueve puertas permiten la entrada y salida de la ciudad. Se puede recorrer toda la muralla por encima. Luego tiene muchos edificios magníficos, pero sobre todos se destaca su catedral que tiene el privilegio de tener expuesto permanentemente el Santísimo. El eslogan de esta ciudad es: Y para comer, Lugo. Y es verdad, la ciudad tiene muchos restaurantes de todas las categorías y son muchos los turistas que visitan Lugo, solamente por degustar sus comidas.

Y aquí nos despedimos de Galicia pues de Lugo marcharemos a Ponferrada que es la puerta por donde entramos a Galicia y por donde salimos después de haber recorrido las cuatro provincias.

Desde Ponferrada y por el mismo camino que hemos ido, volveremos a Valencia para embarcar camino de LA ROQUETA.





Antonio Agustín

Juan Bonet Gelabert, escritor. Natural, fácil, humano, español, mallorquín, personal y sedentario. Además, según los comadres me murmuran, vegetariano. Poco o mucho, que eso ya importa menos. Recuerdo su arranque en la posguerra, flaco —que en las letras es buena cualidad— «i en vols de cabells negres y rauills»... Venía de los gritos, los ruidos y miedos de la guerra, su tarará y bum, bum. Pero mi más atrasado recuerdo de Juan es ya civil. Había elegido la filosofía de andar en huelga de ellas, en los cuarenta, cara a un país que daba la impresión de ir a caer en la indigencia creativa. El adocenamiento nunca fue su tara ni su peligro. Juan Bonet tuvo claro, entonces, el cambio. Por crítico, lo social se le antojó shaviano y del G.B.S., le salió —le salió redondo— el J.B.G.

Escritor que no requiere el ditingo a la hora de consignar su condición de periodista, porque se llevó puesto al escritor cuando acudió, de una vez por todas, a la redacción.

Aquel «cambio» social que dio la imagen de advenir con el arranque de los cuarenta, incorporó a Juan Bonet a las líneas me-

mejor comprometidas de la «force de frappe» que tenía la responsabilidad de poner patas arriba muchas cosas. Un cambio que conllevaba el deber del recambio. En Juan no hay cuentas que echar al periodista por separado del escritor.

Conviene empero, abrir una columna a la naturalidad y otra a su exageración que es el

«facilismo». Lo primero tiene la dificultad de lo llano, lo segundo es oficio. El escritor y artista queda en la naturalidad, con ingente obra porque amén de libros todo el plomo fundido en las columnas del periódico a cuenta de Juan, es «de libro».

Natural, fácil, humano. Conectado a lo mejor de la botica de las

letras españolas. A lo cotidiano de Larra, al popularismo de Cervantes; a la palabra, exacta por completo, de Machado; la prosa viva de Valle, de párrafo lluvioso, honda superficialidad de Unamuno; noviazgo con el lirismo juanramoniano. Es curioso que sus admiraciones declaradas le dejaran intacto, lo que conviene dejar anotado en este apunte biológico y presuroso. Ni el corte de manga de Jardiel Poncela ni la sintaxis de serpentina de Ramón de la Serna.

Para Bonet Gelabert hubo «zazou», existencialismo de cava, hubo Camus y Sartre. De camino por la vida nada de lo que no ha ido lloviendo encima le ha sido ajeno. Lluvia que le fue cayendo sobre barro existenciales propios. La vida de cada quisque es un puñado de aventuras, entendiendo bien que esto de las aventuras es la trama y la trampa del vivir.

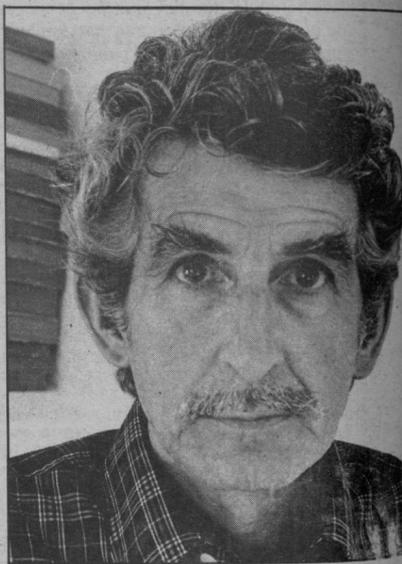
La lozanía que conserva su colección de «Buenos Días» me excusa de citas y en la colección de «Baleares» está la historia de su crítica, a espada tirada con aquel retablo del Principal por el que desfiló la alta comedia, la baja comedia y la comedia intermedia: el pésimo «star system» de la generosa cuadro de damas, con Irene López Heredia, María Fernanda Ladrón de Guevara, Niní Montiam y la serie de los Vico, Melgares, Rivelles... Compañías de «rubro» dándole a Benavente, al teatro quintariano.

Juan la emprendió a cintarazos con aquel retablo. Aún hubo de tomar aire para el advenimiento de Torrado y su «Chiruca», para el estreno de «Madre Paz», para aquellas plagas que en número

superior a siete, se abatieron sobre nuestra escena hasta que las vueltas que da el mundo nos llevaron al estreno de «Historia de una escalera».

(De la «force de frappe» que fueron Marquerie, López Sancho o Bonet, la verdad es que no salió, sin disgusto, nada a escena).

en serio



El teatro español entró en decadencia —alguien dijo «Paso a Paso»— y como G.B.S. en tiempos del «Saturday», aquí mismo J.B.G. descargó sana cantidad de ácido sobre tanta podredumbre. No íbamos a hacer un teatro nuevo, pero bombardeamos el malo a modo.

Entre el público teatral neoclásico, Juan —admirado por cinco y denostado por quinientos— aguantó, como una caña pensante, todo el temporal. El final del proceso fue que anidaron en las tablas del Principal, aquellas que Villalonga (Lorenzo) llamaba «comedies de pipída», ya saben que no es el momento de reclasificar para salvar nada. Al menos, hoy.

Hubo, siempre hay, un proceso de conciliación cívica con mallorquín, y Juan Bonet. «Este año un anaquel de acabó por decirse que doy en gente. Uno a uno, apuntaron a Juan, todos los lectores del periódico. La amistad con los Costa —seniors y juniors— con el en el camino de «Re-

LEGADA

ando Cela tomó decisión de vivir en nada menos C.J.C.— muchas brillas de la iluminación local sintieron perdían voltaje. Juan Bonet sostenía con tesón y sin complejos su pública admiración por el literario su alegría por el próximo. Cuando José Cela era, para la estrella polar las letras españo-

Total, que Cela y Bonet se parecen como un huevo a una castaña pero tienen en común muchas admiraciones y les une, sencillamente, ser escritores, considerables ambos.

El ambiente se conecta. Nuestra grey intelectual no sabía cómo acabar de reaccionar. Creo que en la teba de cerca a los de cerca, Martín Mayo, Jaime Vidal, Xim Vela no me falla la memoria. Juan estaba allí, un marinerito villalonga-

«kal», donde Juan naba de cerca a los de cerca, Martín Mayo, Jaime Vidal, Xim Vela no me falla la memoria. Juan estaba allí, un marinerito villalonga-

OBRA DE JUAN BONET

Els nins
Els homes
El discutido
Un poco loco
Historia para
La terraza
El zoo cotidiano

TEATRO

Ses Tietas
Casi una comedia

ORIGINALES PERIODÍSTICOS

Vivir de palabras
Buenos Días
Entrevistario

JUAN BONET GELABERT, ESCRITOR



la memoria, voy a dar relación de los que no estaban.

A JUAN BONET, LO HUMANO

No se parece Juan a esos ejemplares, aquí tan frecuentes, que de boquilla cantan canciones atrevidas pero a la hora de escribir les sale el tridentino de dentro y te endosan una paliza moral, de muerte moral, que ya no abriga ni calienta a nadie. Bonet, por cuyo fielato todo lo humano pasa. La amplitud de nuestro escritor —el más importante de nuestros escritores vivos— tiene valor de sindéresis. Ni apaleó jamás al lector con aquellas frecuentes disciplinas ni gastó tampoco en su vida estrecheces, virgolancias. Su modo tranquilo de señalar: prójimo, hombre, mujer, vecino,

hijo de vecino, pío hijo de vecino. Todo sencillo en la ciudad de Juan: bajos, altos, donjuanes, calvos, rechonchos, morenas, hembras ricas. Algunas, aunque no todas las pasiones. Algunos, aunque no todos los pecados capitales. Algunos, aunque no todos los mandamientos mosaicos. Párrafos sin flato, aunque no tan ascéticos que fueran a quedarse en la piel ni tan lulianos que fueran a parecer mansedumbre. Escribe Bonet con un bajísimo índice retórico. Juan ha trabajado con la gente, sin restringir nunca el inventario de sus personajes. Diría que cada personaje suyo trae a los demás puestos.

SUS AMIGOS

De suyo, los grandes hombres han sido mejores amigos. En Juan, sale Chaplin, Bu-

ñuel, Einstein. Otro día desfila Kerrigan o Graves. Otro, la saga de los Novak.

Al día siguiente, vuelve la chacha o el soldadito.

La vida de Juan, que ganó la guerra, ha sido una larga y fértil desmovilización. Un caminar aleccionador por el intramundo civil. Gentes ideas y problemas de ahora mismo, con ese difícil ni quitar ni poner que consiste en redimir de costumbrismo lo que uno cuenta. Cronista informal de la gente. Cuando desde un hecho o desde un personaje asoma un aria, el concertante la apaga en seguida devolviendo su importancia a la abundante comparsa de este mundo, maravilloso y loco, como es.

Un schumaniano «lied», cada ladrillo. (Fotos: VIVES)

Le pregunto a Juan Bonet.

—¿Cuál es el mejor libro que has leído?

—Necesitaría una maleta si tuviera que salvar los mejores libros. Son muchos. Debe haber centenares de mejores libros.

—¿Cuál es el libro que más te influyó?

—Cada día, uno. Verás, hace un momento estaba leyendo uno que...

—¿Un libro al que regreses con frecuencia?

—El «Quijote».

—¿Como escribes tus libros?

—Hacer un libro es un misterio absoluto.

Soy el autor de una serie de ellos y todavía no sé de donde los he sacado. Ultimamente me puse a escribir un libro de memorias y después de darle muchas vueltas, resultó un artículo, un «cuadernillo». El libro va saliendo, un día te das cuenta de que es un libro.

—¿Un libro tuyo del que te sientas particularmente satisfecho?

—Verás. «Historia para unas manos», publicado en Nueva York, que se utiliza como obra de lectura de español, editado por la misma firma que editó a Hemingway, con ilustraciones mías y unos vocabularios, estudios.

—¿Tu mejor libro?

—Tu pregunta era acerca del libro del que me sintiera particularmente satisfecho. Lo de mejor o peor ¡yo que sé!

—Leo que «Readers Digest» publica...

—Eso se limita a tres capítulos, uno por cada pueblo mencionado.

La larga entrevista, la de años y años, viene aquí al lado. Para hablar a gusto con Juan, el escritor.

Con mayúscula

Juanito Coll, el «Viejo Duque»

Juanito Coll, bohemio y soñador, pero, sobre todo, sensible y musical. Músico de todos los lugares y hombre agradecido por lo que ha sido y por lo que ha tenido. Juanito Coll está hoy frente a nosotros con su aire cansado, su pelo cano y su barba un tanto revuelta. Le hablamos de ponerlo «Con mayúscula» y se sonríe beatíficamente y exclama que no hay para tanto. Pero Juanito Coll, entre sus muchas cosas tiene su gran dignidad, su amor propio firme y largo, de muchos años, y nos lo muestra cuando le preguntamos dónde y cuándo nació.

—Nací en 1916, en el barrio de Santa Catalina... Y a mucha honra. Soy catalinero y no lo desmiento.

En casa de los padres de Juanito Coll eran siete hermanos como en la película musical de los soñadores y enamorados leñadores, con una diferencia en nuestro caso de Juanito: que eran dos chicas y cinco chicos. Y sólo uno fue músico, Juanito.

—¿Cómo empezaste tu experiencia musical?

—Pues verás. Fué un vigilante nocturno de Santa Catalina, que, además era músico. Iban un Antonio Calafell, quien me dió las primeras clases de guitarra.

—Y las tomaste en serio por lo que se ve.

—Y tan en serio, que luego me fuí con el maestro Calatayud y con Emilio Pujol para saber más.

—Sabemos, Juanito, que tú comenzaste muy jovencito con las orquestas, ¿cierto?

—Cierto. A los 14 años estuve actuando con la orquesta de Tomeu Mayans en el Café Born. Allí se produjo una anécdota que quisiera contarte para el lector...

—Cuéntala.

—Un señor, cliente de la casa, me dijo a ver si yo sería capaz de tocar una jota baturra con mi trompeta. Yo le dije que sí y toda la orquesta, de un modo muy improvisado, arrancamos con la jota. Al señor le gustó, por lo visto, pero a mí me dió un extraño consejo. Me dijo: Mucho, tienes que cuidarte mucho y te aconsejo

que tomes yogourt. Me dió la mano y me entregó una localidad para que fuese a escucharle en el Lírico. Ese señor era Marcos Redondo.

—Después de Mayans tomaste otros rumbos...

—Sí, pasé con Francisco Baell (Panchito) y Donald Parker, el saxofonista, quizá uno de los mejores del mundo en aquel momento, a trabajar en Trocadero.

—¿Y tu época de Titos?

—Eso fué sobre los años 31 al 33, cuando Titos lo tenía Mr. Pheis. Allí trabajé también muy a gusto y de firme.

—También estuviste con el pianista —ya desaparecido— Jaime Abellá, el buen pianista serio y flemático...

—Con él formamos un cuarteto para actuar en un local de Sóller que era de un príncipe egipcio llamado Fuat y que era hermano del rey Faruk.

La marcha profesional de Juanito Coll es larga, densa en hechos y trabajo. Podríamos hacerla muy minuciosa, pero nos ocuparía mucho espacio. Bien valdrá que digamos, sin embargo, que estuvo con la gran orquesta Los Trashumantes, con Miguel Vicens. También formó parte del grupo orquestal conocido como orquesta «Musalandia» de grato recuerdo, trabajando en Tinos, llevando de cantante a la mallorquina Ina Sassi y estando como músicos Felipe Pons, Ernesto Felani, Joaquín Escanellas, voz; los hermanos Vallespir y

Joaquín «Es felanitxer», de pianista.

—Y después de la «Musalandia» seguiste nuevos rumbos, ¿no?

—Sí. Estuve en Madrid con la Orquesta Casaloma, en la sala Pasapoga. Dirigía la orquesta, Mario Barceló.

—¿Te ha dejado satisfecho todo eso?

—Sí. Me ha dejado satisfecho, era feliz yo con el trabajo porque eran casas de categoría, te daban nombre, ganabas dinero y hacías lo que te gustaba.

—Suponemos que no eres millonario...

—Puedes decir que no. Nunca lo he sido. Lo que he ganado no lo he derrochado, lo he invertido para vivir medianamente bien. Tengo un piso, tengo mi familia, tengo cuadros con firmas y una colección de guitarras...

—¿Volverías a repetir las vivencias?

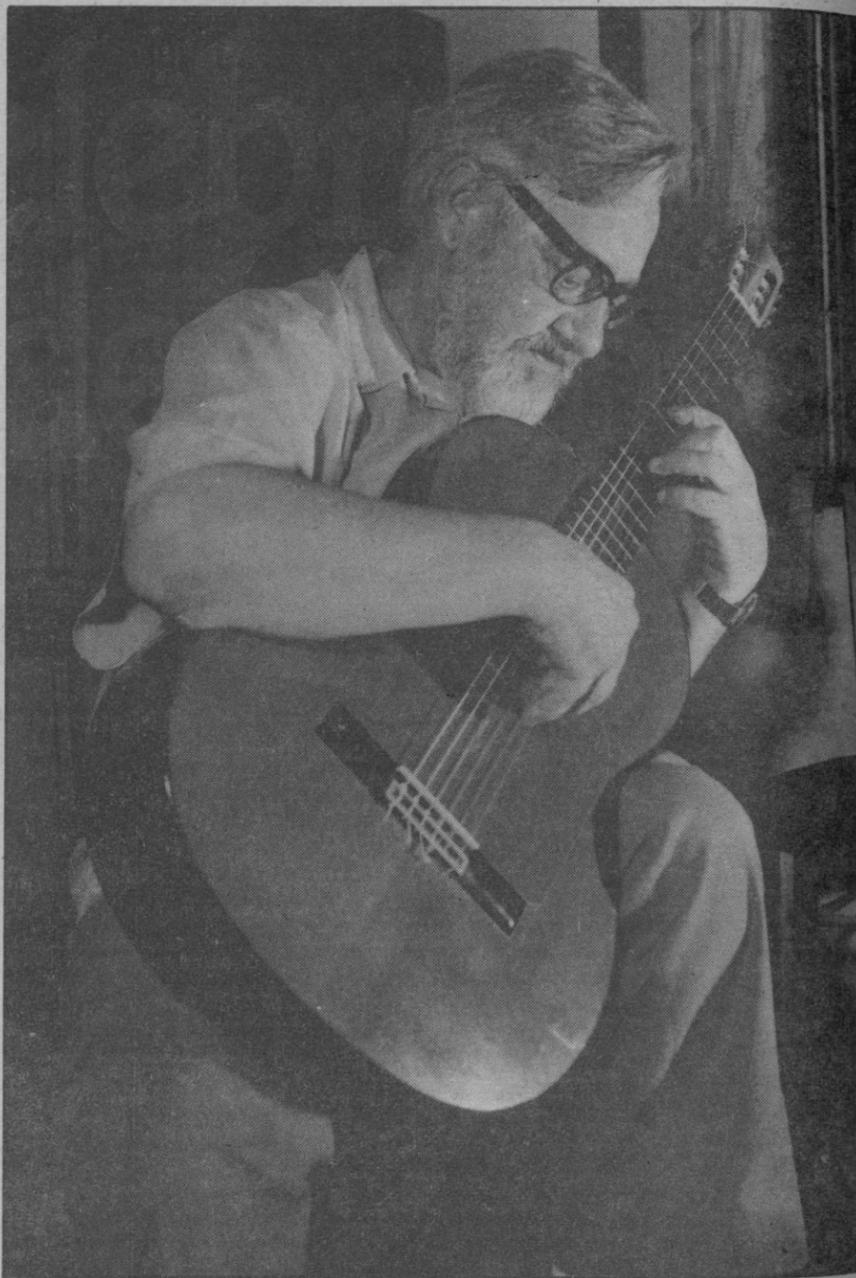
—Creo que sí. Doy gracias a Dios por haberme dejado vivir la vida que he vivido, sin molestar a nadie, sin hacer daño a nadie, sin crearme enemigos.

—Pero tú siempre fuiste un poco bohemio, amigo de la juerga.

—No niego que yo era un poco o un mucho bohemio, pero la bohemia no ha sido nunca mala, creo yo. La bohemia es algo muy personal que mientras no moleste a otro, es muy tuya...

—De acuerdo, Juanito. Y ahora dínos como fué aquel calificativo que te aplicaron de «El Viejo Duque». ¿Quién te lo puso?

—Fué un gran periodis-



ta y mejor amigo, Francisco Javier Jiménez, del «Baleares». Por ser viejos amigos me llamaba viejo muchas veces. Y lo de Viejo Duke supongo que fue por Duke Ellington. No pienso que fuera un calificativo de nobleza lo que Javier pretendía colocarme.

—¿Te han engañado alguna vez, profesionalmente, como trabajador, como persona, como amigo?

—A mí me han engañado muchas veces. El he-

cho de que no me haya preocupado el dinero jamás, he sido tipo para el engaño.

Creo que soy reincidentemente engañado. Los hubo que se aprovecharon mucho de mi buena fe. Y no quiero dar nombres porque no me interesa señalar y, además, es agua pasada. Ya les he perdonado a todos. Yo he seguido feliz con mis quimeras, con mi trabajo y con mi música. Me alegro si viven felices, los que me engañaron.

—¿Cuándo dejaste de ir con orquestas?

—En 1952. Desde entonces doy clases de guitarra. He dado conciertos en Oriente Medio, en Chipre, en Amman, en Túnez... He ido haciendo cosas.

—Alumnos distinguidos?

—Sí los he tenido. El joven concertista de guitarra Diego Blanco; María del Mar Bonet, Dani Daniel, el actor Anthoni Quinn y más nombres conocidos y que ahora mismo no recuerdo. En marzo del 79 Julio Ribelles me estrenó una obra mía titulada Fantasía Atlántica para guitarra y

orquesta. He realizado varias composiciones para orquesta de cámara. Y sigo componiendo todos los días.

—Juanito, ¿a quién o a quienes estás agradecido?

—Antes dí gracias a Dios por lo que he sido y he tenido. Pero para terminar te diré que mi gratitud, así de pronto, va hacia tres nombres: Julio Ribelles, Miguel Vicens, gran amigo y consejero y Gabriel Estarellas. Los tres han estado conmigo cuando debían echarme una mano. Me la dieron con afecto y con sinceridad. Por eso les estoy agradecido.

—¿Soñador?

—Mucho. Y también ilusionado aunque la vida te enseñe lo contrario cada día.

Juanito Coll seguramente podría ponerle música a esta lírica de Ruiz Aguilera: «Si quieres jovate! que al hombre con mueva con himnos gozosos o tristes el arpa/en vez de sus cuerdas pon otras fibras/que arrancas del fondo sensible del alma/verás que bien llora... verás que bien canta».

Muebles para su Verano

TOLDOS / MOBILIARIO PARA BAR TERRAZA / PISCINA / JARDIN

Distribuidor oficial para Mallorca
almacenes **ARAGON**

Calle Aragón, 40 • Tels. 27 89 35 | 27 46 77 • Palma de Mallorca 5

tresillos

A PRECIOS DE FABRICA

TRESILLO 5 PLAZAS 17.500'-

TRESILLO CAMA 24.000'-

RINCONERA 5 MODULOS 22.500'-

Decoración

- Variedad en muebles Auxiliares
- Artículos de decoración
- Lámparas

VISITENOS EN AVDA. ARGENTINA, 91

LA FABBICHA DEL TRESILLO

Pza. Pedro Garau, 19 • Tel. 275067 281720 Palma
Avda. Argentina (frente iglesia San Sebastián)

La mujer en la ciudad

La voluntad de tener salud. La salud profunda y la superficial

Son tres los factores que confirman que la vitalidad de una persona está en su punto de equilibrio. La alegría natural. Los nervios tranquilos, y la resistencia a la fatiga.

Vemos a un niño que se recobra de una enfermedad; lo primero que señala su bienestar es la risa. Quiere de nuevo moverse y estar con los otros niños, y aguantar sus travesuras y juegos que rehuía cuando se encontraba mal. Todo esto demuestra que va entrando en la normalidad.

La resistencia al cansancio pertenece a lo físico. Pero, ¿y la alegría y los nervios tranquilos no son cuestiones psicológicas? He aquí que estos factores están en mayoría. Porque la resistencia al cansancio puede desarrollarse ejercitando el cuerpo, cosa que los niños y los jóvenes hacen ya instintivamente.

Peró aún no se ha visto una sola lección de entrenamiento para los nervios flojos, ni se toman lecciones de alegría. No obstante...

Ya se empieza a hablar, en medicina escolástica, de la influencia del medio ambiente en la salud de las personas, y de como la alegría puede llegar a curar determinadas enfermedades. No obstante...

UN SIGLO ATRAS

Estos factores han sido tenidos en cuenta desde hace más de un siglo por las medicinas no escolásticas, y un poco más adelante, por otras más aceptadas, entre ellas, la homeopática y la natural. Las dos tienen en cuenta que las personas son un conjunto de alma y cuerpo, y que no

se ha de tratar este conjunto separadamente. Cuando se está enfermo sea de la mente, de reumatismo o del hígado, o de cualquier otra cosa, se ha de tomar a cargo todo el conjunto del ser humano, para descubrir el origen de la enfermedad y como tratarla.

Un doctor francés de principios de siglo, P. Delore, decía que «si la medicina del hombre en salud hubiera precedido la del hombre enfermo...» considerando que toda la terapéutica, investigación y descubrimientos y técnica medical de los últimos cien años fué dedicada a las enfermedades y sus tratamientos, donde se habría llegado en beneficio de la humanidad si en vez de las enfermedades, el centro de las preocupaciones generales hubiera sido la salud, su naturaleza y las condiciones en las que puede conservarse y renacer. Todo sería diferente y no digamos, más óptimo. Parece que, hoy en día, se intenta comenzar la época prevista por Delore.

SALUD

La creencia que se ha te-

nido hasta ahora de que se acabaría por conocer como volver a la salud buscando hasta el agotamiento el conocer a fondo todas las enfermedades, se va comprendiendo, modernamente, que es un error. La salud no es únicamente la ausencia de males, sino una cosa más positiva y tan llena de interés como la enfermedad misma.

Estar en salud no quiere decir mantener la existencia e ir sacándola adelante, sino esta plenitud de vida que supone el tener reservas contra la enfermedad y contra la fatiga, y para permitir la plena expansión de todas las predisposiciones naturales.

REGULARSE

Existe el estado que Bircher-Benner ha calificado de «salud portadora de enfermedades» en el que caben entre el 68 y el 91% de la población. Concretamente, más de las dos terceras partes de la gente entre los 14 y los 60 años, viven en un desorden compensado en su comportamiento fisiológico, ya que el organismo humano tiene la facultad de regularse mientras puede, con la ayuda del funcionamiento de otro órgano, cuando alguna función falla o para en su conjunto.

Esto es lo que permite ir tirando a aquellos enfermos en potencia que somos casi todos desde la juventud. Estas posibilidades nos acercan, con un poco de suerte, a la edad madura. Entonces empiezan los fallos, y nombrándoles enfermedades de la vejez, los médicos salen adelante y los enfermos se resignan.

FATIGA

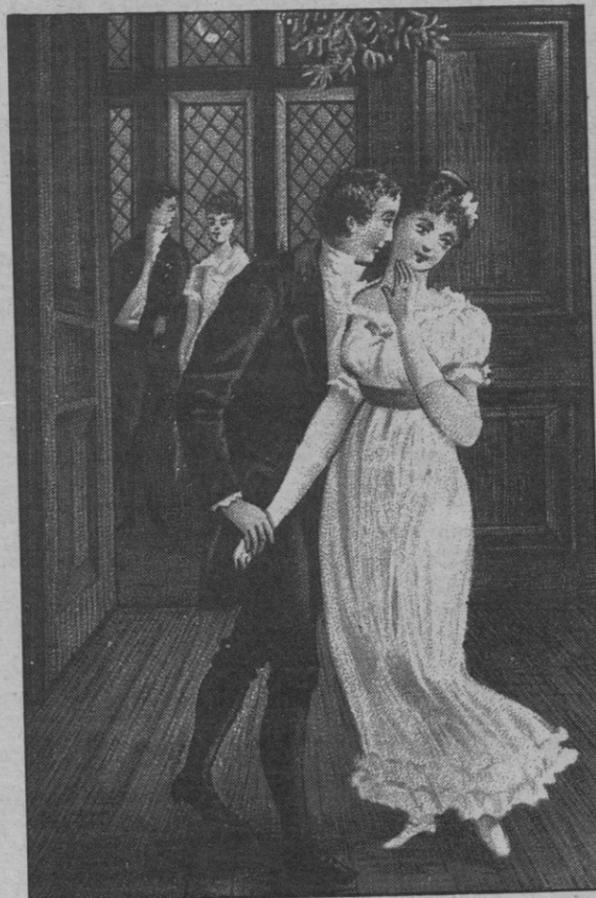
Y se dice, «con un poco de suerte», porque por el camino en que se avanza hacia la tercera edad, ya se está vulnerable a causa de la excesiva fatiga de determinados órganos que cumplen doble trabajo para ayudar a otros que solo funcionan a media potencia o vegetan simplemente, se adquieren enfermedades volanderas que no encuentran la resistencia natural que habría de tener el organismo, y a menudo, ya no se llega a viejo ni a «las enfermedades propias de la edad».

Peró con los plasmas, las hormonas, los antibióticos, la mecánica médica, la

cirugía y tantas otras técnicas y descubrimientos de estas últimas décadas, la ciencia médica ha obtenido rotundas victorias sobre las enfermedades infecciosas y de deficiencia que hasta ahora habían contribuido tanto a la morbilidad de los países civilizados, distraiendo con esto la atención de las enfermedades crónicas, de largo plazo. Y, justamente son estas enfermedades la que constituyen la mayoría. Es decir que, a pesar de lo que la gente cree, hay más enfermos cada día, y esto demuestra que la medicina preventiva continúa en progresivo fracaso.

VEJEZ

Y que se denominen enfermedades de vejez a las que se convierten en crónicas no puede engañar a nadie, ya que muchas de ellas empiezan antes de la juventud. Las cargas que suponen estos enfermos van en progresivo aumento y pronto se llegará a considerar a las clínicas y hospitales —una vez liberados de los defectos actuales, contra los que parece que se lucha concienzudamente— como los palacios de los pacientes, cuando su significación

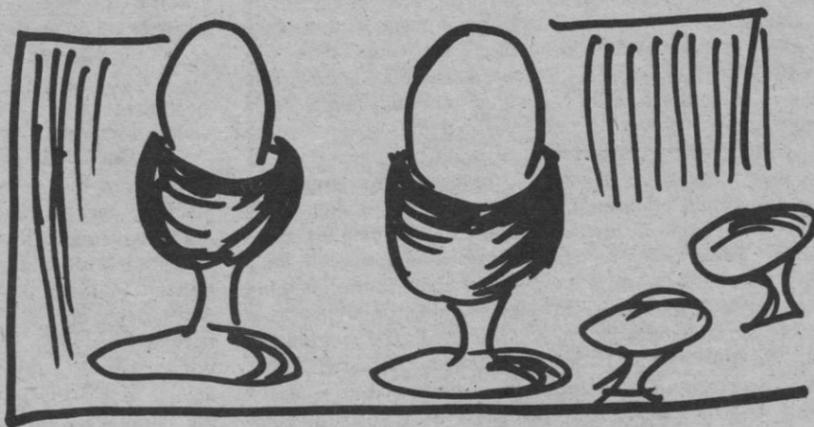


justa sería la de ser centros de recuperación y de educación para una vida ordenada.

(Extraído de: Principes generales d'alimentation. Dr. Bircher-Benner. Ed. Víctor Sttinger. Suisse).

Receta

Huevos revueltos en cáscara



6 RACIONES

6 huevos grandes. Cortada la punta de la cáscara, con sólo la mitad de la clara.

100 gramos de champiñones cortados a laminillas.

3 ajos tiernos muy picados, con su verde.

1 cebolla tierna, muy picada. Seis aceitunas negras.

1 cucharada de mantequilla. Un poco de sal.

1 cucharadita de perejil picado.

En una sartén se derrite la mitad de mantequilla a poco fuego y se saltean

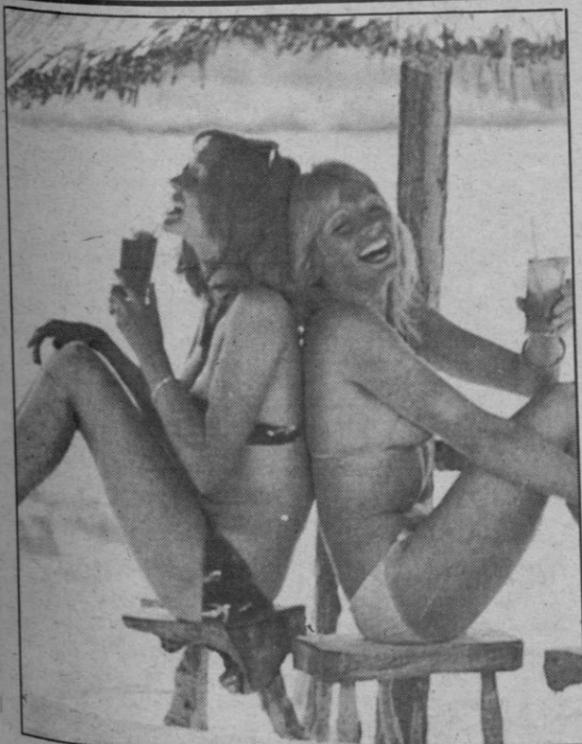
los champiñones, los ajos y la cebolleta, a medio hacer se le mezclan los huevos con solo la mitad de la clara, la sal y el resto de la mantequilla, se revuelven bien hasta que tomen consistencia, y se rellenan con ellos las seis cáscaras. Colocando encima de cada uno una aceituna negra deshuesada. Se dejan al calor hasta el momento de servir en hueveras. Se acompañan de pan tostado.

Puede mejorar la presentación colocando sobre cada huevo un champiñón grande sin rabo previamente asado a la plancha.



Página a cargo de

Mercedes
Verdager
Mestre



Una vella costum: El salpàs

Ramon Reig

—Dins l'any hi ha unes festes religioses que marquen fites en el pagès. Es qué, aquestes festes per esser ben assenyalades concideixen amb unes feines determinades a dins el camp. La gent pagesa, és normal dir per devers Nadal, de Nadal a Pasqua, per el Corpus, entre les dues Mare de Deus, o bé per Tots Sants. Apart de lo que pugui tenir de tradicional com a festes, correspón en el temps de sembrar o de recollir, girar i llaurar... quan es refereix en aquelles dades es propi del vocabulari pagès el dir: «fa temps del temps», o en canvi, lo contrari: «No fa temps del temps», com succeeix enguany.

—Per això Pasqua, per esser una festa movable correspón a dins el Març o el mes d'Abril, també recollit en aquest món pagès amb l'expressió de que «enguany cau molt prest», o, «enguany ve molt envant Pasqua».

—La setmana després d'aqueixes festes era quan el capellà compareixia per les possessions i cases de camp a beneir-les. Costum plena de records a dins la meua infantesa i joventut. La porta d'entrada, a darrera, no sé quantes estampes a beneir duia aferrades que corresponia a altres tantes vengudes a beneir. Unes peces de cera d'un color de cirera, també aferrades per els travessers d'aquella porta. Qui sap si encara es conserven.

—A la darrería d'aquest mes per les terres més primes, ja començaven a segar el favars, lo que motivava bones pasturades per la guarda, ja que eren llocs de molta d'herba. Temps que posen molta carn i donen molta de llet. Els pastors es quan es fan canvis d'anyelles per les seves barqueries. Aquest canvi mai foren motivats per interessos, ni mitjansaven doblers ni tan sols volia dir que corresponguessen en kilos, si no simplement fer-se mutuament el favor. Així succeïa quan una ovella d'un tenia bessonada i una de l'altre se li moria l'anyell i encara lletava. Sols era «te faig un favor, a canvi de quan jo el necessiti». Es que la sabiduría pagesa és molt sana...

—Després de les festes la gent tornava en el seu cau per seguir amb les feines propies d'aquest temps. Per uns foren més alegres i més aprofitades que els altres. L'expressió mallorquina, emprada encara ara per la gent, pagesa, pasades les festes fou «que vos han fet mal les panades?». Per les festes de Setmana Santa i Pasqua s'havien deixat enrera i ben oblidades les rencors i ofenses, però això no volia dir que no s'en començaven de noves —per desgràcia—, i amb les seves conseqüències. Hi hagué un temps, no fa massa anys, que s'anava a besar mans, sobre tot per els més joves en els pares i padrins, que venia esser lo mateix de demanar perdó i molt reverencial. Per Pasqua es l'època de fer la Primera Co-

munió, i que, en els participants ja s'els recomenava que a cada un que compareixia i compartia aquella alegria, se li demanés perdó per els agravis rebuts.

—Dins aquests temps també fou per la gent pagesa, època de nocces, ja que per esser abans de la collita —o de messes— hi havia més poca feia. Tots aquells pagesos que havien feta la quaresma de no fumar —generalment amos—, després d'un bon dijuni de set setmanes tornaven a partir, precisament el dia de Pasqua, a darrera el bon dinar. Els missatges, la terçeta festa tornaven compareixe en el tall, mentre que els jornalers no ho feien fins el dilluns de l'Àngel. Els roters, aprofitaven aquesta setmana per anar a la seva rota i fer feina a compte seu, per quant no apurava la feina per la possessió i contaven amb el permis de l'amo. No era lo mateix per la gent fixa, com eren: missatges, pastor, porquer, oguer, si en hi havia, endieter que solia esser un atlotot. Ni tampoc per aquella dona vella, que per les possessions també hi solia esser, que ja havia estat la «teta» dels fills. Aquesta dona ajudava a la madona a les feines de la casa, a més li feia la coa cada dia.

—Les rotes eren uns troços de terra de conreu que existia a dins les possessions i que eren llocs mal d'anar. L'amo les dava en aquelles persones de la seva confiança perque les cuidassen, en canvi tenien que ajudar aixerman, exsecar o bé arreglar qualque camí, tallar rebrotim de les oliveres... uns dies determinats cada any. Altres vegades se reservava la llenya o qualque quartera de grà.

—Aquesta setmana —la de després de Pasqua—, era la que, el capellà del poble feia el salpàs, que consistia en anar a beneir les cases. A dins el poble, si era petit, ho feia en dos horesbaixes per anar després per les possessions. Aquest capellà, que per el món pagès sempre s'el coneixia per el «senyor

rector», anava acompanyat de dos escolanets. Del poble qualquú que tengués un asse o somera, el deixava per aquest dia. Aqueixa somera solia esser ja ensellada, amb el bast per anar per les possessions de muntanya a on no hi havia camí de carro, tenguent-ho que fer per tiranys, o bé, enganxada a un carretet, per les altres.

—Era costum de que, per aquests llocs los dasen una, dues i tres dotzenes d'ous. Per el poble daven doblers, que casi mai, en aquell temps, passava d'un velló. Els escolans duïen el ruquet posat i portaven lo necessari per beneir. El capellà deia una oració i beneïa la casa, donant una estampa que solia representar a Sant Antoni, perque les guardàs els animals. Així com també una candela —molt prima— que tenia que esser encesa el dia de tempesta perque Santa Bàrbara los guardàs dels llamps.

—L'amo encenia un llum, que bé solia esser de d'encruia o una espelma. El temps que el capellà deia l'oració i beneïa, l'amo o la madona, l'aguantava.

—La madona aquest dia no cabia en pell la satisfacció que tenia perque havien acudir a beneir-li la casa. Aquest dia havia mudats els atlotons o filles, la clenxa ben feta i los havia posat el beveret de llista que tenien moltes retxes. El capellà pegant-los un copet per la galta, com si fos una carícia, les deia: «Siau bons atlots». La madona en els seus familiars i veïnats també los ho feia saber: «Ha vengut el senyor Rector a beneir les panades».

—Hi havia possessions que les convidaven a dinar, però poques vegades s'hi quedaven. Es que en temps passat tant capellans com monges, no menjaven mai a fora casa. Lo que succeïa era qué, per dur «pà a sarro», s'aturaven sempre aprop d'una font, aprofitant l'ombra d'un pi o alzina, per pegar una mossegada. A la somera s'el hi segava un manat d'herba o li daven



Cases de CA'N BELAMBE (Calvià) de les més antigues d'aquell poble. Agraint a madò Antònia Carbonell de «Mofers», propietaria, que lantes coses comle del «salpàs».

un poc de palla que ja duïen. En els escolans, el capellà deixava caure la paraula de Déu, explicant que la perfecció seria que els també seguïssen la cridada i entrassen en el Seminari.

—Quaranta dies després de Pasqua florida, ve la cinquagema, coneguda per els mallorquins per Pasqua granada, que també es tornava fer panades o panadons. No es mataba xot, si no que aquestes es feïan de pèsols, conill, pollastrell —de la llocada de l'any abans—, d'ou bollit, sobrassada... i també s'en anaven a cantar els goigs, per les cases. Era per aquesta època que s'encetava la sobrassada novella i l'alfabia d'olives senceres. Es que, fins ara s'en havien menjades de trencades. Bé ho diu la cançó:

—Madona, si estau còlgada

—pegau coca en el llencol

—perque en venim un estol

—a menjar pà i sobrassada (Calvià)

—Per la Pasqua granada no fou com la passada d'ambient familiar, si no que aquesta tengué un caire més ample. Quan s'anava per les cases, amics, veïnats, inclús pastors... ja ho deien: «venim a berenar amb voltros». S'els contestava: «...i ja trobaven que vos estorbaveu.»

—També per les partions es trobaven els pastors, d'una possessió i de l'altre, i aprofitaven per convidarse anar a la cabanya, que es el nom de la caseta del pastor: «...vine i te mostraré l'esquelló que encara l'he posat a na «guidana» —que era una ovella que no criava—. També «...parlarem del dia que hem d'anar a Bujer per comanar els picarols, més darem a fer una esquelló...».

S'ha de tenir en compte que el pastor coneixia les seves ovelles per el nom que ell mateix batiava. L'esquelló era un picarol més gros de lo normal i que tenia un so, que d'enfora es distingeix i es posa a certes ovelles. L'esquella es un picarol molt gran, sols les posen en el bestiar gros. L'esquelló es posa en el xot passador o a una ovella buida i que dur molta força, es a dir una que està molt grassa, l'esquelló, degut en aquell so viu i constant arriba que se prima.

—Per aquest temps es quan el pastor componia el banyam en el «xot passador», o «passer», per segons quins pobles. Consistia en que el dia que pastaven —tasca que solia fer el pastor—, xapaven dos pans ben calents i los ho posaven —empastaven— a cada costat de les banyes fins que poguessen aguantar la calor. Així posat les ho «reblenia» i se porien amollar, quedant curioses, cistoses i tan enrevoltillades no s'enganxaven.

—A Mallorca se coneixien dues classes de pastors. Uns eren aquells que guardaven les ovelles però sempre a la mateixa possessió o lloc. Els altres eren aquells que normalment estaven lligats amb un carnicer, o que tenia un «floquet» d'ovelles, i s'el coneixia per «un sortetjador», ja que pasturava els animals per dins bocins de terra petits, quartons, marjades, rotes... es a dir, per llocs a on s'el hi donava permis «per fer net». Solien donar a canvi i com a paga en els propietaris la formatjada d'un dia, o el brostat. Si era més gran la d'una setmana. A vegades —així m'ho han comptat—, que quan s'entregava aquesta «formatjada», el que ho rebia dava una

quantitat «per anar a pendre café», i que tenia més valor de lo que rebia.

—Quan la guarda d'ovelles passa de les cent, es coneix per el nom de «guarda». De lo contrari si no arriba, es diu «floquet».

—Els pastors ja sabien si de la guarda tenien que deixar cap anyella per la seva barquera. Per esser bona una anyella té que esser lo primer de tot de «bona mare», ben feta —que tengués ossada— fina, es a dir que no tenguí taques negres per la cara i encara millor si es bessona. La condició d'esser bessona, es que era una garantia de que, sempre que crias en faria dos.

—Entre els pastors si que hi havia verdadera camaraderia, per quant entre ells es demanaven anyells i mai fou en plà de negoci. No hi havia ni doblers ni si es canviaven que tengués que forcat tenir els mateixos kilos. Els canvis eren «ull», però això no vol dir que fos en el mateix moment, ja que era possible dur-se'n una anyella enguany i en canvi l'altre pastor la s'en tenia que dur de l'esplet de l'any que vé. Era un «jugar net», mai hi havia interessos entre els dos.

—Així passava quan una ovella feia el mé abans d'hora i ja fos abriguerada, o nesqués mort, el pastor de veinat que tengués cap tovisca o primalona que en hi hagués fet dos, en hi llevava un i el donava a l'altre pastor, sense rés a canvi, més que el mateix favor quan fos necessari.

—Passat Pasqua, també es temps de, quan un empelt que s'havia fet a damunt el mes de gener i no ha aferrat, s'empeita d'es-cutet, o de muda de pruneda, si es té que fer a damunt un ametler, per quant la prunera es lo més tardar.

Relatos de un desequilibrado

Las tontunas de mamá

Cuarenta y cuarenta... no son bastantes; estoy muy grave; estoy desganada; ¡qué fatalidad!; qué comida tan desastrosa he hecho.

—Que duda cabe, mi querido amigo, que su madre requiere, dado lo avanzado de su edad, de especiales atenciones, de un gran tacto por parte de ustedes. Hay que ser pacientes; hay que colmarlos, cómo diría yo...

—Pascual, Pascual, no me sermonee. Mi esposa y yo, en vez de tomar la cosa por lo trágico, hemos optado por el camino del humor; pero si bien es verdad que a veces las ocurrencias o las acciones de mi madre nos mueven a la risa, no es menos cierto que la reiteración llega, en ocasiones a exasperar. Después, cuando, por ejemplo, la hemos reñido por cualquier causa o le hemos levantado la voz, nos arrepentimos y, de inmediato, tratamos de rectificar nuestra actitud.

—Comprendo, Paco, que la convivencia con un anciano ha de tener numerosos momentos de tensión, pero usted goza de un sentido del humor que, necesariamente, le hará salvar la situación con entera satisfacción.

—Nunca había sospechado que la tiranía, sí, la tiranía, en un anciano fuera tan acusada. Mi madre coque unos enfados, pongamos por caso, y hasta nos riñe, cuando mi esposa y yo salimos. Sabe, porque coordina a la perfección, que vivimos pendientes de ella, pero al regreso de nuestras salidas, aunque hayan sido de apenas dos horas, nos trata con sumo recelo.

—Mi querido amigo; es congénito, en el ser humano, el egoísmo. Mire a los niños; lo primero que desarrollan es el sentido de la propiedad. Nosotros, los adultos, tratamos de disimularlo por todos los medios, me refiero al egoísmo,

pero es, por lo general, tan desorbitado que son pocas las ocasiones en que conseguimos ocultarlo. El más destacado deseo de los ancianos es la juventud, y están en la creencia de que los jóvenes, por el sólo hecho de serlo, deben sentirse felices. Usted, por ejemplo, que es una de las personas menos egoísta que he conocido, lo tiene; aunque orientado por otros caminos no tan visibles. Le digo, y esto con conocimiento de causa, que los hijos dan innumerables sinsabores, pero siempre hay una sonrisa, una palabra, una gracia, que compensa. ¿No han de tenerla, acaso, los padres cuando ancianos?

—Mi buen amigo, mi madre es todo un espectáculo; quizás porque, dentro de nuestra lógica preocupación, tomemos sus «cosas» a chunga. Verá; una noche escuché que decía: cuarenta y cuarenta... no son bastantes; Jesús, que fatalidad. Así pasó, prácticamente, toda la noche. Supe, a la mañana siguiente, que de lo que no había bastante, eran lentejas. Hubo suficientes y estuvieron muy ricas; tuvimos lentejas para dos días. Lo de cuarenta a cuarenta, por más vueltas que le he dado, no he sabido qué podría ser.

Otro día, mi esposa, con el fin de tenerla entretenida siempre y que así se sienta útil le dijo que al hacer las camas cambiara las sábanas; mi madre sacó sábanas limpias, pero hizo las camas con las sucias y echó a la canasta de la ropa sucia las limpias.

—Es bueno que los ancianos estén activos, que se sientan necesarios.

—En efecto, nosotros le mandamos hacer cosas; pienso que, incluso, demasiadas. Casi nunca pone objeciones, pero cuando algo no le va bien hacerlo va de un lado para otro o se sienta; te mira con una sonrisa entre pícaro e ingenua y te dice: ¿qué?; natu-

ralmente, nosotros le contestamos: nada. Y así queda la cosa.

Hace unos cuantos días le pidió mi esposa que nos hiciera bacalao al horno; se negó rotundamente, alegando que no se acordaba cómo se hacía y que, además, a ella no le gustaba. Mi esposa compró el bacalao y al día siguiente se dispuso a hacerlo. Cuando comenzaba entró en la cocina y empezó a decirle cómo tenía que hacerlo e intentó desplazarla. Mi esposa, no sólo se resistió, sino que la sacó de la cocina, y mi madre, la amenazó con no comer.

La macedonia de frutas y el pastel de nata y chocolate merman, considerablemente, la voluntad de mi venerada y obstinada madre; mi esposa, claro está, lo sabe. Llegada la hora de la comida y, ya, sentados a la mesa ante nuestros respectivos platos, mi madre dijo que estaba como desganada. Como si no la hubiéramos oído, nosotros nos pusimos a comer. Pues mi madre dejó el plato como si estuviera recién comprado, diciendo que el bacalao había estado muy bueno. Entonces me levanté y, con toda intención, me dispuse a coger el frutero. Creo que no había llegado a tocarlo, cuando intervinó mi madre, como si la hubieran pinchado. «¿No tenemos macedonia y pastel?».

Creía, madre, que habías perdido la memoria, le dije, pero veo que te acuerdas de lo que te interesa. Ella, escondiendo su risilla, con íntima satisfacción, dijo: el bacalao ha estado muy rico, pero me gusta más lo que viene ahora. No pudimos conte-

ner la risa. ¿Os reís de mí? inquirió. Sí, nos reímos de tí.

—Perdone, mi querido amigo, pero me temo que, desde que su madre vive con ustedes, están divertidísimos.

—¿Existen los milagros? Tengo mis dudas, la verdad. Resulta curioso, sin embargo, que después de casi cuarenta años de casados, con peleas continuas, programadas, mi esposa y yo estemos, ahora, de acuerdo en todo; oiga, absolutamente en todo.

Cada comida y cada cena son, para mi madre, un desastre; después de ingerirlas, desde luego, porque, como ya sabe, está muy desganada. Es una fatalidad que salga el sol, un desastre que esté nublado; le encendemos la estufa y apenas hemos vuelto la espalda —hay que ahorrar— la apaga. No le gusta nada que le pongan inyecciones, pero no porque le hagan daño, sino porque el médico se ha creído que somos millonarios y lo que hace no es curarla; nos está arruinado. Sus nietos no la quieren, pues no vienen a verla todos los días, pero es un desastre que vengan; «esto parece una comida». Es, por otra parte, la enfermedad más grave del mundo, y no le contradiga.

Cuando un día le dije que ella deseaba estar enferma por presunción, me contestó: No, no; yo lo que deseo es que el buen Jesús me asista.

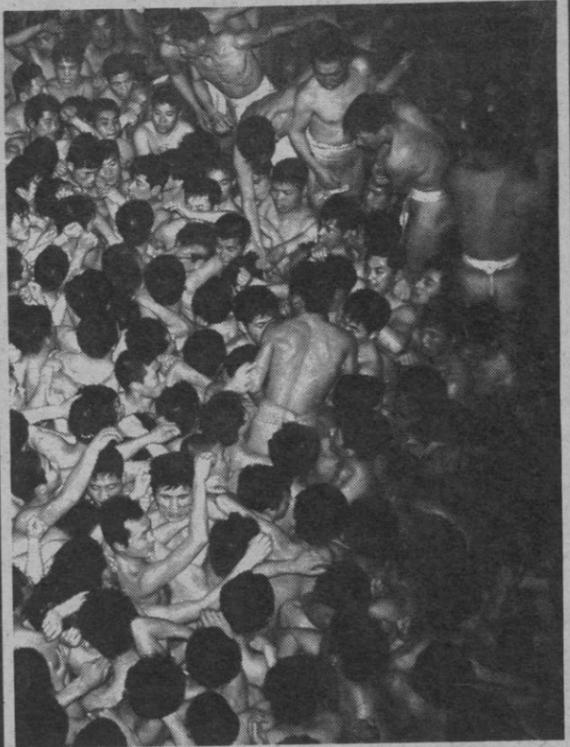
—No digas tonterías, madre.

Luego le dije a mi esposa, que ella no podría ir al cielo porque había deseado morir y eso era un pecado muy gordo.

Heraclio
López
Bonilla



Vidas ejemplares



José M. Torrecilla

Rodolfo C. obtuvo durante su dilatada carrera, en la empresa Abanicos Fernández S.A., gran éxito profesional. Tenía a su disposición un gran despacho y cuatro administrativos. Su carrera se estancó de una manera abrupta, después de sostener una agria disputa con el jefe de personal sobre si el jabón debía de ser de limón o de coco, en los lavabos. A pesar de derrotar a su oponente en público y lavarse las manos con «limón» altaneramente, cayó en desgracia y fue objeto de envidias que le llevaron a una velada investigación, por parte del jefe de personal y sus «ojos y oídos».

A pesar de los grandes esfuerzos, en la sombra de sus antagonistas, Rodolfo C., no tenía al descubierto en su expediente nada, ni las más mínima falta. Pero todo se vino abajo un día no sospechado, cuando fortuitamente se comprobó que sus acaloradas conversaciones con grandes personajes del país, incluso extranjeros (Reagan, César Borgia, etc.) eran fraudulentas por completo al descubrirse fortuitamente, que su teléfono no funcionaba hacía 10 años.

A partir de entonces fue trasladado de un lugar a otro, en puestos carentes de trascendencia, en cierta ocasión Rodolfo C. se quedó encerrado durante un fin de semana en su despacho y, nadie se percató, ni el mismo. A las 5 de la tarde del lunes cuando todos los empleados de Abanicos Fernández salían cansinamente, se le oyó comentar con Adolfo Z: Ah!! las jornadas se me hacen cada vez más largas.

Adolfo C. consideró pronto la posibilidad de favorecer su imagen a base de adular a los más importantes ejecutivos de la empresa. Invitó varias veces al director a pescar, pero aún así sólo consiguió restar puntos, habida cuenta, que en ninguna ocasión lograron capturar pieza alguna, por cuanto pescaban en la bañera de su casa. Tampoco sumó puntos a su carrera el hecho de regalar flores a las esposas de los más altos ejecutivos, el día de sus cumpleaños. Quizá el detalle, de enviar invariablemente crisantemos y un comentario jocoso al dorso de la cuenta, fuera una gracia mal interpretada por los más susceptibles.

Rodolfo C. cada día tenía menos cartel y era relegado a posiciones de menor utilidad en la Compañía. Cierta vez, cuando ya su único cometido, era colocar los abrigos a las empleadas de la limpieza, contempló la alternativa del suicidio. Probó primero, ver repetidamente un video en que su director les alentaba a producir más el año próximo. Pero sólo consiguió algunos desmayos ocasionales y convulsiones menores. Más adelante probó otra posibilidad: la protesta. Comenzó negándose a merendar y al ver que no conseguía frutos aumentó progresivamente la envergadura de las acciones de protesta, hasta terminar colocándose boca abajo sobre la mesa del director disfrazado de astronauta ruso, fingiendo tomar clases de natación. Pero tan sólo consiguió ser dado de baja por depresión.

Al fin y a la postre, Rodolfo C. intentó disipar todas sus angustias en forma de infarto pero también fracasó, puesto que únicamente, tuvo acceso a una angina de pecho, que lo mantuvo un mes y medio en reposo. Se le vetó el tabaco y gozó de largas horas de meditación, desde el balcón de su casa de la Normandía, la bella y etérea.

Pronto comprendió que lo que siempre había deseado, era dedicarse a las orquídeas y escribir grandes libros de aventuras.

Cuando su fama cruzó fronteras, Abanicos Fernández le hizo una oferta. El escribiría las notas explicativas en los abanicos de exportación y le quintuplicarían en sueldo. Rodolfo C. contestó victorioso con una enorme epístola, en la que estaba repetida 1.500 veces la frase: Prefiero las orquídeas.

Novedades en castellano

Tomás Martínez

—LORDA, Felip. «ERASMO». Colección EL AUTOR Y SU OBRA. Barcanova. Felip Lorda, doctor en Filosofía, y Letras y diputado por el PSC-PSOE, escribe de la vida y la obra de Erasmo, uno de los máximos exponentes del cambio que atraviesa Occidente entre los siglos XV y XVI. Un espíritu europeo, el «espíritu europeo» por antonomasia que nos permite asegurar que Europa pervivirá mientras la obra de Erasmo perviva.

—MAINARDI FAZIO, Fausta. «HORTICULTURA MACROBIOTICA». Una obra, editada por de Vecchi, que nos presenta la posibilidad de autoabastecerse con productos naturales sacados de nuestro huerto macrobiótico. Una obra que nos enseña como

se dispone un huerto macrobiótico, como se fertiliza, cómo se protege, cómo se cuida... Una nueva obra enmarcada en el gran capítulo del regreso a la naturaleza.

—DE MAURO, Tullio. «GUIA PARA EL USO DE LA PALABRA». Una obra de ediciones del Serbal publicada en la colección Libros de Base. Un libro que nos introduce en el concepto de lenguaje con el siguiente sumario: Palabra y signo; lenguaje y tipos de lenguaje; el discurso; palabras; órdenes y elección...

—GARCIA SERRANO, Rafael. «FRENTE NORTE». En la colección Fábula de Editorial Planeta, Rafael García Serrano publica tres novelas: «La ventana daba al río», «Los ojos perdidos», y «La paz dura quince días», agrupadas bajo el título de FRENTE NORTE. Novelas

con el tema común de la guerra de España, temamarcada en el que inscribe el autor su comedia humana.

—YDIGORAS, Carlos María. «AMERICA CONTRA AMERICA». Esta obra, subtitulada EL HERMANO YANQUI, se publica en la colección Primera Plana de Argos Vergara. Carlos María Ydigoras que anteriormente había publicado un libro denunciando la dictadura soviética, escribe ahora este trabajo en el que traza un crítico cuadro de la trayectoria expansionista, imperialista, de los Estados Unidos de América.

—RIHA, Behumil. «RYN, EL CABALLO SALVAJE». Nogueira acaba de publicar la obra premiada con el codiciado PREMIO ANDERSEN del año 1980 y con el PREMIO CAORLE concedido en la Feria Internacional del Libro Infantil, celebrada

en Bolonia. Ilustraciones de Shula Goldman, traducción Jesús Valiente Malla.

—BOSCO, Romana. «EL LIBRO DE LAS TISANAS». Un concepto completo manual para preparar infusiones y conseguir los más sorprendentes resultados. Recetas y consejos prácticos para la salud, higiene y belleza con las más variadas hierbas y plantas naturales. Edita Martínez Roca en la colección Fontana Práctica.

—FAULKNER, Williams. «EL SONIDO Y LA FURIA» y «SANTUARIO». Dos obras publicadas por Bruzguera en la colección de bolsillo Libro Amigo. William Faulkner recibió el Premio Nobel de Literatura en el año 1950. En estas obras nos refleja la vida del Sur Americano que Faulkner vivió y sufrió.

Rocío Jurado, temperamental con rienda

«A veces me obsesiono con la idea de marcharme para siempre y abandonarlo todo»

JOSE MIGUEL ULLAN

Supone Rocío Jurado que todo es evangélicamente claro para el niño, para el viejo, para el pobre, para el rico, para el sabio y para el analfabeto. Y sospecha que una carrera artística es una sucesión de visiones jugosas que alegran o excitan esa claridad. Ella imagina y provoca, con desbordante altruismo, cuanto sabe propicio a la visión, de un cante por soleá al modo de mover las manos con plateados sobresaltos. Pero paga más tributos de los debidos. Lleva una marcha delirante. Anda nerviosa. Y viene repitiendo desde hace mucho tiempo: «Es una barbaridad. Ya no puedo trabajar a gusto con este tren de vida que me hacen llevar». Ni caso. Se le reclama un oleaje perpetuo: equívocas palabras, rupturas torrenciales, gestos sinuosos, húmedas canciones y el trote farolero de la farándula indolente.

Hasta que, al fin, ha dicho: «¡Basta!» Y ha entrado en clausura, en un lugar apartado: «Voy a permanecer encerrada cerca de un mes y medio. No quiero saber nada de actuaciones, fiestas o entrevistas hasta que, a finales de abril, me vaya a México». Medita sobre el ritmo sobrehumano de su desviarse: «A veces me obsesiono con la idea de marcharme para siempre y dejarlo todo. Lo que pasa es que luego, cuando logro relajarme un poquito, caigo en la cuenta de que no es fácil arrojar la toalla gustándome tantísimo cantar. Además, he luchado con tanto ahínco por obtener lo que he obtenido, que ahora me da una pena tremenda dejar que se evapore. En consecuencia, termino por pedirme un esfuerzo más para sobrellevar la carga y seguir creando cosas nuevas».

Ese empuje final no empaña la reflexión previa: «Ven que no puedo más y me siguen exigiendo el máximo en todos los terrenos. El público, los compositores, la casa discográfica, los críticos... Todos piensan que me debo a ellos en exclusiva y a pleno tiempo. A mi me gustaría que eso fuera posible. Pero hay que reconocer que una sola persona no puede hacerse cargo a la vez de peticiones tan dispares».

Pocos se hacen cargo de que, debajo de un temperamento arrollador, hay perances que dejan huella honda. Por ejemplo, el rumor de divorcio: «Me

afectó en la medida en que era mentira. Las mentiras me dejan totalmente hundida. Si ya en el terreno de las verdades se dan historias tremendísimas, ¿para qué inventarse fantasías que destruyen al prójimo?». Cabe la duda de que si le afectaría por igual la publicación de una verdad íntima: «No. Porque yo amo la verdad, aunque se trate de una barbaridad. Yo sufro mucho si tengo que mentir. De ahí que no entienda que otros mientan por pura diversión, por capricho. Eso duele».

Pedro Carrasco, que ha estado gracioso, ocurrencioso y lúcido durante la comida, juega ahora con su hija en la habitación de al lado. Llega el eco feliz: «Pedro sabe que, a nivel afectivo, él ha sido lo más importante para mí. Y sigue siéndolo».

LA SEGURIDAD DE UN BOXEADOR

Hablamos de la imagen chata e injusta que suele darse de Pedro Carrasco, de lo bien que encaja esa deformación y del ingenio que segrega en privado: «Eso último nace de la seguridad tan tremenda que él tiene depositada en mí. Porque él sabe que, pese al torbellino de mi profesión, mi marido ha sido lo único que ha existido siempre que me ha necesitado. Es un hombre listo. Y yo le amo. No sé, no sé si mañana voy a cambiar, porque yo nunca digo eso de para toda la vida. Soy muy supersticiosa en esa materia. Pienso que basta



que se diga para que ocurra una cosa gorda y se vaya todo a pique. Pero, por lo pronto, así es. El también fue un personaje muy popular y muy querido. Ya vivió lo que yo estoy viviendo ahora. Es decir, que además de la inteligencia, tiene el arma de la experiencia para poderme comprender».

Tal vez ella no aceptase un papel equivalente: «Es algo que ya no lo puedo decir de manera tajante. No estoy segura. Aunque, posiblemente, si yo estuviera retirada y él siguiera en activo, también me adaptaría. Quizá yo no tendría esa seguridad que él tiene, pero me haría cargo. Yo nunca me he sentido frustrada junto a personas más famosas que Rocío Jurado».

Rocío le ruega a su niña: «Anda, tienes que irte ya a dormir». Y la niña, desde sus cuatro años, le da la réplica: «¡Pues anda que tú, con la vida que llevas!» Estupor con miel. Y epílogo difícil sobre el tema de la maternidad: «De madre, nada. Pienso que soy una compañera cuando estoy con ella, aunque a lo mejor eso también es ser madre. Pero no tengo con mi hija las vivencias de una madre normal. Yo sé lo que mi profesión me exige. Por consiguiente, mal puedo hacerme ilusiones al respecto».

La hija tiene el rostro del padre: «Pero en carácter es muy como yo». Y desea verla actuar: «Lo malo es que quiere salir al escenario. Y, como salga, no hay quien la eche. Paso unos apuros tremendos. En puerto de Santa María le dieron un pañuelo para que me lo sacara al escenario. Y, de verdad, luego no se quería marchar. Yo le pedía por lo bajito que se fuese. Y ella, que no y que no. A la gente le hizo

mucha gracia. Pero a mí, ¡qué apuro! Porque incluso pueden pensar que es un montaje, un truco fácil. Y eso me pone mala».

HOGAR, DULCE HOGAR

Confiesa Rocío Jurado que tampoco se puede ocupar de las tareas hogareñas. Sin embargo, si un día brota la necesidad, sólo tendría que aprender la forma de guisar: «Sé de costura, de labores... Y sé como se lleva una casa, aunque delegue en mi tía Pilar». Larga pausa. El tiempo para recordar la figura, discreta y vigilante, de su tía Pilar, una mujer que tiene cierto parecido con Aurora Bautista. Y prosigue: «A mí me encanta, fijate, aunque a lo mejor parezca una aberración, lo que no le gusta a ninguna mujer: fregar la loza. Me encanta eso de entrar en una cocina que esté todo patas arriba y dejarlo todo como una patena. Es algo que siempre me ha gustado, desde muy pequeña».

Fuera de casa, la cantante de Chipiona es un mito popular. E importa saber qué imagen le devuelven de ella misma los hombres y las mujeres que acuden a presenciar sus actuaciones: «Lo de la rivalidad femenina está salvado conmigo. Eso se ha limado muchísimo en mi caso, no sé si por mi carrera o por mi vida íntima. La mujer se ha identificado conmigo porque estoy cantando y contando los problemas auténticos de la mujer de hoy. Creo que las mujeres me tienen bastante afecto. En cuanto al hombre, mi imagen física no pasa de servirle como tarjeta de visita. Pero a continuación me pide que cante. A mí los hombres me aplauden de salida,

después de haberles cantado, jamás de entrada. O sea, que todo lo exterior puede gustarles, pero, además, buscan en mí el que cante. Y eso, a decir verdad, es de agradecer».

Hay quien le reprocha que cante temas modernos. Hay quien no comprende que se saliera del flamenco: «Me lo dicen cantidad de veces todos los días. Y yo, sorda. Sor-da, sí, porque sé que estoy cantando para un público muy amplio. En ese público hay gente para todos los gustos. Yo tengo la suerte de poderles ofrecer un abanico muy amplio. No quiero encasillamientos. Nadie puede limitarme si tengo el empeño de romper fronteras y renovar cosas. Soy una cantante. Si fuese sólo una cantaora, seguiría exclusivamente con lo flamenco... Pero, ya te digo, no me siento cantaora, lírica, tonadillera, folklórica o «punk». Soy cantante. Ni más ni menos».

Una cantante que va por la vida derrochando tanto cariño y simpatía que incluso se ha llegado a dudar de la sinceridad de sus sentimientos: «Eso me lo han dicho incluso en mi cara, que yo era mentira, que no era normal que yo fuese así. Cuando visito otros países, nunca faltan los que acabo de conocer y que piensan que mi comportamiento obedece a que ando buscando algo. Entonces, me han tratado con cortesía en aquel momento, jijiji, jajajá, muy bien. Me he ido. Y he vuelto al cabo de un año y han visto que sigo igual, que lo primero no era una postura circunstancial sino mi forma real de ser. Entonces se dan cuenta de que lo mío era verdadero. Si fuese una postura, ¿cómo demonios iba a soportar un fingimiento tan cons-

tante e intenso? Ni la mejor actriz del universo».

Quiere que la quieran. Quiere que la dejen querer. Y ahora, antes de despedirse para pasar un mes y medio de descanso, ha pedido que la dejen en paz con los suyos. Antes de desaparecer, ha aceptado la distinción de fallera mayor honoraria. Ha dejado grabado un programa especial de televisión que verán los telespectadores españoles en la noche del día 26 de ese mes. Y ha intervenido en la grabación de una ópera-rock flamenca, al lado de El Lebrijano y de Manolo Sanlúcar: «Ven y sígueme».

AMBICIOSA Y ESPONTANEA

En el campo artístico, Rocío Jurado se reconoce empapada de ambición: «Ahora, en eso de la que más tenga, para nada. Ni los números unos me traumatizan. Yo hago mi labor a mi aire. Yo siento lo que creo según mi estado de ánimo en cada momento. No me puedo parar, tengo que evolucionar, renovar sin descanso».

Le da cierta vergüenza interrogarse en alta voz sobre su propio carácter: «Es muy dispar. He llegado a pensar que soy como una ensalada mixta, una mezcla de todo. Pero nunca ando a lo loco, aunque lo parezca. Soy una temperamental con rienda».

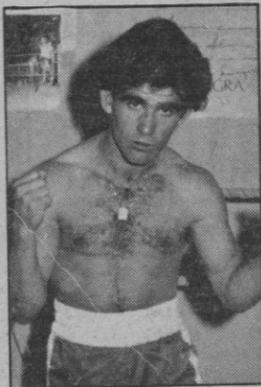
Fogosa y tierna a un tiempo, mira hacia el horizonte. Suspira. Se aventura: «Veo mi porvenir muy cansado, porque, más allá de depresiones temporales, voy a seguir igual de activa. Me veo un porvenir cansadísimo. Sólo de pensar en él ya me agoto».

Pero sabe pensar en otras cosas: «Ya verás». De ahora en adelante.



Cincuenta años de baloncesto

El baloncesto, este deporte que sin ser de masas es uno de los más espectaculares y admirados en nuestro país, acaba de cumplir sus primeros cincuenta años de existencia en Mallorca. El primer partido público se disputó en Sóller, de ello damos amplia información.



Tanio II, derrota injusta

Tanio II viene destacando últimamente por sus excelentes peleas. En la noche del viernes combatió en Barcelona ante el ex campeón europeo Nino Jiménez. Se le dio perder por escaso margen de puntos pero opinión general, lo correcto, un nulo.



Irlanda jugará con Argentina

Un portavoz de la Asociación Irlandesa de Fútbol ha manifestado que, a pesar de la crisis de Las Malvinas, la selección nacional piensa enfrentarse a la de Argentina el próximo 18 de mayo; preparatorio del Mundial-82

Con dudas en la formación isleña

Hoy, Rayo Vallecano-Real Mallorca

Reaparecen Barrachina y Barrera

L. DEL SÓL

A las 8 horas de la mañana de ayer, la expedición mallorquinista emprendió viaje aéreo hacia Madrid dado que hoy, a las 12, habrá de enfrentarse en su estadio al Rayo Vallecano, partido que en sí sólo encierra el interés de buscar mejor posición clasificatoria pero sin que para ambos contendientes existan posibilidades de ascenso o de pérdida de categoría.

Y decimos esto dado que el equipo palmesano se encuentra con 36 puntos y 4 positivos y el Rayo sin negativos. Y esto, a falta de 6 partidos para que finalice la competición ya es suficiente para avalar lo escrito más arriba.

En la noche del viernes dialogamos, brevemente y por teléfono, con el entrenador mallorquinista. Lucien Muller nos dijo los expedicionarios: Tirapu, Reus, Sahuquillo, Gallardo, Ruisánchez, Gabari, Juanito, Toño, Barrachina, Delgado, Riado, Morey, Orellana, Kustudic y Barrera.

—¿Formación inicial?
—He de esperar a que nos encontremos en Madrid y también en gran parte debido a conocer la alineación del rival. Desde luego es casi seguro que entrarán Barrachina y Barrera.

—¿Qué opina del Rayo?
—Un equipo que es temible en su campo, que cuenta con buenos jugadores

y que siempre se ve muy apoyado por una afición que le es totalmente fiel.

—¿A qué teme más?
—Respeto siempre al rival pero también confío en mis jugadores y vamos con la mayor ilusión y pensando en que podemos puntuar.

—¿Jugando mejor que en la primera parte ante el Oviedo?
—Aquello fueron unos minutos raros, posiblemente debido a que los jugadores míos se encontraban nerviosos por lo que se venía dando en el fútbol español. En la segunda mitad se luchó bien y de ahí el resultado favorable.

Pues a esperar lo que nos deparará éste encuentro matutino de hoy entre madrileños y mallorquines que es el pórtico de ese Real Madrid-F.C. Barcelona que puede suponer nada más y nada menos que un título de Liga.

(Foto: Vives) Lucien Müller, entrenador del Mallorca



Barrera, que reaparece tras sanción federaliva

Baloncesto

El Madrid conquistó la Liga

Barcelona.- (Efe) El Real Madrid se ha proclamado campeón de la Liga 1981-82 de baloncesto al derrotar en el Palau Blaugrana, al Barcelona por 102 puntos a 93.

El primer tiempo finalizó con ventaja del Madrid por 49-52. Arbitraron los colegiados Urreiziti y Sanchis que, aunque tuvieron algunos errores, no influyeron para nada en el resultado final del encuentro. A sus órdenes los equipos y anotadores fueron:

Barcelona: Solozábal (2), Hansen (11), Sibilio (26), Epi (18), De la Cruz (11), Ansa (8), Creus (4), Flores (12).

Real Madrid: Corbalán (10), Delibasic (28), Martín (14), López Iturriaga (23), Romay, Brabender (17), Rullán (10) y Llorente.

Con todo merecimiento, el Real Madrid, se ha proclamado campeón de la Liga de Baloncesto 1981-82, ante el F.C. Barcelona, que estuvo muy por debajo de su potencial.

Los comienzos del encuentro fueron de dominio azulgrana, aunque el Madrid con una defensa individual y la excelente actuación de Martín, equilibraba las ventajas locales en el marcador.

La última ventaja que obtuvo el Barcelona sucedía sobre el minuto 11, cuando el marcador señalaba un 21-17, que rápidamente cambió para convertirse en un 25-23 a favor de los jugadores blancos.

El Barcelona empató a 39 puntos pocos minutos, antes del final del primer período y parecía que iba a

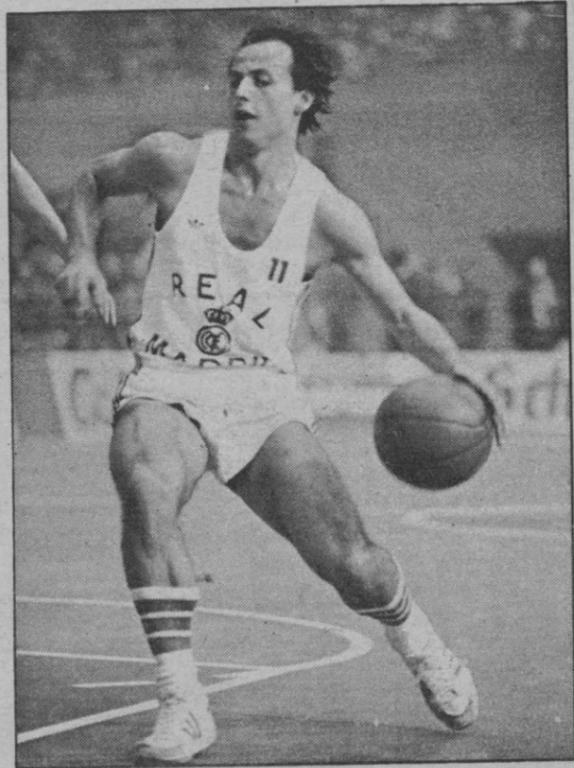
despegarse. Sin embargo el Madrid no dejaba la iniciativa y conseguiría irse al descanso con esos tres puntos de ventaja, que presagiaban de alguna manera lo que veríamos en el segundo tiempo.

La rápida eliminación de Martín, al poco de comenzar la segunda mitad, dejaba al Madrid con un hombre importante en el banquillo y con toda la responsabilidad en los rebotes para Rullán que cumplió en su papel de frenar a Hansen, que estuvo muy mal y fue una de las causas de que el Barcelona perdiera el encuentro.

El equipo azulgrana no conseguía romper el ritmo impuesto por Delibasic y Corbalán, a pesar de la excelente labor de Flores y poco a poco se veía como la victoria se ponía cada vez más difícil y los nervios aparecían con gran nitidez en jugadores como Sibilio, De la Cruz y Epi. Que estuvieron muy desacertados en el tiro a media canasta en los últimos cinco minutos. Cuando el marcador señalaba un 81-87, el Barcelona intentó igualar con un fuerte pressing sobre toda la pista que, en definitiva, fue la causa última de la estrepitosa derrota local. El Madrid sólo tuvo que congelar el balón y mantener esa sustanciosa ventaja que al final recogía el marcador de 102 a 93.

Fueron eliminados por las cinco personales Martín (min.21) Corbalán (min. 36), De La Cruz (min. 32), y Solozábal (min. 34).

Destacaron por el Madrid, Delibasic, Martín e Iturriaga, y Sibilio y Flores por el Barcelona.



Ciclismo

Hoy, pruebas en el «Andrés Oliver»

Presentado el
C.C. Baleares-
S. Rubio

Del Sol
A partir de las 4 de esta tarde, en la pista algaidense, va a iniciarse la temporada que promete ser muy importante dado que a lo largo de la misma se disputarán campeonatos de España tras moto comercial y «stayer». En los mismos y otras carreras está prevista la presencia de participantes peninsulares.

Ciñéndonos a la jornada de hoy, la abrirá una carrera de persecución, tres kms. para aficionados y juveniles.

A continuación, eliminación para féminas y alevines y seguirá una de puntuación para cadetes e infantiles a 50 vueltas.

Finalmente, aficionados y juveniles disputarán una a 100 vueltas.

Los premios ascienden a 30.000 pts. y la organización a cargo del C.C. Palma.

PRESENTACION DEL C.C. BALEARES

A última hora de la mañana de ayer, en el Hotel San Diego, presentación oficial de los componentes de este club en el que cola-

bora «Carnes Santiago Rubio» y preside Mateo Canals Morro.

Cuenta con secciones de benjamines, alevines, infantiles, féminas, cadetes, juveniles, aficionados, sociales, cicloturismo y veteranos con un total de 50 componentes.

Tras la presentación, en el mencionado hotel fue servido un almuerzo.

Fútbol infantil

Empate a cero de la selección balear con la catalana

La Salle perdió 3-0 en Barcelona.

No les fue favorable la tarde de ayer a nuestros jugadores infantiles de fútbol. La selección Balear empató a cero con la catalana en el encuentro jugado en el «Miguel Nadal» correspondiente a la primera eliminatoria del campeonato de España y el equipo de La Salle perdió en Barcelona 3-0 ante el «Barça» en igual ronda valedera para el título

lo nacional de clubs.

Si la esperanza es lo último que se pierde habrá que mantenerla a la par que las ilusiones ocho días más, a los correspondientes partidos de vuelta y confiar en que los dos conjuntos mallorquines prosigan en las respectivas competiciones.

Por lo que respecta a la selección cabe decir que

pudo resolver el partido en los primeros diez minutos de no ser por excelente actuación del meta catalán que salvó goles cantados. Durante ese período ejerció fuerte presión más por coraje y garra que por calidad de juego. Se niveló luego la contienda sacando el meta mallorquín un balón que iba directo a las mallas. En la segunda mitad ambos

equipos estuvieron igualados, por lo que el empate resultó justo.

El espacio no da para mayor comentario. Solamente decir que la afición respondió en buena parte pero que, como siempre, apenas levantó sus voces de aliento y estímulo.

CHUS

Boxeo

Gran pelea Tanio II - Nino Jiménez

L. S.

En el Palacio, de los Deportes de Barcelona se disputó en la noche del pasado viernes una velada en la que el combate de semifondo estuvo a cargo de Nino Jiménez, excampeón de Europa y Tanio II, afiliado a la Federación Balear.

Según todos los comentarios, el dar vencedor a Nino Jiménez, por escaso margen de puntos, fue muy protestado ya que Tanio planteó a Nino serios problemas, pegando bien y ganando varios asaltos. Jiménez, dicen los cronistas presentes, presentó superior estilo, consiguió mantener la iniciativa en algunos asaltos pero se vió con serias dificultades en otros. Una victoria nada brillante ni tan espectacular como lo fue la de Guinaldo ante Dum Dum Pacheco que sufrió un gran castigo.

CABEZA PELEARA EN ZARAGOZA

Isidoro, que entrena a diario a las órdenes de Angel Aranda, va a pelear el próximo día 23 en la capital mañana

frente a Kid García, actual titular español de los ligeros, título conseguido al derrotar al malagueño Heredia.

Cabeza va a tener como rival a un hombre superior en peso y muy peligroso. Que haya suerte para el conquense-balear.

LA VELADA DEL VIERNES

Con organización a cargo del Club Simancas y aceptable presencia de público, se disputó el viernes, en nuevo local, Pabellón de Exposiciones del Automóvil, calle Arturo Rizzi, una reunión entre púgiles aficionados de Murcia y Baleares.

Tras exhibición a cargo de 4 infantiles que prepara Simancas, con trofeos que entregó Tomás, del «Mesón Aldeano», los resultados entre los aficionados fueron: triunfo del murciano Guerrero, a los puntos frente al balear Rayó; también de Alí Babá, isleño con Gallego y los isleños Rudy-Giménez, nulo. Dentro de la confrontación Murcia-Baleares, Fontana, de aquí, venció a los puntos a Cruz y Sosa, Murcia, por el mismo resultado a Oscar.

XI Trofeo Cobra

Alberto Tous venció a Luna en Barcelona

Ausencia justificada

R. TUDELA

La noticia más importante en la jornada de ayer fue la ausencia de nuestro Alberto Tous que está disputando un torneo internacional en el Club Barcino de Barcelona, y en la jornada de ayer Alberto venció a Krulovic —el número cien en el Grand Prix— y nada menos que a Manuel Luna el campeón de España. Por este moti-

vo ha de quedar en Barcelona para disputar la finalísima. Lamentamos la ausencia de Alberto en el torneo y nos alegramos por este gran triunfo.

En la tarde de ayer, Ernesto Vázquez, con el juego valiente que le caracteriza, venció al colombiano Jairo Velasco por 7/5 y 6/4.

El partido que enfrentó a Krulovic y Pierola no fue precisamente de lo más

correcto entre los dos contendientes, se cambiaron frases ofensivas entre ellos, aunque la cosa no pasó de ahí. Pierola venció al sustituto de Alberto Tous, por 6/4 y 6/4.

El programa de hoy es el siguiente:

— A las 10'00 horas: Clinick para niños de 6 a 14 años, en el que intervendrán Manuel Santana, Edison Mandarino, y Felio Morey.

— A las 11'00 horas: Pierola y Jairo Velasco.

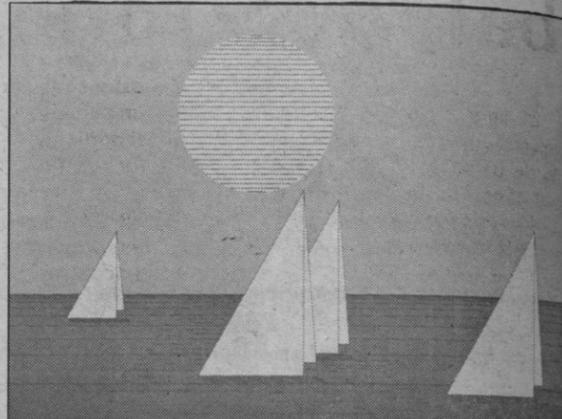
— A las 12'30 horas: Vázquez y Krulovic.

— A las 16'00 horas: Partido de exhibición: Dobles Manuel Santana y el ex-madridista Velázquez contra Edison Mandarino y el presentador López Castillo.

A continuación de este partido, el encuentro entre Krulovic y Jairo Velasco.

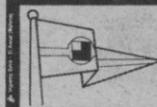
Del 1º al 15 de mayo

Copa de España de clase cruceros



COPA DE ESPAÑA DE CRUCEROS
CLASES I—V (I.O.P.) 1.982
MEDITERRANEO NORTE

DEL 1.º AL 15 DE MAYO



CLUB NÁUTICO EL ARENAL
MALLORCA



L.S.

El Club Náutico «El Arenal», con la colaboración de «Sa Nostra» ha organizado esta competición para «cruceros» de clase I-V a celebrarse en aguas del Mediterráneo y con arreglo a las normas fijadas por la Internacional de Regatas.

Las pruebas se desarrollarán con arreglo al siguiente calendario.

DIA 1º DE MAYO

A las 12 horas, salida de Barcelona y llegada a Mallorca, El Arenal, dejando la isla por la banda de estribor.

DIA 7

Segunda prueba y salida a las 13 horas debiendo realizarse el conocido triángulo olímpico en la Bahía de Palma.

DIA 8

Salida a las 12 horas y a cubrir El Arenal, Ibiza, Formentera. El Arenal:

DIA 14

El recorrido a cubrir, El Arenal, Isla de Sec, Cabrera, isla Horadada y El Arenal. La salida a las 15 horas.

DIA 15

Todas las islas por la banda de babor. Posteriormente entrega de trofeos.

Grand Prix Tenis Hang Ten

Iniciado en Baleares y extendido por la Península

El éxito del Grand Prix Hang Ten en el que han intervenido la mayor parte de los jugadores federados de las Baleares y que ha mantenido la atención de los aficionados por las alternativas en la puntuación, se ha extendido a diferentes federaciones de la Península.

La idea de este Grand Prix a nivel de federación ha sido precisamente de la Balear y de los patrocinadores Hang Ten que

son los que la han extendido.

Este año, la inscripción de jugadores se ha visto incrementada sustancialmente, 16 torneos son los que han de disputarse y en su momento daremos cumplida información de los resultados y puntuaciones de los jugadores.

El VII Torneo de Cala Murada, a celebrar del 29 de abril a 19 de mayo, dará la primera puntuación.

Cincuenta años de baloncesto en Mallorca

Andrés Arbona i Oliver

Durante el próximo mes de mayo va a cumplirse el 50 aniversario de la celebración en Mallorca del primer partido de Baloncesto, un deporte que, por entonces, no era aún conocido en nuestra isla.

El domingo día 8 de mayo de 1932 en Sóller, y precisamente dentro del recinto del campo d'En Maiol, con motivo de celebrarse las Fiestas y Fiestas de aquel año, la gente de Sóller pudo tener un atisbo de lo que es este deporte, que luego iba a tomar mucho incremento en Palma, en Sóller, en Manacor y en otras poblaciones de la isla.

La práctica del Baloncesto fue introducida en Mallorca, y más concretamente en Sóller, por dos jóvenes hermanos sollerenses que habían pasado los años de su niñez y de su adolescencia en Francia, donde vivían con sus padres, los cuales, como tantos otros paisanos de nuestro valle durante aquel período, se dedicaban allí al comercio.

Pedro y Juan Reynés Mayol vinieron desde Francia, con su madre, en los comienzos del año 1932, con el propósito de fijar su residencia en España. Pedro, el mayor, tenía 18 años. Juan, 16. Ambos compartían dos muy arraigadas aficiones: la música y el deporte del Baloncesto. Este deporte lo habían aprendido y practicado mientras residían, con sus padres, en la población de Creil (departamento Seine et Oise) en las cercanías de París.

En cuanto a la música, ambos hermanos eran muy aplicados pianistas. Y habían hecho un cuidadoso aprendizaje de la artesanía de grabar partituras de música sobre papel pautado, con destino a su reproducción tipográfica, a lo cual se proponían dedicarse como oficio.

En Sóller trataron de divulgar el deporte del Baloncesto entre los jóvenes de su misma edad, con los cuales se relacionaron fácilmente por su simpatía y por su buen carácter.

Se pusieron en contacto con los directivos de la «Sociedad Deportiva Sollerenese». Y se les autorizó para

que colocasen unos postes de madera, de quita y pon, con sus respectivos tableros y canastas, en el espacio del Campo d'En Maiol donde hubo en otros tiempos una pista de tenis, entre la entrada actual del campo y la tribuna. Allí los hermanos Reynés y un grupo de amigos realizaban sus entrenamientos.

Sin embargo, para el partido que diríamos oficial, como presentación de este nuevo deporte, que tuvo lugar el domingo día 8 de mayo de 1932, se improvisó una pista en el interior del terreno de juego que se utilizaba para el fútbol, marcándose las líneas con cal. Los postes de quita y pon, se hincaron en el suelo, en unos profundos agujeros revestidos de manpostería, que no quedaban visibles, frente a los palcos.

Luego que hubo finalizado ese partido de exhibición, que había dado comienzo a las 3'30 de la tarde, fueron quitados los postes, y se jugó un partido de fútbol, para la Copa del Ayuntamiento, con motivo de las Fiestas, entre los equipos C.D. Sóller y Llucmajor.

En el partido de exhibición de Baloncesto se enfrentaron dos equipos formados por aficionados locales que se habían ejercitado algo en los entrenamientos promovidos por los hermanos Reynés, según se ha dicho. Uno de los equipos vestía camiseta blanca. El otro la vestía azul. Hubo victoria de los blancos por 25 a 11. Y estas fueron las alineaciones:



Blancos: Colom, Casanovas, J. Mora, Mayol, Galmés.

Azules: Pedro Reynés, Juan Reynés, Martí, Bauzá, F. Mora.

Arbitró Daniel Canals, directivo de la S.D.S.

Como no disponían de reglamentos de juego editados en castellano, se utilizaron unos ejemplares mecanografiados que se habían traducido del francés.

Aunque los hermanos Pedro y Juan Reynés no prolongaron por mucho tiempo su estancia en Sóller, pues se trasladaron a Barcelona para trabajar en su profesión de grabadores de música, la semilla del Baloncesto arraigó en Sóller. Y se formó un modesto club que, al año siguiente de 1933, disputó partidos amistosos con otros dos clubs que se formaron en Palma: el club de Regatas y el del Regimiento de Artillería.

Pasaron muchos años. Y los hermanos Reynés, pioneros del Baloncesto, continuaron viviendo en Barcelona. En la actualidad, Pedro el mayor, tiene su residencia habitual en Estrepi de Anéu (Lérida). Juan, el

más joven, luego de haber contraído matrimonio en Sóller, residió de manera continuada entre nosotros hasta que falleció el 7 de julio de 1977, a la edad de 61 años. Durante el largo período de su permanencia en Sóller, cuidando de su hogar feliz, y gozando del general aprecio, Juan Reynés siguió apoyando de una manera muy activa al Baloncesto local, ejerciendo con eficiencia y acierto el cargo de presidente del Juventud Mariana, hasta que su falta de salud le obligó a solicitar el relevo.

Creo que vale bien la pena conmemorar, aunque sea muy modestamente, este cincuentenario. Y reproducir, para conocimiento de las gentes de ahora, esa curiosa foto en la cual aparecen juntos los dos pioneros del Baloncesto en Mallorca, los hermanos Pedro y Juan Reynés, entonces adolescentes, en el Campo d'En Maiol, y precisamente junto a uno de los postes que se utilizaron en ese primer partido de exhibición del deporte del Baloncesto, actualmente muy difundido en Mallorca, al igual que en toda España.

Hipódromo

Final campeonato de Gentlemen

Centauro

Diez carreras para el domingo 18 en Son Pardo. Distancia 2.300 m. y horario de costumbre las 4'10 inicio de las apuestas y a las 4'30 lanzamiento de la primera carrera. La última está prevista para las 8'15.

1ª carrera.— Carino Figuer, Don J.B., Carangay, Besito Loin, 2.300; Caramba Mora, Campera Mora, Bufón, Cenicienta P, 2.320; Ajasmín, 2.340. Si resiste el tren que imponga, será Benito Loin el que más oportunidades tenga. Debuta Carino Figuer y actúa un tres años, Don J.B.

2ª carrera.— Beauvoisin, Casta Mora, Bravo, Ben Hur, Crack Mora, Alis Dior, Carino M. Coñac Mora, Amir, Carlina B y Caterina S. M, 2.300 Autost, Crack Mora, Coñac Mora Carino M y Alis Dior son los que apaprecen ostentar mejor forma. Podría haber sorpresas.

3ª carrera.— Cantarina, Creta, Amour de Gour, Victory Power, 2300, Crack d'Orge 11, Birmania, Boy Scout SF., 2320; Bienvenido, Animado, 2340 Creta y Cantarina han desarrollado espléndidas carreras pero tienen ejemplares de cuidado muy cerca.

4ª carrera.— Zarzamora, Victory, Ancali Dior, Zambrana, Tina Hanover, Anllón, Briançon II, Zaleski, Carino Frisco y Quibus Khan, 2300 AUTOST.

El momento de Carino Frisco, Quibus Khan, Zambrana y Victory es bueno y puede influir en una intrínseca carrera.

5ª Carrera.— Bonita, Cariño I, Carolina de Mayo, 2300; Berta P, Peggy Power, 2360; Carino Power, 2380; Zenobia, Panchita Y, Uepiti SM, 2400. Infante Potut, 2420; Valian t y Ferricum, 2460.

Los de delante pueden imprimir un fuerte tren pero los de atrás han desarrollado recorridos en los que han mejorado sus marcas. Una buena ocasión para que se luzcan los gentlemen en su final del torneo que debe decidir cual será el representante en el campeonato de Europa.

6ª carrera.— Cenicienta, Ben Scott, Zarino, 2300; Tiki d'Or, Unil, Campari, Quercy, Carlowitz, Kan, 2820; Aronita, Nich Hanover, Rekauros 2340.

Cenicienta y Carlowitz Khan pulverizaron sus records el domingo consiguiendo marcas iguales. Carlowitz rinde 20 m. y sale junto a un Capari Quercy peligroso.

7ª carrera.— Altivo, Zarina Hanover, 2300; Berlina, Voltó, Ali Wamba, Andino, 2320; Siroco y Edit Royal, 2340.

Vuelve Berlina que será la máxima incógnita de la carrera debiendo recordar el último triunfo de Zarina Hanover y los impresionantes remates de Andino.

8ª carrera.— Joconde Collonge, Divine, de Signes, 2300, Zandres B. Van Dick S.F., Janie D'Herfrasis, 2320; Elic de Vorze, Gracieux Bonheur, U.S.A., Idole Lavitoise, 2340.

Janie d'Herfrasis, a pesar de su malas salidas, ha demostrado neta superioridad sobre sus rivales. Veremos si Van Dick S.F. ha llegado el límite o si sigue su serie ininterrumpida de triunfos.

9ª carrera.— Ullon, Halicarnasse, 2300, Nathan, Rubiales, Gatién, Irradiant de Missy, Urania B, 2320; Diamantaire, Remora, Utile de Sassy, Jaune e Bleu, 2340.

Halicarnasse puede marcar un fuerte tren a la carrera ya que ha destacado en las últimas. Gatién remató, también Rubiales y Jaune et Bleu ha demostrado poseer más.

10ª carrera.— Fresnois Volo, Hermite, Giroflée des Bois, Elopyl, Luxuriante, Galago, Heronneau, Haut Quito, Grand Hard, Zumbón Mora, Hongrius, Jorim Assa, 2300 Autostart.

Otra carrera estelar de antología y en esta ocasión no nos atrevemos a pronosticar un nuevo triunfo de Zumbón Mora ya que son muy fuertes sus rivales. Entre ellos Gran Hard, Haut Quito y Jorim Assa y la joven Luxuriante.

Regional Preferente

Badia C.M., 3 - Atc. Rafal, 0

Gabriel Genovart

A pesar de la poca opción que de antemano se le concedía al palmesano rival Atco. Rafal, fue numerosa la asistencia de aficionados al recinto futbolístico, anhelantes la totalidad, que su equipo, consiguiera en base a claro y convincente triunfo, ratificar el liderato que casi de forma vitalicia, ha venido detentando a lo largo de todo el campeonato. Imperó total y absoluta deportividad y si bien el colegiado se vio obligado a mostrar tarjetas amarillas a tres jugadores palmesanos, más que nada fue por atisbos de protestar alguna que otra decisión. Por lo demás, encuentro rodeado de «flay play» y equipos formando así.

BADIA C. MILLOR: Pascual, Paquito, Mateo, Duro, Melis, Canovas (Gaya), Pedro, Mesquida, Sanso (Victor), Thema y Llull.

ATCO. RAFAL: Mingorance, Sánchez (Lladrés), Jorge, Tomás, Fullana, Mir, Luis, Angel (Llompert), Ferriol, Dani.

Arbitro: Vivancos, Tarjetas para Sánchez, Tomás y doble a Mir.

El primer tanto fue logrado por Sansó, apenas se había iniciado el encuentro.

A los 76 minutos Thema, de potentísimo disparo consigue el 2 a 0

Cuatro minutos después, y en medio de dominio aplastante local, un avance controlado por Llull permitió a Thema lograr el 3 a 0.

CAMPEONATO DE ADHERIDOS

- Bar Serafin, 2 — Cons. Bme. Ramón, 0
- Quely, 1 — Unión S.P., 0
- Bar Katia, 1 — Puertas Sanz, 3
- Zarza, 3 — Bar Miguel, 0
- Bomberos - Telefónica (no presentado Telefónica)
- Sa Talaiata, 5 — Beta, 0
- Ca Na Paulina, 4 — Transcave, 1

El encuentro Kely-Unión, se disputó con carácter amistoso al no haber podido presentar las fichas el Unión. Son Pizá.

LEASING

OFRECEMOS FINANCIACION POR EL SISTEMA DE ARRENDAMIENTO FINANCIERO PARA:

BIENES INDUSTRIALES.- Todo tipo de maquinaria, automóviles, ordenadores, etc.
BIENES INMOBILIARIOS.- Despachos, locales, naves industriales, etc.

Especialmente dirigido a Empresas y Profesionales Liberales

Infórmese: Tels. 212406 y 213260

BAZAAR

En beneficio de los animales perdidos y abandonados en Mallorca

SABADO 24 ABRIL A LAS 11 MAÑANA

SALA DE BINGO

Paseo Marítimo (Frente Club de Mar)

GANGAS
Subasta, tómbola y rifa**PRORROGA
TEMPORADA ZARZUELA**

Comunicamos que la temporada de Zarzuela se prorrogará los días 23 y 24 de abril con el siguiente programa:

Día 23.— Tarde y noche «LUISA FERNANDA» (Homenaje al maestro Federico Moreno Torroba, quién dirigirá personalmente su obra).

Día 24.— Tarde «LA DOLOROSA» y «MOLINOS DE VIENTO» (programa doble). Noche 10,45. Despedida con «DOÑA FRANCISQUITA».

**TEATRE
PRINCIPAL**
Consell Insular de Mallorca**DINERO**

RECUPERACION DE METALES PRECIOSOS

Damos la MAXIMA COTIZACION por toda clase de Objetos y Joyas de

ORO Y PLATAusadas, incluso rotas,
piezas sueltas y trozos por
pequeños que estos sean

EN PAPELETAS DOBLAMOS LA CANTIDAD

PZA del OLIVAR, 3**SE NECESITA****MAQUINISTA PARA
ROTATIVA DE OFFSET****INFORMES TEL. 20 11 12****VENDEDOR****Fotocopiadoras y máquinas
reproducción de planos**

Precisa importante firma en este sector para la venta y alquiler de las mismas, y materiales de uso, en Baleares. Con dependencia del Delegado en Palma y Jefe Nacional de Ventas.

Aunque sería preferible tuviera experiencias en la venta de bienes de equipo en oficinas, organismos o estudios de arquitectura, se valorarán principalmente las cualidades personales para desarrollarse positivamente en una actividad comercial. Se ofrece formación a cargo de la Empresa, y retribución orientativa sobre 1,2 mill. brutos, garantizada durante los 6 primeros meses. El proceso selectivo se efectuará en Palma. Rogamos a los interesados dirijan historial y datos personales a la REF. 2.034 (INEM. PM/16312) de:

TECNIC**CONSULTORES**C/ Conde de Salvatierra, nº 10-2º-2ª
BARCELONA-6**Cartas al director****Defensa
del
seudónimo**

En carta publicada en esta sección (7-4-82) se decía: «Es lamentable que cuando tenemos unos derechos que nos permiten decir la verdad con nombres y apellidos haya todavía personas que se ocultan en iniciales, seudónimos y capuchas».

Pues no, señor. La libertad de expresión, en el sentido que se manifiesta en las precedentes líneas, no ha existido, ni existe, ni existirá jamás. Frente a ella está el despido libre o «improcedente» —aunque tenga que ser con una indemnización que, en las presentes circunstancias, no compensa— y están y estarán siempre una infinidad de posibles «castigos» o represalias, imponibles por individuos a quienes contrarie lo que se diga o escriba, por mucho que ello nada tenga de mentira ni de insulto.

Por esto pido que se respete la utilización de seudónimos o iniciales en estas cartas. Que no es «arrojar la piedra y esconder la mano» ni nada parecido, ya que aparte del criterio de la dirección —que conoce la identidad del escribiente— en cuanto a publicarlas o no, existen las posibilidades de réplica y de acción judicial.

Un obrero solleric.

**Réplica
de los
testigos
de
Jehová**

Queremos referirnos a la noticia de prensa aparecida en el diario de su digna dirección, con fecha 15 de abril de 1982, que muestra que hay «una diáspora» relacionada con los testigos cristianos de Jehová estuvimos muy de acuerdo. Solo en cuanto al detalle de la dirección de la diáspora nos sentimos forzados a discrepar con los promotores de la noticia, los editores de la revista protestante «Adelante». Nos referimos a la alegación citada de esta revista el pasado jueves de que «En los EE.UU. han sido un millón de personas las que han abandonado los testigos de Jehová».

Si un millón de testigos han abandonado su religión el año pasado es noticia digna de publicidad mundial ya que esta cifra representa casi el doble de los 600 mil testigos de aquel país. Notable. ¿No le parece?

Quizá debido a ser el primer número de dicha revista cometieron un error de prensa, (eso puede sucederle a cualquiera) y en realidad lo que quisieron decir es que un millón de testigos de Jehová había abandonado su religión por todo el mundo. Sin embargo, esta hipótesis tampoco parece gozar de fortuna ante el hecho de que los testigos

registraron un aumento del 3'3% sobre el año pasado en su filas alrededor del mundo. En otros países el aumento fué aún más sorprendente: en Japón los más de 60.000 testigos tuvieron un aumento del 11%; en Italia con 90.000 testigos hubo un aumento de 8%; y en España tuvimos un aumento de un 6% alcanzando el número de casi 50.000 en nuestro país. Seguramente los más de 119.000 que fueron bautizados como testigos cristianos de Jehová el año pasado contestarían de una forma rotunda e innegable de que los testigos no han sufrido una merma de ninguna clase.

Pues, entonces, ¿A qué viene esta gran noticia en cuanto «la diáspora» de los testigos de Jehová. Quizás se comprenda mejor si se considera la fuente de la cual mana la noticia. ¿Será que el ardor religioso de los nuevos editores de la revista «Adelante» les ha confundido su sentido de dirección? Pues, sí, hay una diáspora relacionada con los testigos ¿pero exactamente en qué dirección, hacia fuera de ellos, o hacia ellos?

De antemano agradecemos la atención que dispense a esta carta, y le saludamos
Muy atentamente
Fdo.: José Luis Navas García.**Mallorca
para los
mallorquines**

Señores del Consell General.

La vida, señores míos, está llena de paradojas. 1.º Voy a defender a Mallorca y lo hago en castellano, cosa compleja y larga de explicar. 2.º La niñez, la juventud, la adolescencia, la naturaleza, la salud, el mundo entero están llenos de encanto, de ilusión, de riqueza, y hasta que lo hemos perdido no nos damos cuenta, y entonces, en la senectud, lo anhelamos, suspiramos, sin remedio.

3.º Va la última y con ella al grano: Mallorca es rica, bella, encantadora. Bella por naturaleza, por su clima, donde se han volcado toda clase de gentes para gozarla, disfrutarla y enriquecerse: comerciantes, empresarios, capitalistas, turistas, etc. Rica por su industria generadora de trabajo y ocupación para muchísimos ciudadanos, creadora de divisas con sus exportaciones de la que es pionera en varios ramos. Encantadora por su indiosincracia; afables y hospitalarios sus nativos; buenas costumbres, trabajadores, ahorrativos...

Ahora bien, Señores del Consell General Interinsular de Mallorca, voy y digo yo: ¿Quién se aprovecha de tanta cosa buena como tenemos en la isla y que en pocas líneas he querido apuntar? ¿En qué medida y proporción somos partícipes en este festín? ¿Somos comensales siquiera siendo como somos partícipes en este festín? ¿Somos comensales siquiera —siendo como somos anfitriones— o bien no recogemos más que las migajas

que caen de la mesa donde están apoltronados los extraños y no indígenas? Para contestar tales preguntas, creo que no hace más falta que salir a la calle y observar quienes ocupan los puestos relevantes desde los altos directores en empresas privadas, Municipales, Estatales, pasando por cantidad de empleos administrativos y burocráticos hasta llegar a los más humildes y modestos. Creo, que en los tres mencionados extractos, somos, los isleños, más extraños que nativos. Y ¿por qué tiene que ser esto así? Que se nos enseñe en los demás sitios al respecto? Dónde hemos visto en Madrid, País Vasco, Cataluña, CEE, América, que los extraños sean los que corten el bacalao? En América, hace tiempo que un Presidente dijo: «América para los americanos», y cuando surgen conflictos o diferencias con extraños de su continente tienen su O.E.A. para ayudarse y defenderse con razón o sin ella. En Europa, los NUEVE, los vemos herméticamente cerrados a ingerencias extrañas cuando no sea para explotarlas de forma muy calculada en sus propios beneficios. Cuando afloja

el trabajo y aumenta el paro, españoles, portugueses y Cí... vuestras casas que aquí primero somos nosotros. Es natural, y nosotros, los mallorquines, ¿qué hacemos? Nos aguantomos. No hay nadie que tenga riñones, aquí para decir: Mallorca primero para los mallorquines y mientras haya mallorquines en el paro no tiene que haber extraños y no nativos que coman de lo que antes de que nadie, es nuestro.

Señores del Consell General Interinsular de Mallorca, políticos eminentes que defendéis intereses de ámbito nacional, me parece que antes y como objetivo prioritario, deberíais defender los intereses de Mallorca y sus mallorquines. Los recursos privilegiados de las islas deberíamos explotarlos y beneficiarnos nosotros y no aparecer como somos, extraños en casa propia.

Argentina quiere Las Malvinas. España quiere Gibraltar, están en su derecho contra la piratería inglesa. Y nosotros ¿vamos a permitir que en nuestra isla, en aspectos económicos, laborales y de autonomía existan otras Malvinas o Gibraltar?

UN MALLORQUIN

**Segundo
domingo
de Pascua**

M. Ramis Alonso



En este domingo, la Iglesia nos ofrece dos momentos de la vida de los apóstoles con Cristo resucitado.

Son dos momentos importantes recogidos por el apóstol y evangelista San Juan, en el capítulo veinte del santo Evangelio.

El primero corresponde a lo último del día de la Resurrección, cuando Jesús se aparece a los discípulos congregados, faltando a la reunión el apóstol Tomás.

El otro momento recordado, en que también estuvo Tomás, fue a los ocho días de la primera reunión. Apuntemos que Tomás se había mostrado incrédulo, hasta el punto de manifestar a sus compañeros y condiscípulos que no creería, si no veía y palpaba las cicatrices de Jesús crucificado.

La primera reunión en que se agruparon diez apóstoles, temerosos y con gran miedo a los judíos, avanzada ya la noche y a puerta cerrada, fue el mismo día de la Resurrección.

Cerraron las puertas de la casa, para mejor y con más sosiego abrir sus corazones y dar salida a sus palabras y pensamientos en torno a todo lo sucedido en aquel día.

Decía y comentaban: el cadáver del Maestro no está en el sepulcro. Las mujeres han contado visiones y palabras de ángeles. Por la ciudad se ha hecho correr la voz, de que nosotros, los discípulos, hemos robado el cadáver.

Pero entre ellos saltaba exultante la palabra resurrección, oponiéndola a lamentosa acusación de robo.

«Y en esto entró Jesús, se puso en medio de ellos y les dijo:

«Paz a vosotros». Y diciendo esto, les enseñó las manos y el costado. Y los discípulos se llenaron de alegría al ver al Señor».

Démonos cuenta de que en aquellos momentos decisivos para los discípulos, llegó a punto, alentador, el Salvador y Maestro.

Así quedó retirado el miedo. Pero no, las llagas de las manos y del costado. Y entró, con plenitud, el gozo en sus corazones.

«La paz sea con vosotros». Ya que la paz no convive con la angustia.

Para la paz y el sosiego íntimo del alma, les muestra Jesús las llagas.

Son el testimonio vivo de que ha vencido a la muerte.

Es lo que había pedido el apóstol Tomás: «Si no veo en sus manos la señal de los clavos y no meto la mano en su costado, no lo creo».

Y a los ocho días, en el segundo momento recordado hoy, le dice Jesús: «Trae tu dedo, aquí tienes mis manos; trae tu mano y métela en mi costado; y no seas incrédulo, sino creyente».

Contestó Tomás: «¡Señor mío y Dios mío!».

ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 8 ptas. palabra.
Miércoles a sábados: 7 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)
Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Guia de Secciones

- bolsa inmobiliaria**
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS
- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS
- bolsa inmobiliaria**
PARTICULARES
- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS
- bolsa del motor**
- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES
- bolsa del trabajo**
- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO
- Otras secciones**
- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

bolsa inmobiliaria

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

EL TORO solar en 1ª línea 817 m2, precio: 1.600.000 facilidades. Tel. 235629-230740. (13)

VALLDEMOSA parcelas edificables junto pueblo, con electricidad y probabilidades agua, a partir de 175 ptas. m2. INMOBILIARIA CARULLA. 210942-44. (20)

SANTA PONSA solar 1.400 m2, en fabulosa situación. Vistas totalmente al mar. 5.600.000, facilidades. Tel. 298462. (16)

S'HORT DES COLL a 200 metros Esporlas, parcelas rústicas con agua y electricidad a 240 ptas. m2. Facilidades. Inmobiliaria Carulla. 225808-09. (18)

CA'N PICAFORT 2 cuarteradas a 150 distancia playa, luz, agua. Precio: 3 millones Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808-09. (18)

PONT D'INCA NOU 536 m2, agua y luz, 2.200.000. A convenir. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (15)

PARCELA 2.000 m2, en varias zonas Palma, desde 500 ptas. m2. MEDITERRANEA. 223918. (13)

SON FERRA (urbanización cerca del Golf Santa Ponsa) 400 m2 de terreno, con agua y luz. Precio 700.000 ptas. NADAL. 215947. (19)

URBANIZACION ELS GARROVERS vendo solar de 2.100 m2, a 1.600 ptas. m2. Se dan facilidades. NADAL. 215947. (15)

CALA RATJADA solar en 1ª línea, de 850 m2. Precio 2.500.000 entrada 1.000.000 resto buenas facilidades. NADAL. 215947. (16)

SOLARES EN BAHIA GRANDE Y BAHIA AZUL a 40 meses sin interés. Precio de promoción. NADAL. 215947-263321. (18)

ARENAL disponemos de solares en el centro de El Arenal. Formas de pago hasta 3 años. NADAL. 215947-263321. (18)

URBANIZACION Las Palmeras, vendo solares a precios interesantes, informes llamar a NADAL. 215947-263321. (14)

VENDO SOLAR 300 m2, permiso construcción cerca del Hiper 3.000.000 facilidades. 214910. (12)

DISPONGO DE SOLARES en buena situación en venta o cambio de obra. 214910. (13)

SANTA PONSA maravilloso terreno, vistas panorámicas, permiso construcción, aguas residuales 5.700.000, convenir. 214910. (13)

SOLAR EN SANTA PONSA zona privilegiada, 980 m2, agua, luz, alcantarillado, pinos, vistas al mar, se puede edificar chalet 2 plantas, 2.500.000 - contado 2.300.000. 214910. (25)

SOLARES EN CAS CATALA NOU con luz, agua, urbanizado, zona privilegiada, vistas al mar, se puede edificar 1.250 m2, respectivamente, 5.600.000 y 4.450.000. 214910. (25)

PARCELAS EN ESPORLAS 3.700 m2, agua, luz, pie de parcela, buena orientación, 1.750.000, convenir. 214910. (15)

ALGAIDA 4 cuarteradas cultivo gran pinar, casas mallorquinas, dos pozos agua, 4.200.000 convenir. 214910. (14)

SON VIDA fabulosa vista, 2.500 m2, planos aprobados chalet, 363 m2, permiso obras concedido. MASSIP. 211796. (16)

SOLAR PUERTO POLLENSA (urbanización Llianaire) 808 m2, orientación (esquina) Sur y Este. MASSIP. 211796. (14)

PARCELAS RUSTICAS desde 3.765 m2, zona Son Ferriol, posibilidad agua, electricidad, desde 750.000. Facilidades. MASSIP. 211247. (16)

DISPONEMOS DE TERRENOS solares y rústicas en varias zonas de Mallorca. Teléfono 227262. (13)

ESTABLIMENTS 17.000 m2, vistas, precio 370 m2, facilidades. 212817. (10)

VENDO SOLAR Polígono La Victoria, 7.150 m2. Fachada 55 metros. Precio 3.000 ptas. m2. DE LA MATA. Tel. 212406 - 213260. (20)

ARAGON cerca Avenidas, vendo o permuto solar de 500 m2. Precio interesante. PERELLO. Aragón, 6 Tel. 462558. (17) C'AN PICAFORT vendo solar edificable de 400 m2 Tel. 462558. (10)

C'AN PASTILLA vendo parcela de 6.700 m2, fachada en carretera, junto Es Fogueró. Precio 2.500.000 ptas. Tel. 462558. (18)

VENDO solar de 400 m2 en Sa Rapita, precio interesante. Tel. 462558. (12)

2 LOCALES Y DESPACHOS

SE ALQUILA garage en Sta. Ponsa 370 m2. Edificio Astro. Tel. 681462. (12)

LOCAL COMERCIAL de 200 m2, puerta San Antonio vendo o permuta con solar o finca rústica. Tel. 462558. (18)

DESPACHO CENTRICO para alquilar AGENCIA FERNANDEZ. Tel. 215251. (10)

LOCAL COMERCIAL de 60 m2, más sótano, vendo en Son Armadams junto Gomila Park. Tel. 462558. (16)

ZONA AMANECER local 50 m2, como nuevo 1.500.000 con facilidades. 214910. (11)

VENDO LOCAL EN EL ARENAL cualquier negocio 140 m2, techo decorado, luz, 3.500.000, facilidades. 214910. (15)

ZONA VIA SINDICATO vendo local de 390 m2, sótano más 1ª planta, precio 7.500.000 ptas. Informes 226610-11 o en Plaza Sta Catalina Thomás, 9. (26)

VENDO PUESTO MERCADO PLAZA OLIVAR instalado para carnicería, cámara en sótano, escaparate, 2.650.000. CIUTAT. 221154. (15)

VENDO LOCAL calle Industria 190 m2, 6.000.000, entrada 1.500.000, resto 3 años. GELABERT. 215843. (14)

ALQUILO nave Industrial Polígono La Victoria, 700 m2 construidos oficinas. Precio 100.000 ptas. mas. DE LA MATA. Tel. 212406 - 213260. (21)

DESPACHOS en alquiler céntricos, de 40 m2, a 130 m2, zona comercial, precios de 20.000 a 35.000 ptas. mas. DE LA MATA. Tel. 212406 y 213260. (26)

VENDO PLANTA entresuelo zona Avenidas, superficie, 286 m2, con 52 m2, de terraza, con destino a oficina o bien transformable en vivienda. Magnífica situación. Precio 7.000.000 ptas. Facilidades a convenir. DE LA MATA. Tel. 212406-213260. (37)

VENDO BAR-CAFETERIA completamente instalada y equipada Cala Mayor, amplia terraza para mesas. Precio 5.500.000-ptas. Facilidades. Admito permuta por otra propiedad. También se estudiaría oferta para traspaso. DE LA MATA. Tel. 212406-213260. (34)

BLANQUERNA local de 315 metros apto para cualquier negocio precio 8.000.000, facilidades. ALBERTI. 222292. (14)

SANTA PONSA VENDO o traspaso local en 1ª línea de 70 m. más terraza. Tel. 221688. (16)

EUSEBIO ESTADA vendo local techo libre posible edificar, de 500 m. da a dos calles. Tel. 221688. (17)

ZONA VIVIENDAS GESA local supermercado apto para cualquier negocio, 450 m2, más 622 m2 sótano. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (17)

VILETA bar instalado y reformado, 70 m2, precio a convenir. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (13)

LOCAL C/ Siquier La Soledad, 150 m2, dos puertas, altura 3,50 mts ptas. 2.100.000, facilidades. D. Llabrés Tel. 273494.

LOCAL comercial Bahía Grande, 1.250.000 ptas. Facilidades. D. LLABRES. Tel. 273494.

VENDO DESPACHO entresuelo de 130 m2, en zona Forti, precio 5.850.000. Tel. 298462. (13)

NAVE
204 m2, llaves en mano, junto Avda. Asima, a 15.000 pts. m2
Informes: 217122-217506

3 FINCAS

ALGAIDA media cuarterada, tierra para frutales o viña. Precio 475.000 ptas. Bestard. Tel. 243808. (14)

ALGAIDA media cuarterada, con almendros, electricidad al borde, precio 500.000 ptas. Bestard. Tel. 243808. (14)

ALGAIDA terreno con pinar y cultivo, apto frutales. Bonita situación, precio 550.000 ptas. Bestard. Tel. 243808. (16)

ALGAIDA caseta y media cuarterada, tierra buena, electricidad al borde, precio 1.150.000 ptas. Bestard. Tel. 243808. (16)

PARA COMPRAR finca rústica, casita de campo o chalet, visite en Sancellas. Bar Papa. Tel. 511448. (17)

SANCELLAS rústicas desde 300.000 ptas. Bestard. Tel. 511448. (10)

SON VERI, ARENAL vendo solar 700 m2, informes de 9 a 1 de la mañana en Tel. 265531. (18)

ALGAIDA caseta nueva, con pinar, precio 850.000 ptas. Bestard. Tel. 243808. (10)

SANTA EUGENIA caseta reformada y 2.000 m2 de tierra buena, con almendros, cercado pared, precio 1.350.000 ptas Bestard. Tel. 243808. (20)

12 KM. PALMA magníficas parcelas de 15.000 m2, edificables, agua, luz, completamente vallado, 300 pesetas m2, 25 % entrada resto 5 años, 10 % interés. Tel. 227702. (25)

CONSELL rústica 10.000 m2, agua propia, terreno vallado, frutales en producción, casita 50 m2, sala-comedor, chimenea, cocina, baño, magnífica barbacoa, 4.200.000, facilidades. Tel. 227702. (25)

CALA D'OR a 10 km. vendo finca rústica mallorquina, 5.000 m2, completamente cercada, agua y electricidad. Pocas reformas. Informes. 226610-11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9. (30)

6 KMS. PALMA finca 15.000 m2, a pié carretera, buena tierra, agua, 475 m2. 212817. (16)

SOLLER casa fines semana, 1 dormitorio, sala cocina, 2.000 m2, terreno frutales, 3.150.000. 212817. (14)

ESTABLIMENTS casa estreñar, 15.000 m2, pozo, preciosas vistas, 9.500.000, facilidades. 212817. (13)

ESTABLIMENTS casa 250 m2, dos plantas, jardín, 500 m2, preciosas vistas, 8.400.000, facilidades. 212817. (14)

6 KMS. PALMA casas 2 viviendas, 10.650 m2, todo frutales, gran estanque, 14.500.000, facilidades. 212817. (15)

INDIOTERIA espléndida casa mallorquina, reformada, media cuarterada, piscina, 15.750.000, aceptaría cambio. 212817. (12)

ESPORLAS casa mallorquina, 2 plantas, patio, garaje, 3'500'000 facilidades. 212817. (10)

5 KM. PALMA 7.103 m2, edificable 500 m2, alcantarillado, carretera asfaltada, facilidades. CIUTAT. 221154. (14)

CARRETERA DE SINEU km 25 chalet semi-estrenar 125 m2, 3 dormitorios, baño, salón comedor con chimenea, cocina, garaje, 4.000 m2, terreno, piscina 3.950.000. CANET. Tel. 226156. (27)

CARRETERA PUIGPUÑENT Km 10, 15.000 m2, terreno, chalet 100 m2, a estrenar, 2 plantas, 3 dormitorios, salón comedor con chimenea, baño, cocina, electricidad, algebe, 5.000.000. CANET. Tel. 226156. (27)

ARALO Casa tipo mallorquín, salón comedor con chimenea, cocina, 3 dormitorios, baño, despensa, y trastero, electricidad, cisterna y algebe. 2.000 m2, terreno 5.000.000. CANET. Tel. 226156. (25)

BAHIA GRANDE chalet tipo ibicenco, salón comedor con chimenea, 3 dormitorios, cocina, baño, garaje, trastero, agua, luz, 600 m2, solar 4.500.000. CANET. Tel. 226156. (24)

ESPORLAS parcelas rústicas, 15.000 m2, agua, luz, permiso construir, asfaltado, precio 2.700.000, entrada 300.000 resto 4 años. PAZOS. 463966. (19)

SON SARDINA 7.500 m2, agua, luz, asfaltado, permiso construir, precio 800 ptas. m2. PAZOS. 463966. (16)

CTRA. BUÑOLA 15.000 m2, casita, asfaltado, precio 3'500.000, facilidades. PAZOS. 463966. (11)

ESTABLIMENTS chalet sobre 15.000 m2, agua, luz, buena situación, precio 9.500.000, 30% entrada resto 5 años. PAZOS. 463966. (18)

HUERTO dos cuarteradas, pozo con molino en funcionamiento y motor, electricidad, estanque, casita amueblada, gran garaje o almacén, dependencias para cría animales, frutales, todo vallado, situación inmejorable, a 1.500 m. Playa de Palma, 8.000.000, a convenir. COMAMALA. 298558. (38)

FINCA RUSTICA a 5 km. de Palma 5'000 metros de terreno totalmente vallado, muchos árboles frutales, agua propia y luz, precio 10.000.000 a convenir. ALBERTI. 222292. (26)

SANCELLAS finca 3.000 m2, tierra muy buena, posibilidad luz y agua. Precio 600.000. Tel. 212402. (15)

SANCELLAS casita 55 m2, 3.500 m2, terreno, cercado pared, cisterna, luz. Precio 2.400.000, Facilidades 2 años. COLL. 226449. (18)

MURO casita aperos, 3.500 m2, terreno, arbolado, agua, luz cerca. Precio 1.150.000, facilidades. COLL. 226450. (15)

SANTA EUGENIA 2.000 m2, terreno, a pié carretera. Precio 600.000. COLL. 226449. (12)

SANTA MARIA casita rústica para reformar, 2 dormitorios, cisterna. Precio 1.200.000. A convenir. COLL. 226450. (15)

LLUCHMAYOR chalet rústico 3 dormitorios, baño, salón, chimenea, piscina, barbacoa, agua canalizada, luz, 1.800 m2 frutales, cercado. Precio 4.100.000, facilidades. COLL. 226449. (22)

CARRETERA VALDEMOSA finca 4 cuarteradas casa antiguas, agua, electricidad, naranjos, frutales, facilidades. LINDE. 224479. (14)

ZONA INCA huerto 7 cuarteradas naranjos frutales, mucha agua, casas antiguas, cercado, facilidades. LINDE. 224479. (15)

ZONA MANACOR 500 cuarteradas cultivo y monte grandes casas dependencias ovejas, caza, pozo agua, facilidades. LINDE. 224479. (17)

ESTABLIMENTS 25 cuarteradas grandes casas cultivo, monte, agua, electricidad, buenas vistas. Facilidades. LINDE. 224479. (14)

PUERTO DE ANDRAITX 15.000 m2 tierra buena cultivo, pozo 25.000 litros, posible construir 2 chalets, cerca posible dividir. Facilidades. LINDE. 224479. (21)

LLUCHMAYOR chalet 12.000 terreno, 3 dormitorios, cocina equipada, electrodomésticos, gran salón, chimenea, baño, garaje, amueblado, horno rústico, trastero, piscina, frutales, todo cercado, 5.250.000. Facilidades. Galmes. 216668-223127. (27)

S'ESTANOL chalet 4 dormitorios, recibidor, cocina, amplio salón, baño, terrazas, garaje, solado cerámica, 4.850.000. Facilidades. Galmes. 216668-223127. (18)

FINCA RECREO Deyá, 15 cuarteradas, gran casa señorial, 2 casas posaderos, 2 chalets invitados, piscina, jardines, etc. 50.000.000. Galmes. 216668-223127. (21)

RUSTICA 2 cuarteradas y media, la Cabaneta, vista maravillosa, linda con carretera. A. BENASSAR. Tel. 225808-09. (16)

ENTRE SAN JUAN Y SINEU 10.000 m2, cercados con agua, 550 árboles frutales, a pleno rendimiento, pozo agua estanque, de 150 toneladas, vendo o cambio por piso en Palma. D. Llabrés Tel. 273494.

HUERTO A 3 KM. PALMA 8,5 cuarteradas, naranjos, agua dulce, casa señor y payés, 34.000.000 Ptas. con facilidades. MARQUES 210771. (20)

ANDRAITX Rústica 8 cuarteradas, casita, buenas vistas. 4.000.000. Ptas. MEDITERRANEA. 223918. *

FINCA ZONA DE SON PAIXA lado de la carretera a 5 km. de Lluchmayor-Campos, muchos pinos y almendros, 8.000 m2. Precio 650.000 ptas NADAL. 215947. (26)

FINCA DE 8.000 m2 zona de Son Mulet, Lluchmayor a 4 km. arbolada. Precio 650.000 ptas. NADAL. 215947. (18)

INMOBILIARIA BAUZA OFRECE

- EDIFICIO FRONTON BALEAR: PISOS DE 1, 2 y 4 DORMITORIOS. MAXIMA CALIDAD. VISITE PISO PILOTO DE 11.00 h. a 13 h. y de 16.00 a 18.30 h. DIAS LABORABLES Y DOMINGOS: de 11.00 h. a 13.00 h.
- SON DURETA: APARTAMENTOS DE 1, 2 y 3 DORMITORIOS. VISITE PISO PILOTO DE 16.00 h. a 18.30 h. DIAS LABORABLES.
- JINETES DE ALCALA: VENDEMOS PISO ALTO DE 240 m2 CON VISTAS AL MAR CON 5 DORMITORIOS.
- PASEO DEL BORNE: PISOS DE 230 m2., con 5 DORMITORIOS.

INFORMACION Y VENTA

Avda. Gabriel Alomar i Villalonga, 11. Tel. 464534

3 FINCAS

En Génova

vendo 14.000 m2 edificable para chalets. Precio: 7.500.000 ptas. Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Tomás, 9

CARRETERA DE SOLLER KM. 8

Parcela de 19.448 m2. luz y agua, tierra de huerto, fácil acceso. Total 6.500.000' MONTIS. 212117-226725.

RUSTICA SOLLER

Magnífica vista 40 cuarteradas, olivos, algarrobos, frutales, varios manantiales, 2 huertos, casas señor y payes, electricidad, 4 km. del pueblo. 40.000.000' ptas. Facilidades. MARQUES. 210771.

4 ALQUILERES

BELT INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 49-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

PROPIETARIOS necesitan pisos para alquilar. FINCAS PALMA- Pza. Santa Catalina Tomás, 18. Tel. 214253 (14).

ALQUILER TELEVISORES. Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Gabriel Llabrés piso 2 dormitorios, 13.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor por 10.000 ptas. (13)

PRINCIPIO CARRETERA VALDEMOSA precioso piso amueblado, con teléfono, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, con chimenea, calefacción 30.000 BONET 255149 (20)

EUSEBIO ESTADA piso amueblado, 3 dormitorios, baño, 21.000 mensuales. Tel. 212817 (11)

CALA BLAVA planta baja, 2 dormitorios, jardín, aparcamiento, 25.000 mensuales. Tel. 212817 (12)

PADRE MOLINA amueblado, 3 dormitorios, baño, ase, 23.000 comunidad, incluida. LINDE 216814 (12)

REINA VIOLANTE amueblado, 1 dormitorio doble, baño, cocina, salón, teléfono 17.000. LINDE 216814 (13)

PEDRO MARTEL tercero sin ascensor, amueblado, 2 dormitorios, 20.000. LINDE 216814 (11)

ZONA HACIENDA amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, lavadora, calefacción, terraza, 45.000 LINDE 216814 (13)

SAN AGUSTIN amueblado, 3 dormitorios, terraza con vista, piscina, 221202 (10)

SON ARMADAMS apartamento en chalet, 2 dormitorios, salón chimenea, Olmos, 43 (11)

FORTI sin muebles, 4 dormitorios, teléfono, nuevo. Olmos, 43 (10)

PASEO MARITIMO 3 dormitorios, teléfono, terraza, Olmos, 43 (10)

PORTALS NOUS apartamento en chalet, 1 dormitorio, jardín, terraza, 221202 (10)

JAIME III sin muebles, 5 dormitorios, teléfono, terraza, Olmos, 43 (10)

PUERTO ALCUDIA apartamentos, TV, 1 dormitorio, temporada y todo el año. 221202 (13)

PORTO PI apartamentos amueblados, 1 dormitorio, terraza, con vistas, 15.000. Olmos, 43 (12)

GENERAL RIERA sin muebles, 3 dormitorios, 20.000. Olmos, 43 (10)

TERRENO estrenar, tranquila situación, dormitorio doble, cocina equipada, baño, amplia terraza, etc. 30.000. SOLER 450400 (15)

ALQUILO DESPACHO edificio calcazo, 30 m2, 32.000 Ptas. mensuales. MARQUES 210771 (11).

ARENAL apartamento 3 dormitorios, trastero, 2 terrazas, salón, cocina, precio 30.000 mensuales. PAZOS 463966 (14)

CALA DOR chalet primerísimo, finca acceso privado al mar, 4 dormitorios con baño, garaje, salón, calefacción, alquiler por meses. PAZOS 463966 (21)

CALA MAYOR apartamento 2 dormitorios, salón, cocina, baño, 25.000 mensuales. PAZOS 463966 (12)

ATICO ARENAL tres dormitorios, baño, ase, teléfono, terraza 40 m2., junto club náutico, alquiler de abril a julio. COMAMALA 298558 (21)

SANTA PONSA un dormitorio doble, baño, terraza, vista al mar, piscina, alquiler temporada verano. COMAMALA 298558 (16)

ZONA PLAZA ESPAÑA piso sin muebles, tres dormitorios, dobles, baño, salón comedor, 22 000 COMAMALA 298558 (15)

ZONA SON DURETA piso amueblado, tres dormitorios, lavadora, teléfono, terraza, 25 000. COMAMALA 298558 (13)

BONANOVA piso amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, salón comedor, bonita cocina, calefacción, terraza, con vistas al mar. 25.000 ptas mensuales. 11 meses, informa MADE-G Morell 211485 (27)

PLAZA TOROS chalet 2 dormitorios dobles, recibidor, grande, salón, comedor, cocina, baño, equipado y amueblado, 24.000 GALMES c/ Olmos, 38-1º (21)

PLAZA BARCELONA piso 3 dormitorios, cocina, baño, ase, armarios, amueblado, 25.000. GALMES c/ Olmos, 38-1º (16)

C'AN PASTILLA apartamento 2 dormitorios, cocina, salón, baño, teléfono, terraza, amueblado, 30.000 GALMES c/ Olmos, 38-1º (17)

5 CHALETS

CASA RUSTICA muy bonita cerca de Randa, salón, 2 dormitorios, baño, barbaoca, 7.000 m2 cercados de pared, árboles frutales. Precio: 4.250.000 Ptas. Facilidades. FINCAS VAQUER. 235629 (25).

SANTA PONSA vendo chalet amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, garaje, jardín 650 m2, luz, agua y alcantarillado, 7.500.000, facilidades. Tel. 681462 (21).

VENDO en Santa María, casa con 16.000 m2 de terreno, la casa principal consta de 3 dormitorios, 2 salones, cocina, comedor, etc, y casa invitados con 1 dormitorio, salón, baño y cocina, calefacción, piscina, garaje, jardín, viñedo, etc. Precio 16.800.000 pesetas, con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640 (47)

SANCELLAS a dos kms. del pueblo, chalet dos dormitorios, dobles, con piscina y garaje, y 3.500 m2. de terreno, 5.250.000 ptas. y buenas facilidades pago. D. LLABRES. Telf. 273494.

SANTA EUGENIA chalet a estrenar, estilo mallorquín, tres dormitorios, baño y ase, permiso sondeo agua, terreno de 10.000 m2., 6.000.000 ptas con buenas facilidades de pago. D. LLABRES. Telf. 273494.

BAHIA GRANDE estilo ibicenco, dos dormitorios, solar de 600 m2., 4.500.000 ptas. facilidades. D. Llabrés. Telf. 273494.

BAHIA AZUL estilo mallorquín, tres dormitorios, 600 m2, solar. 5.500.000 ptas. facilidades. D. Llabrés. Telf. 273494.

CHALET SOMETIMES solar 700 m2., sala-comedor con chimenea, sala, 4 dormitorios dobles, 2 baños, ase, garaje, 13.500.000 Ptas. Facilidades. MARQUES 210771 (22).

CHALET SANTA PONSA solar 575 m2., sala-comedor chimenea, cocina amueblada, barbaoca, 3 dormitorios, baño, ase, calefacción, 9.250.000 Ptas. Facilidades. MARQUES 210771 (22).

CHALET LLUMAYOR 3.550 m2., sala-comedor chimenea, 2 dormitorios dobles, baño, agua corriente, 3.700.000 Ptas. Facilidades. MARQUES 210771 (18).

CHALET BAHIA GRANDE solar 600 m2., buena vista, 3 dormitorios dobles, baño, garaje, 5.600.000 Ptas. 12 años. MARQUES 210771 (19).

CHALET CARRETERA VIEJA BUÑOLA solar unos 1.000 m2., sala-comedor chimenea, 2 dormitorios dobles, baño, cocina, despensa, agua corriente y para regar, frutales, 5.500.000 Ptas. Facilidades. MARQUES 210771 (29).

CHALET MARAVILLAS solar 700 m2., sala-comedor con chimenea, 6 dormitorios, 2 baños completos, ase, calefacción, 16.000.000 Ptas. Facilidades. MARQUES 210771 (21).

SANTA PONSA vendo chalet de 146 m2, 3 dormitorios dobles, armarios empotrados, cocina 15 m2, comedor con chimenea, terrazas, calefacción, 2 baños, vistas al mar, madera norte, sótanos, precio 12.600.000, 40% entrada, resto a convenir. Tel. 298462 (38)

ALGAIDA alquiler casa estilo aperos con altillo, chimenea, water, 3 cuarteradas, tierra, ptes. 10.000. Tel. 221688 (17)

ZONA CRUZ ROJA piso 3 habitaciones, sala-comedor, baño, cocina, galería, completamente amueblado. Teléfono, 23.000. MASSIP. 211928.

ZONA SALA AUGUSTA Avenidas, ático 2 dormitorios, sala-comedor, salita, gran terraza, baño, ase, cocina, amueblado 30.000 MAS-SIP. 211928.

ALQUILO piso amueblado Zona San Armadams, 4 dormitorios, baño, ase, cocina amueblada, lavadora, televisión, 25.000 mensuales. Tel. 298462 (18)

VENDO varios solares en Valgornera «Cala Pi», precios desde 1.500.000 pesetas, 2ª línea del mar, de 630 m2. a 1.600 m2. Tel. 298462 (23)

OCASION vendo de particular a particular, solar en la Cabaneta, 600 m2' agua y luz al pié del solar, precio 1.600.000, entrada 800.000, resto a convenir. Tel. 298462 (28)

SA RAPITA a estrenar, buena situación, 3 y 4 dormitorios, sala comedor, chimenea, jardín desde 3.850.000, facilidades. 212817 (18)

A 18 KMS. PALMA chalet sobre 8.300 m2, cercado pared, 3 dormitorios, baño, salón, chimenea, cocina, terraza, jardín, 130 frutales, agua canalizada, luz. Precio 5.950.000, facilidades. COLL 226450 (28)

ALARO chalet 1 dormitorio, baño, salón, chimenea, cocina, frutales 900 m2 jardín, agua canalizada, luz. Precio 2'500'000. Facilidades 2 años. COLL 226449 (22)

SUBDITO ALEMAN busca chalet o planta baja con jardín para alquilar 11 meses. Tel. 463966.

CALA PI chalet de 3 dormitorios, vista al mar, zona señorial. Precio 5.000.000, 30% de entrada, resto a convenir. NADAL 215947 (20)

LLUCHMAYOR chalet de 2 dormitorios, 3.000 m2 de terreno cercado, muy cerca del pueblo. Precio 2.200.000. NADAL 215947 (17)

SON GUARDIOLA-LLUCHMAYOR 2.500 m2, cercados, con casita y muchos árboles frutales. 1.800.000. NADAL 215947 (20)

CALVIA chalet de 3 dormitorios, baño y ase, salón, comedor, patio, semiamueblado. Precio 4.800.000, entrada 2.300.000, resto 10 años. NADAL 215947 (20)

EL FIGUERAL chalet 4 dormitorios, salón-comedor, chimenea, dos baños, cocina amueblada, garaje, jardín, 5.500.000, facilidades. Tel. 227702 (18)

LLUCMAJOR vendo chalet a estrenar por 2.500.000, maravillosas vistas. Facilidades. 214910 (11)

CHALET BAHIA AZUL todo amueblado, 4 dormitorios dobles, salón 50 m2, con chimenea, todo cercado, garaje, terraza superior, vista al mar 5.900.000, 214910 (23)

SANTA EUGENIA casita estrenar, salón chimenea, cercado pared, tierra preparada, 2.000 m2, 1.900.000, facilidades. 214910 (15)

VALLDEMOSA chalet situación apartada, 4 dormitorios, 2 salas, 2 baños, garaje, teléfono, vistas al mar, solar 1.100 m2' ideal pintor, escritor, etc. 7.000.000. BALLESTER 210445 (26)

DEIA casa mallorquina a estrenar 3 dormitorios, sala chimenea, cocina mallorquina, muy bien construida, buenas vistas. 8.900.000, facilidades. BALLESTER 210445 (20)

7 KM. PALMA chalet nuevo 2 plantas, 4 dormitorios, 2 salas, magnífica cocina, calefacción, agua propia, solar 7.300 m2' buena tierra, completamente cercado, 12.500.000. Facilidades. BALLESTER 210445 (28)

SOLLER bonito chalet con maravillosas vistas al valle, 300 m. pueblo, 2 dormitorios, 2 baños, salas con chimenea, cocina equipada, garaje, amplia terraza 7.500.000. BALLESTER 210445 (26)

CALA GAMBIA 4 dormitorios, baño, ase, cocina amueblada, salón comedor con chimenea, garaje, jardín y terrazas 9.500.000, convenir. 224991 (19)

CAS CATALA chalet recién terminado, 1.150 m2, jardín, 400 m2 construidos, 6 dormitorios dobles, salón comedor de 50 m2, con chimenea y terrazas, 4 baños, cocina amueblada, garaje, 3 coches, calefacción, acabados lujo. 23.000.000 RIGO. 217122-217506 (40)

BAHIA AZUL chalet 150 m2 construidos, 3 dormitorios dobles, 2 baños, salón comedor con terraza y chimenea, cocina amueblada, galería-lavadero, trastero, garaje, acabados lujo, 7.700.000. Facilidades. RIGO. 217122-217506 (31)

LLUCHMAYOR chalet 200 m2, a estrenar, planta noble y piso, 4 dormitorios, dos baños, sala con chimenea y otra sala acristalada con mucho sol, cocina, porche, terraza, garaje, 1.600 m2 terreno con árboles frutales, horno maillorquín, pozo agua potable, piscina, barbaoca. Precio 6.500.000 pesetas a convenir. Tel. 227262 (47)

ESTABLIMENTS chalet estrenar, 3 dormitorios, baño completo, cocina, comedor, terraza, garaje, aljibe, terreno 15.000 m2, almendros, 9.500.000, entrada 2'800.000, resto 14 años. GELABERT 215843 (24)

BAHIA AZUL vendo o cambio por local o piso, 3 dormitorios, comedor, baño, terraza, piscina, amueblado, garaje, 9.500.000 GELABERT. 215843 (20)

SA RAPITA a estrenar, buena situación, 3 y 4 dormitorios, sala comedor, chimenea, jardín desde 3.850.000, facilidades. 212817 (18)

SOMETIMES solar 600 m2, 2 plantas, bien situado, 5 dormitorios, 2 baños, ase, garaje, terrazas, 13'500'000. LINDE 224479 (18)

COSTIX chalet en terreno 5.000 m2, 2 dormitorios, salón con chimenea, baño completo, terraza, barbaoca, horno maillorquín, pmar y buena tierra. 4.000.000. Convenir. LINDE 224479 (25)

SANTAÑY cerca playa, chalet 3 dormitorios dobles, baño, salón con chimenea, cocina amueblada, terrazas, jardín, barbaoca, horno maillorquín, solar 450 m2, 3.750.000. Convenir. LINDE 224479 (25)

ALARO chalet 1 dormitorio, baño, salón, chimenea, cocina, frutales 900 m2 jardín, agua canalizada, luz. Precio 2'500'000. Facilidades 2 años. COLL 226449 (22)

SUBDITO ALEMAN busca chalet o planta baja con jardín para alquilar 11 meses. Tel. 463966.

CALA PI chalet de 3 dormitorios, vista al mar, zona señorial. Precio 5.000.000, 30% de entrada, resto a convenir. NADAL 215947 (20)

LLUCHMAYOR chalet de 2 dormitorios, 3.000 m2 de terreno cercado, muy cerca del pueblo. Precio 2.200.000. NADAL 215947 (17)

SON GUARDIOLA-LLUCHMAYOR 2.500 m2, cercados, con casita y muchos árboles frutales. 1.800.000. NADAL 215947 (20)

CALVIA chalet de 3 dormitorios, baño y ase, salón, comedor, patio, semiamueblado. Precio 4.800.000, entrada 2.300.000, resto 10 años. NADAL 215947 (20)

EL FIGUERAL chalet 4 dormitorios, salón-comedor, chimenea, dos baños, cocina amueblada, garaje, jardín, 5.500.000, facilidades. Tel. 227702 (18)

LLUCMAJOR vendo chalet a estrenar por 2.500.000, maravillosas vistas. Facilidades. 214910 (11)

CHALET BAHIA AZUL todo amueblado, 4 dormitorios dobles, salón 50 m2, con chimenea, todo cercado, garaje, terraza superior, vista al mar 5.900.000, 214910 (23)

SANTA EUGENIA casita estrenar, salón chimenea, cercado pared, tierra preparada, 2.000 m2, 1.900.000, facilidades. 214910 (15)

VALLDEMOSA chalet situación apartada, 4 dormitorios, 2 salas, 2 baños, garaje, teléfono, vistas al mar, solar 1.100 m2' ideal pintor, escritor, etc. 7.000.000. BALLESTER 210445 (26)

DEIA casa mallorquina a estrenar 3 dormitorios, sala chimenea, cocina mallorquina, muy bien construida, buenas vistas. 8.900.000, facilidades. BALLESTER 210445 (20)

7 KM. PALMA chalet nuevo 2 plantas, 4 dormitorios, 2 salas, magnífica cocina, calefacción, agua propia, solar 7.300 m2' buena tierra, completamente cercado, 12.500.000. Facilidades. BALLESTER 210445 (28)

SOLLER bonito chalet con maravillosas vistas al valle, 300 m. pueblo, 2 dormitorios, 2 baños, salas con chimenea, cocina equipada, garaje, amplia terraza 7.500.000. BALLESTER 210445 (26)

CALA GAMBIA 4 dormitorios, baño, ase, cocina amueblada, salón comedor con chimenea, garaje, jardín y terrazas 9.500.000, convenir. 224991 (19)

CAS CATALA chalet recién terminado, 1.150 m2, jardín, 400 m2 construidos, 6 dormitorios dobles, salón comedor de 50 m2, con chimenea y terrazas, 4 baños, cocina amueblada, garaje, 3 coches, calefacción, acabados lujo. 23.000.000 RIGO. 217122-217506 (40)

BAHIA AZUL chalet 150 m2 construidos, 3 dormitorios dobles, 2 baños, salón comedor con terraza y chimenea, cocina amueblada, galería-lavadero, trastero, garaje, acabados lujo, 7.700.000. Facilidades. RIGO. 217122-217506 (31)

LLUCHMAYOR chalet 200 m2, a estrenar, planta noble y piso, 4 dormitorios, dos baños, sala con chimenea y otra sala acristalada con mucho sol, cocina, porche, terraza, garaje, 1.600 m2 terreno con árboles frutales, horno maillorquín, pozo agua potable, piscina, barbaoca. Precio 6.500.000 pesetas a convenir. Tel. 227262 (47)

ESTABLIMENTS chalet estrenar, 3 dormitorios, baño completo, cocina, comedor, terraza, garaje, aljibe, terreno 15.000 m2, almendros, 9.500.000, entrada 2'800.000, resto 14 años. GELABERT 215843 (24)

BAHIA AZUL vendo o cambio por local o piso, 3 dormitorios, comedor, baño, terraza, piscina, amueblado, garaje, 9.500.000 GELABERT. 215843 (20)

SA RAPITA a estrenar, buena situación, 3 y 4 dormitorios, sala comedor, chimenea, jardín desde 3.850.000, facilidades. 212817 (18)

SOMETIMES solar 600 m2, 2 plantas, bien situado, 5 dormitorios, 2 baños, ase, garaje, terrazas, 13'500'000. LINDE 224479 (18)

6 APARTAMENTOS

OPORTUNIDAD San Agustín, planta baja 2 dormitorios... APARTAMENTO SAN AGUSTIN 2 dormitorios, cocina, comedor, baño, piscina... CENTRO Apartamento ático a estrenar... Arenal a estrenar pisos de 140 m2... CA'N PASTILLA ocasión apartamento amueblado... ZONA CALIU Apartamento de 2 dormitorios... PALMA NOVA Estudios a partir de 1.200.000... PALMA NOVA Apartamentos de 2 y 3 dormitorios... COLONIA DE SANT JORDI 3 dormitorios... SANTA PONSA 2 dormitorios... MAGALUF Apartamento de 1 dormitorio... EL TERRENO Apartamento de lujo... OCASION: OFRECEMOS BONITOS ESTUDIOS EN PORTO PI... PAGUERA Apartamentos. 1 dormitorio doble... RIGOC A.P.I. Avenida Rey Jaime III... OCASION en Costa D'en Blanes bonito apartamento de 2 dormitorios... ZONA FORTI trato directo en construcción... ES FORTI terminados en diciembre... GENERAL RIERA: Magníficos pisos... ZONA AVENIDAS trato directo... PISOS EN SANTA CATALINA: 4 dormitorios... JUNTO POLICIA MUNICIPAL zona colegios... ZONA BLANQUERNA piso nuevo... DOCTOR FERRAN piso de 120 m2...

DIRECTAMENTE del constructor a 50 m. Avenidas, nos quedan 3 pisos... SANTIAGO RAMON Y CAJAL: Piso 2º 4 dormitorios... ATICO SON ESPAÑOLET fabulosas vistas... SANTA PONSA edificio Astro... LUIS VIVES urge vender piso... GENERAL RIERA junto Caja Ahorros... OCASION San Fernando, piso 4 dormitorios... TENIENTE LIZAZOAIN 4 dormitorios... SON DAMETO piso 180 m2... SON ARMADAMS pisos 4 dormitorios... RAMON Y CAJAL trato directo... CALLE MANOS 5º piso... PLANTA BAJA Monterrey-Villalonga... ZONA BLANQUERNA piso 3 dormitorios... PONT D'INCA Cas Capitá... SON FERRIOL pisos exentos... POR DEMANDA DE CLIENTES necesitamos rústicas... VENTA DE PISOS en Can Pastilla... ZONA RAFAEL con 500.000 de entrada... ZONA BLANQUERNA piso nuevo... EUSEBIO ESTADA/TTE. OYAGA, pisos y plantas... ZONA RAFAEL con 500.000 de entrada... ZONA GENERAL RIERA. Estreñar... SAN VICENTE PAUL 4 dormitorios... RAFAEL 3 dormitorios...

COLL D'EN RABASSA C/ José Vargas Ponce... PASEO MALLORCA 4 dormitorios... ZONA TENIS 4 dormitorios... ZONA VIVERO estrenar... ATICO ARAGON 3 dormitorios... HEROES MANACOR 4 dormitorios... SON ARMADAMS 155 m2... ZONA PLAZA MADRID vendo ático... ZONA KURSAAL piso 3 dormitorios... HEROS DE MANACOR gran piso... PEDRO GARAU 4 dormitorios... COLL DEN REBASA Piso 125 m2... PLAZA LAS COLUMNAS piso dos dormitorios... RESIDENCIA DON JAIME piso 100 m2... ARENAL Piso 115 m2... PLAZA OBELISCO Piso 117 m2... SANTIAGO RAMON Y CAJAL Piso 110 m2... PLAZA PARIS Piso 3 dormitorios... JUAN ALCOVER a estrenar... PLAZA MADRID 3 dormitorios... PISOS 4 dormitorios... CRUZ ROJA 3 dormitorios... A ESTREÑAR zona Plaza Teniente Coronel Franco... FELANITX casa 2 plantas... ATICO EN ZONA BLANQUERNA 3 dormitorios... SON ARMADAMS superficie 130 m2... BAR GUELL 160 m2... ENTRE PZA COLUMNAS y calle Gral. Ricardo Ortega... TRAVESIA BLANQUERNA. Vendo piso 1º... PASEO MARITIMO. Vendo piso usado... PASEO MARITIMO. piso super-lujo... ZONA HACIENDA 4 dormitorios... GENERAL RIERA. Piso lujo... CENTRO DE PALMA, parte Gótica... MEDICO JOSE DARDER piso nuevo... ZONA MATADERO pisos próxima entrega... SON DAMETO fabulosa vista bahía... PLAZA MADRID 3 dormitorios... PISOS 4 dormitorios... CRUZ ROJA 3 dormitorios... A ESTREÑAR zona Plaza Teniente Coronel Franco...

CARRETERA VALLEDEMO-SA. Piso 3 dormitorios... SON ARMADAMS. Piso 3 dormitorios... SON DAMETO. Extraordinario 1º piso... SON COTONER. 1º piso... ZONA ARAGON. Piso 3 dormitorios... PISO EN ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR 150 m2... SON DAMETO, junto calle Dragenera... ATICO EN EL ARENAL a estrenar... OCASION ATICO SON DAMETO 140 m2... ZONA PASO MALLORCA. Piso estrenar... RAFAEL. Piso estrenar... ZONA PEDRO GARAU ático... PISO JUNTO PLAZA HORNABEQUE... ZONA ARAGON. Piso 3 dormitorios... OCASION PISO ENTRE PASEO MALLORCA Y GALERIAS PRECIADOS... GENERAL RIERA. Piso lujo... ZONA CRUZ ROJA piso buen estado... MEDICO JOSE DARDER piso nuevo... ZONA MATADERO pisos próxima entrega... SON DAMETO fabulosa vista bahía... PLAZA MADRID 3 dormitorios... PISOS 4 dormitorios... CRUZ ROJA 3 dormitorios... A ESTREÑAR zona Plaza Teniente Coronel Franco... FINAL AVENIDAS. 1º piso... ZONA ARAGON. Se vende ático estrenar... OCASION SE VENDE PISO ANTIGUO en General Ricardo Ortega... ZONA AMANECER. último piso... PISO EN ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR 150 m2... SON DAMETO, junto calle Dragenera... ATICO EN EL ARENAL a estrenar... OCASION ATICO SON DAMETO 140 m2... ZONA PASO MALLORCA. Piso estrenar... RAFAEL. Piso estrenar... ZONA PEDRO GARAU ático... PISO JUNTO PLAZA HORNABEQUE... ZONA ARAGON. Piso 3 dormitorios... OCASION PISO ENTRE PASEO MALLORCA Y GALERIAS PRECIADOS... GENERAL RIERA. Piso lujo... ZONA CRUZ ROJA piso buen estado... MEDICO JOSE DARDER construcción... ZONA MATADERO pisos próxima entrega... SON DAMETO fabulosa vista bahía... PLAZA MADRID 3 dormitorios... PISOS 4 dormitorios... CRUZ ROJA 3 dormitorios... A ESTREÑAR zona Plaza Teniente Coronel Franco... LA VILETA 3 dormitorios... ZONA ARAGON cerca Avenidas... EUSEBIO ESTADA junto puente tren... PONT D'INCA vendo piso nuevo... ZONA BAR GUELL vendo apartamento... ZONA C'AN BARBARA vendo piso... ZONA AMANECER. último piso... PISO EN ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR 150 m2... SON DAMETO, junto calle Dragenera... ATICO EN EL ARENAL a estrenar... OCASION ATICO SON DAMETO 140 m2... ZONA PASO MALLORCA. Piso estrenar... RAFAEL. Piso estrenar... ZONA PEDRO GARAU ático... PISO JUNTO PLAZA HORNABEQUE... ZONA ARAGON. Piso 3 dormitorios... OCASION PISO ENTRE PASEO MALLORCA Y GALERIAS PRECIADOS... GENERAL RIERA. Piso lujo... ZONA CRUZ ROJA piso buen estado... MEDICO JOSE DARDER construcción... ZONA MATADERO pisos próxima entrega... SON DAMETO fabulosa vista bahía... PLAZA MADRID 3 dormitorios... PISOS 4 dormitorios... CRUZ ROJA 3 dormitorios... A ESTREÑAR zona Plaza Teniente Coronel Franco... LA VILETA 3 dormitorios... ZONA ARAGON cerca Avenidas... EUSEBIO ESTADA junto puente tren... PONT D'INCA vendo piso nuevo... ZONA BAR GUELL vendo apartamento... ZONA C'AN BARBARA vendo piso...

OCASION: OFRECEMOS BONITOS ESTUDIOS EN PORTO PI. amueblados, con terraza, salón estar-dormitorio, cuarto baño, pequeña cocina con nevera, piscinas y vistas. 1.500.000 pts. Entrada 250.000. Resto 7 años. Información y venta: INMOBILIARIA BAUA Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, 11. Tel. 464534-464554.

PAGUERA Apartamentos. 1 dormitorio doble, armario empotrado, salón comedor, terraza, cocina, buenos acabados, zona tranquila, pequeña comunidad, 2.950.000, entrada 1.000.000, resto 40.000 mensuales intereses incluidos. POU 225234. ARCO MERCED, 5

RIGOC A.P.I. Avenida Rey Jaime III, 17 (junto a Preciados) Tel. 21 71 22 23 75 96. OCASION en Costa D'en Blanes bonito apartamento de 2 dormitorios dobles, armarios empotrados, baño, aseó, cocina totalmente amueblada, trastero, gran piscina, zona ajardinada, primera línea. 4.700.000

7 CASAS Y PISOS

ZONA FORTI trato directo en construcción... ES FORTI terminados en diciembre... GENERAL RIERA: Magníficos pisos... ZONA AVENIDAS trato directo... PISOS EN SANTA CATALINA: 4 dormitorios... JUNTO POLICIA MUNICIPAL zona colegios... ZONA BLANQUERNA piso nuevo... DOCTOR FERRAN piso de 120 m2... ZONA FORTI trato directo en construcción... ES FORTI terminados en diciembre... GENERAL RIERA: Magníficos pisos... ZONA AVENIDAS trato directo... PISOS EN SANTA CATALINA: 4 dormitorios... JUNTO POLICIA MUNICIPAL zona colegios... ZONA BLANQUERNA piso nuevo... DOCTOR FERRAN piso de 120 m2...

OCASION San Fernando, piso 4 dormitorios... TENIENTE LIZAZOAIN 4 dormitorios... SON DAMETO piso 180 m2... SON ARMADAMS pisos 4 dormitorios... RAMON Y CAJAL trato directo... CALLE MANOS 5º piso... PLANTA BAJA Monterrey-Villalonga... ZONA BLANQUERNA piso 3 dormitorios... PONT D'INCA Cas Capitá... SON FERRIOL pisos exentos... POR DEMANDA DE CLIENTES necesitamos rústicas... VENTA DE PISOS en Can Pastilla... ZONA RAFAEL con 500.000 de entrada... ZONA BLANQUERNA piso nuevo... EUSEBIO ESTADA/TTE. OYAGA, pisos y plantas... ZONA RAFAEL con 500.000 de entrada... ZONA GENERAL RIERA. Estreñar... SAN VICENTE PAUL 4 dormitorios... RAFAEL 3 dormitorios... COLL D'EN RABASSA C/ José Vargas Ponce... PASEO MALLORCA 4 dormitorios... ZONA TENIS 4 dormitorios... ZONA VIVERO estrenar... ATICO ARAGON 3 dormitorios... HEROES MANACOR 4 dormitorios... SON ARMADAMS 155 m2... ZONA PLAZA MADRID vendo ático... ZONA KURSAAL piso 3 dormitorios... HEROS DE MANACOR gran piso... PEDRO GARAU 4 dormitorios... COLL DEN REBASA Piso 125 m2... PLAZA LAS COLUMNAS piso dos dormitorios... RESIDENCIA DON JAIME piso 100 m2... ARENAL Piso 115 m2... PLAZA OBELISCO Piso 117 m2... SANTIAGO RAMON Y CAJAL Piso 110 m2... PLAZA PARIS Piso 3 dormitorios... JUAN ALCOVER a estrenar... PLAZA MADRID 3 dormitorios... PISOS 4 dormitorios... CRUZ ROJA 3 dormitorios... A ESTREÑAR zona Plaza Teniente Coronel Franco... FELANITX casa 2 plantas... ATICO EN ZONA BLANQUERNA 3 dormitorios... SON ARMADAMS superficie 130 m2... BAR GUELL 160 m2... ENTRE PZA COLUMNAS y calle Gral. Ricardo Ortega... TRAVESIA BLANQUERNA. Vendo piso 1º... PASEO MARITIMO. Vendo piso usado... PASEO MARITIMO. piso super-lujo... ZONA HACIENDA 4 dormitorios... GENERAL RIERA. Piso lujo... ZONA CRUZ ROJA piso buen estado... MEDICO JOSE DARDER piso nuevo... ZONA MATADERO pisos próxima entrega... SON DAMETO fabulosa vista bahía... PLAZA MADRID 3 dormitorios... PISOS 4 dormitorios... CRUZ ROJA 3 dormitorios... A ESTREÑAR zona Plaza Teniente Coronel Franco... FINAL AVENIDAS. 1º piso... ZONA ARAGON. Se vende ático estrenar... OCASION SE VENDE PISO ANTIGUO en General Ricardo Ortega... ZONA AMANECER. último piso... PISO EN ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR 150 m2... SON DAMETO, junto calle Dragenera... ATICO EN EL ARENAL a estrenar... OCASION ATICO SON DAMETO 140 m2... ZONA PASO MALLORCA. Piso estrenar... RAFAEL. Piso estrenar... ZONA PEDRO GARAU ático... PISO JUNTO PLAZA HORNABEQUE... ZONA ARAGON. Piso 3 dormitorios... OCASION PISO ENTRE PASEO MALLORCA Y GALERIAS PRECIADOS... GENERAL RIERA. Piso lujo... ZONA CRUZ ROJA piso buen estado... MEDICO JOSE DARDER construcción... ZONA MATADERO pisos próxima entrega... SON DAMETO fabulosa vista bahía... PLAZA MADRID 3 dormitorios... PISOS 4 dormitorios... CRUZ ROJA 3 dormitorios... A ESTREÑAR zona Plaza Teniente Coronel Franco... LA VILETA 3 dormitorios... ZONA ARAGON cerca Avenidas... EUSEBIO ESTADA junto puente tren... PONT D'INCA vendo piso nuevo... ZONA BAR GUELL vendo apartamento... ZONA C'AN BARBARA vendo piso...

COLL D'EN RABASSA C/ José Vargas Ponce... PASEO MALLORCA 4 dormitorios... ZONA TENIS 4 dormitorios... ZONA VIVERO estrenar... ATICO ARAGON 3 dormitorios... HEROES MANACOR 4 dormitorios... SON ARMADAMS 155 m2... ZONA PLAZA MADRID vendo ático... ZONA KURSAAL piso 3 dormitorios... HEROS DE MANACOR gran piso... PEDRO GARAU 4 dormitorios... COLL DEN REBASA Piso 125 m2... PLAZA LAS COLUMNAS piso dos dormitorios... RESIDENCIA DON JAIME piso 100 m2... ARENAL Piso 115 m2... PLAZA OBELISCO Piso 117 m2... SANTIAGO RAMON Y CAJAL Piso 110 m2... PLAZA PARIS Piso 3 dormitorios... JUAN ALCOVER a estrenar... PLAZA MADRID 3 dormitorios... PISOS 4 dormitorios... CRUZ ROJA 3 dormitorios... A ESTREÑAR zona Plaza Teniente Coronel Franco... FELANITX casa 2 plantas... ATICO EN ZONA BLANQUERNA 3 dormitorios... SON ARMADAMS superficie 130 m2... BAR GUELL 160 m2... ENTRE PZA COLUMNAS y calle Gral. Ricardo Ortega... TRAVESIA BLANQUERNA. Vendo piso 1º... PASEO MARITIMO. Vendo piso usado... PASEO MARITIMO. piso super-lujo... ZONA HACIENDA 4 dormitorios... GENERAL RIERA. Piso lujo... ZONA CRUZ ROJA piso buen estado... MEDICO JOSE DARDER piso nuevo... ZONA MATADERO pisos próxima entrega... SON DAMETO fabulosa vista bahía... PLAZA MADRID 3 dormitorios... PISOS 4 dormitorios... CRUZ ROJA 3 dormitorios... A ESTREÑAR zona Plaza Teniente Coronel Franco... FINAL AVENIDAS. 1º piso... ZONA ARAGON. Se vende ático estrenar... OCASION SE VENDE PISO ANTIGUO en General Ricardo Ortega... ZONA AMANECER. último piso... PISO EN ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR 150 m2... SON DAMETO, junto calle Dragenera... ATICO EN EL ARENAL a estrenar... OCASION ATICO SON DAMETO 140 m2... ZONA PASO MALLORCA. Piso estrenar... RAFAEL. Piso estrenar... ZONA PEDRO GARAU ático... PISO JUNTO PLAZA HORNABEQUE... ZONA ARAGON. Piso 3 dormitorios... OCASION PISO ENTRE PASEO MALLORCA Y GALERIAS PRECIADOS... GENERAL RIERA. Piso lujo... ZONA CRUZ ROJA piso buen estado... MEDICO JOSE DARDER construcción... ZONA MATADERO pisos próxima entrega... SON DAMETO fabulosa vista bahía... PLAZA MADRID 3 dormitorios... PISOS 4 dormitorios... CRUZ ROJA 3 dormitorios... A ESTREÑAR zona Plaza Teniente Coronel Franco... LA VILETA 3 dormitorios... ZONA ARAGON cerca Avenidas... EUSEBIO ESTADA junto puente tren... PONT D'INCA vendo piso nuevo... ZONA BAR GUELL vendo apartamento... ZONA C'AN BARBARA vendo piso...

CARRETERA VALLEDEMO-SA. Piso 3 dormitorios... SON ARMADAMS. Piso 3 dormitorios... SON DAMETO. Extraordinario 1º piso... SON COTONER. 1º piso... ZONA ARAGON. Piso 3 dormitorios... PISO EN ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR 150 m2... SON DAMETO, junto calle Dragenera... ATICO EN EL ARENAL a estrenar... OCASION ATICO SON DAMETO 140 m2... ZONA PASO MALLORCA. Piso estrenar... RAFAEL. Piso estrenar... ZONA PEDRO GARAU ático... PISO JUNTO PLAZA HORNABEQUE... ZONA ARAGON. Piso 3 dormitorios... OCASION PISO ENTRE PASEO MALLORCA Y GALERIAS PRECIADOS... GENERAL RIERA. Piso lujo... ZONA CRUZ ROJA piso buen estado... MEDICO JOSE DARDER construcción... ZONA MATADERO pisos próxima entrega... SON DAMETO fabulosa vista bahía... PLAZA MADRID 3 dormitorios... PISOS 4 dormitorios... CRUZ ROJA 3 dormitorios... A ESTREÑAR zona Plaza Teniente Coronel Franco... LA VILETA 3 dormitorios... ZONA ARAGON cerca Avenidas... EUSEBIO ESTADA junto puente tren... PONT D'INCA vendo piso nuevo... ZONA BAR GUELL vendo apartamento... ZONA C'AN BARBARA vendo piso... OCASION SE VENDE PISO ANTIGUO en General Ricardo Ortega... ZONA AMANECER. último piso... PISO EN ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR 150 m2... SON DAMETO, junto calle Dragenera... ATICO EN EL ARENAL a estrenar... OCASION ATICO SON DAMETO 140 m2... ZONA PASO MALLORCA. Piso estrenar... RAFAEL. Piso estrenar... ZONA PEDRO GARAU ático... PISO JUNTO PLAZA HORNABEQUE... ZONA ARAGON. Piso 3 dormitorios... OCASION PISO ENTRE PASEO MALLORCA Y GALERIAS PRECIADOS... GENERAL RIERA. Piso lujo... ZONA CRUZ ROJA piso buen estado... MEDICO JOSE DARDER construcción... ZONA MATADERO pisos próxima entrega... SON DAMETO fabulosa vista bahía... PLAZA MADRID 3 dormitorios... PISOS 4 dormitorios... CRUZ ROJA 3 dormitorios... A ESTREÑAR zona Plaza Teniente Coronel Franco... LA VILETA 3 dormitorios... ZONA ARAGON cerca Avenidas... EUSEBIO ESTADA junto puente tren... PONT D'INCA vendo piso nuevo... ZONA BAR GUELL vendo apartamento... ZONA C'AN BARBARA vendo piso...

7 CASAS Y PISOS

MEDICO JOSE DARDER
Vendo magnifico piso como s
estrenar, 3 dormitorios do-
bles, armario, 2 baños, coci-
na completamente amuebla-
da y amplia. Pts. 3.200.000
Entrada 1 millón. Tel:
221688(27)

**ARCHIDUQUE LUIS SAL-
VADOR** piso de 3 dormito-
rios, 1 baño, terraza cubierta
de 27 metros completamente
amueblado, precio
3.300.000, facilidades. AL-
BERTI. 222292 (22).

HONDEROS pisos de protec-
ción oficial, 4 dormitorios, 2
baños y aseo, entrada
500.000, resto facilidades.
ALBERTI. 222292 (17).

AVDA. ARGENTINA piso de
3 dormitorios, todo exterior,
precio interesante entrada
700.000, resto facilidades.
ALBERTI. 222292 (16).

RAFAL piso de 3 dormito-
rios, baño, terraza y galería,
entrada 600.000, resto facili-
dades. ALBERTI. 222292
(15).

**ANTONIO RIBAS ESQ. RE-
INA CONSTANZA** cambio pi-
so a estrenar de 4 dormito-
rios y 2 baños, por piso uso,
entrada 800.000, resto
facilidades. ALBERTI.
222292 (24).

**DISPONIBLES DE PLAN-
TAS BAJAS EN** Son Español
let 350 metros, precio
4.200.000. Son Español
220 metros precio
3.200.000. Amanecer 350
metros 5.500.000. Reyes
Católicos 350 metros precio
8.000.000, disponemos de
muchas más, facilidades. AL-
BERTI. 222292 (34).

SANTA MARIA casa 600
metros de jardín con frutales,
2 dormitorios y posibilidad
de 2 más, baño, comedor,
cocina con chimenea agua y
electricidad, 4.300.000, facili-
dades. ALBERTI. 222292
(28).

ZONA JUAN ALCOVER Piso
110 m², tres dormitorios,
baño completo, aseo, armar-
ios empotrados, salón-com-
edor, cocina amueblada,
balcón, lavadero, ascensor,
3.000.000, Facilidades. 25-
24-43 (20)

ZONA SON GOTLEU Piso
tres dormitorios, baño com-
pleto, armarios empotrados,
salón-comedor, cocina se-
miamueblada, balcón, lavi-
dero. 2.000.000, Facili-
dades. 25-24-43 (17)

**ZONA AVENIDA ARGENTI-
NA** Piso a estrenar, tres dor-
mitorios, baño completo,
aseo, salón-comedor, cocina
amueblada, terraza, lavadero,
ascensor, 2.950.000, Facili-
dades. 25-24-43 (18)

ZONA AVENIDAS Piso 75
m², dos dormitorios dobles,
baño completo, armarios em-
potrados, salón-comedor, co-
cina amueblada, terraza, lavi-
dero, 2.500.000, Facili-
dades. 25-24-43 (19)

**ZONA SAN VICENTE DE
PAUL** Piso 100 m², cuatro
dormitorios, baño completo,
salón-comedor, cocina
amueblada, balcón, garaje,
lavadero, ascensor,
3.300.000, Facilidades. 25-
24-43 (18)

VIVERO Piso tres dormito-
rios, baño, cocina amuebla-
da, galería, sala comedor,
balcón, 1.900.000, Facili-
dades. COMAMALA. 298558
(16)

PASEO MARITIMO Tres
dormitorios, dos baños, coci-
na amueblada, sala y come-
dor, dos terrazas, fabulosa
vista al mar, calefacción,
7.000.000, Facilidades. CO-
MAMALA. 298558 (23)

ZONA REYES CATOLICOS
Piso tres dormitorios, baño,
cocina amueblada, sala co-
medor, trastero, 2.300.000,
Entrada 700.000, Resto
25.000 pts. COMAMALA.
298558 (20)

**ATICO MEDICO JOSE DAR-
DER** Tres dormitorios, baño,
cocina amueblada, terraza
28 m², trastero, salón come-
dor, orientación sur,
3.360.000, Facilidades. CO-
MAMALA. 298558 (21)

ZONA PLAZA FLEMING
Cuatro dormitorios, baño,
cocina amueblada, galería
grande, salón comedor,
3.300.000, Facilidades. CO-
MAMALA. 298558 (16)

ZONA LUIS VIVES Piso es-
trenar, 150 m², cuatro dor-
mitorios, dos baños, cocina
amueblada con electro-
domésticos, salón comedor
amplio, terraza 13 m²,
6.500.000, Facilidades. CO-
MAMALA. 298558 (26)

ZONA BLANQUERNA Piso
dos dormitorios, posibilidad
3, reformado, baño, cocina
amueblada, sala comedor,
precio 2.400.000, Facili-
dades. COMAMALA. 298558
(19)

PLAZA SANTA ISABEL Piso
tres dormitorios dobles, ba-
ño, cocina amueblada, salón
comedor, terraza, galería,
3.150.000, Facilidades. CO-
MAMALA. 298558 (18)

**FANTASTICO ATICO DU-
PLEX** en construcción, zona
Balmes, 240 mts 5 dormito-
rios, 3 baños, cocina con des-
pensa, gran terraza, buena
construcción. 7.500.000.
Desde 1.000.000 firma con-
trato, resto convenir. BONET
255149 (29)

BALMES 2º piso sin ascen-
sor, pocos gastos, 3 dormito-
rios, comedor con chimenea,
cocina, galería, trastero,
2.300.000 contado. BONET
255149 (19)

MEDICO DARDER Precioso
piso en construcción, 4 dor-
mitorios armarios empotra-
dos, 2 baños completos, co-
cina amueblada, aparcamien-
to, suelos cerámica,
6.500.000 con facilidades.
BONET 255149 (23)

ARQUITECTO BENNASAR
1º piso, decorado, muy bien
amueblado, 3 dormitorios,
50 mts de terraza,
3.500.000 con facilidades.
BONET 255149 (19)

GENERAL RIERA Precioso
7º piso, bien decorado, 4 dor-
mitorios, armarios empotra-
dos, 2 baños, aire acondi-
cionado, 1 piso por planta,
5.000.000 con facilidades.
BONET 255149 (24)

ZONA PADRE MOLINA Piso
3 dormitorios, comedor, coc-
na, baño, aseo, galería
2.500.000 con facilidades.
BONET 255149 (16)

GENERAL RIERA Bonito pi-
so de 3 dormitorios, baño,
cocina, terraza, etc. Preci-
2.200.000. NADAL 215947
(12)

SON COTONER 4º piso sin
ascensor, 3 dormitorios, ba-
ño, cocina, terraza, etc. Ter-
za muy bonita, 1.700.000.
NADAL 215947 (16)

SON RAPIÑA Piso a estre-
nar, 3 dormitorios, salón
grande, decorado, baño,
aseo, coladuría, 3.500.000,
Facilidades: NADAL 215947
(17)

APARTAMENTO ATICO A
estrenar. MUY CENTRICO. 1
dormitorio doble con armario
empotrado, baño completo,
Cocina completamente equi-
pada, amplio salón comedor,
vista a la bahía y a Palma,
con terraza de unos 80 m².
Sol todo el día. Precio
4.500.000 NADAL 215947
(39)

JAIME III Urge vender pi-
so de 200 m², 3 dormitorios
más 1 de servicio, cocina
amueblada con coladuría y
cuarto de la plancha, come-
dor y sala independiente, 2
baños completos y uño de ser-
vicio, todo decorado con
maderas nobles, aire acondi-
cionado, parquet, vistas al mar,
orientación sur, terraza gran-
de mirando a Jaime III. Pre-
cio 12.000.000. Ptas. Facili-
dades. NADAL 215947 (60)

ARENAL edificio a punto de
terminar, entrega en Mayo;
pisos de tres dormitorios, co-
cina amueblada, todo com-
pletamente equipado, incluso
moqueta en los dormitorios.
Precio 4.200.000. Pts. firma
1.500.000 pts. resto 35.000
mensuales. NADAL 215947
263321 (33)

ARENAL Piso nuevo de 4
dormitorios, 2 baños, cocina
completamente amueblada
(incluso electrodomésticos,
cortinas, apliques, acceso-
rios, cuarto de baño, etc.)
Vista al mar. Precio
4.000.000. Pts. NADAL
215947-263321 (34)

ARENAL Planta baja céntri-
ca, 200 m² aproximadamen-
te de extensión; da a dos ca-
lles y se puede reformar, aun-
que es ideal para construc-
ción de edificio pequeño. Pre-
cio 3.750.000 pts. Firma
contrato 1.250.000. Resto 2
años intereses 21% NADAL
215947-263321 (37)

ARENAL Pisos nuevos. Com-
pletamente terminados. 3 ha-
bitaciones, a partir de
4.200.000. Pts. 30% de fi-
rma, resto 40.000 mensuales.
NADAL 215947-263321
(19)

ARENAL Piso de tres habita-
ciones. Entrada 800.000.
Pts. resto 30.000 mensuales.
NADAL 215947-263321
(13)

ARENAL Piso de tres habita-
ciones. Entrada 800.000.
Pts. resto 30.000 mensuales.
NADAL 215947-263321
(13)

ARENAL Piso de tres habita-
ciones. Entrada 800.000.
Pts. resto 30.000 mensuales.
NADAL 215947-263321
(13)

ARENAL Piso de tres habita-
ciones. Entrada 800.000.
Pts. resto 30.000 mensuales.
NADAL 215947-263321
(13)

ARENAL Piso de tres habita-
ciones. Entrada 800.000.
Pts. resto 30.000 mensuales.
NADAL 215947-263321
(13)

ARENAL Piso de tres habita-
ciones. Entrada 800.000.
Pts. resto 30.000 mensuales.
NADAL 215947-263321
(13)

ARENAL Piso de tres habita-
ciones. Entrada 800.000.
Pts. resto 30.000 mensuales.
NADAL 215947-263321
(13)

ARENAL Piso de tres habita-
ciones. Entrada 800.000.
Pts. resto 30.000 mensuales.
NADAL 215947-263321
(13)

ARENAL Piso de tres habita-
ciones. Entrada 800.000.
Pts. resto 30.000 mensuales.
NADAL 215947-263321
(13)

ARENAL Piso de tres habita-
ciones. Entrada 800.000.
Pts. resto 30.000 mensuales.
NADAL 215947-263321
(13)

ARENAL Piso de tres habita-
ciones. Entrada 800.000.
Pts. resto 30.000 mensuales.
NADAL 215947-263321
(13)

ZONA CAMP REDO Piso
110 m², 3 dormitorios, sa-
lón, cocina amueblada, ga-
lería cubierta, baño, aseo,
3.000.000.— 800.000 en-
trada. 224991 (18)

ZONA BLANQUERNA 5
dormitorios, baño, aseo, co-
cina, despensa 3.600.000.
Convenir. 224991 (11)

«OCASION» SON SERRA
Casa tipo chalet, rodeado
jardín, estrenar, 2 dormito-
rios dobles, baño, cocina
amueblada, comedor, cola-
duría, decorada 3.200.000.
Convenir 224991 (21)

ZONA GRAL RIERA Pisos y
planta baja, 3 y 4 dormito-
rios, baño, aseo, cocina
amueblada, comedor 70 m²,
jardín, 4.000.000.— 500.000
entrada. Facilidades.
224991 (24)

**«OCASION» TOMAS FOR-
TEZA** Vistas mar, 3 dormito-
rios, comedor, cocina amue-
blada, terraza 3.300.000.
Convenir. 224991 (15)

**«OPORTUNIDAD» REYES
CATOLICOS** 4 dormitorios,
cocina amueblada, galería
cubierta, baño, mucho sol,
3.300.000. Facilidades.
224991 (15)

ZONA PONT D'INCA Precioso
piso, 4 dormitorios, terra-
za, cocina amueblada, baño,
aseo, comedor, armarios,
3.200.000. Facilidades.
BONET 255149 (23)

ZONA SON ROCA 3 dormi-
torios, cocina amueblada,
balcón, bien conservado,
1.650.000. Convenir.
224991 (13)

ZONA MOLINAR 2 dormi-
torios, uno amueblado, baño,
galería 2.150.000. Convenir.
224991 (11)

**ZONA GRAL RDO. ORTE-
GA** Pisos estrenar de 2 a 4
dormitorios, armarios, mucho
sol. Desde 2.650.000. Con-
venir. 224991 (18)

ZONA HONDEROS Pisos en
construcción, soleados, 4 y 5
dormitorios, armarios, desde
4.000.000. Entrada 25%.
Entrega llaves septiembre.
224991 (20)

ZONA FORTI Piso estrenar,
4 dormitorios dobles, suelos
y baños cerámica, cocina,
armarios, 2 baños, calefación,
4.500.000. Convenir.
224991 (19)

C/ LUCA DE TENA Piso
140 m², 4 dormitorios do-
bles, gran salón comedor,
cocina amueblada, baño, aseo,
4.250.000. Convenir.
224991 (20)

«OCASION» Por ausentar-
me vendo 1er piso c/ Arqui-
tecto Bennasar, totalmente
amueblado y electrodomésticos,
perfecto estado, 3 dor-
mitorios, gran terraza
3.600.000. Convenir.
224991 (22)

SON ARMADAMS 1er pi-
so, 3 dormitorios dobles,
gran salón comedor, cocina
amueblada, terraza, balcón,
4.200.000. Convenir.
224991 (17)

PROMOCION FORTI Pisos
próxima entrega 3-4 dormito-
rios, baño, salón, terraza, co-
cina, aparcamiento. PRECIO
desde 3.100.000. ENTRADA
450.000. Resto 18.000
mensuales. COLL 226449
(33)

RAFAL Llaves mano, 4 dor-
mitorios, baño, salón, terraza,
cocina, galería. Precio
3.500.000. Facilidades.
COLL 226450 (13)

LA BONANOVA Llaves ma-
no, 2 dormitorios, baño, sa-
lón, terraza vistas al mar, co-
cina, garage opcional. PRE-
CIO: 3.800.000. Facilidades.
COLL 226449 (20)

ZONA GESA llaves mano, 3
dormitorios, baños, salón, ter-
razas, cocina, galería. PRE-
CIO: 3.300.000. Entrada
800.000. Resto 25.000 men-
suales. COLL 226450 (21).

SON RAPIÑA llaves mano, 4
dormitorios, baños, salón, ter-
razas, cocina, galería. Preci-
o de primera. PRECIO
4.200.000. Entrada
1.200.000. Resto convenir.
COLL 226449 (22)

ARENAL 3 dormitorios, ba-
ños, salón, terrazas, cocina.
Precio 4.240.000. Entrada
950.000. RKESTO 30.000
mensuales. COLL 226450
(16)

HONDEROS Próxima ent-
rega 2-3-4 dormitorios, baños,
salón, cocina. Precio desde
2.950.000. Entrada 500.000.
Resto 20.000 mensuales.
COLL 226449 (20)

HEROES DE MANACOR Pisos
próxima entrega 3 dormi-
torios, 2 baños, salón, terra-
za, cocina, galería. PRECIO:
3.500.000. Entrada 800.000.
Resto 25.000 mensuales.
COLL 226450 (23)

SON ESPAÑOLET pisos pró-
xima entrega, 3, 4, dormito-
rios, baño, aseo, cocina, ga-
lería, salón comedor, terra-
za, acabados primera. En-
trada 600.000 resto 30.000
mensuales. POU 225234.
Arco Merced, 5 (27)

SON ESPAÑOLET pisos pró-
xima entrega, 3, 4, dormito-
rios, baño, aseo, cocina, ga-
lería, salón comedor, terra-
za, acabados primera. En-
trada 600.000 resto 30.000
mensuales. POU 225234.
Arco Merced, 5 (27)

SON ESPAÑOLET pisos pró-
xima entrega, 3, 4, dormito-
rios, baño, aseo, cocina, ga-
lería, salón comedor, terra-
za, acabados primera. En-
trada 600.000 resto 30.000
mensuales. POU 225234.
Arco Merced, 5 (27)

SON ESPAÑOLET pisos pró-
xima entrega, 3, 4, dormito-
rios, baño, aseo, cocina, ga-
lería, salón comedor, terra-
za, acabados primera. En-
trada 600.000 resto 30.000
mensuales. POU 225234.
Arco Merced, 5 (27)

SON ESPAÑOLET pisos pró-
xima entrega, 3, 4, dormito-
rios, baño, aseo, cocina, ga-
lería, salón comedor, terra-
za, acabados primera. En-
trada 600.000 resto 30.000
mensuales. POU 225234.
Arco Merced, 5 (27)

SON ESPAÑOLET pisos pró-
xima entrega, 3, 4, dormito-
rios, baño, aseo, cocina, ga-
lería, salón comedor, terra-
za, acabados primera. En-
trada 600.000 resto 30.000
mensuales. POU 225234.
Arco Merced, 5 (27)

OCASION PLAZA TOROS
Plantas bajas y pisos en
construcción, 2-3-4 dormito-
rios, baños, salón, cocina.
Precio desde 2.600.000. En-
trada desde 500.000. Resto
20.000 mensuales. COLL.
226449 (27)

CAPITAN MESTRE esquina
Te. Torres, pisos a estrenar,
4 habitaciones, salón-com-
baño, aseo, cocina amuebla-
da, terraza, galería, aparcamien-
to incluido, 5.000.000,
facilidades 12 años. Tel.
286714 y 227702 (28)

TENIENTE TORRES esquina
Capitán Crespi Horar, pisos,
de 3, 4, 5 dorm., calefacción,
suelo gres, dos baños, aseo,
chimenea, cocina amuebla-
da, acabados lujo, visite obra
de 10 a 13 y de 16 a 18 ho-
ras. Informes 286714 y
227702 (39)

SON ROCA ocasión, piso 3º,
ascensor, 3 habitaciones, co-
cina amueblada, sala com-
edor, galería, baño, terraza,
mucho sol, bien conservado,
1.500.000, muchas facili-
dades. Tel. 227702 (24)

REYES CATOLICOS piso 2º,
4 habitaciones, cocina, baño,
salón com. 3.000.000, facili-
dades. Tel. 227702 (14)

SAN MIGUEL 4º sin ascen-
sor, 3 dormitorios, baño, co-
cina, salón com. totalmente
reformado, estado nuevo
1.900.000. Tel. 227702
(19)

ZONA HIPER piso 3º sin ascen-
sor, 3 dormitorios, baño,
cocina, salón-com., contado
1.600.000, facilidades
1.800.000. Tel. 227702
(18)

ZONA FORTI estupendo piso
130 m², 3 dormitorios, coc-
na grande, amueblada, salón
comedor, 2 baños, terraza,
3.200.000, muchas facili-
dades. Tel. 227702 (21)

PZA PROGRESO magnifico
piso 150 m², 4 dormi-
torios, cocina, salón-com.,
chimenea, 2 baños, terraza,
garage, trastero, 6.800.000,
facilidades. Tel. 227702
(22)

ATICO HEROES MANACOR
120 m², 4 dorm., cocina,
salón-com., baño, aseo, gran
terraza, 4.500.000, facili-
dades. Tel. 227702 (18)

**CONSTRUCCION ZONA
FORTI** 3-4 dormitorios, en-
trada desde 450.000 pts.
resto mensualidades 23.940
pts. Tel. 223347 (16)

ZONA FORTI 3º sin ascen-
sor, 4 dormitorios, baño,
aseo, cocina amueblada, des-
pensa, entrada 1.200.000
pts. resto 30.000 pts.
mensuales, Tel. 223347
(21)

ZONA ARAGON 4 dormito-
rios, baño, aseo, cocina
amueblada, precio
3.700.000 pts. facilidades.
Tel. 223347 (14)

VIA ROMA piso antiguo,
237 m², 5 dormitorios, co-
medor, sala con chimenea,
precio 6.000.000 pts., facili-
dades, Tel. 223347 (19)

CAS CAPITA 2º sin ascen-
sor, 3 dormitorios, baño, pre-
cio 1.600.000 pts. facili-
dades. Tel. 223347 (14)

ZONA CENTRO buhardilla, 2
dormitorios, aseo, cocina, en-
trada 400.000 pts. resto
15.000 mensuales. Tel.
223347 (15)

RAFAL pisos y áticos gran-
des terrazas, llaves en mano
3 dormitorios, baño, aseo,
salón comedor, cocina, ga-
lería, Entrada única 600.000,
resto 30.000 mensuales.
POU 225234. ARCO MER-
CED. 5 (28)

FORTI, pisos de protección
oficial, 2, 3, 4 dormitorios,
baño, aseo, cocina, galería,
salón comedor, terraza, aca-
bados primera. Aparcamien-
to opcional. Entrada
450.000 resto 12 años. POU
225234. Arco Merced, 5,
(30)

PONT D'INCA, pisos de pro-
tección oficial, próxima ent-
rega, 3, 4 dormitorios, baño,
aseo, cocina, salón comedor,
terraza, suelos vivienda en ter-
razza, cocinas y baños cerá-
mica, garage opcional. En-
trada 400.000 resto 20.000
mensuales. Directamente del
constructor. Tel. 225234. Ar-
co Merced, 5 (40)

JUAN ALCOVER, pisos de
protección oficial, 2, 3, 4 dor-
mitorios, baño, aseo, cocina,
terraza, galería, salón come-
dor, acabados primera. En-
trada 550.000 resto 10
años. POU 225234, Arco
Merced, 5 (29)

SON ESPAÑOLET pisos pró-
xima entrega, 3, 4, dormito-
rios, baño, aseo, cocina, ga-
lería, salón comedor, terra-
za, acabados primera. En-
trada 600.000 resto 30.000
mensuales. POU 225234.
Arco Merced, 5 (27)

SON ESPAÑOLET pisos pró-
xima entrega, 3, 4, dormito-
rios, baño, aseo, cocina, ga-
lería, salón comedor, terra-
za, acabados primera. En-
trada 600.000 resto 30.000
mensuales. POU 225234.
Arco Merced, 5 (27)

SON ESPAÑOLET pisos pró-
xima entrega, 3, 4, dormito-
rios, baño, aseo, cocina, ga-
lería, salón comedor, terra-
za, acabados primera. En-
trada 600.000 resto 30.000
mensuales. POU 225234.
Arco Merced, 5 (27)

SON ESPAÑOLET pisos pró-
xima entrega, 3, 4, dormito-
rios, baño, aseo, cocina, ga-
lería, salón comedor, terra-
za, acabados primera. En-
trada 600.000 resto 30.000
mensuales. POU 225234.
Arco Merced, 5 (27)

SON ESPAÑOLET pisos pró-
xima entrega, 3, 4, dormito-
rios, baño, aseo, cocina, ga-
lería, salón comedor, terra-
za, acabados primera. En-
trada 600.000 resto 30.000
mensuales. POU 225234.

7 CASAS Y PISOS

FINCA ANTIGUA JUNTO BORNE local comercial apto para restaurante, piso en planta 1ª. 200 m2. 4 d. baño, aseo, sala comedor 60 m2 terraza, en 2ª planta dispone de los mismos servicios, en planta 3ª, 2 viviendas, precio 18.000.000 ptas. A BENNSAR Tel. 225808-09 (43).

ATICO estrenar C/ Balanguera, 4 dormitorios, dobles, 2 baños, salón comedor, cocina amueblada. Precio 5.300.000, facilidades. Tel. 298462 (18).

ZONA ARAGON, piso usado, 2 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, despensa, comedor con chimenea, terraza 25 m2., totalmente amueblado. Precio 3.000.000. Entrada 1.200.000, resto convenir. Tel. 298462 (27).

C/ MARQUES DE FUENSANTA, piso tres dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, comedor, terraza. Precio 3.675.000. 50% entrada, resto 2 años. Tel. 298462 (22).

ZONA CRUZ ROJA, piso lujo, 180 m2., 3 terrazas, cocina, 5 dormitorios, 2 baños 1 aseo, a estrenar. Precio 9.000.000. Convenir. Tel. 298462 (21).

SON ROCA, piso 3 dormitorios, baño, cocina, comedor, vistas muy despejadas, precio contado 1.500.000. Tel. 298462 (16).

RAFAL piso amueblado, 2 dormitorios, baño, cocina equipada, comedor, alquiler 21.000 mensuales. Venta 2.500.000. Información Tel. 298462 (17).

SON DAMETO, ático 5ª sin ascensor, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, 60 m2., de terraza, salón comedor, cocina amueblada. Precio 3.200.000. Tel. 298462 (22).

ZONA FORTI, pisos en construcción, 3 dormitorios, dobles, baño, aseo, comedor, cocina. Precio 3.800.000, 40% entrada, resto 20.000 mensuales. Tel. 298462 (21).

ZONA HEROES DE MANACOR pisos en construcción, 3 dormitorios, dobles, baño, aseo, salón comedor, cocina, precio 3.500.000, 40% entrada resto 20.000 mensuales. Tel. 298462 (23).

ZONA AVENIDAS, 3 dormitorios, dobles, baño, aseo, salón comedor, cocina, precio 4.750.000. Tel. 298462 (13).

CENTRO DE PALMA, piso antiguo, 3 dormitorios, mucho sol, para reformar, precio 1.500.000. Tel. 298462 (15).

ZONA PLAZA HORNAQUE, piso 110 m2., 3 dormitorios, dobles, baño, aseo, comedor, cocina. Precio 3.850.000. Tel. 298462 (17).

ZONA GENERAL RIERA, piso 1ª sin ascensor, 25 m2., de terraza, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor (poco usado). Precio contado 2.200.000. Tel. 298462 (25).

SON ARMADANS 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 1ª calidad, jardín, piscina, aire acondicionado, calefacción, etc desde 9.100.000. SOLER 450400 (18).

ZONA REYES CATOLICOS 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, calefacción, etc. precio 3.000.000, entrada 1.000.000, resto 6 años. SOLER 450400 (20).

ZONA BLANQUERNA 130 m2, terrazas 40 m2, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción, amueblado, etc. precio 4.600.000. entrada 1.000.000. resto 8 años. SOLER 450400 (22).

ZONA AVENIDAS 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, armarios, galería, excelente conservación, precio 3.300.000, resto convenir. SOLER 450400 (20).

ZONA CRUZ ROJA 4 dormitorios, 2 baños, calefacción, chimenea, despensa, acabados 1ª calidad, cocina equipada, electrodomésticos, aparcamiento opcional, jardín, piscina, etc. Precio 6.000.000, entrada 1.000.000, resto 12 años directamente SOLER 450400 (22).

ZONA ARAGON oportunidad 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, office, madera oregon, excelente calidad, despejado, etc. precio 3.800.000, resto 1.000.000, resto 12 años. SOLER 450400 (26).

HEROES DE MANACOR estrenar 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, galería, etc. desde 3.850.000 amplias facilidades. SOLER 450400 (17).

OCASION piso dos dormitorios, zona Pedro Garau, 1.450.000. Teléfono 273494 (10).

8 TRASPASOS

CA'N PASTILLA traspaso Pub, nuevo a estrenar, junto famosa discoteca, entrada 2.000.000. Telf. 298462 (14).

ZONA TENIS bar equipado y en funcionamiento, entrada 850.000 resto facilidades. Telf. 298462 (13).

DISPONEMOS de varios restaurantes y cafeterías en Palma para vender y traspasar. Teléfono 227262 (14).

SE TRASPASA Music Bar, con permiso piano y guitarra, inmejorable situación. Muy buen precio, convenir, telf. 298462 (16).

CA'N PASTILLA Hamburguesería y bar, clientela inmejorable. Precio 1.000.000, alquiler 15.000. Tel. 298462 (13).

TRASPASO lechería con alimentación, papelería con bazar y tienda de deportes con pesca. En diferentes zonas, precios negociables y condiciones de pago. D. Llabrés, Tel. 273494.

TRASPASO LOCAL COMERCIAL zona Paseo Mallorca, 70 m2, planta baja y 50 m2 aprox. de sótano, 3.000.000 ptas. a convenir. Informes. Tel. 226156 (23).

TRASPASO local con vivienda todo libre cerca Pza. España 252000 (10).

TRASPASO RESTAURANTE en Paseo Marítimo, 1ª línea, en pleno rendimiento, 240 m2, cocina y bar. Tel. 298462 (17).

TRASPASO SUPERMERCADO EN Zona Aragón en pleno funcionamiento por traslado, precio ocasión. 214910 (13).

TRASPASO BAR junto Sindicato todo equipado. Buena clientela 1.700.000 convenir, 214910 (11).

VENDO LOCAL bien situado preparado para cualquier negocio, directamente del constructor, 80 metros, 2.300.000, facilidades. 214910 (16).

VENDO O ALQUILO local buen sitio preparado para cualquier negocio, precio a convenir, 214910 (14).

TRASPASO bar restaurante por enfermedad, mucha clientela alquiler 10.000 ptas. Zona Santa Catalina. 214910 (14).

TRASPASO cafeterías, restaurantes, bares y locales en cualquier punto de la isla. Tel.: 298462

TRASPASO Local junto Avenidas, 170 m2, apto para cualquier negocio, zona peatonal. Tel. 298462

bolsa inmobiliaria PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS

CONSTRUCTOR, interesa solar en Palma, compra o derechos edificación. Tel.: 463249 (11).

EN LUGAR PRIVILEGIADO de la costa D'en Blanes, C/ San Rafael. Se vende magnífico solar de 1.975 m2 totalmente vallado. Precio 10.000 pesetas m2., luz, agua, y teléfono, a pie de solar, Inmejorables vistas. Sr. Reus. Tel. 600700, solo mañanas (40).

VENDO Parcela 2.400 m2, cerca urbanización 'La Font'. Posibilidades construcción. Tel. 530363. Pollensa (13).

PALMANOLA solar 800 m2., 2.200.000. Entrada 1.200.000, resto dos años. Teléfono 278751, de 8 a 11 noche (17).

PARTICULAR Vendo solar 400 m2., Pont D'Inca, Nou, con todos los servicios. 1.640.000. Facilidades. Telf. 273115 (16).

CEDERIA DERECHO de edificación solar esquina, 512 m2., en Archiduce Luis Salvador. Tel. 270003 (14).

VENDO Solar Bahía Azul 600 m2, facilidades a convenir. Telf. 292634 de 20 a 22 (13).

PARTICULAR vendería solar cerca de Palma, agua, estanque, casita de aperos, cercado. Tel. 253755 (15).

EN EL CORAZON DEL ARENAL Vendo restaurante gran terraza, trabajando a tope. Gran caja. Muchas facilidades. No curiosos 214910 (19).

EN EL ARENAL Traspaso local primera línea, 140 m2, para cualquier negocio. Precio convenir, 214910 (15).

TRASPASO BAR Zofia Fortí, bien situado, pequeño, mucha clientela 700.000 contado 9.000 de alquiler. 214910 (15).

CA'N PASTILLA traspaso cafetería junto conocida discoteca, gran terraza, montadísima. Precio 5.500.000 convenir, 214910 (14).

TRASPASO LOCAL PARA HERBORISTERIA o similar, semi-montado 1.000.000 alquiler 8.000 ptas. 214910 (13).

CA'N PASTILLA traspaso cafetería 1ª línea a estrenar, entrada 2.000.000 posibilidad de asociarse. 214910 (14).

URGE Traspaso de carnicería, charcutería, montada. Precio 1.500.000 Ptas. NADAL 215947 (10).

MAGALUF. Traspaso o vendo cafetería completamente equipada con permiso de guitarra, y situada en zona muy comercial. Informes: 226610-11 o en Plaza Sta. Catalina Tomás 9 (27).

FARMACIA Zona Turística, local se vende o se alquila. OLIVER RAMIS. 212817 (12).

TRASPASO BODEGA ZONA COURT, 20 m2, aseo, mobiliario, 800.000 convenir. CIUTAT 221154 (12).

BAR SON GOTLEU. 70 m2., 2 baños, maquinaria, mobiliario, cocina, 850.000. CIUTAT 221154 (13).

BAR CALLE COLLIURE 50 m2., baño, maquinaria juego, existencias, mobiliario, 1.300.000. CIUTAT 221154 (13).

LA VILETA Traspaso Bar. Todo nuevo. Precio interesante. 2.500.000. Facilidades. ALBERTI. 222292 (12).

DISPONEMOS de varios restaurantes y cafeterías en Palma para vender y traspasar. TELEFONO 227262 (14).

ESPORLAS vendo solar de 1.200 ó 2.000 mts. a 3.000 m2. Vista espléndida zona chalets. Facilidades. Tel. 298545 (16).

VENDO SOLARES en 'Son Ferrer' 330 360 m2. Se admiten ofertas. Tel.: 410213 (13).

SANTA PONSА particular, vendo solar 1.085 m2., posibilidad construir 11 mts. altura, a 2.750 ptas. m2.. Teléfonos 463687 463247 (19).

VENDO SOLAR. Costa Den Blanes. Precio 1.800.000. Facilidades. Tel.: 287328 (10).

COMPRO 500 hectáreas junto mar, zona Calas Mallorca, hasta Artá. Trato directo. 236822 (13).

CONSELL vendo 2 cuarteradas y media, inmejorable situación, edificables. Telf 212109 (10).

BUÑOLA 2 cuarteradas, caseta, buena tierra, almendros, posibilidad agua y luz. Precio 3.700.000. Facilidades. Tel.: 285925 287328. Horas 7'30 a 10'30 (20).

ALARO. Chaletito sobre 2.000 m2., 2 habitaciones, salón, chimenea, cocina, baño completo, agua caliente. Vistas precisas. 2.500.000. Facilidades. Tel.: 287328 285925. Horas 7'30 a 10'30 (25).

POLIGONO LA VICTORIA Alquiler nave 500 m2, excelente situación, haciendo esquina, 2 calles, ideal exposición y almacén. Tel. 46.4200 horas oficina Otras 213154 (23).

PARTICULAR alquila piso grande amueblado, informes. Tel 239054 (10).

SE ALQUILA. Zona Cala D'or. Finca restaurada, 5 km. mar. Tranquilidad agua, electricidad, 4 habitaciones, 1 salón, 1 estudio, piscina, garage amueblada. Tel.: 210828 2 a 4 h. Desde 21 horas (28).

ALQUILO LOCAL 2 cámaras congelación. Total 360 m3. 1 cámara congelación, 90 m3 despacho, servicios. Tel. zona trabajo 100 m2. etc. Llamar 18-22 horas. Tel.: 251705 (27).

PARTICULAR alquila piso, Telf. 204006, noche (10).

URGE alquiler local de 50 a 60 m2, pagará de 15 a 20.000 pts. mensuales. Tel. 210127 (17).

DESPACHO Avda. Jaime III, alquiler 25.000 pts. Tel. 283888 (10).

SIN MUEBLES alouilo piso, 4 dormitorios, baño, aseo, 20.000 pts. Tel. 239162 (11).

PARTICULAR alquila entresuelo, 42 m2, muy céntrico, con o sin muebles. Apropiado para estudio, representaciones, etc. 15.000 pts. 223633 (19).

ALQUILO local, Avda. San Fernando, 230 m2., instalación eléctrica. Tel. 282866, mañanas (12).

BUSCO ALQUILAR piso apartamento pequeño Palma alrededores con sin muebles. Doy informes. Tel.: 224114 9 a 2 4'30 a 8'00 (20).

ALQUILO LOCAL apropiado taller, almacén. Teléfono: 235000 (10).

SE ALQUILA APARTAMENTO Tel.: 230568 (10).

ALQUILO CHALETITO completamente equipado, 2 dormitorios, zona Coliseo Balear. Teléfono 251769. Precio referencias (13).

ALQUILO LOCAL comercial en Calle Vallori. Informes. Tel. 266180 noches (10).

PARTICULAR vendo 15.000 m2 de terreno, viña, almendros, casita aperos con luz solar, 12 km. Palma, facilidades. Tel. 462865 y 464841 (21).

PARTICULAR S. Indiotería, vendería diez mil o veinte mil metros de tierra, agua propia, muchos árboles, posibilidad luz. Tel' 253755 (20).

CAMPOS casa y poco de granja, 2.000 m2 tierra buena, pozo, cisterna, electricidad P. 4.500.000. Tel. 650736 (17).

VENDO FINCA RUSTICA una cuarterada con 400 árboles, frutales variados, cercada de pared, 1.000 cipreses a su alrededor, una casa nueva, tres dormitorios, baño, despensa, comedor, cochera, terraza y jardín, dos salás una cisterna, de 60.000 litros, dos estanques pequeños, un pozo no terminado, carretera asfaltada a 2 Kms. de Pollensa. Precio 3.000.000, ptas. Informes Roser Vell, nº 17, Pollensa (60).

PARTICULAR vendo finca regadio de 8 cuarteras, Carretera La Puebla Can Picalfort. Tel. 545661 (14).

ESTALLENCES vendo finca rústica con casa, precio 12.000.000 ptas. trato directo. Tel. 224416 y 224355 (14).

VENDO o permuto finca 100 hectáreas, abundante caza. Tel. 299962 (10).

LOCALS en venta en Magallut, junto Hotel D. Manolo, grandes terrazas, precios ventajosos. Tel.: 201111.

VENDO LOCAL, 333 m2. C/ Viñaza junto Avenidas. Precio 35.000 m2. Facilidades. Tel.: 287328, 285925. Horas 7'30, 10.30 (20).

VENDO LOCAL en C/ de la Misión, 75 m2., embaldosado, escaparates, dos aseos, instalación eléctrica, etc. 1.000.000 ptas. firma contrato resto 35.000 ptas. cada mes. Intereses incluidos. 252043 (28).

VENDO LOCAL A estrenar, en zona Plaza Gomila, 150 m2., útil para cualquier negocio, preparado para salida de humos, 4.000.000 ptas. 252043 (22).

VENDO LOCAL en zona Fortí a estrenar, 190 m2., embaldosado, aseo con ducha, instalación eléctrica, útil para cualquier negocio, 4.000.000 ptas. 50% Firma resto tres años, al 12%. 252043 (29).

LOCAL en venta en Juan Alcover, 150 m2., facilidades de pago. Tel.: 201111.

LOCAL en venta en C/ Arabi, 50 m2., facilidades. Telf. 201111.

10 LOCALES Y DESPACHOS

VENDO O ALQUILO local en Autogar, detrás Galerías Preciados 1er sótano, 365 m2. Tel. 600700, Sr. Reus. Sólo mañanas (19).

SE VENDE Local con cámaras frigoríficas, local 180 m2, o se traspasa. Telf. M-212904, T-239025 (16).

PARTICULAR alquila o ven de local nuevo, 380 m2., zona Her. Manacor, facilidades. Tel. 266827 (15).

VENDO LOCAL comercial con vivienda, patio, cámara frigorífica. Teléfono 290531 (10).

VENDO LOCAL cualquier negocio en La Vileta, actual bar. Bar Lotti, C/ Concha Espina, nº 2 (16).

APARCAMIENTO en venta en C/ Jesús, junto Luis Vives, varios precios, máximas facilidades de pago. Tel. 201111 (17).

LOCAL en venta en C/ Arabi, 50 m2., facilidades. Telf. 201111.

LOCAL en venta en C/ Arabi, 50 m2., facilidades. Telf. 201111.

ARENAL LOCALES COMERCIALES Muy céntricos, uno preparado para sala de cine. Entrada convenir, resto 10 años. Tels. 252364 - 253838 - 267247

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR Locales a estrenar muy bien situados. Desde 100 hasta 2.700 m2. Facilidades pago. Teléfono: 464400.

SE TRASPASA LOCAL Zona de Correos. Planta baja y gran sótano 140 m2, actualmente oficinas. Informes: Teléfonos 222101 y 02. Horas oficina.

11 FINCAS

SE VENDE 1 cuarterada de terreno con agua a 800 mts. de Manacor (cerca carretera) razón Tel. 222563 (17).

VENDO en Lluchmayor, 2.600 mts. de terreno a 400 mts. del pueblo. Precio 375.000 pesetas. Tel. 660114 (16).

SE VENDEN 2 cuarteradas de terreno con agua a 1 km. de Manacor, razón: Tel. 222563 (13).

COSTITX vendo 3551 m2, arbolado, aljibe, agua, edificable, 600.000. Facilidades. Telf. 501165 (12).

PARTICULAR Vendo finca 12.500 m2., zona cuevas Campanet, cercada pared, casa 2 dormitorios, y demás, perfecto estado, amueblada, arbolado, 2.900.000. Entrada 800.000 resto 3 años. Telf. 273115 (27).

COSTITX vendo 3551 m2., frutales, caseta grande, camino, asfaltado, 950.000 facilidades. Telf. 501165.

STA. MARIA. Particular vendiendo casa campo. Nueva, 3.000 m2. aprox. salón comedor, 2 dormitorios, 1 baño. Energía solar. Precio: 2.950.000. Tel.: 620122 (19).

VENDO Caseta nueva, término Santa Eugenia, 2 dormitorios, aljibe, comedor, cochera, baño, árboles frutales. Telf. 295478 (16).

12 ALQUILERES

ALQUILO LOCAL 2 cámaras congelación. Total 360 m3. 1 cámara congelación, 90 m3 despacho, servicios. Tel. zona trabajo 100 m2. etc. Llamar 18-22 horas. Tel.: 251705 (27).

PARTICULAR alquila piso, Telf. 204006, noche (10).

URGE alquiler local de 50 a 60 m2, pagará de 15 a 20.000 pts. mensuales. Tel. 210127 (17).

DESPACHO Avda. Jaime III, alquiler 25.000 pts. Tel. 283888 (10).

SIN MUEBLES alouilo piso, 4 dormitorios, baño, aseo, 20.000 pts. Tel. 239162 (11).

PARTICULAR alquila entresuelo, 42 m2, muy céntrico, con o sin muebles. Apropiado para estudio, representaciones, etc. 15.000 pts. 223633 (19).

ALQUILO local, Avda. San Fernando, 230 m2., instalación eléctrica. Tel. 282866, mañanas (12).

BUSCO ALQUILAR piso apartamento pequeño Palma alrededores con sin muebles. Doy informes. Tel.: 224114 9 a 2 4'30 a 8'00 (20).

ALQUILO LOCAL apropiado taller, almacén. Teléfono: 235000 (10).

SE ALQUILA APARTAMENTO Tel.: 230568 (10).

ALQUILO CHALETITO completamente equipado, 2 dormitorios, zona Coliseo Balear. Teléfono 251769. Precio referencias (13).

ALQUILO LOCAL comercial en Calle Vallori. Informes. Tel. 266180 noches (10).

PARTICULAR vendo 15.000 m2 de terreno, viña, almendros, casita aperos con luz solar, 12 km. Palma, facilidades. Tel. 462865 y 464841 (21).

PARTICULAR S. Indiotería, vendería diez mil o veinte mil metros de tierra, agua propia, muchos árboles, posibilidad luz. Tel' 253755 (20).

CAMPOS casa y poco de granja, 2.000 m2 tierra buena, pozo, cisterna, electricidad P. 4.500.000. Tel. 650736 (17).

VENDO FINCA RUSTICA una cuarterada con 400 árboles, frutales variados, cercada de pared, 1.000 cipreses a su alrededor, una casa nueva, tres dormitorios, baño, despensa, comedor, cochera, terraza y jardín, dos salás una cisterna, de 60.000 litros, dos estanques pequeños, un pozo no terminado, carretera asfaltada a 2 Kms. de Pollensa. Precio 3.000.000, ptas. Informes Roser Vell, nº 17, Pollensa (60).

PARTICULAR vendo finca regadio de 8 cuarteras, Carretera La Puebla Can Picalfort. Tel. 545661 (14).

ESTALLENCES vendo finca rústica con casa, precio 12.000.000 ptas. trato directo. Tel. 224416 y 224355 (14).

VENDO o permuto finca 100 hectáreas, abundante caza. Tel. 299962 (10).

13 CHALETS

PARTICULAR Son Armadans, precioso chalet, todo confort, situación muy tranquila, teléfono 280233 (12).

S. PONSА alquila cerca playa, piso 214022 ó 222878 (10).

ZONA FORTI. Se alquila local, 300 m2. Terrazo. Teléfono: 236406 (10).

CAN PASTILLA. Alquiler apartamento completamente amueblado, 2 dormitorios, terrazas, vista mar y montaña, por temporada 35.000 ptas. mensuales. Tel.: 202684. Noches (20).

ALQUILO CHALET. Calle Santafly por temporada o por meses 282972. 1'00, 6'00 (12).

APARTAMENTO dos habitaciones. Baño, comedor, completísimo se alquila. 25.000. Tel.: 234093 (11).

ZONA FORTI piso amueblado, completamente, con teléfono, 2ª piso, sin ascensor, precio 22.000, mensuales, informes. Aldea de Cariflo, nº 8. (portería) (21).

ZONA Tomás Rullán, sin traspaso alquiler local grande con oficinas aparte apto taller almacén, teléfono, fuerza motriz. Razón C/ Jerónimo Roselló, 36, bajos. Tel.: 270771 de 2 a 4 tardes (30).

ARENAL. Chalet bien situado, 2 dormitorios, baño, teléfono, jardín 212945 (10).

BAHIA GRANDE. Chalet amueblado, 3 dormitorios, baño, terraza, jardín 212945 (10).

JUNTO PASEO MALLORCA. Piso sin muebles, 3 dormitorios, baño aseo. 212945 (11).

PLAZA MADRID. Piso sin muebles, 4 dormitorios, baño, aseo,

13 CHALETS

VENDO CHALET Palmañola, 2 dormitorios dobles, 2 baños del todo. Salón-comedor, chimenea, cocina equipada, coladuría, piscina y vestuario. 7.750.000 Ptas. Facilidades. Apartado 323, Palma. (25)

VENDO Chalet en Palmañola, medio amueblado, dos plantas, garaje, jardín con césped y árboles frutales. Precio a convenir. T./ 686605 horas oficina. (21)

VENDO CHALET San Telmo 3 h. dobles, cocina, terraza y sala comedor grandes, chimenea y calor negro, jardín en solar de 400 m², todo amueblado. 12.000.000 Tel. 272619. (28)

PLA DE NA TESA chalet a estrenar, 130 m², 370 m² de solar, teléfono 600065. (15)

PARTICULAR Vendo casa rodeada de jardín, a reformar, con garaje, centro Son Rapinya, solar 420 m², 6.000.000 ptas. Tel. 289083. (20)

PARTICULAR VENDO casa centro Arenal, planta baja, piso, patio, garaje. 9.000.000 ptas. Tel.: 289083. (13)

PARTICULAR vende chalet Son Serra Marina, 1ª línea, 4 dormitorios, 2 aseos, terraza, garaje 3 plazas, 506 m². Solar 7.000.000. Tel.: 665127. (22)

ESTABLIMENTS. Vendo chalets estrenar 130 ms. y 15 000 ms. 9.000.000. 2.300.000 entrada, resto 5 años. Informes. Camino d'és Deuma. N. 34. (21)

SA RAPITA. Chalet 2 plantas chimenea, 3 dormitorios, 2 baños jardín, garaje. 210322. (13)

20 KM. PALMA. Chalet estrenar finca 3.500 m², 3 dormitorios baño, chimenea, garaje, cercado. 4.100.000. Convenir. 210322. (14)

SOMETIMES. Chalet 5 dormitorios, 2 baños, aseo, jardín, garaje. 212945. (10)

CHALETS BUNGALOWS

CONSTRUCCION RAPIDA
Cualquier punto de la isla.
Tel. 401208.

CONSTRUIMOS
RAPIDAMENTE

A precios interesantes, en cualquier punto de Baleares. **ACEPTAMOS SU PISO O FINCA COMO PARTE DE PAGO.**

Informes tardes - Teléfono 29.74.77

FAROLES TERRAZA y JARDIN
Electrica Española
costa y llobera nº9-tel.46 27 66

14 APARTAMENTOS

C'AN PASTILLA primera línea, fabulosas vistas, tres dormitorios, dos baños, garaje, varios pisos con jardín propio. Telfs. 299142 y 213324. Facilidades. (21)

MOLINAR. Pequeña casita, 10 m. playa, necesita reparar. 850.000 ptas. Tel. 215232. (12)

VENDO DOS ESTUDIOS en Las Maravillas amueblados por 900.000 ptas cada uno. Interesados llamar al teléfono 255149. (17)

CALA BLAVA se venden 2 apartamentos con gran terraza, y jardín, 2 dormitorios, baño completo, cocina con armarios, precio desde 3.200.000 ptas. facilidades. Tel. 252699. (25)

CALA MOREYA (S'illot) apartamentos a estrenar, junto playa, 2 dormitorios, salón comedor, terraza vista al mar, etc (sin gastos de comunidad), 4.500.000 ptas. facilidades a convenir. Tel. 239162 y 281307. (30)

CALA ESTANCIA Apartamentos directamente del constructor, Zona residencial. Salón comedor, chimenea, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, despensa, terrazas, coladuría. Garage. Teléfono 225093. 288007.

ARENAL planta 9ª, llaves en mano, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina, terraza, maravillosas vistas, pintado, cerámica, 1ª calidad, 4.800.000. Facilidades. Telf. 276888 y 274629. (26)

SANTA PONSA 3 dormitorios, sala comedor, grandiosa terraza, piscina, 2 baños, cerámica, maravillosas vistas, entrega Julio 1982. Ptas. 5.600.000. Facilidades. Telf. 274629 y 276888. (24)

SE VENDE apartamento o piso junto o separado. Tel. 252627. (10)

APARTAMENTOS en venta Juan Maragall, 2 dormitorios, baño completo, acabados de calidad. Tel. 201111

PALMA NOVA piso amueblado 100 m² dos dormitorios dobles. Tel. 283344. (10)

ARENAL APARTAMENTOS

De 125 m², 3 dormitorios dobles, 2 baños, grandes terrazas y muy soleado. Acabados con madera oregón, todo cerámica. Y aparcamientos. 4.500.000. Entrada convenir. Resto 10 años. Tels.: 252364-253838-267247.

VENDO APARTAMENTO

en Palma Nova, vista al mar, dos dormitorios dobles, cocina, baño, salón de mármol, gran terraza, teléfono 271793

15 CASAS Y PISOS

PISOS DE PROTECCIÓN OFICIAL situados en calle 'CAPITAN SALON' (junto Cruz Roja) tres y cuatro dormitorios dobles, dos baños completos en color, cocina espaciosa. Coladuría Recibidor y distribuidor. Gran sala comedor, amplias terrazas y balcones. Madera norte en interiores y exteriores. Armarios empotrados, persianas enrollables, gas ciudad, aparcamiento, antena colectiva para TV y frecuencia modulada, teléfono y portero automático, pavimento cerámico en toda la vivienda, calefacción opcional, ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento. En baños y cocina, azulejos seriografiados hasta el techo, agua caliente por termo a gas ciudad, 15 años. Facilidades Promotor y constructor, JAIME GIBERT RUIS-FUNES, Via Alemania, 15 entlo. Teléfonos 212705-211946 107

VENDO piso c/ Sureda, facilidades. Tel. 245316. (10)

EN C'AN PICAFORT vendo directamente del constructor, pisos en primera línea, tres dormitorios, baño, aseo, suelo de cerámica, pintados, facilidades. Informes PROYCO-SOL. S.A. Tel. 225842 y 223749. (28)

PARTICULAR vende ático, Tomás Forteza, Palma, precio 2.500.000. Tel. 298650 460436. (11)

PLATA BAJA Rafal, amueblada, y teléfono. Ptas. 1.990.000. Tel. 202937. (10)

C'AN PASTILLA 1ª línea, frente playa, vendo piso 3 hab., salón comedor, baño, cocina con teléfono, informes 274292, 276812. (15)

CALA MILLOR Son Servera, vendo piso, 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, sala comedor, cocina, terraza, buena situación, informes Sr Oliver, mañanas. 552716, tardes 560241. (24)

OCASION Particular, vendo piso zona Aragón, cerca Gasolinera Rafal, más de 100 m², útiles con terraza cubierta, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, y ascensor, precio 3.900.000. Facilidades. Telf. 270058 horas de oficina. (33)

ZONA FORTI particular vende piso, a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, gran sala, comedor, con terraza, cocina con galería. Grandes facilidades. 463571. Mañanas 8 a 10. (25)

ES FORTI Particular, 2º piso con ascensor, 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, cocina amueblada, galería, 9 mts. de balcón, hace esquina. Facilidades. Telf. 288321. (25)

PARTICULAR VENDE PISO Final Eusebio Estada, cuatro habitaciones, dos baños, cocina amueblada, decorado, trastero, precio 3.750.000. Teléfono 290158 a partir de las seis de la tarde. (24)

EL ARENAL venta pisos directamente del constructor, próxima entrega, precios desde 3.500.000 pago entrada y plazos a convenir. Tel. 223318 horas oficina. (23)

SON ARMADANS cinco pisos amueblados, 20 metros de fachada, 310 metros de terreno, urge vender, 11.750.000 ptas. todos juntos. Tel. 231356

CAMBIO PISO EN BARCELONA, 4 dormitorios, por similar en Palma o apartamento zona Alcudia. Tel.: 451847. (16)

EL ARENAL particular vende piso a estrenar, facilidades y zona General Riera, cuatro dormitorios grandes, terrazas, facilidades llamar de 8 a 10. Tel. 463571. (22)

VENDO piso c/ Sureda, facilidades. Tel. 245316. (10)

EN C'AN PICAFORT vendo directamente del constructor, pisos en primera línea, tres dormitorios, baño, aseo, suelo de cerámica, pintados, facilidades. Informes PROYCO-SOL. S.A. Tel. 225842 y 223749. (28)

PARTICULAR vende ático, Tomás Forteza, Palma, precio 2.500.000. Tel. 298650 460436. (11)

PLATA BAJA Rafal, amueblada, y teléfono. Ptas. 1.990.000. Tel. 202937. (10)

C'AN PASTILLA 1ª línea, frente playa, vendo piso 3 hab., salón comedor, baño, cocina con teléfono, informes 274292, 276812. (15)

CALA MILLOR Son Servera, vendo piso, 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, sala comedor, cocina, terraza, buena situación, informes Sr Oliver, mañanas. 552716, tardes 560241. (24)

OCASION Particular, vendo piso zona Aragón, cerca Gasolinera Rafal, más de 100 m², útiles con terraza cubierta, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, y ascensor, precio 3.900.000. Facilidades. Telf. 270058 horas de oficina. (33)

ZONA FORTI particular vende piso, a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, gran sala, comedor, con terraza, cocina con galería. Grandes facilidades. 463571. Mañanas 8 a 10. (25)

ES FORTI Particular, 2º piso con ascensor, 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, cocina amueblada, galería, 9 mts. de balcón, hace esquina. Facilidades. Telf. 288321. (25)

PARTICULAR VENDE PISO Final Eusebio Estada, cuatro habitaciones, dos baños, cocina amueblada, decorado, trastero, precio 3.750.000. Teléfono 290158 a partir de las seis de la tarde. (24)

EL ARENAL venta pisos directamente del constructor, próxima entrega, precios desde 3.500.000 pago entrada y plazos a convenir. Tel. 223318 horas oficina. (23)

PARTICULAR vende piso en El Vivero, 110 m², 3 dormitorios armarios empotrados, baño completo, salón comedor, terraza, cocina amueblada, despensa y galería, pintado empapelado y suelo vibrificado. Precio 3.500.000 entrada 1.500.000 resto 3 años. Tel. 244784. (35)

VENDO PISO en Son Gotleu (reformado), 3 dormitorios, baño completo, cerámica suelos y teléfono. 1.400.000 a convenir. Tel. 600733 horas comercio. 241872 de 9 a 11 noche. (26)

MARQUES DE FUENSANTA (Zona Bar Guell), piso 4º, tres dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada, gran comedor, terraza, excelente distribución. Todo exterior. Precio a convenir. Tel. 292062. Horas oficina. (29)

VENDO Piso junto al matadero, doy facilidades. Tel. 201200, 1er piso, en venta en C/ Cabo Alomar Blanes. Información Tel.: 201111.

PISO EN VENTA 4 dormitorios, y 3 baños, acabados mejorables, aparcamiento en propio edificio, facilidades. Tel. 201111. (17)

PARTICULAR vende ático, 4 dormitorios, zona Arturo Rizu. Tel. 231012. (10)

JUAN ALCOVER, piso 8º a estrenar, de protección oficial, suelo gres, 3 habitaciones, baño, aseo, terraza, orientación Sur y buenas vistas. Informes. Tel. 278746. (24)

VENDO PISO en c/ Jesús, junto colegio Luis Vives, 4 dormitorios, chimenea, cocina amueblada, etc. Tel. 201111. (17)

VENDO Piso en Aragón-Reyes Católicos, muy bien acondicionado, 4 habitaciones, 2 baños. Tel. 201200.

ATICO en venta junto Luis Vives, 4 dormitorios, 2 baños, facilidades. Tel. 201111. (13)

PARTICULAR vende piso junto gasolinera calle Aragón, 3 dormitorios, gran comedor, baño, terraza, 2.500.000 ptas. 265768, de 1 a 3 y de 9 a 11, tarde. (26)

ZONA GUELL nuevo 120 m², 3.400.000, pago rápido admitiría cambio. 232265. noches. (12)

ATICO Fortí, estrenar, 2 dormitorios, terrazas, aparcamiento, 500.000 entrada, 232265, noches. (11)

INVERSIONISTAS Blanquerna con o sin muebles, tres dormitorios, soleado, contado, 1.800.000, 255062. (11)

SE VENDE fabuloso ático, 221892. (10)

ZONA CARDENAL REIG 3 dormitorios, baño, cocina, amueblada, terraza, 2.600.000, entrada 1.000.000, resto 30.000 mensuales. 216415. (16)

CRUZ ROJA estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, 2.850.000, entrada 1.300.000, resto 28.000 mensuales. 216415. (14)

PRINCIPIO HEROES estrenar exento, 4 dormitorios, 2 baños, 3.950.000, entrada 1.600.000, resto 32.000 mensuales. 216415. (15)

EUSEBIO ESTADA nuevo, 3 dormitorios, cocina amueblada, 3.200.000, entrada 700.000, resto 35.000 mensuales incluidos intereses. 216415. (17)

ZONA BLANQUERNA nuevo, 3 dormitorios, baño, aseo, terrazas, cocina amueblada, 3.200.000, entrada 1.200.000, resto 35.000 mensuales. 216415. (17)

ARQUITECTO BENASSAR 3 dormitorios, dobles, cocina amueblada, despensa, 3.000.000, entrada 600.000, resto 30.000 mensuales incluidos intereses. 216415. (17)

SOMETIMES piso amueblado, 2 dormitorios, terraza, 1.000.000 entrada, resto convenir. 210322. (11)

ARENAL zona club náutico, piso lujo estrenar, 4.250.000, 2 terrazas, facilidades. 210322. (12)

CARRETERA DE SOLLER 4 dormitorios, aparcamiento incluido 3.350.000, facilidades 12 años. 210322. (11)

ARENAL zona mercado semi-sótano, 100 m², muy económico, 2 dormitorios, gran salón. 210322. (14)

ARENAL apartamento, 2 dormitorios, muchos extras, cerca mar, 2.700.000, facilidades. 210322. (11)

ARENAL apartamentos, pisos, áticos, lujo, estrenar, entrada 650.000, resto convenir. 210322. (11)

STA PONSA apartamentos y pisos bien situados, desde 2.900.000, 210322. (10)

C'AN PICAFORT 50 metros playa, piso amueblado, 3 dormitorios, 3.800.000, facilidades. 210322. (12)

MOLINAR particular vende piso en edificio nuevo en primera línea, con mínimos gastos de comunidad, y a 20 mts del mar. Informes a los teléfonos 242069 y 288241. (28)

DE PARTICULAR a particular, interesa vender ó permutar por solares calificables urbanos o de zona residencial varios pisos y apartamentos, idóneos para alquilar o vender. Tel. 255144 201061. (27)

CAN PICAFORT planta baja, céntrica, 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, terraza, y patio, 5.000.000 pesetas. Tel. 527021. (18)

CAN PICAFORT vivienda con cocina, comedor, dos dormitorios, baño y garaje. 2.500.000 ptas. Tel. 527021. (14)

SON ARMADANS vendo piso 165 m², y dorm., amplio, sala comedor, 6.750.000. Tel. 233516. (14)

PISO EN MOSTOLES Madrid, 3 dormitorios, cuarto de baño, salón terraza, armarios empotrados, calefacción, vendo o cambio por otro en Palma, a convenir. Tel. 202626 de 17:30 a 20:30. (27)

PARTICULAR zona Blanquerna, tres dormitorios, salón, cocina, amueblada, baño. 210159. (10)

DISPONEMOS pisos y áticos en diferentes zonas y precios. OLIVER RAMIS. 212817. (12)

A ESTRENAR ático 300 m², zona Avenidas, 4 habitaciones, despensa, parquet, magnífica construcción, 2 aparcamientos, 120 m², terraza, cerámica, teléfono 235888, a partir de las 7 tarde. (27)

COLONIA SANT JORDI particular, vende piso por estrenar, céntrico, tres dormitorios, dobles, dos baños, completos, demás comodidades. Tel. 255399. (20)

PISOS Y PLANTAS BAJAS

De protección oficial a 50 m.
C/ Aragó, acabados de 1ª.
Comunidad pequeña. Entrada convenir, resto 16 años. Tel. 252364

PISO BLANQUERNA 170 m².

Muy decorado, chaflán, grandes terrazas y mucho sol. Entrada a convenir. Resto facilidades. Telf.: 25 23 64

PARTICULAR VENDE
PISO RECIEN ESTRENADO

Por ausentarme, 115 metros
3 habitaciones, cuarto de baño completo, comedor salón, cocina amueblada, con lavavajillas, cerámica en cocina, baño y balcón; Todo exterior. Entrada 600.000 ptas. Resto facilidades. Verlo en esta dirección, todo el día y festivos. C/. Músico Baltasar Samper, nº 2-2º-1ª. El Vivero. (Detrás Seminario).

VENDO PISO

en General Riera, esquina Ticiano, cuatro habitaciones con armarios empotrados, sala comedor, con chimenea, dos baños, cocina, galería cubierta. Informes, Tel. 212076

SANTA PONSA

Magnífico ático a 50 mts. de la playa, 350 m², 4 dormitorios, 3 baños, salón con chimenea y parquet, vistas inmejorables. Informes: Telf. 680994 (noches). Telf. 686970 (tardes).

ATICO LUJO EN C'AN PASTILLA

Con aparcamiento y amarre en Club Náutico.
Frente al mar, orientación sur, fachada 60 metros, terraza 200 m², cinco dormitorios con posibilidad de siete, cuatro baños, cocina-office, despensa. **FACILIDADES PAGO.** Teléfono: 464400.

DIRECTAMENTE
DEL CONSTRUCTOR

VENTA DE PISOS, ATICOS, LOCALES Y APARCAMIENTOS
TODO EXTERIOR, ORIENTACION SUR, BUENAS CALIDADES, PISOS DE 122, 126, 136 y 155 m². DE 3 Y 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS COMPLETOS, COCINA DE 11 A 16 m². MUEBLES DE COCINA Y PUERTAS EN MADERAS NORTE Y ADEMAS ACEPTAMOS SU PISO COMO PARTE DEL PAGO de 4'30 a 7



VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL SON OLIVA
SON OLIVA
INFORMES: **COCISA** *VIA ALEMANIA, N° 2 - 5-B TEL. 295900

PRECIO VIVIENDA: HASTA 3.917.000
FACILIDADES DE PAGO: 15 AÑOS
INTERES: 11%

3 Y 4 DORMITORIOS - ARMARIOS EMPOTRADOS - BAÑO Y ASEO - COMEDOR - ESTAR - COCINA - GALERIA - LAVADERO - TERRAZA - *APARCAMIENTO EN PLANTA SOTANO*

No deje perder su oportunidad visite los apartamentos en el complejo residencial más original, soleado y tranquilo, dentro de una de las zonas residenciales más interesantes de Palma.



Oficinas:
TORRES BLANCAS S.A.
Paseo Mallorca, 17 A. Tel. 28 34 54

15 CASAS Y PISOS

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR

Pisos de 2, 3, 4 dorm., aseo y dos baños. Atico 4 dorm., cocina 12 m2., baño, aseo, terraza, 72 m2., con buenas vistas. Duplex 4 dorm., dos baños, aseo, terraza 60 m2., en finca en construcción cerca avenidas. Planta baja a estrenar con patio, frente Club Náutico Portixol, apta para vivienda y local comercial. Precios interesantes Facilidades de pago. Informes al teléfono: 464400

PISOS EN VENTA

en Avda. Conde Sallent, esquina Antonio Marqués Marqués, para información en propio edificio o llamando al tel.: 201111.

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR

Ultimos pisos Costa d'en Blanes 3 dormitorios - 2 baños Aparcamiento incluido Jardín 2.300 m2. Precios muy interesantes Entrega llaves: Verano 1982 PROVISIA: Cecilio Metelo 11-1º-2º-B Tel: 223023 - 223024 - 223025

COMPRO Piso usado de particulares 216415

16 TRASPASOS

SE TRASPASA tienda en c/ Juan Miró, 76, cinco metros escaparate, informes, 212076.

SE TRASPASA Magnifico local zona Correos, 2 plantas y sótano actualmente dedicado a boutique infantil. Informes: Horas de comercio, 210928 - 282310.

GRAN OPORTUNIDAD traspaso bar pub, frente Club Náutico el Arenal. Informes: Tel. 266103 (13).

ANDRAITX. Vendo bar inmejorable situación, apto banquetes, restaurantes. Tel.: 672518 (10).

ANDRAITX se traspasa charcutería y congelados centro Pueblo, pleno rendimiento. Tel. 672589. C/ 19 de julio, nº 4 (18).

ATENCIÓN se traspasa restaurante zona Playa de Palma, ideal para llevar en familia, clientes todo el año, trato directo con el dueño, bajo alquiler, facilidades libre de personal, informes, 262378-266827 (31).

SE TRASPASA bar y tienda comestibles. Tel. 298032 (10).

POR ENFERMEDAD traspaso carnicería y comestibles. Zona turística. Precio interesante. Tel.: 297641, 243299 (13).

JONQUET: Traspaso bar. Tel.: 285697 (10).

SE VENDE BAR en Cala Blava. Informes Bar Bella Vista (10).

TRASPASO Bar Hamburguesa. Bien situado. Negocio en marcha. Por no poder atenderlo. Tel.: 234057 (15).

POR NO PODER ATENDER. Traspaso tienda Calle Amílcar, 16 (Arenal). De 10 a 12 y de 4 a 6. Tel.: 296688 (16).

POR NO PODER ATENDER traspaso tienda en Son Clara, Tel. 246207 de 3 a 6 (15).

SE TRASPASA bar junto Cañadales. Tel. 221221. de 12 a 7 h. (13).

POR NO PODER ATENDER traspaso tienda de deportes, buena situación, precio razonable. Tel. 240025 (14).

TRASPASO bar funcionando, facilidades. C/ Bartolomé Pou, 29, 1º, 1º (10).

TRASPASO local zona teatro Principal, esquina 2 calles, alquiler bajo. 213091 (11).

SE TRASPASA tienda comestibles, por no poder atender, toda clase de máquinas, c/ Juan Miró, nº 244, frente palacio Marivent, precio a convenir. (27)

SE TRASPASA tienda comestibles, con vivienda, alquiler muy bajo. 276382 (10)

TRASPASO PESCADERIA y tienda comestibles c/ Teniente Oyaga 36, Son Oliva, apto cualquier negocio. Tel. 412471 202619 a partir 14 horas. (21)

TRASPASO magnifica zapatería en pleno rendimiento, superficie 85 m2., grandes escaparates. 2.800.000. Tel. 241182 (14).

SE TRASPASA lechería por enfermedad, con facilidades. Soledad. Llamado de 2 a 4 y de 10 h. en adelante. Tel. 414220 (22).

TRASPASO pequeña fábrica cuadros con maquinaria y modelos nuevos. Muy interesante. Bajo alquiler. Tel. 400579 (15).

POR NO PODER atender traspaso peluquería 18 kms Palma, trabajo todo el año. Precio interesante. Tel. 264750 (16).

PARTICULAR traspaso tienda comestibles en Can Pastilla. Informes: Tel. 267514 (11).

TRASPASO bar en Sta. Catalina, clientela fija. Facilidades. Teléfono 276002-237428 (11).

TRASPASO BAR con terrazas, en plaza céntrica, buen precio. 256355 (10)

TRASPASO local de más de 200 m2., c/ Conquistador, a 15 metros Círculo Mallorquín, grandes escaparates, buen estado, muy adecuado para oficinas, banco delegaciones, telefonar tardes, de 4 a 9'30, al 460446 (30)

URGENTE gran ocasión, por salir al extranjero, traspaso zona Aragón, local con vivienda completamente instalada y amueblado, con teléfono, etc. 500.000 pts. solamente, excelente zona. Tel. 245276 401728 (28)

ARENAL traspaso tienda con estanterías e instalación, 800.000 facilidades. 210322 (11)

PORTO CRISTO traspaso hostel, 72 plazas, 1.400.000 facilidades 210322 (10)

SE TRASPASA bar restaurante tipo chalet, con vivienda, 500 m2., jardines y terrazas, informes 232833, preguntar por Sr. García. (19)

DE PARTICULAR A PARTICULAR se traspasa tienda y oficina, locales separados y arreglados, 170 m2., muy céntrico, precio 5.000.000, al contado, Tel. 287614 (22)

TRASPASO tienda arreglada, muy céntrica, de 140 m2., dos servicios, 7.500.000, Tel. 232141 (12)

SE TRASPASA despacho amueblado, muy céntrico, de 45 m2., un servicio, 2 líneas, teléfono, caja fuerte, 3.000.000, Tel. 232141 (17)

TRASPASO papelería antigüedad 16 años, mucha clientela, Tel. 276298 (10)

TRASPASO TIENDA de unos 260 m2., con escaparates, instalaciones eléctricas, estanterías y teléfono, situación excelente. General Riera. Informes, 462200 y 273848 (21)

ZONA BORN. Restaurante céntrico totalmente equipado, grande, cocina, libre personal, alquiler interesante. 3.000.000 ptas. contado, resto a negociar. Llamado hora de oficina. Srta. María. Tel. 224050 (26).

TRASPASO Local completamente decorado, C/ Fábrica, 10. Facilidades. Telf. 463857. De 8 a 9 mañanas. (15)

LOCAL COMERCIAL zona Archiduque. Alquiler bajo, se traspasa. Informes teléfono 291764 (11)

TRASPASO LOCAL de 225 metros con 2 portales para cualquier negocio, está recién pintado, tiene vidrieras nuevas de aluminio instalación a 220 toda nueva, taller con banco para trabajar, se puede desmontar, candados de seguridad en las dos puertas, teléfono oficina y despacho montado, aseo grande muy ventilado y mucha claridad, también hay bastantes estanterías metálicas si interesan. Para informes en el mismo Pons y Gallarza, 86. Bajos (68)

TRASPASO LOCAL de 190 metros con aparcamiento de 50 metros en la calle Bartolomé Pou, tiene teléfono vidriera de aluminio, instalación eléctrica alquiler 25.000 pesetas para siempre. Informes PONS y GALLARZA, 86. Bajos (33)

TRASPASO bar zona Atarazanas. Tel. 213772 de una a tres tarde. Sr. Bernard. (12)

bolsa del motor MOTOS

MOTOS SALOM Y DEL BARRIO Tomás Forteza, 24. Tel. 464712. Motos procedencia de cambio BMW 1.000 RS, BMW 1.000 T, BMW R-65, Benelli 750, Benelli 504, Kawasaki 1.000, Guzzi 500, Guzzi 250, Sanglas 500, Sanglas 400, Morini 350, Bultaco 250 Metralia. (41)

VENDO MOTO GUZZI. Mod. 850-T3 PM-O 450.000 Ptas. Perfecto estado. Teléfonos: 411051 y 414308 (17)

VENDO Vespa 75 PM-K, teléfono 214348-49 (mañanas).

VENDO moto 49 cc. buen estado, Tel. 260164 (10)

PARTICULAR vende Mobylette. Tel. 231749 (10)

SANGLAS YAMAHA 500 color tabaco, seminueva. 275.000 Ptas. Tel.: 531550 (11)

VENDO Vespa, Mobylette, Vespino, Derbi, Bultaco 74, Puch TT, Blanquerna, 38 (10).

PUCH CICLOMOTORES MOTOCICLETAS BICICLETAS Concesionario en Mallorca: CASA B. CAPO Honderos, 33. Tel. 246811-246523

DUCATI 900 SD Darmah 600 & 500 Pantah 900 Replica EXCLUSIVA!!!

MOTOS V2 Tte. J. Llobera 10 PALMA

GARAU AUTOMOVILES, S.A. Concesionario oficial VOLKSWAGEN v AUDI VENTA - CAMBIO DE COCHES SEAT: Sambas PM-N; 132/2.000 PM-N; 131/2.000; 131/1.600 Supermiafiori; 124 PM-K y PM-L; 128 PM-J; 127 PM-N; 133 RENAULT. R-18 GTS; R-5 PM-P; R-5 TS; R-7; R-12 TS; R-6 FORD. Fiesta PM-P; Fiesta PM-K TALBOT 150 M-DV; 150 PM-K; 150 PM-M. CITROEN. 2 CV y GS; Dianne 6. VOLKSWAGEN escarabajo. REVISADOS Y GARANTIZADOS REBAJADOS DE PRECIO. FACILIDADES 4 AÑOS. SABADOS TARDE ABIERTO C/. Balmes, 44 (Esquina Eusebio Estada). Telfs: 252170 294561

VENDO MONTESA Enduro 75, PM-O. Teléfono 244144 (10)

VENDO SANGLAS S-2 PM-T. Perfecto estado. Y 2 cascos «SHOEL». Tel. 296118 (14)

VENDO Citroen CX 2.400 de particular a particular, 600.000 pts. muy buen estado, informes Tel. 680579 (16)

VENDO TALBOT 150 PM-O impecable, o cambio por coche inferior. Facilidades. Tel. 244450

COMPRO R-5 TS, R-12 TS familiar, R-18, Seat 1.200, matrículas altas. EUSEP ESTADA, 46

COMPRO AL CONTADO coches en buen estado, calle Guillermo Massot, 43. (11)

PARTICULAR vende Opel año 1924, documentado. Tel. 270003 (10)

FORD FIESTA PM-P, 15.000 kms. 340.000. Tel. 613255 (10)

MG MIDGET se vende. Tel. 234566 (10)

FURGONETA Ebro se vende, por particular. Tel. 234566 (10)

VENDO Renault 6 TL impecable PM-L, 225.000 ptas. Tel. 600154 (10)

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales, venta recambios usados, de toda clase de coches, Archiduque Luis Salvador, 122. Tel. 290897

COMPRO toda clase de coches accidentados para desguace. Tel. 290897

VENDO R-12, PM-C, en perfecto estado. Teléfono: 298462 (10)

VENDO 127, de 20 a 22. Tel. 464040 (10)

VENDO PEUGEOT 604 SL, año 77, matrícula PM-V, 1.150.000 contado. Acepto cambio. 550161 (13)

COMPRO CONTADO coches, buenas condiciones. (Máximo 6 años). Tel. 550161 (10)

COMPRO COCHE accidentado o en mal uso. Tel. 256820 (10)

VENDO coche Peugeot Diesel impecable, muchos extras, pocos kilómetros, cambio por inferior. Tel. 244450 (14)

PARTICULAR vende Citroen GS PM-T, Tel. 255319 (10)

PARTICULAR vende R-7 PM-K, 260.000 pts. Tel. 270003 (10)

PARTICULAR vende 4-L PM-K, Tel. 291923 (10)

PARTICULAR vende Ferrari 365 GTC4 Sport, perfecto estado, 50.000 kms. Informes: Tel. 223110 (13)

VENDO 850 PM-142 869. En perfecto estado. 45.000 ptas. Teléfono 284286 (11).

VENDO 124/1.800, PM-I, con muchos extras. Tel. 204823 (10)

VENDO Ford Fiesta, PM-N, Tel. 204823 (10)

VENDO R-5 TL, PM-E, Tel. 204823 (10)

VENDO Seat 131, PM-I, blanco, 200.000 pts. contado. Tel. 600154 (10)

PARTICULAR vende 127 muy cuidado, buen estado, PM-D, 175.000 Tel. 282671 (12)

VENDO R-6 en buen estado, 80.000 ptas. Llamado al 287936 (10)

VENDO COCHES entrada mínima Tel. 288514 (10)

VENDO piezas usadas coches. Tel. 288514 (10)

PARTICULAR vende BMW 100 RS impecable. Tel. 289338 (10)

VENDO SHERPA 74, Modelo Azul, 50.000 ptas. Llamar noches 256803 (10)

18 AUTOMOVILES

PARTICULAR vende 127 PM-H, con 64.000 Kms, como nuevo, a toda prueba. Tel. 299474 (15)

OCASION particular vende 127, 3 puertas, PM-F, con el motor rectificado, a toda prueba. Tel. 299474 (17)

PARTICULAR vende 127 PM-F, en buen estado, informes 243095 252906 (12)

VENDO Seat 133, perfecto estado, 115.000 pts. Tel. 280566 horas oficina. (10)

PARTICULAR vende furgoneta Sava, muy buen estado. Tel. 200878 (10)

COMPRAMOS COCHES usados, matrículas altas. Nuredduna, nº 1. Palma. (10)

VENDO 600-D en buen estado. Tel. 235119 (10)

PARTICULAR vende 127 PM-L, perfecto estado, 225.000 ptas. Tel. 293579 (13'30-14'30 h.). (12)

SE VENDE BMW 2'000, matrícula Barcelona, precio muy interesante. Tel. 287141 de 15.30 a 17 horas.

GARAJE LA ISLA Aragón, 67, vendo Ritmo PM-P 65 y 75 BMW 320 PM-T 12.000 km. Seat 127 1.100 PM-P, casi nuevo. Ford Fiesta PM-P. Seat 127 normal y Samba descapotable, PM-N 132 gasoil PM 400.000 ptas. Seat 850, Morris 1'100, Simca 1.000, muy económicos (45)

PARTICULAR vende 1.500 diesel 4 faros buen estado 65.000 ptas. 221027 (10)

PARTICULAR vende 850 PM-166 mil, buen estado 55.000 pts. y Simca 1.000 PM-A, por 25.000 ptas. 221027 (19)

PARTICULAR vende R-7 PM-H, como nuevo, radio, pocos km. 230.000 ptas. 221027 (14)

PARTICULAR vende R-5 muy cuidado y extras, 250.000, facilidades. Tel. 283694-453678 (13)

VENDO 2 CV buen estado 60.000 ptas. Tel. 600042 (10)

PARTICULAR VENDE Ford Fiesta 1100 S. Teléfono. 271041. Horas trabajo (10)

PARTICULAR VENDE Peugeot 504 GL 2000. Admito cambio. Teléfono 242529 (10)

VOLVO. Vende procedente de cambio GS X2 techo abierto PM-M 39.000 Km. Impecable. Tel. 464225.

OCASION. Particular vende furgoneta Volkswagen, 6 plazas y deportivo. Triumph. Tel.: 290906 (12)

VENDO SEAT 133 L. PM J. Informes. Tel.: 275641 (10)

PARTICULAR Compro Ritmo, contado. Trato directo. Tel. 278948 (10)

VENDO COCHE ANTIGUO. Citroen 5 CV T. 1.408. Tel.: 622132 (10)

GANGA dos Seats 1.500, seminuevos al precio de uno. Tel.: 250972 (11)

PARTICULAR vende 850 PM-104 mil 30.000 ptas. Teléfono 286955 (10)

CITROEN SM. Maseratti, Citroen X2 cristales eléctricos, techo PM-N, Citroen GS Club solo 150.000 Ptas. Renault 30 PM. Seat 131 PM-K. 124, 1430. Verlos GARAJE EXPOLAUTO Archiduque Luis Salvador, 30 (31)

VENDO SEAT-850 Buen estado. PM. 150.000 Tel.: 237569 251802 (10)

PARTICULAR vende R-12 familiar, impecable, PM-H. Tel. 602664 (10)

PARTICULAR vende Jeep Toledo, nueve plazas, remolque autorizado, motor Perkins, estado perfecto, garantizado, pocos kilómetros, c/ Jerónimo Rosselló, 36, de 2 a 4 o Tel. 270771. A partir del lunes. (30)

VENDO CHRYSLER letra K. Tel. 298583 (10)

PARTICULAR vende Jeep Toledo diesel, nueve plazas y remolque autorizado, c/ Jerónimo Rosselló, 36. Tel. 270771 (16)

PARTICULAR vende Citroen -Mehari, pocos kilómetros. Teléfono 270771 (10)

VENDO 600-D muy buen estado de chapa y motor. 410162 (10)

VENDO furgoneta Renault 4L PM-L posibilidad trabajo inmediato. Ver de 3,00 a 8,00 pm en calle Horacio, nº 13-2º-B. Can Pastilla. (25)

HEROES DE MAÑACOR, 43 Tel. 464832 - 464229 Barceló y Cambó, 5 Alameda y Talleres Aragón, 178. Tel. 241188 AUTOMOVILES 500 MILLAS COCHES GARANTIZADOS (Incluye garantía) LA MAYOR EXPOSICION DE MALLORCA (300 coches variados) Venga con su nómina de trabajo a escoger uno de los 300 mejores coches del mercado. Págueno en 3 años sin letras, bajísimo interés y garantizado. RENAULT: R-5 TL (PM-P) R-12 Familiar (PM-I) R-5 GTL (PM-H) R-12 TL (PM-K) R-7 TL (PM-J) SEAT: Ritmo (PM-O) 131 - 1600 Supermirafiori (PM-O) Samba (PM-N) 131 - 1600 (PM-H) 127 CL (PM-S) y Normal 133 (PM-L, K, H) 600, 850, 124, 1430 baratísimos. FORD FIESTA: Normales - Lujo (PM-P, N) TALBOT: 150 LS, año 81, varios. CITROEN: CX Palas (PM-J) GS Palas (PM-K) 2 CV. DIESEL: 131 - 2500 Supermirafiori SOFIM (PM-T) Land Rover corto, extras (PM-J) IMPORTACION MERCEDES 280 SE, automático, BMW 320 i, año 78. año 77, extras. MERCEDES 300 D, año 79, extras. MERCEDES Pagoda, impecable. VOLKSWAGEN ESCARABAJA VOLKSWAGEN SCIROCO, año 80. LAMBORGHINI URRACO, año 78.

mercado nacional de ocasión R12 TS PM-J R12 SLE PM-H R12 S PM-G R12 TS famil. PM-K R5 TL PM-I R5 PM-D R7 TL PM-M Seat 127 PM-G Seat 132 1.800 PM-D Seat 131 1.600 PM-J Citroen C8 famil. PM-S Ford Fiesta L PM-K R12 familiar PM-E R6 GTL PM-E R5 TL PM-H R6 TL PM-H R5 GTL PM-J R4 TL PM-K R12 Famil. GTL PM-P Seat 124 Diesel PM-B Seat 850 Espec. PM-D Seat 131 PM-I Dyane 6 PM-F Mehari PM-K Dyane 6 PM-K Peugeot 504 PM-L Chrysler 150 PM-M C. Pérez Galdós, 18 Teléfono: 464814 Polígono La Victoria Cno. de los Reyes, s/n. Teléfono 292200

TRANSMISIONES AUTOMATICAS PIEZAS DE RECAMBIO PARA: Coches americanos, ingleses y europeos. Vehículos industriales, transmisiones náuticas y convertidores de torsión. SERVICIO DE 48 HORAS. Llamar al 282277 Palma de Mallorca o teléfono directo 074441649 9696.

AUTOS LEVANTE Tte. Sánchez Bilbao, 22 Tel. 244450 FACILIDADES DE PAGO

MOREY automóviles Capitán Vila, 38 C/ Menacor, 77 SIN ENTRADA Y TRES AÑOS DE FACILIDADES GARANTIZADO HASTA MESES FORD TAUNUS 2.0 GL PM-S FIESTA 1.300 S. Seminuevo PM-K LANCIA HIPE y Beta aire y Dir. A. JEEP BRAVO S. Impecable 2 años PANDA 45 como nuevo 1 año RENAULT 18 GTS Ext. PM-N R.12 TS y familiar PM-I R-4 y R-6 Renault 5 GTL PM-P MERCEDES 220 Diesel BMW 318 y CX Palas 2.400 Sábados mañana abierto

18 AUTOMOVILES

A. MARTINEZ
Automóviles

C/. Manacor, 71
Tel.: 244144
Palma

COMPRA VENTA AUTOMOVILES

SEAT: 1200 sport PM-H; 127 PM-P, 131 Diesel PM-P, 1.430 diesel PM-D, 131-1600 PM-L, RENAULT: R-4 PM-K; R-5 TS PM-J; R-6 (varios); R-12 (varios); R-12 TS familiar PM-J; R-18 (23.000 km.) PM-M; R-14 PM-P; JEEP COMANDO PM-M, FORD Fiesta (varios); Ford Taurus familiar PM-V.

SEAT  Sistema Vehículo Ocasión

GRAN SURTIDO DE COCHES DE OCASION. PROCEDENTES DE CAMBIO, CON GARANTIA Y FACILIDADES DE PAGO. ENTRADA A CONVENIR.

FERRA Automóviles PALMA S.A.

PALMA: Ricardo Ortega, 35
INCA: Avda. Jaime I, 143

Máximas Facilidades

AUTOMOVILES USADOS CON 3 MESES GARANTIA COMPRAMOS SU COCHE USADO O LO TOMAMOS COMO PARTE DE PAGO PARA OTRO

Ofertas especiales: TALBOT 150 PM-K; Diesel PM-M; 2 L automático PM-H; 1.200 Break, RENAULT 5 TL PM-L, 12 TS familiar, PM-K SEAT 133 PM-N; 127 PM-I; 1.200 sport PM-I; Ritmo 65 CL PM-P, Dyane 6 PM-H; Peugeot 504 PM-M

SABADOS TARDE ABIERTO. MOSA C/. Aragón, 191. Palma Ctra. Lluc, 94. Inca

OPORTUNIDAD UNICA

Vendo Golf-GL, 5 marchas PM-V 3.000 Km. Eusebio Estada, 48

AUTOMOVILES AVENIDA

Facilidades 36 meses al 15% COCHES GARANTIZADOS

MERCEDES 240 D, 3.0 beige PM
MERCEDES 280 SE, verde PM
BMW 320 I plata metálico PM
BMW 320 azul metálico PM
PORCHE Turbo 911 T PM metálico.

NACIONALES

CHRYSLER 150 PM-L; RITMO PM-S; 124 Sport, 1.800; SEAT 131-1600 PM-L y PM-H 132 diesel; 127 PM-J, K y M, Sport 1.200, Seat Samba PM-P, r-5 TL, GTL y TS, FORD FIESTA PM-M, N y P varios.
Avenida Gral. Primo de Rivera, 22.

AUTOCASION

LUCAS DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

LOS MEJORES COCHES DEL MERCADO NO VENDEMOS GANGAS VENDEMOS CALIDAD 36 MESES FACILIDADES DIRECTAMENTE CON NOSOTROS COCHES GARANTIZADOS

TALBOT 180 económico PM, R-12 PM-F económico, Renaults R-5 PM-T, Renaults R-7 PM-M, Fords Fiesta N PM-P, Fords Fiesta PM-P, lujo Seat 127 PM-L y PM-N Seat 127 PM-P CL Seat 133 PM-K, PM-L, PM-O, Renault R-5 PM-P, Seat 1.200 Sport PM-I, Seat 124 PM-N, Seat 132 motor gas-oil, Ritmo 65.
RENAULT R-6 PM.

AUTOCASION 2

EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

bolsa del trabajo

20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECEN Sras. de compañía, elegantes y discretas. SE OFRECE JOVEN para cuidar niños. Tel.: 235976. (10) Tel. 253684. (10)

SE OFRECE Conductor, carnet de 2ª y coche propio. Teléfono: 464074 de 15.30 a 16.30. (15)

21 OFRECEN TRABAJO

SE NECESITAN camareras para barra americana, razón de 8 a 3 noche, Tel. 280091, Club Onvi, Refl. 14184. (15)

PARA NUESTRAS sucursales en Palma, Camp de Mar, Magalluf, Cala Millor, Cala d'Or, Porto Cristo, Cala Ratjada y Can Picafort; precisamos personal de 18 a 25 años. Ambos sexos. Se requiere buena presencia y simpatía. Se valorarán idiomas y conocimientos administrativos. Tel. 265603. (41)

PELUQUERIA de caballeros necesita oficial. Teléfono 221972, máx. 35 años. (10)

SEÑORITAS LIBERALES. Que en su tiempo libre quieran trabajar como Azafatas de compañía. Se exige muy buena presencia y nivel cultural. Se ofrece horario libre y retribución inmejorable. Máxima discreción y reserva. Presentarse a Paseo Borne, 15, 4.ª A. Palma

TOP LEES PUB necesita señoritas sueldo 2.500 ptas más comisiones. Tel.: 244262. A partir 7:00 tarde (14)

SE OFRECEN cocineras doncellas señoritas niños, jornaleras, asistentes por días u horas. ☎ 222890-225061

PROPONEMOS trabajo casero. Manual, direcciones, 30.000 mensuales. Publirenta, Alboraya (Valencia).

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguiamos mejores sueldos. General Mola, 15 pral.

DOLARES ¿Quiere trabajar, ganar más, independizarse? Llame al teléfono 403659. (10)

SEÑORITAS de compañía llamen al 254404. (10)

¿DESEA UD. conseguir un mejor empleo o cargo, o ganar dinero extra de inmediato? escriba apartado 57 Paquera. Adjuntando 180 ptas en sellos de Correos. Referencia: MEJOR EMPLEO. (28)

SE NECESITA empleada hogar con referencias, dormir en casa, condiciones a convenir, C/ Fco. M' de los Herberos, 18. Tel. 451550, de 6 a 8 tarde. (23)

SALON DE PELUQUERIA urge oficiala competente. Dirigirse a Via Alemania, 11, entl. 2.ª. (13)

SE NECESITA chica de servicio con informes, de 30 a 40 años. Tel. 214877. (13)

SE NECESITAN señoritas mayor de edad, para masajes. Salón nuevo. Llamar de 10 a 18 h. al tel. 200325. (19)

SE NECESITAN oficialas para taller de confección con mucha experiencia, en confección, para informes de las 8 a las 15 horas de lunes a viernes 292950. (26)

INVERSIONES necesitamos 2 personas para captación de clientes. Para selección de personal C/ Viñaza, 4, día 19. De 5 a 8 tarde. (22)

MATRIMONIO sin hijos, busca mujer para cocina y limpieza. Interna. En Valldemosa, buen sueldo y seguro. 612166 De 10 a 14. (21)

SE PRECISAN jóvenes para trabajo fácil. Presentarse en Residencia Colón, Calle 31 Diciembre, 31, de 9 a 12 horas. (19)

SE NECESITA matrimonio sin hijos con informes, trabajos domésticos. Teléfono 212485-212265. (11)

SE NECESITA empleada de hogar externa, inútil sin referencias, para informes de 9 a 4.30, teléfono 210224, Jaime III, nº. 26-2º. (22)

SEÑORA O SEÑORITA. Hoy puede empezar para usted un sólido porvenir. Organización internacional en fase de expansión en España precisa entrar en contacto con señoritas y señoras con una sólida cultura, presencia impecable y dispuestas a crearse un envidiable porvenir. Ingresos inmediatos superiores a la media nacional. Para concertar entrevista llamar al teléfono 239648, de 10 a 13 y de 16 a 19. Atenderá Srta. GALA. (66)

ARTESANIA-COMPRARIA artículos directamente del productor. 227220 tardes, 4-5 (10)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía ☎ 211697. Plaza Olivar, Edificio España

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

SE NECESITAN señoritas para barra americana. Informes: Huerto de Torrelea N.º 2 A partir de las 19 horas. Ref. 9.415. (20)

(54-1) COCINERO O JEFE DE PARTIDA

Precisa Hotel de tres estrellas en Puerto Pollensa. Tel. 531250-54

VENDEDORES

Ambos sexos. Se precisan para la venta de este Diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable.

Interesados dirigirse de 10 a 11 a Gremio de Silleros y Albarderos (Polígono Victoria) Teléfono 201112

EMPRESA ARTES GRAFICAS

Material escolar y de oficinas, muy introducida y cartera de clientes. Necesita representante (a comisión) para pueblos, vehículo propio. Imprescindible referencias. Condiciones a convenir. Arquitecto Forteza, 17. Tel.: 253866.

EMPRESA DE EXPORTACIONES

De cara a países extranjeros precisa fabricantes de calzado, para representar sus productos. Informes Tel. 223144, horas de oficina.

DISCOTECA

en el Norte de Mallorca SELECCIONA relaciones públicas con conocimientos de inglés y alemán.

ALTAS COMISIONES y posibilidades de incorporación en plantilla.

Interesados llamar Lunes y Martes de 15:00 a 17:00 horas. TEL.: 527300.

SE PRECISA CAJERO PARA MAQUINA REGISTRADORA TIENDA

- Buena presencia.
 - Entre 20 y 25 años.
 - Servicio Militar cumplido.
 - Inútil sin referencias.
- Interesados llamar al 463734.

ASPIRANTE ADMINISTRATIVO

16 AÑOS
Jornada de lunes a viernes
Debe estar en posesión de la licencia de conducir (ciclomotor).
GUBERN, S.A.
Gremio Zapateros, 28-1º
Palma Tlfono. 254640
Referencia 18563

HOTEL CINCO ESTRELLAS

NECESITA:
Chicas jóvenes, buena presencia, para bar de la piscina, preferible hablando español, inglés, alemán. Mandar curriculum y fotografía a PUBLICIDAD NIMBUS, S.A. Galería Jaime III, 2, Palma

SECRETARIA O DIRECCION

SE REQUIERE:
● francés y alemán, hablado y escrito, mecanografía, entre 25 y 35 años.
SE OFRECE:
● puesto estable en importante empresa. Interesados escribir con curriculum vitae al Apto. Correos 10.015 de Palma de Mallorca. Ref. 17955

EMPRESA DISTRIBUIDORA DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS DE PRIMERA LINEA NECESITAMOS VENDEDORES

(Con experiencia en el ramo de Alimentación)
Contactar al Sr. García Mengod C/. Capitán Crespi Homar, 8-A Tel.: 288204 de 12:00 a 14:00 horas.

«PROMOTORES DE VENTAS» (FIJO MAS INCENTIVOS) PARA EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

SE OFRECE:
— Sueldo fijo, más interesantes incentivos.
— Cursillo de preparación por personal especializado.
— Visitas programadas a nivel de Dirección.
— Inclusión en la Seguridad Social una vez contratado.

SE REQUIERE
— Personalidad, espíritu de trabajo, ambición y buena presencia.
— Formación a nivel de Bachiller.
— Dedicación absoluta.
— Residir en Palma.
— Vehículo propio.
— Servicio Militar cumplido.

Interesados llamar al 232747 y 232748 de 9 a 15 horas los días 19, 20, 21 y 22, para concertar entrevista. Reserva absoluta colocados. (B1-18.810)

CORTADORES PIEL

Precisa Empresa Confección. Jornada intensiva Interesados presentarse CREACIONES DEYA, S.A. Gremio Zapateros, nº. 28. Polígono de la Victoria Palma. Ref. 17.707.

ATENCION

Oportunidad excepcional para amas de casa o señoritas con tiempo libre. Trabajo fácil, excelente remuneración. Interesadas llamar al teléfono 239649 de 10 a 13 y de 16 a 19, preguntar por la Srta. Esperanza.

GABINETE DE ASESORIA FISCAL Y CONTABLE PRECISA

ECONOMISTA (1.000.000 Ptas.)

SE REQUIERE:
● Título de Economista, Profesor Mercantil o Diplomado en Ciencias Empresariales.
● Gran capacidad de organización y de análisis para los problemas empresariales.
● Preferible con idiomas
● No es imprescindible experiencia, pero sí vocación por los temas contables.
SE OFRECE:
● Un sueldo anual de 1.000.000 de ptas.
● Incorporación a cualificado equipo de profesionales.
● Posibilidades futuras de promoción económica.

El Instituto de Promoción Empresarial (INPE) ha sido encargado de esta selección. Rogamos a todos los interesados contacten con su departamento de Selección de Personal en su domicilio de la Calle Vía Roma N 5-B entlo. de Palma de Mallorca. Teléfono. 217541.



EMPRESA CONSTRUCTORA Y PROMOTORA PRECISA

CONTABLE EXPERTO (1.000.000 Ptas.)

SE REQUIERE:
● Buena formación en Contabilidad y en Plan General Contable.
● Conocimientos de Contabilidad de Costes.
● Preferible con experiencia en fijación y control de presupuestos de construcción.

SE OFRECE:
● Unos ingresos de 1.000.000 ptas netas al año.
● Incorporación inmediata.

El Instituto de Promoción Empresarial (INPE) ha sido encargado de esta selección. Rogamos a todos los interesados contacten con su departamento de Selección de Personal en su domicilio de: la Calle Vía Roma, nº. 5-B, entlo. de Palma de Mallorca. Teléfono 217541.



21 OFRECEN TRABAJO

Se necesita GRUPO AUTONOMO EMBALDOSADORES Dirigirse a Urbanización Pont d'Inca Nou, atenderá D. Máximo Giraldo o teléfono 225600

EMPRESA LIDER EN SECTOR AUTOMOVIL NECESITA VENDEDORES OFRECEMOS: Comisiones muy interesantes. Posibilidad de promoción según aptitudes. Cartera de clientes. EXIGIMOS: Experiencia en ventas. Vehículo propio. Escribir con historial profesional y teléfono, para contactar a Publicom, S.A. (Ref. 325). C/ Mateo Obrador, 1. 1.º de Palma de Mallorca.

PELUQUERIA RISSOS Precisa VISAGISTA y OFICIAL-A mínimo 3 años de experiencia Tel. 239976 (18.595)

Quando Vd. necesita busca en Baleares Cuando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.

Otras secciones

22 HOSPEDAJES

SEÑORITA VIUDA: Desearía alquilar habitación con pensión completa. Tratamiento familiar. Tel. 293818. (12) ALQUILU habitación independiente. Tel. 253584. (10).

23 ENSEÑANZAS

POLICIA NACIONAL, policía municipal, oposiciones a Ayuntamiento. IESSA. Pablo Piñero. 19. Teléfono: 237330. (13) DIBUJO ARTISTICO, decoración y escarpatisimo. Particular y grupos reducidos. Pablo Piñero. 19. Teléfono: 237330. (14) INGLES, francés, profesora nativa, particular y grupos reducidos. Precios interesantes. Pablo Piñero. 19. Teléfono: 237330. (15) PUERICULTORA Azafata, Auxiliar de Clínica. DEBSA. 216742. (13) INFORMÁTICA Cursos prácticos en ordenadores propios, grupos reducidos. Informes: SIB. 225915. Calle Bonaire, S.A. (15) INGLES-ALEMAN-SUECO-FRANCÉS Español para extranjeros, niños, adultos. Profesores nativos titulados. Métodos modernos, grupos reducidos. Nueve grupos en Abril. Preparación Escuela Oficial de Idiomas. IDIOMAS PROGRESO, Plaza Progreso, 12-B Tel. 238036. (33) FRANCÉS. Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIZANZA FRANCESA. Tel. 214101. ALEMAN, INGLES, CLASES profesor alemán. Traducciones Tel. 295087. (10) NATIVA daría clases de Francés todos niveles. Tel. 235023. De 12 a 2. (13) FRANCÉS profesora nativa Clases particulares, principiantes. Recuperación todos niveles. Tel. 200415. (11).

GRADUADO ESCOLAR exámenes mismo centro. CENTRO D'ENSENYANÇA CIUTAT. Magallanes, 10. Tel. 236723. (12) ESTUDIANTE FISICAS Dará clases de E.G.B. BUP y COU Interesados Tefno. 297866 Antonio. (13) ESTETICA peluquería, puericultura, azafata. Horarios clases: mañana, tarde o noche. CEM Avda. Alejandro Roselló, 26-A, 5º. Tel. 460458-62. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia con el nº. 120. (31) REPASO cursillo de recuperación evaluaciones: Enseñanza General Básica - S'Ameter Florit Pablo Piñero. 19. Teléfono 237330. (15)

OPOSICENTRO PEREZ GALDOS, 9-2º. TEL. 48 05 06 OPOSICIONES PARA LAS INSTITUCIONES SANITARIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL Iniciamos Cursillo día 20 Grupos reducidos. Simulacros examen. Instancias hasta día 16.

APRENDA UN IDIOMA EN 1, 2, 3, 4, 5 y 6 MESES Cursos en grupos e individuales. Alternos y diarios Inglés niños Árabe y sueco Cursos de catalán Plaza Sta. Catalina Thomás, 20 • Tel. 22 28 74

24 MUSICA

FENDER Stratocaster completamente nueva (no ha sido tocada). Tel. 265811. horas comidas. (13) BUSCO GUITARRISTA CANTANTE con repertorio, inglés, para dúo. Calle Rey Sancho, 5. 1.º D. (13) METODOS-PARTITURAS cursos y toda clase de obras para estudios conservatorio. MUSICASA. Santiago Ramón y Cajal, 10. (17) PIANOS procedentes de cambio. Ocasión única. MUSICASA. Santiago Ramón y Cajal, 10. (12) ALQUILER DE PIANOS. Desde 3.000 Ptas. al mes. MUSICASA. Santiago Ramón y Cajal, 10. (14) AFINACION-REPARACION de pianos todas las marcas. MUSICASA. Santiago Ramón y Cajal, 10. (13) SE OFRECE saxo-clarinete doblando con guitarra/rítmica o violín. Tel. 252378. tardes. (13) CUARTETO PROFESIONAL se ofrece para trabajo en hotel o similar, composición, órgano, batería, guitarra, saxo, clarinete. Tel.: 273642. 451258. (19) SI NO DISPONE de piano para practicar, puede hacerlo en MUSICASA Santiago Ramón y Cajal, 10. (16) NECESITO ORGANISTA trabajo todo el año hoteles para trio. Teléfono 410464. (11) AFINACIONES y reparaciones pianos, pianolas y armoniums. Tel. 410260 y en Mahón (Menorca). Tel. 365500. (15) PARTICULAR Vendo amplificador y baffle «Sinmarco» 39.000 Echo «Dinacord» 32.000 Leslye «Hammond» 85.000 Telf. 453858. (15) BUSCO bajista para grupo rock salsa, jazz funky. Tel. 242227. (Victor Flores). (11) VENDO organo Yamaha, excelente estado. Tel. 223191, hasta 14 h. (10)

25 RADIO Y TELEVISION

ATENCION para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20) TECNO-SON, instalaciones, reparaciones de radio, TV, video, antenas y autorradios. C/ Nuño Sanz, 1 y 7. Tel. 412333. (20) FERBAS Reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Tel.: 285284. (13) VIDEO-SERVICIO PALMA Reparaciones y venta radio TV color, instalación antenas. Despuig, 9. 288230. (14) REPARACIONES radio T.V. antenas colectivas e individuales. Servicio urgente a domicilio. Sábados abierto. Teléfono 294545. SENSOR ELECTRONICA reparaciones televisión color/BN y sonido. Todas marcas. Servicio rápido a domicilio. Tel. 287253. POU-17. (18) SERVICIO TECNICO TVC-HIFI Teléf. 255340-255341 ANGEL GUIMERA, 17 S.A. ELECTRONICA PALMA

inter GRUNDIG S.A. ELECTRONICA PALMA

26 NAUTICA

VENDO Tiburón 3,25 m. y motor fuera borda 8 HP casi nuevo. Informes: Tel. 279185, de 1 a 2,30 h. tarde. (20) VENDO velero Puma 24, 7,5 mts. Muy equipado. Tel. 462374. (10) SE VENDE 2 lanchas, 1 tinte motor 170 interior glastron motor fuera borda, 75. Informes: 226397. (16) VENDO EMBARCACION 9 metros seis literas, baño con ducha, fregadero y cocina butano motor diesel en buen estado. Tel.: 233014. (18) NUEVO LLAUT CAPEADOR de 4,99 metros, con cabina y bañera, el más bonito y barato del mercado, véalo en NAUTICA BALTASAR, c/ Honderos, 36. Tel. 241893. (26) NAUTICA BALTASAR S. A. Llauds Majoni, Copino, Capador, Cap Norleu, Punta Prima, veleros Somo, lanchas Poliglas, Fibrester, Minor, Copino, Majoni, Tiburón, Remolque Intema, neumáticas Miavon y Artiach, Sondas y recambios y accesorios en general. C/ Teniente Sánchez Bilbao, nº 28. Tel. 246087.

MOTORES USADOS de todas las marcas y modelos, completamente repasados y garantizados. Véalos en NAUTICA BALTASAR, c/ Honderos, 36. Tel. 241893. (21) VENDO LLAUD de madera de 7 m., con cabina WC sonda y radio teléfono, motor Perkins 35 HP y auxiliar Solé. Informes teléfono 201461 (9 a 13 horas). (28) FELANITX, CAMPOS, PORRERES, MANACOR. Empiezan clases obtención Titulos Patrón, 2ª Vela y Pesca local. Información: NAUTICA PALMA. Tel.: 213815. (19) VENDO NEUMATICA 4 mts. y motor Yamaha. 28 caballos. Tel.: 400700. Puig. (12) NAUTICA PALMA apertura matrícula próximo curso, obtención titulos patrón 1º, 2º, 3ª, vela y pesca local. C/ Cordeleña, Nº 9 junto P/ Cuartera. Tel. 213815. (24) VENDO EMBARCACION de 10 m. literas, armario, cocina gas butano, baño con ducha, radio teléfono VHS, 2 motores diesel Volvo 106 CV. fonda gráfica 480 m., bañera amplia, bien conservado. A convenir. Tel. 298462. (33) VENDO motovelero, 16 metros, 7.500.000, teléfono 681202. (10) PATRONES EMBARCACIONES DEPORTIVAS a motor de primera y segunda clase y a vela, las clases empiezan el 14-4-82. Informes e inscripciones. NAUTICA BALTASAR, C. Honderos, 36. Tel.: 241893. (28) VENDO LANCHA, tintorera, motor Chrysler 120 HP. Precio, 350 mil. Tel.: 511007. (12) VENDO LANCHA tipo Glas-tron 6 mts cabina, 2 literas, motor Mercury 150 HP, motor auxiliar 6.5. Informes 255023. (18) CLASES DE PATRON 1º, 2º, y vela, empezamos el día 20 del corriente. Informes e inscripciones. NAUTICA XIMELIS. Tel. 276448. (20) VENDO amarre 4 x 12 mts. S'Estanyol, precio 975.000 ptas. (facilidades). Vendo Optimist Copino. Informes: Teléfono 256206 (horas comidas). (18) VENDO Windy-24, 2 motores gasolina 135 HP WC, camarote 4 personas, buen estado. Tel. 265376 - 265491. Sr. Juan. (19) BOTE PLASTICO 4 m. Telf. 254885. (10) VENDO Velero 9,60 mts. Motor 32 HP, juego de velas completo, equipo de viento y corredera, piloto automático. Informes Telf. 286632. (21) SE VENDE embarcación de 3,80 mts con motor fuera borda de 7 HP. Tel. 274337 (mañanas). (15) OPORTUNIDAD Vendo Llaüt «Copino» 25 palmos, motor solé 9 H.P., completamente equipado y carrito remolque, opcional. Perfectísimo estado, tanto Llaüt como remolque. Tel. 540643 y 540419. (25) VENDO JOUET 27 Tarentelle ocasión Volvo 10 HP. Ptas. 1.600.000 NAUTICA BALEAR - T. 227468. (14) VENDO TORNADO 31 ocasión. Ptas. 2.400.000. Nautica Balear. T. 227468. (10) NAUTICA BALEAR (primera empresa en embarcaciones a vela) Ofrece en Distribución exclusiva: Motorsailer LM (Dinamarca) Modelos LM-24, LM-26, LM-27, LM-30 y LM-32. Acabados perfectos, 78 unidades navegando en España. Precios muy ajustados. NAUTICAT (Finlandia) Modelos 33, 38, 44 y 51 pies. Primera calidad mundial. SAGA (Noruega) Los Snekkers y Pilotinas. Facilidades de pago hasta 4 años. Pago en mensualidades 10% anual. Tomamos su embarcación como parte de pago. Servicio Post Venta garantizado. Nautica Balear Del A. Pérez Varadero La Lonja Paseo Sagrera s/n T. 227468 Teléx 69272 Nuba E. Palma de Mallorca. (99) OCASIONES de Nautica BALEAR. A vela: Super mistral Solé 6 HP, Puma 23, Puma 26 (2), Delfin 28 (2), Tornado 31 (2), Puma 38, Coronado 25, Marabic 7 metros, Siroco MK II, Somo 970, Rush de Jeanneau, Endurance 35, Finnsailer 34, Formosa 41, Lm 27 y 25 embarcaciones más. NAUTICA BALEAR - Del A. Pérez - varadero La Lonja - Paseo Sagrera: s/n - T. 227468 Telex 69272 PALMA. (94).

VENDO DUFOUR 28 ocasión. Ptas. 2.100.000 Nautica Balear T. 227468. (10) VENDO DELFIN 28 Ocasión. Ptas. 2.500.000 Nautica Balear T. 227468. (11) VENDO SIROKO MK II Ocasión. Ptas. 2.100.000 Nautica Balear T. 227468. (11) VENDO Puma-38. Tel. 224562. (10) VENDO barca de pesca nueva, 44 palmos, 2 motores. Informes: Viajes Clumba Puerto Alcudia. (14) PARTICULAR Arcoa 4.50 Evinrude 15 CV. amarre Portixol. Tel. 288449, 9 a 10 noches. (15) VENDO amarre 4 x 12 m. club San Antonio de la Playa. Precio: 1.300.000. Informes: Tel. 464200. (16) VENDO Velero 6,10 m. 4 velas, 4 camas, WC, cocina, lavabo, 2 anclas, otros extras. Motor fuera borda 6 HP. P.V.P. 575.000. Teléfono 530223. (25) VENDO motovelero 5,52 eslora, dos literas, ducha en cubierta, escalera baño, motor Mini Solé 12 HP, amplia bañera, Informes: Tel. 251233, horas de trabajo. (25) OCASION Vendo canoa de 4'50 m., con motor Volvo Penta 36 HP. Estado nuevo. Precio 275.000. Informes: Tel. 464200. COBARESA. (19) OCASION embarcación Clipper 16 palmos, nuevas. Precio 43.000. Tel.: 464200. (10) VENDO PUMA, 34 perfecto estado, 5 velas y SPY, radiotelefono, piloto automático, radiocassette sonda y corredera. Tel. 210010. (18) RESINA POLIESTER para embarcaciones. Fibra vidrio MAYOR y DETALL BENDIX. Mariano Aguiló, 24. Tel.: 270895. (15) SIGMA COATINGS la gran marca mundial de pinturas marinas. Ahora en Baleares. Distribuidor exclusivo BENDIX. Mariano Aguiló, 24. Tel.: 270895. (20) LLAUD 6 mts. con cabina y bañera, motor diesel, el más rápido. Disfrútelo ahora y pague como quiera, admitimos cambios. COBARESA (antes Comercial Garaje Segura). Avda. Alejandro Rosselló, 16. Tels. 462200, 464200. (32) LLAUD 7 mts. con cabina, bañera, motor diesel, equipado velas Marconi, muy confortable y rápido, disfrútelo ahora y a pagar como quiera. Admitimos cambios. COBARESA (Antes Comercial Garaje Segura). Avda. Alejandro Rosselló, 16. Tel.: 462200, 464200. (35) PARTICULAR vende llaud 28 palmos con cabina y motor diesel semi-nuevo. Informes. 273848 horas oficina. Otras 296470. (18) LLAUD 5 m. cabina, bañera, con motor diesel, el mejor acabado, no paga impuestos, disfrútelo ahora y pague como quiera, admittimos cambios. COBARESA (antes Comercial Garaje Segura). Avda. Alejandro Rosselló, 16. Tels. 464200-462200. (33) GUY GOUACH Yates de prestigio y precios sin competencia. De 5 a 14 metros. NAUTICA MUS. El Molinar. DRACO lanchas diesel y gasolina. NAUTICA MUS. El Molinar. LLAUT CORCHO con Solé 12 ó 18 CV. descubierta o cabinado con bañera, con sus 25 palmos, no tiene rival en acabado, resistente y gran capacidad. NAUTICA MUS. El Molinar. (29) SUPERPESCADOU el buen barco de siempre a menos de un millón y facilidades. NAUTICA MUS. El Molinar. (17) MARINER el fueraborda moderno, seguro, con nuevos modelos, más barato, mejor servicio y facilidades a su medida. NAUTICA MUS. El Molinar. (21) NAUTICA MUS ofrecemos facilidades hasta 36 meses sin entrada en todos nuestros productos. Si Ud. es solvente no lo dude, le saldrá barato. (23) CORONADO 25 Especial año 81. 4 velas, piloto automático, radiotelefono, etc. Impecable. NAUTICA MUS. El Molinar. (15) VENDO Hunter Europa 616 con Mariner 15 HP, 1 año. Impuesto de lujo pagado. Ptas. 550.000. Tel. 214506. (18)

VENDO LANCHAS antiguas y usadas, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539. COMPROMO MUEBLES usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono: 299755. (11) COMPROMO objetos de oro usados, y joyas. Calle Vídriera, Nº 12. (10) COMPROMO toda clase de maquinaria de hostelería. Vitri-nas, botelleros, bares, completos y restaurantes. Teléfono 201815. (16) COMPROMO muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Tel. 274889-242184. (12) COMPROMO PINTURA mallorquina y relojes antiguos y antigüedades en general. Tel. 240197. (12) ANTIGUEDADES compro contado cómodas, sillerías, mesas, pintura, mofiles y toda clase de muebles rústicos MOLINS. Arabí, 12-b. Tel. 225204. (10) COMPRA Y VENTA antigüedades. La Piedra Mallorquina Plaza Sta. Eulalia, 7. Tel. 217788. (13) DESGUACES MUÑOZ compra chatarra y coches para desguace. recogida a domicilio. Tel. 661161 ó 661573. (15) REIGADAS Junto Emaya, compra muebles usados, rústicos, canteranos, dormitorios, comedores, etc. Teléfono 460040. (13) COMPRA Y VENTA de muebles usados, pasamos a domicilio. Luis Martí, nº 58. Tel. 276298. (15) COMPRARIA maniqués de señora, para escarpates. Tel. 563481-563035. (10)

ORO/PLATA COMPRO PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS Calle Jaime III, 7 - Entresuelo - Pta. 4 - Palma

BAHIA CONSTRUCCIONES NAUTICAS Veleros de regata y crucero familiar KAYTERET 770 670 MICRO 500 Totalmente acabados o en diversas fases de kit. Adquieralos directamente del astillero. Reparación y mantenimiento. Visítenos sin compromiso en: Torcedores de Seda, nº 2. Polígono La Victoria Tel. 204852. Palma

27 COMPRAS

COMPROMO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539. COMPROMO MUEBLES usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono: 299755. (11) COMPROMO objetos de oro usados, y joyas. Calle Vídriera, Nº 12. (10) COMPROMO toda clase de maquinaria de hostelería. Vitri-nas, botelleros, bares, completos y restaurantes. Teléfono 201815. (16) COMPROMO muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Tel. 274889-242184. (12) COMPROMO PINTURA mallorquina y relojes antiguos y antigüedades en general. Tel. 240197. (12) ANTIGUEDADES compro contado cómodas, sillerías, mesas, pintura, mofiles y toda clase de muebles rústicos MOLINS. Arabí, 12-b. Tel. 225204. (10) COMPRA Y VENTA antigüedades. La Piedra Mallorquina Plaza Sta. Eulalia, 7. Tel. 217788. (13) DESGUACES MUÑOZ compra chatarra y coches para desguace. recogida a domicilio. Tel. 661161 ó 661573. (15) REIGADAS Junto Emaya, compra muebles usados, rústicos, canteranos, dormitorios, comedores, etc. Teléfono 460040. (13) COMPRA Y VENTA de muebles usados, pasamos a domicilio. Luis Martí, nº 58. Tel. 276298. (15) COMPRARIA maniqués de señora, para escarpates. Tel. 563481-563035. (10)

ORO/PLATA COMPRO PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS Calle Jaime III, 7 - Entresuelo - Pta. 4 - Palma

COMPRO Objetos de oro y plata usados y rotos C/Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

Calle San Bartolomé, 4 COMPRA objetos oro y plata usados o rotos SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

DINERO RECUPERACION DE METALES PRECIOSOS Damos la MAXIMA COTIZACION por toda clase de Objetos y Joyas de ORO Y PLATA usadas, incluso rotas, piezas sueltas y trozos por pequeños que estos sean EN PAPELETAS DOBLAMOS LA CANTIDAD PLAZA DEL OLIVAR, 3

COMPRAMOS ORO Objetos y joyas oro y plata También papeletas Máximos precios C/ Sindicato, 42

28 VENTAS

OCASION vendo estanterías, caja registradora, mostradores, percheros, expositores. Tel. 298545 (10).

VENDO torno mecánico, marca Casas 67, todos los accesorios, 275389. (10).

LAVADORAS AUTOMATICAS crolls OFERTA ESPECIAL 28.000 PTAS. Casa Radio

OCASION Por ausentarme vendo negocio muy rentable, golondrina 18 mts. perfecto estado, 2 motores Perkins 90 CV. permiso para 89 personas. Precio interesante, Tel. 546300 - 546279

29 PERDIDAS

ANTES DE PERDER los documentos o planos, haga fotocopias en Central Copistería. Unicamente en Olmos, 46 (junto semáforos). (18)

GRATIFICARE 50.000 PTS. Quien devuelva o dé señales de la desaparición el jueves 15 en Paguera de un perro pastor alemán, 7 meses, pelo negro, lleva un número oreja izquierda. Llamar Tel. 886252 - 245071

30 TRANSPORTES

MUDANZAS. Transportes península. Baleares, precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 293102.

NOCHE y DIA CAMIONES GRUA. Mudanzas, guardamuebles Tel. 291800-291804 Noches y festivos Tel. 241726

31 DIVERSOS

VENTANALES ALUMINIO cerramientos galerías, trabajos completos: Pida presupuesto. Talleres RAMON. Tel. 244069. (12).

ENERGIA SOLAR ¡APROVECHELA PARA FABRICAR SU PROPIA ELECTRICIDAD AL MINIMO COSTE! PANELES FOTOVOLTAICOS. ARCO SOLAR INC. apropiados para casas de campo, yates, viviendas aisladas, etc

ELECTRICA PUIGCERCOS, S.A. C/ Héroes de Manacor. 30 Tfs 240919-246198

INTERESADOS explotación máquinas automáticas...

DON JAMES DEREK TOD comunica a sus clientes y público en general, que ha adquirido de Don Máximo I. García García la explotación del establecimiento de Cafetería denominada «TONI»...

DUMPERS EN ALQUILER Tel.: 270471

32 PERSONALES

SEÑORITAS DE COMPAÑIA horas convenientes, personal nuevo. Tel.: 200325. Particular y a domicilio. (12)

SU FUTURO A TRAVES DE LAS CARTAS TAROT Y EL PENDULO MAGICO de 8 mañana a 10 noche - TEL. 254562

33 MASAJES

SALON CYNTHIA masajes, baños, sauna, 4 señoritas, horario 11-14 de 16-21, sábados 11-14, Juan Maragall, 17, Palma. (20).

SALON CAPRI NUEVA DIRECCION - NUEVO PERSONAL SEIS SEÑORITAS - NUEVOS SERVICIOS Esperamos su visita en Francisco Sancho, 30 Principial

34 PRESTAMOS

PRESTAMOS. HIPOTECAS. Tramitamos en 24 horas. Calle Capitán Castell, esq. Antonio Frontera. Tel.: 203411. (14)

DISPONGO DE CAPITAL

Colocaría varias partidas. Sistema de garantía a convenir. Cancelación a su comodidad. Concesión rápida, concertar entrevista personal al Tel. 253850

35 NEGOCIOS

TRASPASAMOS por motivos familiares alimentación con secciones frutas, congelados, charcutería, etc. Zona Blanquerna-Rivoli, promedio caja 100.000 ptas. alquiler bajo, sin personal. Aceptamos parte pago. Píso Tel. 255194-256206. (30)

CONSTRUCTOR DE OBRAS precisa socio y colaboración. Buenos proyectos en perspectiva. Teléfono: 464400.

36 PROFESIONALES

MAESTRO DE OBRAS. Toda clase de reformas. Colocación de azulejos. 280804. (10)

ARREGLAMOS ROPA DE VESTIR SEÑORA-CABALLERO-NIÑOS Modernizar, ensanchar, alargar, acortar, no es problema rápido y económico TAILOR SERVICE Plaza Barcelona, 11. Tel. 235504

37 ANIMALES DOMESTICOS

PASTOR ALEMAN Y DOBERMAN. Cachorros en venta. Alta selección. 237735 213623. (11)

ADIESTRAMIENTO CANINO Residencia canina, y cemenitero canino. C/ Salart, 63, frente vivienda Rafal Nou, junto Seminario, entrada vieja de Sineu. Tel. Tardes 214283.

En Benicasim

Certamen internacional de guitarra «Francisco Tárrega»

Pedro Deyá

Hemos recibido las Bases del ya mundialmente famoso Certamen Internacional de Guitarra «Francisco Tárrega», que tendrá lugar en la riente población turística de Benicasim durante los días del 23 al 27 del próximo mes de agosto.

Después de haber establecido en su XVª edición del año pasado la novedad de eliminar las obras obligadas, en esta XVIª confrontación se sigue el mismo criterio que, por encima de opiniones en contra, no cabe duda que ofrece las mayores ventajas para los posibles concursantes y algunos problemas, que todo hay que decirlo, a los miembros del Jurado.

Como siempre, el Certamen constará de tres pruebas: la de preselección en la que los concursantes interpretarán dos o tres obras, elegidas libremente de diferentes autores y épocas, cuya duración conjunta máxima no exceda de veinte minutos; la de selección, en la cual serán interpretadas obras de libre elección entre las que se incluirán obligatoriamente una o varias de Francisco Tárrega. La duración total oscilará entre una mínima de veinte minutos y una máxima, de treinta.

La prueba final constará de dos partes; en la primera interpretarán los finalis-

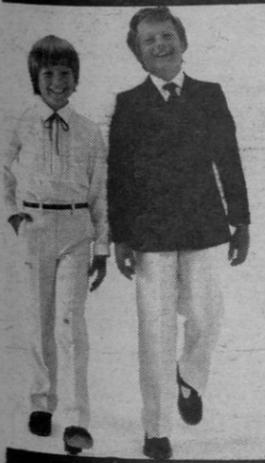
tas dos obras de Francisco Tárrega, de libre elección y en la segunda serán interpretadas, también para los premios del Certamen obras de libre elección con la condición de que no sean de Francisco Tárrega ni las mismas que el concursante interpretó en las anteriores pruebas.

Los premios, serán los siguientes: uno, de 300.000 pesetas; otro, de 150.000 ptas. y el Premio Tárrega, de 200.000 ptas. Todos los finalistas, además, por el hecho de serlo, recibirán una compensación de 50.000 ptas.

Las solicitudes de inscripción deberán remitirse al presidente de la Comisión Organizadora del XVIª Certamen Internacional de Guitarra «Francisco Tárrega». — Ayuntamiento de Benicasim. — Prov. de Castellón. Se incluirán mil pesetas, como derecho de inscripción.

La Comisión Organizadora proporcionará alojamiento gratuito (habitación y desayuno) en hoteles que se indicarán a todos los concursantes inscritos a partir de las 12 horas del día 22 hasta las 12 horas del día 24 de agosto, prolongando dicho alojamiento hasta las 12 horas del día 28 de agosto, a todos los participantes que hayan superado la prueba de preselección.

Ya saben nuestros guitarristas, que tienen una gran oportunidad de participar en un brillante Certamen, que, por derecho propio, se ha situado, ya, entre los mejores y más famosos del mundo.



SELECCION EN MODELOS EXCLUSIVOS PRIMERA COMUNION
LA PAMBA
MODA NIÑO-NIÑA-CADETE
C/. Cazador, 6 (entre Velázquez y Avenidas)
Tel. 22 79 38 - PALMA

Momentos estelares del cine

La ducha mortal de «Psicosis»

Carlos Puerto

Marion Crane es una muchacha rubia, atractiva, que sale de Phoenix (Arizona) conduciendo un automóvil. En su mirada se nota el miedo, todas las personas que se cruzan con ella pueden descubrir su secreto. Marion lleva en el bolso una importante cantidad de dinero que no es suyo. Y de forma inesperada va a parar al motel de un tal Norman Bates, joven aparentemente amable, solitario, que la trata con la atención de un antiguo amigo. Marion está cansada, cansada por el viaje, cansada por el miedo. Para relajarse decide tomar una ducha sin saber que es espiada. En la habitación contigua una mano ha corrido un cuadro y a través de un agujero en la pared un ojo, que la mira fijamente, observa sus menores movimientos, su desnudez. Marion Crane, evidentemente, es Janet Leigh y Norman Crane lo interpreta Anthony Perkins.

Hitchcock confesaría años después del rodaje: «Lo que me gustó de la historia y me decidió a hacer la película era la instantaneidad del asesinato en la ducha; era algo completamente inesperado y por ello me sentí interesado».

Marion se está duchando. Su cuerpo desnudo se adivina a través del plástico de la cortina; y es a través de este mismo plástico, que difumina e incluso deforma, que vemos una figura penetrar en el cuarto de baño. Luego una mano descorre la cortina, la otra va armada por un gran cuchillo, de los utilizados en cocina. Marion se vuelve horrorizada. La mano asesina descarga varios golpes mortales sobre el cuerpo de la muchacha que, en su agonía, se agarra al plástico, separando bruscamente la cortina de las argollas que la sujetan a la barra. El cuerpo inanimado cae sobre la blanca bañera. La cámara sigue sus piernas hacia el desagüe, por donde se escapa el agua manchada de sangre. El agujero del desagüe encadena con un primer plano del ojo de la muchacha definitivamente muerta. El dueño del motel limpia la sangre y envuelve el cadáver en una lona negra. Ya sólo queda deshacerse del cuerpo.

Hitchcock rodó «Psicosis» en 1960, en blanco y negro, siguiendo la técnica televisiva, ambientando la acción en un caserón de estilo gótico californiano, un decorado lleno de sugerencias. La escena fundamental —el asesinato en la ducha— requirió siete días de trabajo y la cámara hubo de colocarse en setenta posiciones diferentes para poder lograr esos cuarenta y cinco segundos de puro cine. Una modelo desnuda, doble de Janet Leigh, va cubriendo con sus manos las partes más «indiscretas» de su anatomía para evitar las iras de la censura. El cuchillo no toca jamás el cuerpo (lo que se nota en una visión detallada del film), pero el montaje da la impresión de que rasga de arriba a abajo a la muchacha. Algunos planos están rodados a «ralentí» (cámara lenta) para evitar recoger en la imagen los senos. Sin embargo estos planos, que luego no fueron acelerados para su proyección dan la impresión de velocidad normal. La escena tiene una violencia tal que, en el espectador, da la impresión de no ser únicamente



un asesinato, sino también una violación. De ahí su eficacia, lo que hace que nos pongamos de parte de la muchacha, hasta ese momento delincuente (ladrona) y ahora víctima inocente de un loco.

Hitchcock confesó: «El argumento me importaba poco, los personajes me importaban poco; lo que me importaba era la unión de los trozos del film, la fotografía, la banda sonora y todo lo que podía hacer gritar al público basándome en efectos puramente técnicos. Creo que es para nosotros los cineastas una gran satisfacción utilizar el arte cinematográfico para crear una emoción de masas. Porque no es el mensaje lo que ha intrigado al público, ni la interpretación, ni el argumento. Lo que emocionó al público era el film puro. Y eso hace que me pertenezca más que los otros films que he rodado».

«Psicosis» costó (en 1960) ochocientos mil dólares y dio unos beneficios de más de quince millones. Y su éxito quizá sea debido a todo lo que ha explicado su autor, a la comunicación directa con el público a través de la mera expresión cinematográfica. ¿Qué habría sido de «Psicosis» en las manos de otro realizador? Seguramente una película más, de segunda clase, hoy completamente olvidada. Pero con Hitchcock lo más banal se eleva a las cotas del arte, donde lo más importante es el trabajo individual (o coordinado a través de un individuo) del director.

Ficha artística y técnica:
PSICOSIS (Título original «Psycho»). Producción Paramount 1960. Guión de Joseph Stefano según la novela de Robert Bloch. Fotografía: John L. Russel. Efectos especiales fotográficos: Clarence Champagne. Música: Bernard Hermann. Director: Alfred Hitchcock. Duración: 109 minutos. Intérpretes: Anthony Perkins (Norman Bates), Janet Leigh (Marion Crane), Vera Miles (Lila Crane), John Gavin (Sam Loomis) y Martin Balsam (detective Milton Arbogast).



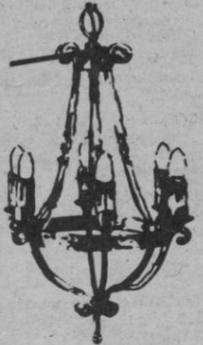
C/. Sant Sebastià, 7
Tel. 226493 - Palma

Exposició
ARRANZ-BRAVO
BARTOLOZZI

obra recent

Demà dia 19
Inauguració a les 19 hores

LAMPARAS
HIERRO FORJADO



Electrica Española

costa y llobera nº9-tel.46 27 66



casino mallorca

RULETA AMERICANA
RULETA FRANCESA

BLACK JACK

DADOS

MAQUINAS AUTOMATICAS DE JUEGO

PUNTO Y BANCA

Imprescindible llevar D.N.I. o pasaporte

Todos los días de 20 a 4 horas.

Restaurante - Buffet
TREBOL



Final Autopista Andraitx (Desviación Cala Figuera)
Tel. 68 00 00

CLASES DE PINTURA Y DIBUJO



ART ESTUDIO
CALLE.- BOLSERIA n.8 PALMA

KENNEL
El Paraíso

HOTEL RESIDENCIA CANINA

Director:
Veterinario Dr. Miguel Ferriol
Tels. 237934-282444

EXPOSICION INTERNACIONAL CANINA
La Sociedad Canina de Mallorca e Ibiza:

Anuncia para los próximos días 8 y 9 de mayo su III Exposición Internacional Canina. El marco de dicho acontecimiento lo constituirá el recinto ajardinado de S'a Faxina (Avda. Argentina). La fecha tope para las inscripciones será el día 26 de abril próximo inclusive. Estas pueden efectuarse en las oficinas de esta Sociedad (Plaza del Puente, 3) en horario de 19 a 21 horas de lunes a viernes. Nuestro teléfono es el 284033.

Guía del espectador

- **EN EL ESTANQUE DORADO** (Comedia dramática) Una historia sencilla con toda gran sensibilidad y dos personajes deliciosos interpretados por Katherine Hepburn y Henry Fonda. El espectador se compenetra con los personajes.
- **FUGA DE NOCHE** (Relato histórico) Aunque clasifiquemos así a esta película porque está tomado de un hecho y situaciones reales, se trata de una apasionante aventura que redime el maniqueísmo con que están vistos los personajes. El interés no decrece.
- **LA PLAÇA DEL DIAMANT** La novela base del film fue pensada y escrita en catalán y así también la vieron director e intérpretes. Esto se nota en lo que podríamos llamar versión original que supera claramente a la versión castellana.
- **UNA NOCHE EN LA OPERA** (Cómica) Una de las películas más regocijantes de los hermanos Marx que el público verá con sumo agrado.
- **«BESAME TONTA»** (Musical). Una película loca que da motivos de lucimiento a Javier Gurruchaga, de la orquesta Mondragon, que se nos muestra con un excelente especialista en la caracterización. Las escenas cómicas y las musicales han sido combinadas con cierta originalidad.
- **EN BUSCA DEL FUEGO** (Fantasía).- La película más importante que se ha filmado sobre momentos extraordinarios del ser humano en su evolución. Todo ha sido muy bien estudiado, los tipos resultan convincentes y el film tiene una notable calidad artística aparte de resultar muy interesante.
- **CARROS DE FUEGO** (Biográfica) Un estudio perfecto del ambiente y mentalidad británicos así como de los valores individuales de los atletas que consiguieron medallas de oro en los Juegos Olímpicos de 1924. Oscar 1982.
- **LA LEYENDA DEL LLANAERO SOLITARIO** (Western) Se consigue dar un aire casi místico a las secuencias que presentan al héroe del «comico». Todo resulta muy espectacular.
- **REEDS** (Biográfica).- Una película de gran fuerza dramática que narra junto a la apasionante vida del protagonista momentos históricos tan cruciales como los de la Revolución rusa. Esfuerzo de ambientación, excelente interpretación y visión lo más objetiva posible de los hechos.
- **LOS DIABLOS DEL MAR** (Aventuras) Versión muy libre de una novela de Julio Verne. Correctamente aprovechados los exteriores africanos.
- **TO ER MUNDO E GUENO.**- Summers ha rodado una película utilizando los esquemas de la cámara oculta y consiguiendo momentos realmente divertidos con sus pesadas bromas.
- **BANANA JOE** (Cómica).- Bud Spencer ha conseguido una popularidad que le permite trabajar sin la colaboración de Terence Hill. Aquí, en un ambiente exótico, repite su tipo de buenazo contundente e invencible en las peleas sin sangre.
- **LA BELLA DURMIENTE** (Dibujos).- Esta película fue producida en 1959 y como otras de Disney se va reestrenando de una forma periódica igualando o superando sus éxitos iniciales evidenciando la validez y perfección de un sistema.
- **«DESMADRE CITY U.S.A.»** (Cómica).- Ambientada en los años de la ley seca se trata de una película costumbrista americana en la que los mejores momentos corresponden a las movidas y divertidas secuencias en los bellos pantanos de Louisiana.
- **¡TODOS AL SUELO!** (Cómica).- Mariano Ozores nos ofrece otro de sus lfos mayúsculos con algo que ver con la actualidad y a base de populares actores. La eficacia es evidente.
- **JESUS.**- Se ha seguido casi literalmente el Evangelio según San Lucas, consiguiéndose una película muy correcta y edificante sobre la vida de Cristo.
- **EL BUEN LADRON.**- Versión humorística de la figura del que pudo ser el «buen ladrón» que murió junto a Jesús. La irreverencia es relativa y la tragicomedia divertida y bien realizada.
- **A CONTRATIEMPO** (Comedia). Un director de cine se dirige a Finisterre y le acompaña una autoestopista de 15 años. Desarrollo simpático, prometedora presentación de Mercedes Resino y este lenguaje ya característico del nuevo cine español.

Cartelera

MUSICALES	
TRUI CENTRE	Hoy Errol Woiski y hasta el 12 inclusive. Jazz y folk. Desde el día 13 hasta fin de mes «Born» Bossa-Nova, Jazz. Folk. Abierta: TRATTORIA PIETRO «TRUI», desde las 20'30 horas.
AUDITORIUM	Hoy, a las 7'00 tarde: «EL APAGON» de Peter Shaffer, con Paco Morán, Fernando Guillén, Alejandro Ulloa, etc. Dirección Jaime Azpilicueta. (4 ULTIMOS DIAS).
TEATRO	
SALA MOZART	HOY, a las 7'00 tarde y 10'00 noche: «PROHIBIDO SUICIDARSE EN PRIMAVERA» de Alejandro Casona, por la «Compañía de Teatro Guillermo Guasp».
TEATRO PRINCIPAL	Hoy, a las 7'00 tarde y 10'30 noche dentro de la «GRAN TEMPORADA DE ZARZUELA», representación de «LUIA FERNANDA», por la Compañía Lírica de Madrid Isaac Albéniz, de Juanjo Seoane, con Josefina Meneses, Ricardo Jiménez, Pilar Abarca, Antonio Lagar, etc. Taquilla de 11,30 a 13,00 y 17,30 a 22,00
SALAS DE CINE	
ALEXANDRA	«SUEÑOS HUMEDOS DE PATRIZIA» y «LAS DESNUDAS CHICAS DEL RELATX». Doble programa de Iquino. Clasificada «S». (Totalmente prohibido a menores 18 años).
ABC CINEMA	(CLIMATIZADO). Todos los LUNES y DOMINGOS «SESION MATINAL» a las 10'00 horas. «ABERRACIONES SEXUALES» de un diputado. Juan Dover, Rosa Suances. En color. Clasificada «S». Complemento: «LAS CALIENTES CHICAS DE MUNICH». Ulrike Butz. (Prohibido a menores 18 años).
ASTORIA	«DESMADRE CITY USA». Un film de Ted Flieker con Ben Johnson, Ann Wegsworth, Dub Taylor. El film mas desmadrado del año. Risas disparatadas. Complemento: «EL ABISMO DE LAS BERMUDAS». (Apto todos públicos).
PALACIO AVENIDA	«BESAME TONTA». Javier Gurruchaga. Dirección: Fernando González de Canales. (J. Gurruchaga). En el mismo programa: «QUIEN TIENE UN AMIGO TIENE UN TESORO». Terence Hill, Bud Spencer. (Apto todos públicos).
SALA AUGUSTA	(2.ª SEMANA). Desde las 3'15: «BANANA JOE», con Bud Spencer. Complemento: «EL RELEVO». Un film de Peter Yayas. (Autorizado menores). Desde las 3'30: «CASTA Y PURA», con Laura Antonelli. Complemento: «ALARMA CATASTROFE».
SALA AUGUSTA 2	Desde las 3'30: «EL BUEN LADRON», con Enrico Montesano y Edwige Fenech, Mel Brooks Ni. Amonty Python. Complemento: «CONSIGNA: AMOR Y LIBERTAD». (Mayores 14 años).
BELLVER Cinema	Desde las 3'15 «Continuas»: «TIBURON 2», con Roy Scheyder y Murray Hamilton y Olivia Newton John en «XANADU», con Gene Kelly (Menores). Cine de Medianoche a las 11'30 noche: «TIBURON 2» y a las 2 madrugada «CUBA» con Sean Connerv.
SALA BORN	(2.ª SEMANA). Desde las 3'15: «CARROS DE FUEGO». (CHARIOTS OF FIRE). Dirigida por Rugh Hudson con Ben Cross, Ian Charleson, Brad Davis. Complemento: «HOOPET EL INCREIBLE», con Burt Reynolds. (Apto menores).
CAPITOL	(2.ª SEMANA). Desde las 3'15: «LA LEYENDA DEL LLANERO SOLITARIO». Con Klinton Spibury, Michael Horse, Christopher Lloyd y Jason Robards. Complemento: «LA BALLENA Y EL NIÑO». (Apto menores).
LUMIERE	«¡TODOS AL SUELO!». Fernando Esteso - Andrés Pajares. Director: Mariano Ozores. Horario: 4'40, 7'40, 10'40. Complemento: «BUEN GOLPE MUCHACHOS». (Mayores 14 años).
NUEVO HISPANIA	(3.ª SEMANA). Desde las 3'15: «¡TO ER MUNDO E GUENO! ¡ESA ESPAÑA TAN DIVERTIDA!». Un film de Summers. Complemento: «INVASION EXTRATERRESTRE». (Apto menores).
CHAPLIN multicines 1	(5.ª SEMANA). «EN BUSCA DEL FUEGO». Un film de Jean-Jacques Annaud. «Complementos cortos». Horario: 3'10, 5'00, 6'45, 8'30, 10'20. (Apto todos públicos). Hoy y todos los días MATINAL a las 11'30.
CHAPLIN multicines 2	«LOS ARISTOGATOS». Horario: 3'00, 6'00, 9'00 y «FUGA DE NOCHE», 4'20, 7'20, 10'20. Doble programa de Walt Disney (Menores). Hoy y todos los días: MATINAL a las 11'00. (Menores).
CHAPLIN multicines 3	(3.ª SEMANA). «A CONTRATIEMPO». Un film de Oscar Ladoire, con Oscar Ladoire y Mercedes Resino. Horario: 3'05, 5'00, 6'55, 8'50, 10'40. Complemento corto: «TIEMPO DE TANGO». Hoy y todos los días: MATINAL a las 11'00. (Autorizado 14 años).
CHAPLIN multicines 4	(3.ª SEMANA). «LA BELLA DURMIENTE», de Walt Disney y «PERRO CASTOR ARIZONA». Horarios: 3'00, 4'30, 6'10, 7'50, 9'30. Hoy y todos los días: MATINAL a las 11'00. Noche: 10'45: «LA PLAÇA DEL DIAMANT». (Versió catalana).
CHAPLIN multicines 5	(3.ª SEMANA). «ATLANTIC CITY» (USA). Un film de Louis Malle, con Burt Lancaster y Susan Sarandon. Horario: 3'10, 5'00, 6'50, 8'45, 10'30. Complementos cortos. Hoy y todos los días: MATINAL a las 11'00.
LIRICO PALACE	«LA BELLA DURMIENTE», de Walt Disney. Complemento: «LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT». Autorizado todos los públicos. Horario «BELLA DURMIENTE»: 4'30, 7'30, 10'30. (Ultimos días)
PALACIO DE LA PRENSA	Desde las 3'15: «JESUS...». Con Brian Decon. Un film de Peter Sykes y John Kirsh. Pases: 3'15, 6'55 y 10'40. Complemento: «EL TRIUNFO DE LOS 10 GLADIADORES», con Dan Davis en «Panavisión». Pases: 5'25 y 9'00 noche. (Menores).
METROPOLITAN PALACE	«REDS» (Rojos) Warren Beatty, Dianne Keaton, Jack Nicholson, Mauren Stacleton. Atención al horario de este film de larga duración: 2'35, 6'00, 9'30. (Mayores 14 años).
MIRIAM CINEMA	Desde las 3'15: Continuas. «MISTERIO DE LA ISLA DE LOS MONSTRUOS», con Peter Cushing y Terence Tramp y «PARCHIS CONTRA EL HOMBRE INVISIBLE». Sesión noche único pase a las 9'30. «MANIAC» y «LOS ENERGETICOS». Pajares-Esteso.
SALA RIVOLI	«EN EL ESTANQUE DORADO» («On Golden Pond»). Katherine Hepburn, Henry Fonda. Mejor guión adaptado: Ernest Thompson, con Jane Fonda. Director: Mark Rydell. (Horario: 4'30, 7'30, 10'30). Complemento: «OLIVER STTORY». Apto todos públicos.
JAIME III CINEMA	«¡TODOS AL SUELO!». Andrés Pajares - Fernando Esteso. Director: Mariano Ozores. Complemento: HALIBUC BEACH (Mayores 14 años).
FANTASIO	«S». «INCLINACION AL DESNUDO». Un film de Iquino. Clasificada «S». Además: «LA CALIENTE NIÑA JULIETTA». Totalmente prohibido a menores 18 años.
NUEVO MODERNO	Desde las 3'15: «JUSTINE DE SADE», un film «S», dirigido por Claude Pierson con Alice Carno. Complemento: «SOR EMANUELLE», un film «S». Laura Gemser. (Sólo mayores 18 años).
SALON RIALTO	Desde las 3'15: «UNA NOCHE EN LA OPERA», con Los Hermanos Marx. Complemento: Complemento: «LA PERLA NEGRA».
Teatro Balear Desde 5 tarde a 3 madrugada BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS BINE-DI parking gratuito	
CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4'00 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego, Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). TEL.: 68 00 00.	

Diez años después de la doble tragedia



Jorge Mistral y George Sanders: no quisieron seguir viviendo

Ramón Torres

En este mes de abril, y con solo tres días de diferencia, dos famosos actores —uno español y el otro inglés— ponían fin a su vida a través del suicidio: Jorge Mistral y George Sanders, respectivamente. Ninguno de ellos murió en su tierra: Jorge puso fin a su vida de un pistoletazo en México, George Sanders se suicidó ingiriendo cinco frascos de barbitúricos en Castelldefels, en la Costa Brava española. El primero contaba cincuenta y un años de edad, el segundo sesenta y cinco. Los pasos de ambos habían seguido caminos similares en el aspecto humano: sueños, amores, decepciones, triunfos... pero también una gran inestabilidad sentimental. En la primavera de 1972, cuando todo el mundo sueña con vivir, ellos buscaban su liberación personal por medio del suicidio. Atrás quedaban unas amarguras que no habían trascendido a los públicos ocultas por su fama. Diez años después de su muerte, he aquí nuestro recuerdo...

**JORGE MISTRAL,
UNA GRAN «ESTRELLA»
QUE PUDO SER Y NO QUISO...**

Jorge Mistral había nacido en Aldaya (Valencia) un 20 de noviembre de 1921. Ingresó en el Colegio La Salle de Barcelona con ánimos de cursar allí sus estudios, pero surge su vocación cinematográfica y lo deja todo por ella.

Se dedica por completo al cine y para ello tiene que vender objetos de escritorio e incluso hacerse agente de seguros. Entra en el teatro en la compañía de Enrique Borrás y Ana Adamuz, con los que está por espacio de tres años, sin embargo los «plató» cinematográficos le atraen más que las tablas y abandona la compañía para buscar una oportunidad en el cine.

En el año 1942 comienzan sus primeras oportunidades cinematográficas. Su primera película es «La llamada del mar», que es acogida con grandes aplausos por el público. Este éxito hace que Jorge Mistral sea contratado y trabaje en otras películas que cimentarán su popularidad.

Es en 1945 cuando el nombre de Jorge Mistral comienza, sin embargo, a brillar con luz propia con «Misión blanca» de Juan de Orduña, a la que seguirán «Las inquietudes de Shanti Andía», y «Botón de ancla», marcando «Locura de amor», su consagración.

En el año 1949 se marcha primero a Cuba y después a México, países en los que rodó once películas, trabajando

además en varias obras teatrales y recitales poéticos. Tras catorce meses de estancia en aquellas tierras hermanas retorna a España, en donde trabaja por espacio de algunos meses, hasta que, una vez más, cruza el charco. Se suceden sus films en Argentina, Cuba, Chile, México y EEUU, convirtiéndose en el galán hispano por excelencia. Su labor cinematográfica la alterna con el teatro y los grandes espectáculos de variedades, algunos de ellos presentado en ciudades tan exigentes como Nueva York, Los Angeles, Chicago y Boston, además, naturalmente, de las capitales de los países hispanoamericanos en los que trabajó.

Es precisamente en el año 1949, fulgor de su carrera, cuando se casa en México con la señorita Cristina Ruiz Cano, con la que tendrá tres hijos: Jorge (1950), Joaquín (1952) y Cristina (1956), los dos primeros nacidos en México y la tercera en Madrid. Tras su divorcio de Cristina, Jorge Mistral volvió a casarse, en esta ocasión con Olga Archetti. El actor, que trabajaba en aquellos momentos en la obra teatral «Los enemigos no mandan flores», le había dicho a su esposa que se retiraba a su estudio para echarle un vistazo al guión que le habían ofrecido, «Los hermanos Coraje». Poco después sonaba el disparo y Olga le encontraba tirado en el suelo en medio de un gran charco de sangre. Nadie sabe el por qué de la fatal determinación de quitarse la vida. Dejó tres cartas escritas de su puño y letra: una en la que pedía que su cadáver fuese incinerado y en la que declaraba a su esposa viuda universal; otra en la que pedía perdón a sus compañeros de profesión y la última al juez, rogándole que no culpase a nadie de su muerte.

Entre las principales películas de Mistral figuraban: «Currito de la Cruz», «La duquesa de Benamejí», «Pequeñeces», «La hermana San Sulpicio», «El derecho de nacer», «Un caballero andaluz», «La gata», «La sirena y el delfín», «El expreso de Andalucía», «La venganza» —por la que recibió el premio de interpretación en el Festival Internacional de Cannes— «Carmen la de Ronda», «El amor de los amores», «Sherezade» y «Los pistoleros de Casa Grande».

Jorge Mistral pudo llegar a ser una gran «estrella» del cine internacional, pero no quiso. Como manifestó otro gran actor español, Paco Rabal, «nunca esperé que Jorge muriese de muerte natural, sino de forma explosiva y desesperada, como había sido también su vida. Tenía que morir a la manera de Hemingway, de Pedro Armendáriz. Era un hombre de una extrema generosidad, quizá demasiada. Pudo llegar lejos, pero se quedó en el camino».

**GEORGE SANDERS,
EL INGLÉS QUE CONQUISTO
EL CINE AMERICANO**

George Sanders había nacido el 3 de febrero de 1906 en San Petersburgo (Rusia) hijo de un hombre de negocios inglés. Permaneció en Rusia hasta los once años retornando al término de ese tiempo a Inglaterra, en donde realizó sus estudios. Se diplomó en la escuela técnica de Manchester, trabajó durante algún tiempo en la industria textil y, al final, lo dejó todo por el teatro.

Actor de revista desde 1922 hizo su primera aparición en la pantalla en el film «Strange cargo». Se marcha a los EE.UU. y se da a conocer en Broadway con una obra de Noel Coward. El cineasta Darryl Zanuck queda cautivado por la ductilidad interpretativa del actor inglés y le contrata para protagonizar «Lloyds de Londres», de Henry King.

Su creación del personaje del crítico teatral De Witt le valió en el año 1950 el «Oscar» de la Academia de las Ciencias y las Artes de Hollywood.

George Sanders estuvo casado con Elise Pool, con Zsa Zsa Gabor y Benita Hume. Esta última murió tras nueve meses de dolorosa enfermedad, por lo que el actor quedó hondamente traumatizado, llegando a decir en una ocasión: «Odio el dolor y si estuviese enfermo de gravedad me levantaría la tapa de los sesos. Por lo que parece no estaba enfermo físicamente, aunque sí de soledad. Tampoco se pegó un tiro. Los barbitúricos le otorgaron esa muerte dulce que deseaba un hombre que temía al dolor».

Entre los títulos más importantes de su filmografía figuran «Lloyds de Londres», «Eva al desnudo» —por la que le dieron el Oscar por su interpretación del anteriormente citado personaje del crítico teatral De Witt—, «Seis destinos», «El retrato de Dorian Gray», «El asesino poeta», «El milagro del cuadro», «Te querré siempre», «Ivanhoe», «Mientras Nueva York duerme», «Esa clase de mujer», «Amores de un impostor», «El asesino de mujeres», «La intriga», «Aventuras de Moll Flanders», «Conspiración en Berlín»... etc.

Que Dios tenga en la gloria a esos dos grandes triunfadores profesionales que no supieron en su vida privada encontrar la paz con la que soñaban.

Los toros en el Mundial

Juan Miguel Núñez
Las corridas de toros han sido en alguna ocasión la excusa para censurar a España desde más allá de los Pirineos. Pero el asunto parece ahora una broma, dada la forma de enfocarlo el Reino Unido.

De acuerdo con los planes de las «Organizaciones Británicas para la Defensa de los Animales» —dados a conocer en Londres— «se trata de evitar que los aficionados al fútbol que vengan a España durante el Mundial-82 acudan también a los cosos taurinos».

Insiste la campaña anti-aurina en que «las autoridades quieren utilizar los campeonatos mundiales de fútbol para ganar aficionados entre los extranjeros». Porque, según la estadística de estas organizaciones, «la fiesta de los toros sólo cuenta con el apoyo del siete por ciento de la población española».

MÁS DE QUINCE MILLONES DE ESPECTADORES

Contra la ingenuidad de la cifra aportada por los

«beneméritos» británicos, están los datos rotundos facilitados por la «Unión Nacional de Empresarios Taurinos Españoles» (UNETE):

—En el curso de la última temporada, la del 81, se celebraron en total 3.756 festejos, que a un promedio de 4.000 personas arrojan una cifra por encima de los 15 millones».

Con cierta sorna añade el secretario general de la UNETE, Juan Manuel Moreno Menor: «si se hubiese pedido el pasaporte a la entrada de las plazas de toros, con seguridad se podría demostrar que mucho más del siete por ciento de esos casi 16 millones de espectadores eran súbditos británicos».

«MATADORES SIN EXPERIENCIA, TOROS ANEMICOS Y CABALLOS MORIBUNDOS»

Las razones para que los súbditos británicos se abstengan de acudir a las corridas de toros en España son tan peregrinas como la propuesta por Albert Weirs, secretario del Consejo Internacional contra las Corridas de Toros:

—Los aficionados podrán intervenir en capeas sin saber que antes de lanzar las vaquillas al ruedo son golpeadas para excitar sus instintos agresivos».

A juicio de la influyente «Real Sociedad contra la Crueldad con los Animales» (RSPCA), «las autoridades españolas preparan un pro-

grama extraordinario de festivales taurinos para ganar adeptos».

Efectivamente la «RSPCA» ha oído campanas. Pero los tiros van por otro lado. Lo que se prepara en España es la celebración de una serie extraordinaria de corridas de toros, en fechas coincidentes con el Mundial-82, y no precisamente con «matadores sin experiencia, toros anémicos y caballos moribundos», como advierten los portavoces de esas sociedades británicas.

LOS TOROS, EN EL MUNDIAL CULTURAL

Es cierto que durante los meses de junio y julio próximos, los miles de aficionados al fútbol que vengan a España atraídos por el gran acontecimiento del Mundial-82, podrán disfrutar —y descubrir, aquellos que aún no lo conocen— el espectáculo apasionante, polícromo y ácido de los toros.

La fiesta estará presente en el calendario oficial de actos culturales que se programan en las sedes mundiales, donde no faltarán las corridas, novilladas y festejos de rejoneo.

Así, Pamplona echará el resto en su semana «sanferminera», que coincide precisamente con la gran final de fútbol. La empresa de Madrid tiene proyectadas una «miniferia», como un segundo «San Isidro», con todas las figuras del momento ante las más prestigiosas ganaderías.

J.R. perdona a tu pueblo

Carlos Puerto



Me encuentro afijido, a punto de tomar una decisión irreparable. La gente me señala con el dedo y cada vez que me miro en un espejo espero ver mis orejas transformadas en trompetillas. Sin embargo aún no he adquirido el color verde, ni un platillo volante me espera a la puerta de mi casa. Pero eso no quita para que me sienta completamente responsable ante el cielo y la historia por no saber quién es J.R.

Me lo ha explicado mi amigo el existencialista (mejor, el ex-existencialista, porque desde que di el braguetazo con una niña rica de Murcia, de la antigua teoría filosófica sólo le quedan los discos de la Greco): J.R. es el máximo exponente de la cultura popular. Todo el mundo le conoce, le odia o le compadece, sigue sus andanzas, aplaude sus arrebatos o sufre con sus tribulaciones. ¡Y yo, con estos pelos, sin saberlo! ¿Pero en qué mundo vivo?

Digo que no conozco a J.R. y eso es sólo parcialmente verdad. Porque en algunos de los avances con los que nos recrea la mejor televisión de España, he visto a un niño prematuramente envejecido (o a un anciano conservado en alcohol) con cara de culo de cabra que decía cosas incoherentes para mí. ¡Claro, me dicen los amigos, te resultan incoherentes porque no sigues la serie! Hay que hacerlo, insisten, porque es divertido, ilustrativo, informativo, y nadie que se precie puede estar de espaldas a este fenómeno cultural. ¿Cultural?, me atrevo a preguntar tímidamente. Pero ¿en qué planeta vives? (cada vez me siento más acoquinado) J.R. pertenece a la cultura de la comunicación, a la cultura de la imagen; a través de él vemos los vicios y las pasiones del pueblo de Lincoln y William Faulkner.

Cuando estoy haciendo un nudo a la soga que me ahorcará me llega la noticia definitiva, la puntilla: J.R. vendrá a España a actuar en el Mundial paralelo, es decir, el mundial cultural. Mejor demostración... que venga la ministra de Cultura y lo vea. Si el tal J.R. viene al Mundial cultural significa, evidentemente, que él es cultura. ¡Y yo que sólo utilizo la televisión para ver películas de Orson Welles o Fritz Lang! Por eso no me queda otro remedio que caer de rodillas: «Perdona a tu pueblo (es decir, a mí), oh, J.R.» no estás eternamente enojado, un deslizo lo puede tener el mejor de los mortales...

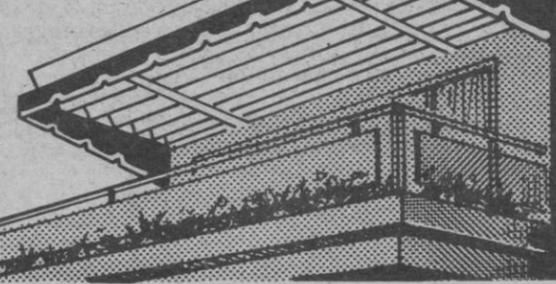
Pero lo que más me preocupa es lo que voy a hacer cuando se acerque la fecha amenazadora de junio. No me gusta el fútbol (de nuevo perdón, aunque espero no tener que sentarme por eso en el banquillo de los acusados) y dicen que van a retransmitir más de cincuenta partidos. Para compensarme, por lo visto, las autoridades competentes prometen solazarme con la figura oronda del susodicho J.R. (que además, por lo visto, hasta canta y todo). ¿Qué puedo hacer? Ni siquiera la emigración a otro país me salvaría de la avalancha, pues tengo entendido que el campeonato de fútbol se colará en todas las televisiones del mundo. Puedo hacerme anacoreta, pero ni siquiera me crece la barba como es debido.

Ahora, ante la amenaza que se cierne sobre este planeta, me miro en el espejo con esperanza. Si me acaban por salir las trompetillas, quizás algún maricano se apiade de mí y provoque un encuentro en la tercera fase. Por si las moscas ya estoy haciendo la maleta con mis libros favoritos. ¿Me perseguirá J.R. hasta más allá de las estrellas? Perdona a tu pueblo... perdóname por ser ignorante y querer seguirlo siendo. ¿No podrías, J.R., conformarte con mi amigo el ex-existencialista y demás pseudo-intelectuales que siguen tus andanzas con fidelidad? Ellos son muchos y yo sólo uno... ¿por qué no me olvidas? De momento me oprime el sentimiento de culpabilidad y aunque espero salir de esta, cuando J.R. nos abandone definitivamente (¿será esto posible, Señor?) la pregunta que me hago es la siguiente: ¿Seremos a partir de entonces los mismos? La solución en julio.

EL TOLDO GRADUABLE

- La mejor protección contra el sol y la lluvia
- Totalmente construidos en Duraluminio
- Extensa variedad en todo tipo de TOLDOS para terrazas, bares, áticos, etc.

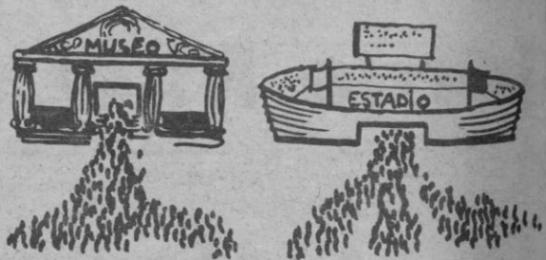
SOLICITE INFORMACION SIN COMPROMISO



Punto final

Baleares el diario de las islas

Palma de Mallorca
Redacción, Administración y Talleres:
Polígono de La Victoria
Gremio Silleros.
Teléfono: 201112 (8 líneas)
Oficinas en Palma
Paseo Mallorca, 9 - B, 1º
Telef. 231177 - 235940
Depósito Legal 1956



de ser el nacimiento de una mala costumbre. Los BUSES que llevan el GUERNICA pintado se van quedando verdes, como pintura de camuflaje de carro de asalto. También parece que han pasado por un bache lleno de gente y se le han pegado los atropellados, algunos gritando cosas del Ayuntamiento. En los vuelos charter de excursiones a Madrid convendría entregar folletos explicando la posibilidad de contemplar en el PRADO obras de una serie de pintores conocidos: VELAZQUEZ, REMBRANDT, TIZIANO, GOYA... Hay que divulgarlo, por si se logra interesar a alguien en la pintura de... derechas. Dicho sea con toda la seriedad posible. También interesaría la organización de incursiones baratitas con fines culturales, todavía más baratitas para estudiantes. Pero... La autonomía bien entendida, bien entendida como la entienden algunos, se traduce así: —Jo voldría no haver d'anar mai més a Madrid... ¡Son tantos los que solo cayeron allí «a corre papers» o «a corre darrera En Fulano»!... Madrid, como patrimonio de todos los españoles —sin el chiste fácil de construido con el patrimonio de todos los españoles— es una de las ciudades que mayor cantidad de maravillas guarda a plena disposición del que arriba allí con la inquietud de verlas. Se esperan miles y miles de visitas al PRADO con ocasión de la llegada de los futboleros del MUNDIAL, que no todos los futboleros se parecen.

Director: Juan José Porto
Subdirector: Pablo Lluil
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno
Jefes de Sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)
Fotografía: Juanet y Coame Vives

Administrador: Víctor Horas
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16
Director Gerente: Antolín de Santiago
Director del Departamento de Prensa: Donato León Tierno
Director Económico Administrativo: Florencio Ahumada